

ISSN 0127-2624



MALAYSIA

BUKU TAHUNAN PERANGKAAN
YEARBOOK OF STATISTICS **1986**

JABATAN PERANGKAAN
DEPARTMENT OF STATISTICS
MALAYSIA

ISSN 0127 - 2624

**BUKU TAHUNAN PERANGKAAN
MALAYSIA
YEARBOOK OF STATISTICS
MALAYSIA**

1986

Harga: 12.00 Ringgit
Price:

**JABATAN PERANGKAAN
DEPARTMENT OF STATISTICS
KUALA LUMPUR
MALAYSIA**

Jun 1987

DATA PENTING - MALAYSIA

Key Data - Malaysia

<u>PENDUDUK</u> Population	<u>1985</u>	<u>1986 p</u>	<u>1987 f</u>
Semenanjung Malaysia ('000) Peninsular Malaysia ('000)	12,981	13,324	13,684
Sabah ('000)	1,223	1,271	1,322
Sarawak ('000)	1,477	1,514	1,552
Malaysia ('000)	15,681	16,109	16,558
<u>PERANGKAAN PENTING</u> Vital Statistics	<u>1980</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>
Kadar Kasar Kelahiran (setiap ribu) Crude Birth Rate (per thousand)	30.9	31.3	31.7
Kadar Kasar Kematian (setiap ribu) Crude Death Rate (per thousand)	5.3	5.1	5.0
Kadar Kasar Pertambahan Semulajadi (setiap ribu) Crude Rate of Natural Increase (per thousand)	25.6	26.2	26.7
Kadar Kematian Bayi (setiap ribu) Infant Mortality Rate (per thousand)	23.9	17.5	16.5
<u>KELUARAN NEGARA KASAR</u> Gross National Product	<u>1978</u>	<u>1986</u>	<u>1987 f</u>
Keluaran Negara Kasar Pada Harga-Harga Pasaran (juta ringgit) Gross National Product at Market Prices (million ringgit)	36,186	66,543	68,998
Keluaran Negara Kasar Per Kapita (ringgit) Gross National Product Per Capita (ringgit)	2,757	4,131	4,171
<u>IMBANGAN PEMBAYARAN</u> Balance of Payments	<u>1976</u>	<u>1985</u>	<u>1986 p</u>
Imbangan Akaun Semasa (juta ringgit) Balance on Current Account (million ringgit)	+ 1,474	- 1,600	- 1,005
<u>PERDAGANGAN LUAR</u> External Trade	<u>1976</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>
Jumlah Eksport (juta ringgit) Total Exports (million ringgit)	13,442	38,017	35,801
Jumlah Import (juta ringgit) Total Imports (million ringgit)	9,713	30,438	27,980
Imbangan Perdagangan (juta ringgit) Balance of Trade (million ringgit)	+ 3,729	+ 7,579	+ 7,821

(a)

DATA PENTING - MALAYSIA (SAMB.)

Key Data - Malaysia (Cont'd.)

<u>EKSPORT UTAMA</u>	<u>1976</u>	<u>1985</u>	<u>1986 p</u>
Major Exports			
Getah ('000 tonne) Rubber ('000 tonnes)	1,620	1,497	1,516
Minyak Kelapa Sawit ('000 tonne) Palm Oil ('000 tonnes)	1,311	3,215	4,305
Kayu Balak ('000 meter padu) Saw Logs ('000 cu. metres)	15,384	19,536	18,995
Kayu Balak Yang Digergaji ('000 meter padu) Sawn Timber ('000 cu. metres)	2,930	2,629	2,882
Petroleum Mentah ('000 tonne) Petroleum Crude ('000 tonnes)	6,417	16,701	18,792
Bijih Timah ('000 tonne) Tin ('000 tonnes)	82	57	40
<u>PENGELUARAN</u>	<u>1980</u>	<u>1985</u>	<u>1986 p</u>
Production			
Getah ('000 tonne) Rubber ('000 tonnes)	1,530	1,469	1,542
Minyak Kelapa Sawit Mentah ('000 tonne) Crude Palm Oil ('000 tonnes)	2,576	4,133	4,544
Padi ('000 tonne) Paddy	2,045	1,953	1,885
Bijih Padat Tinah (kandungan timah) ('000 tonne) Tin-in-Concentrates (tin content) ('000 tonnes)	61	37	29
Petroleum Mentah ('000 tonne) Crude Petroleum ('000 tonnes)	13,245	21,246	23,858
Gas Asli Cecair ('000 tonne) Liquefied Natural Gas ('000 tonnes)	-	4,300	5,300
Kayu Balak ('000 meter padu) Sawlogs ('000 cu. metres)	27,916	30,956	30,052
Kayu Balak Yang Digergaji ('000 meter padu) Sawn Timber ('000 cu. metres)	6,234	5,425	5,154
<u>INDEKS PENGELUARAN PERINDUSTRIAN</u> <u>(SEHENANJUNG MALAYSIA)</u>	<u>1982</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>
Industrial Production Index (Peninsular Malaysia) (1981 = 100)			
Perlombongan Mining	105.4	166.4	192.4
Perkilangan Manufacturing	105.6	117.6	126.1
Eletrik Electricity	103.7	134.7	147.5
Indeks Keseluruhan Overall Index	105.5	133.3	147.0

DATA PENTING - MALAYSIA (SAMB.)

Key Data - Malaysia (Cont'd.)

<u>INDEKS HARGA PENGGUNA</u>		<u>1985</u>	<u>1986</u>
Consumer Price Index (1980 = 100)			
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia		125.5	126.4
Sabah		123.8	122.8
Sarawak		122.4	122.6
Malaysia		125.1	125.8
<u>PEKERJAAN</u>		<u>1980</u>	<u>1986</u>
Employment			<u>1987 f</u>
Jumlah Tenaga Buruh ('000) Total Labour Force ('000)		5,109	6,089
Orang-orang Yang Bekerja ('000) Employed ('000)		4,817	5,568
Penganggur ('000) Unemployed ('000)		292	521
Kadar Pengangguran (%) tenaga buruh Unemployment Rate (% of labour force)		5.7%	8.6%
			9.5%
<u>PURATA KADAR PERTUKARAN UTAMA</u>		<u>Tempoh Purata</u>	
Key Average Exchange Rates		<u>Average for period</u>	
Ringgit Malaysia Terhadap Seunit Matawang Asing:		<u>1976</u>	<u>1985</u>
Ringgit Malaysia Per Unit of Foreign Currency:			<u>1986</u>
Dolar Amerika U.S.		2.54	2.48
Yen Jepun (Y 100) Japanese Yen		0.86	1.05
Dolar Singapura Singapore Dollar		1.03	1.13
Paun Sterling Pound Sterling		4.46	3.21
Mark Jerman Deutschmark		1.01	0.85
			1.19

KATA PENDAHULUAN

Penerbitan ini ialah keluaran ketiga Buku Tahunan Perangkaan, Malaysia. Ia memberikan maklumat yang komprehensif dan kemaskini berkenaan dengan ciri-ciri ekonomi dan sosial Malaysia. Penerbitan ini merupakan satu rujukan yang berguna dan mudah mengenai negara ini.

Buku Tahunan Perangkaan adalah satu penerbitan am yang merangkumi muka keratan bidang tajuk dan sektor ekonomi yang agak luas. Dengan membaiki jurang-jurang data, maka kebanyakan siri data telah dapat diberikan pada peringkat Malaysia. Akan tetapi, penerbitan ini tidak dimaksudkan untuk para penyelidik yang serius di mana keperluan mereka yang lebih tepat dapat ditemui melalui lain-lain penerbitan Jabatan yang lebih khusus.

Sepertimana dalam keluaran yang lalu, graf-graf dan carta-carta telah dipersentabahkan bagi beberapa bidang tajuk untuk memberikan satu penilaian visual terhadap data yang diberikan. Beberapa data penting telah disenaraikan pada permulaan penerbitan untuk membantu pengguna-pengguna memahami secara sepantas lalu terhadap aliran-aliran asas ekonomi. Nota-nota keterangan juga diberikan di mana-mana yang perlu untuk menerangkan data yang dipersentabahkan.

Satu seksyen adalah dikhaskan untuk petunjuk-petunjuk sosio-ekonomi di mana beberapa petunjuk tertentu yang penting mengenai kepentingan sosio-ekonomi Malaysia dibandingkan dengan negara-negara jiran dan juga beberapa negara yang lebih maju. Malangnya, kekurangan keseragaman dari segi konsep dan definisi telah membatasi skop seksyen ini.

Kebanyakan set data adalah diberi oleh sumber-sumber sekunder dan di atas kerjasama serta bantuan daripada agensi-agensi kerajaan yang lain dalam membekalkan data-datanya kepada kami, diucapkan setinggi-tinggi penghargaan. Oleh sebab penerbitan ini akan dikaji selalu berkaitan dengan kandungan dan persembahannya, maka cadangan-cadangan daripada para pembaca amatlah dialu-alukan.

Khoo Teik Huat, J.S.M.
Ketua Perangkawan,
Malaysia.

Jun, 1987.

FOREWORD

This is the third issue of the Yearbook of Statistics, Malaysia. It provides comprehensive and up-to-date information on the economic and social characteristics of Malaysia. This publication is meant to serve as a useful and convenient reference on the country.

The Yearbook is a general publication with data embracing a good cross-section of subject-areas and sectors of the economy. With improvements in data gaps, it has been possible to provide much of the data series at Malaysia level. However, this publication is not meant for the serious researcher whose exacting needs could be better served by other more specialised publications of the Department.

As in the previous issue, graphs and charts have been provided for some subject-areas to give readers visual assessments of the data presented. A number of key data have been listed at the beginning of the publication to provide users with a quick understanding of the basic trends of the economy. Explanatory notes have been provided wherever necessary to describe the data presented.

A section is devoted to socio-economic indicators whereby certain important indicators of the socio-economic well-being of Malaysia are compared with those of neighbouring as well as some developed countries. The lack of uniformity in concepts and definitions has unfortunately limited the scope of this section.

Many sets of data are provided by secondary sources and the co-operation and assistance of other government agencies in making these available to us are hereby gratefully acknowledged. As this publication will be under constant review in respect of its contents and presentation, suggestions from readers will be most welcome.

Khoo Teik Huat, J.S.M.
Chief Statistician,
Malaysia.

June, 1987.

KANDUNGAN
CONTENTS

JADUAL-JADUAL TABLES	SENARAI JADUAL-JADUAL LIST OF TABLES	MUKA PAGE
1.	LUAS KAWASAN AREA	1 - 5
1.1	Luas Kawasan Area	2 - 5
2.	IKLIM CLIMATE	7 - 13
2.1	Iklim Climate	8 - 13
3.	PENDUDUK & PERANGKAAN PENTING POPULATION & VITAL STATISTICS	15 - 44
3.1.A.	Penduduk mengikut Jantina dan Negeri Population by Sex and State	21
3.1.B.	Penduduk mengikut Jantina dan Negeri (tidak disesuaikan untuk kurang-penghitungan) Population by Sex and State (unadjusted for under-enumeration)	22
3.2	Penduduk mengikut Negeri dan Strata Population by State and Stratum	23
3.3	Kepadatan Penduduk mengikut Negeri Population Density by State	24
3.4	Penduduk mengikut Jantina dan Daerah Population by Sex and District	25 - 29
3.5	Penduduk di Kawasan Bandar mengikut Jantina dan Negeri Population in Urban Areas by Sex and State	30 - 32
3.6	Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Kumpulan Etnik dan Jantina Mid-year Population Estimates by Ethnic Group and Sex	33 - 34
3.7	Anggaran Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina Population Estimates by Age Group and Sex	35 - 36
3.8	Pertambahan Semulajadi dan Kadar Kasar Pertambahan Semulajadi mengikut Kumpulan Etnik Natural Increase and Crude Rate of Natural Increase by Ethnic Group	37
3.9	Kelahiran Hidup dan Kadar Kasar Kelahiran mengikut Kumpulan Etnik Live Births and Crude Birth Rate by Ethnic Group	38
3.10	Kematian dan Kadar Kasar Kematian mengikut Kumpulan Etnik Deaths and Crude Death Rate by Ethnic Group	39

3.11	Kematian Bayi dan Kadar Mortaliti Bayi mengikut Kumpulan Etnik Infant Deaths and Infant Mortality Rate by Ethnic Group ..	40
3.12	Kematian yang tidak disahkan mengikut sebab (Tempat Kejadian), Semenanjung Malaysia, 1984 & 1985 Uncertified deaths by cause (Place of Occurrence), Peninsular Malaysia, 1984 & 1985	41
3.13	Kematian yang diarahkan oleh Doktor dan diperiksa mengikut sebab (Tempat Kejadian), Semenanjung Malaysia, 1984 & 1985 Medically certified and inspected Deaths by cause (Place of Occurrence) Peninsular Malaysia, 1984 & 1985	42 - 43
3.14	Jangkaan Hayat mengikut Kumpulan Etnik dan Jantina Expectation of Life by Ethnic Group and Sex	44
4.	PERTANIAN AGRICULTURE	45 - 72
4.1	Keluasan Bertanam bagi Tanaman-Tanaman Utama Planted Area of Main Crops	53 - 54
4.2	Pengeluaran Pertanian Agricultural Production	55 - 56
4.3	Estet Getah - Bilangan, Keluasan Bertanam, Pengeluaran dan Kadar Penghasilan Rubber Estates - Number, Planted Hectareage, Production and Yield	57
4.4	Estet Kelapa Sawit - Bilangan, Keluasan Bertanam, Pengeluaran dan Kadar Penghasilan bagi Rumput Buah Segar Oil Palm Estates - Number, Planted Hectareage, Production and Yield of Fresh Fruit Bunches	58
4.5	Estet Kelapa - Bilangan, Keluasan Bertanam, Pengeluaran dan Kadar Penghasilan Coconut Estates - Number, Planted Hectareage, Production and Yield	59
4.6	Estet Koko - Bilangan, Keluasan Bertanam, Pengeluaran dan Kadar Penghasilan Cocoa Estates - Number, Planted Hectareage, Production and Yield	60
4.7	Keluasan Bertanam, Pengeluaran dan Kadar Penghasilan Padi Hectareage, Production and Yield of Padi	61 - 63
4.8	Bilangan Ternakan Livestock Population	64
4.9	Penyembelihan Ternakan yang Direkodkan Recorded Animal Slaughter	65
4.10	Keluasan Hutan, Pengeluaran Kayu Balak dan Kayu yang Digergaji Forest Area, Production of Logs and Sawn Timber ..	66

4.11	Bilangan Nelayan dan Bot-Bot Perikanan Number of Fishermen and Fishing Boats	67
4.12	Bilangan Perkakas yang Dilesenkan Number of Licensed Fishing Gears	68 - 69
4.13	Tangkapan Ikan Laut mengikut Kumpulan Perkakas Landing of Marine Fish by Gear Group	70 - 71
4.14	Bilangan Kolam Ikan Airtawar dan Pembahagian Benih-Benih Ikan Airtawar Number of Freshwater Fish Ponds and Distribution of Freshwater Fish Fry	72
5.	PERKILANGAN, BINAAN, PERLOMBONGAN, KUASA ELEKTRIK, INDEKS PENGETAHUAN PERUSAHAAN MANUFACTURING, CONSTRUCTION, MINING, ELECTRICITY, INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION	73 - 132
5.1	Perangkaan Utama Perusahaan-Perusahaan Perkilangan Principal Statistics of Manufacturing Industries ..	89
5.2	Perangkaan Utama Perusahaan-Perusahaan Perkilangan - Kumpulan Utama Principal Statistics of Manufacturing Industries - Major Group	90 - 95
5.3	Pengeluaran Barang-Barang Utama Production of Major Commodities	96 - 100
5.4	Perangkaan Utama Pertubuhan-Pertubuhan Binaan Besar mengikut Negeri Principal Statistics of Large Construction Establishments by State	101 - 103
5.5	Perangkaan Utama Pertubuhan-Pertubuhan Binaan Besar mengikut Jenis Binaan Principal Statistics of Large Construction Establishments by Type of Construction ..	104 - 107
5.6	Perangkaan Utama Pertubuhan-Pertubuhan Binaan Kecil mengikut Negeri Principal Statistics of Small Construction Establishments by State	108 - 109
5.7	Perangkaan Utama Pertubuhan-Pertubuhan Binaan Kecil mengikut Jenis Binaan Principal Statistics of Small Construction Establishments by Type of Construction ..	110 - 113
5.8	Pengeluaran Galian Production of Minerals	114
5.9	Perangkaan Utama Perusahaan Perlombongan Timah Principal Statistics of Tin Mining Industry ..	115
5.10	Bilangan Lombong Timah yang Sedang Diusahakan Number of Tin Mines in Operation	116

5.11	Pengeluaran Timah mengikut Cara-Cara Melombong Tin Production by Methods of Mining	116
5.12	Perangkaan Utama Lain-lain Perusahaan Perlombongan (Kecuali Perlombongan Timah) Principal Statistics of Other Mining Industries (Excluding Tin Mining)	117
5.13	Kuasa Elektrik yang Dijanakan Electricity Generated	118 - 121
5.14	Kuasa Elektrik yang Dibekalkan dan Digunakan Electricity Supplied and Consumed	122 - 125
5.15	Indeks Pengeluaran Perusahaan Index of Industrial Production	126
5.16	Indeks Pengeluaran Perusahaan - Sektor Perkilangan Index of Industrial Production - Manufacturing Sector ..	127
	LAMPIRAN "A" - Wilai Pengeluaran bagi Barang-barang yang Diliputi dalam Penyiasatan Perusahaan-Perusahaan Perkilangan Bulanan - Liputan Banci Berbanding dengan Liputan Penyiasatan, 1981 Appendix "A" - Production Value of the Commodities covered in the Monthly Survey of Manufacturing Industries - Census Coverage Versus Survey Coverage, 1981 ..	128 - 131
	LAMPIRAN "B" - Perangkaan Utama Perusahaan Binaan, 1979 Appendix "B" - Principal Statistics of Construction Industries, 1979	132
6.	PERKHIDMATAN SERVICES	133 - 158
6.1	Perangkaan Utama - Jurutera Principal Statistics - Engineers	139
6.2	Perangkaan Utama - Aktauntan Principal Statistics - Accountants	140
6.3	Perangkaan Utama - Akitek Principal Statistics - Architects	141
6.4	Perangkaan Utama - Pelukis Pelan Bangunan Principal Statistics - Building Draughtsmen	142
6.5	Perangkaan Utama - Doktor Gigi I Principal Statistics - Dentists I	143
6.6	Perangkaan Utama - Doktor Gigi II Principal Statistics - Dentists II	144
6.7	Perangkaan Utama - Peguam Principal Statistics - Lawyers	145
6.8	Perangkaan Utama - Doktor Principal Statistics - Doctors	146

6.9	Perangkaan Utama - Juruukur Principal Statistics - Surveyors	147
6.10	Perangkaan Utama - Doktor Veterinar Principal Statistics - Veterinary Surgeons	148
6.11	Perangkaan Utama Syarikat Perkapalan Principal Statistics of Shipping Companies	149
6.12	Perangkaan Utama Agensi Hartanah Principal Statistics of Real Estate Agencies	150
6.13	Perangkaan Utama Pengangkutan Bas Principal Statistics of Bus Transport	151
6.14	Perangkaan Utama Pengangkutan Teksi Principal Statistics of Taxi Transport	152
6.15	Perangkaan Utama Pengangkutan Muatan Principal Statistics of Road Haulage	153
6.16	Perangkaan Utama Panggung Wayang Principal Statistics of Cinemas	154
6.17	Perangkaan Utama Agensi Pelancungan dan Pengembaraan Principal Statistics of Tourists and Travel Agencies	155
6.18	Perangkaan Utama Agen Perkapalan Principal Statistics of Shipping Agents	156
6.19	Perangkaan Utama Broker Saham, Broker Komoditi dan Broker Wang Asing Principal Statistics of Stock Brokers, Commodity Brokers and Foreign Exchange Brokers	157
6.20	Perangkaan Utama Syarikat Pemunggah Kapal Principal Statistics of Stevedoring Companies	158
7.	PERDAGANGAN LUAR & IMBANGAN PEMBAYARAN EXTERNAL TRADE & BALANCE OF PAYMENTS	159 – 179
7.1	Imbangan Pembayaran Balance of Payments	167
7.2	Eksport, Import dan Imbangan Perdagangan Exports, Imports and Balance of Trade	167
7.3	Nilai Eksport dan Import mengikut Seksyen Barang Value of Exports and Imports by Commodity Sections	168 – 169
7.4	Eksport dan Import mengikut Kumpulan Negeri/Negeri Exports and Imports by Country Grouping/Countries	170 – 171
7.5	Eksport Barang-Barang Utama Exports of Major Commodities	172 – 175
7.6	Import Barang-Barangan Terpilih Imports of Selected Commodities	176 – 179

8.	<u>HARGA-HARGA PRICES</u>	181 - 200
8.1	Indeks Harga Pengguna - Indeks-Indeks Kumpulan Utama The Consumer Price Index - Index Numbers for Main Groups	189 - 190
8.2	Indeks Harga Pengguna - Indeks-Indeks Kumpulan-Kecil, <u>Makanan</u> The Consumer Price Index - Index Numbers for Sub-group, Food	191 - 192
8.3	Indeks Harga Pengguna - Indeks-Indeks Untuk Barang-Barang Yang Kekal, Separuh Kekal, Tidak Kekal dan Perkhidmatan The Consumer Price Index - Index Numbers for Durable, Semi-durable, Non-durable Goods and Services	193
8.4	Hitung Panjang Harga-Harga Getah Keping Asap Berbunga (G.A.B.) mengikut Gred-Gred Average Prices of Ribbed Smoked Sheet (R.S.S.) Rubber by Grades	194
8.5	Hitung Panjang Harga-Harga Getah Mutu Malaysia (S.M.R.) mengikut Gred-Gred Terpilih Average Prices of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by Selected Grades	194
8.6	Hitung Panjang Harga-Harga Timah Average Tin Prices	195
8.7	Hitung Panjang Harga-Harga bagi Barang-Barang Terpilih Average Prices of Selected Commodities	195
8.8	Harga-harga (Jangka Masa) Minyak Mentah Malaysia Malaysian Crude Oil (Term) Prices	196
8.9	Indeks Harga Pengeluar bagi Pengeluaran Tempatan, Import dan Barang dalam Ekonomi Tempatan, mengikut Kumpulan Barang (S.I.T.C.) Producer Price Indices for Local Production, Imports and Goods in the Domestic Economy by Commodity Group (S.I.T.C.)	197 - 200
9.	<u>GUNATENAGA EMPLOYMENT</u>	201 - 214
9.1	Ringkasan Perangkaan-Perangkaan Utama bagi Gunatenaga dan Pengangguran Summary of Principal Statistics on Employment and Unemployment	203
9.2	Gunatenaga di Malaysia Employment in Malaysia	203
9.3	Keahlian Kumpulan-Kumpulan Tkhtisas yang Berdaftar mengikut Kumpulan Etnik, 1984 Membership of Registered Professionals by Ethnic Group, 1984	204

9.4	Bilangan Pendaftar-Pendaftar yang tidak Ditempatkan dan Peratus mengikut Kumpulan Umur, Peringkat Pelajaran dan Taraf Pekerjaan Number of Unplaced Registrants and Percentage by Age-Group, Level of Education and Employment Status	205
9.5	Kekosongan Baru yang Dilaporkan Pada Perkhidmatan Pekerjaan mengikut Kumpulan Pekerjaan New Vacancies Reported at the Employment Service by Occupational Groups	206
9.6	Penempatan oleh Perkhidmatan Pekerjaan mengikut Kumpulan Pekerjaan Placements by the Employment Service by Occupational Groups	207
9.7	Kadar Purata Gaji Harian dan Bulanan bagi Pekerja-Pekerja yang Diambil Secara Langsung di Estet-Estet Getah pada bulan Julai Average Daily and Monthly Wage Rates of Directly Employed Workers in Rubber Estates as at July	208 – 209
9.8	Kadar Purata Gaji Harian dan Bulanan bagi Pekerja-Pekerja yang Diambil Secara Langsung di Kapal Korek pada bulan Julai Average Daily and Monthly Wage Rates of Directly Employed Workers in Tin Dredges as at July	210 – 211
9.9	Kadar Purata Gaji Harian dan Bulanan bagi Pekerja-Pekerja yang Diambil Secara Langsung di Syarikat-Syarikat Bas pada bulan Julai Average Daily and Monthly Wage Rates of Directly Employed Workers in Bus Companies as at July	212 – 213
9.10	Perhubungan Perusahaan Industrial Relations	214
10.	PENDAPATAN ISIRUMAH <u>HOUSEHOLD INCOME</u>	215 – 222
10.1	Pendapatan Purata dan Median Kasar Bulanan Isirumah Mean and Median Monthly Gross Household Income	217
10.2	Pendapatan Purata dan Median Kasar Bulanan Isirumah (mengikut Harga Tetap Tahun 1970) Mean and Median Monthly Gross Household Income (in Constant 1970 Prices)	217
10.3	Pendapatan Purata dan Median Kasar Bulanan Isirumah mengikut Kumpulan Etnik Mean and Median Monthly Gross Household Income by Ethnic Groups	218
10.4	Kadar Kemiskinan mengikut Kawasan-Kawasan Bendar-Luar Bandar, 1970, 1976 dan 1984 Incidence of Poverty by Rural-Urban Strata, 1970, 1976 and 1984	219 – 222

11.	AKUUN NEGARA NATIONAL ACCOUNTS	223 – 229
11.1	Perbelanjaan atas Keluaran Dalam Negara Kasar dalam Nilai-Nilai Pembeli, pada Harga-Harga Semasa Expenditure on the Gross Domestic Product in Purchasers' Values, at Current Prices	227
11.2	Perbelanjaan atas Keluaran Dalam Negara Kasar dalam Nilai-Nilai Pembeli, pada Harga-Harga Tetap (1978 = 100) Expenditure on the Gross Domestic Product in Purchasers' Values, at Constant Prices (1978 = 100)	228
11.3	Keluaran Dalam Negara Kasar mengikut Jenis Kegiatan Ekonomi dalam Nilai-Nilai Pengeluar, pada Harga-Harga Tetap (1978 = 100) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity in Producers' Values, at Constant Prices (1978 = 100) ..	229
12.	KEWANGAN FINANCE	231 – 263
12.1	Ringkasan Hasil Kerajaan Persekutuan Summary of Federal Government Revenue	233
12.2	Ringkasan Perbelanjaan Mengurus Kerajaan Persekutuan Summary of Federal Government Operating Expenditure ..	234
12.3	Perbelanjaan Pembangunan Kerajaan Persekutuan Federal Government Development Expenditure	235
12.4	Jumlah Hutang Kerajaan Persekutuan yang Belum Dijelaskan Federal Government Outstanding Debt	236 – 237
12.5	Rizab Luar Negeri Malaysia External Reserves of Malaysia	238
12.6	Bekalan Wang dan Mudahtunai Sektor Swasta Money Supply and Private Sector Liquidity	239
12.7	Matawang Malaysia dalam Edaran Malaysian Currency in Circulation	240
12.8	Taksiran yang Dibuat dan Cukai Pendapatan yang Dipungut Assessments Made and Tax Collected	240
12.9	Cukai yang Ditaksirkan mengikut Jenis yang Ditaksir Tax Assessed According to Types of Assessment ..	241
12.10	Beban Cukai Pendapatan mengikut Gred Jumlah Pendapatan (Pemastautin Perseorangan dan Bukan Pemastautin Perseorangan) Incidence of Income Tax According to Grade of Total Income (Resident Individuals and Non-Resident Individuals)	242

12.11	Duti Harta Pesaka Estate Duty	243
12.12	Penyata Dokumen-Dokumen yang Dikemukakan untuk Disetem dan Duti Setem yang Dipungut Statement of Documents Presented for Stamping and of Stamp Duty Collected	244
12.13	Harta-Harta dan Tanggungan-Tanggungan Bank Negara Malaysia Assets and Liabilities of Bank Negara Malaysia	245
12.14	Bank-Bank Perdagangan: Penyata Harta Semua Bank Commercial Banks: Statement of Assets of All Banks	246 - 247
12.15	Bank-Bank Perdagangan: Penyata Tanggungan Semua Bank Commercial Banks: Statement of Liabilities of All Banks	248
12.16	Bank-Bank Perdagangan: Pengelasan Pinjaman dan Pendahuluan Commercial Banks: Classification of Loans and Advances	249 - 251
12.17	Bank-Bank Perdagangan: Kadar-Kadar Pertukaran Commercial Banks: Exchange Rates	252
12.18	Syarikat-Syarikat Kewangan: Penyata Harta dan Tanggungan Finance Companies: Statement of Assets and Liabilities	253 - 254
12.19	Syarikat-Syarikat Kewangan: Pengelasan Pinjaman mengikut Sektor Finance Companies: Classification of Loans by Sector	255 - 256
12.20	Bank-Bank Saudagar: Penyata Harta dan Tanggungan Merchant Banks: Statement of Assets and Liabilities	257 - 258
12.21	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja Employees Provident Fund	259
12.22	Bank Simpanan Nasional National Savings Bank	260
12.23	Jumlah Harta Kumpulan Wang Insurans Nyawa Total Assets of Life Insurance Funds	261
12.24	Pasaran Saham Kuala Lumpur: Putaran Perniagaan Saham-Saham dan Syer-Syer Kuala Lumpur Stock Exchange: Turnover of Stocks and Shares	262
12.25	Pendaftaran Syarikat dan Modal Penamaan Company Registration and Nominal Capital	263

13.	PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN TRANSPORT AND COMMUNICATIONS	265 – 281
13.1	Jalan Raya mengikut Jenis dan Bidang Kuasa Roads by Surface Type and Jurisdiction	271
13.2	Kenderaan-Kenderaan Motor yang Berdaftar Motor Vehicles Registered	272
13.3	Perangkaan Keretapi Railway Statistics	273
13.4	Perangkaan Pengangkutan Udara Air Transport Statistics	274 – 277
13.5	Ketibaan dan Keberangkatan Kapal-Kapal Laut yang Digunakan dalam Perdagangan Luar di Pelabuhan-Pelabuhan Malaysia Arrivals and Departures of Ocean-Going Vessels Engaged in Foreign Trade at Malaysian Ports	278
13.6	Muatan yang Diisi dan Dikeluarkan Di Pelabuhan-Pelabuhan Malaysia Cargo Loaded and Discharged at Malaysian Ports	279
13.7	Perangkaan Pos Postal Statistics	280
13.8	Perangkaan Telekom Telecommunications Statistics	280
13.9	Lesen-Lesen Radio dan Televisyen yang Dikeluarkan Radio and Television Licences Issued	281
14.	PELAJARAN EDUCATION	283 – 291
14.1	Bilangan Sekolah-Sekolah Bantuan Rendah dan Menengah Number of Assisted Primary and Secondary Schools ..	287
14.2	Bilangan Murid di Sekolah-Sekolah Bantuan Rendah dan Menengah Number of Pupils in Assisted Primary and Secondary Schools	288
14.3	Bilangan Guru di Sekolah-Sekolah Bantuan Rendah dan Menengah Number of Teachers in Assisted Primary and Secondary Schools	289
14.4	Bilangan Pensyarah, Penuntut dan Institusi Pengajian Tinggi Number of Lecturers, Students and Institutions of Higher Learning	290 – 291

15.	PERKHIDMATAN KEBAJIKAN WELFARE SERVICES	293 - 304
15.1	Bilangan Institusi Kebajikan Am Number of Welfare Service Institutions	297 - 298
15.2	Bilangan Penghuni-Penghuni di Institusi Kebajikan Am Number of Inmates in Welfare Service Institutions ..	299 - 300
15.3	Bilangan Penagih Dadah yang Dirawat di Pusat Pemuliharaan Dadah Number of Drug Addicts under Treatment at Drug Rehabilitation Centres	301
15.4	Aktiviti-aktiviti Pertubuhan Keselamatan Sosial (PUSAT PERKESO) Social Security Organization Activities (SOCSO CENTRE) ..	302
15.5	Bilangan Penerima Faedah dari Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) Number of Beneficiaries of the Social Security Organization (SOCSO)	303
15.6	Bilangan Pencarum-Pencarum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja mengikut Kumpulan Umur Number of Contributors to Employees Provident Fund by Age-Group	304
16.	KESIHATAN HEALTH	305 - 313
16.1	Bilangan Pegawai-Pegawai Perubatan yang Berdaftar Number of Registered Medical Personnel ..	308
16.2	Hospital-Hospital Kerajaan, Pesakit-Pesakit Baru mengikut Jenis Penyakit, 1985 Government Hospitals, New Admissions by Types of Illness, 1985	309
16.3	Bilangan Hospital-Hospital Kerajaan dan Pusat Perubatan Khas Number of Government Hospitals and Special Medical Institutions	310
16.4	Bilangan Katil di Hospital-Hospital Kerajaan dan Pusat Perubatan Khas Number of Beds in Government Hospitals and Special Medical Institutions	311
16.5	Bilangan Hospital-Hospital Swasta, Rumah Perawatan dan Bersalin dan Katil mengikut Negeri Number of Private Hospitals, Nursing and Maternity Homes and Beds by State	312
16.6	Hospital Otak: Diagnosis Pesakit-Pesakit Baru Terpilih Mental Hospitals: Selected Diagnosis of New Admissions ..	313

**JADUAL-JADUAL
TABLES****SENARAI JADUAL-JADUAL
LIST OF TABLES****MERKA
PAGE**

17.	KESELAMATAN AWAM PUBLIC SAFETY	315 – 321
17.1	Bilangan Kemalangan Jalan Raya yang Dilaporkan Number of Road Accidents Reported	317
17.2	Jenayah Terhadap Harta-Benda yang Terpilih Dilaporkan kepada Polis Selected Property Crimes Reported to Police	318
17.3	Jenayah Ganas yang Terpilih yang Dilaporkan kepada Polis mengikut Jenis Jenayah Selected Violent Crimes Reported to Police by Type of Crime	319
17.4	Kebakaran mengikut Jenis Kebakaran Fire Breakout by Type of Fire	320
17.5	Kebakaran mengikut Sumber Kebakaran Fire Breakout by Source of Fire	321
18.	PELANCONG-PELANCONG ASING FOREIGN TOURISTS	323 – 325
18.1	Ketibaan Pelancong mengikut Negara Asal, 1980 dan 1986 Tourist Arrivals by Country of Residence, 1980 and 1986 ..	324
18.2	Perbelanjaan Pelancong Per Kapita mengikut Negara Asal, 1980 dan 1986 Per Capita Tourist Expenditure by Country of Residence, 1980 and 1986	325
19.	PELBAGAI MISCELLANEOUS	327 – 329
19.1	Syarikat-Syarikat Kerjasama Co-operative Societies	328
19.2	Bilangan Perkahwinan yang Didaftarkan Number of Registered Marriages	329
20.	PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-ERONOMI SOCIO-ECONOMIC INDICATORS	331 – 336
20.1	Petunjuk-Petunjuk Sosio-Ekonomi Terpilih di Negara- Negara ASEAN, Jepun, Republik Korea Selatan, Amerika Syarikat dan United Kingdom Selected Socio-Economic Indicators of ASEAN Countries, Japan, Republic of South Korea, the United States of America and the United Kingdom	332 – 336

3.	<u>PENDUDUK POPULATION</u>	17 - 20
III.1	Taburan dan Saiz Penduduk mengikut Kawasan, Malaysia, 1947-1986 Population Size and Distribution by Region, Malaysia, 1947-1986	17
III.2	Kepadatan Penduduk mengikut Negeri, Malaysia, 1980 Population Density by State, Malaysia, 1980	18
III.3	Taburan Penduduk mengikut Kumpulan Etnik dan Kawasan, Malaysia, 1986 Population Distribution by Ethnic Group and Region, Malaysia, 1986	18
III.4	Penduduk mengikut Umur dan Jantina, Malaysia, 1986 Population by Age and Sex, Malaysia, 1986	19
III.5	Jangkaan Hayat pada Masa Kelahiran mengikut Jantina, Semenanjung Malaysia, 1970-1985 Expectation of Life at Birth by Sex, Peninsular Malaysia, 1970-1985	19
III.6	Kadar Kasar Kelahiran dan Kematian mengikut Kumpulan Etnik, Malaysia, 1980-1985 Crude Birth and Death Rates by Ethnic Group, Malaysia, 1980-1985	20
4.	<u>PERTANIAN AGRICULTURE</u>	51 - 52
IV.1	Keluasan Bertanam Tanaman Utama, 1982-1986 Planted Area of Main Crops, 1982-1986	51
IV.2	Pengeluaran Pertanian, 1978-1986 Agricultural Production 1978-1986	52
5.	<u>PERKILANGAN, BINAAN, PERLOMBONGAN, KUASA ELEKTRIK, INDEKS PENGELUARAN PERUSAHAAN</u> MANUFACTURING, CONSTRUCTION, MINING, ELECTRICITY, INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION	87
V.1	Indeks Pengeluaran Perusahaan Tahunan, 1982-1986 (Tahun Dasar 1981=100) Annual Index of Industrial Production, 1982-1986 (Base Year 1981=100)	87
7.	<u>PERDAGANGAN LUAR & IMBANGAN PEMBAYARAN EXTERNAL TRADE & BALANCE OF PAYMENTS</u>	165 - 166
VII.1	Imbangan Pembayaran Balance of Payments	165
VII.2	Imbangan Perdagangan Balance of Trade	165
VII.3	Kandungan Eksport dan Import Composition of Exports and Imports	166

8.	HARGA-HARGA PRICES	187
VIII.1	Indeks Harga Pengguna (1980=100) Consumer price Index (1980=100)	187
11.	AKAUN NEGARA NATIONAL ACCOUNTS	225 - 226
XI.1	Kadar Pertumbuhan, Semasa dan Sebenar Pengeluaran Kasar Negara, 1980-1986 Growth Rate, Real and Current Gross National Product, 1980-1986	225
XI.2	Sumbangan kepada Keluaran Kasar dalam Negeri mengikut Jenis Kegiatan Ekonomi, Malaysia, 1978 dan 1986 Contribution to Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity, Malaysia, 1978 and 1986 .. .	226
13.	PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN TRANSPORT AND COMMUNICATIONS	269 - 270
XIII.1	Bilangan Kenderaan Bermotor yang Berdaftar, 1976, 1982-1985 Number of Motor Vehicles Registered, 1976, 1982-1985 ..	269
XIII.2	Bilangan Pelanggan Telefon, 1976, 1983-1986 Number of Telephone Subscribers, 1976, 1983-1986 ..	270
14.	PELAJARAN EDUCATION	285
XIV.1	Bilangan Penuntut di Sekolah Rendah, Menengah dan Institusi Pengajian Tinggi, 1980, 1983-1986 Number of Students in Primary and Secondary Schools and Institutions of Higher Learning, 1980, 1983-1986 ..	285
SENARAI PENERBITAN LIST OF PUBLICATIONS		337 - 344
PETA MAP		345 - 352
Peta menunjukkan Taburan Penduduk Map showing Population Distribution		

Tanda-Tanda dan Simbol-Simbol
Notations and Symbols

..	tidak diperolehi not available
-	tidak ada nil
p	sementara provisional
f	ramalan forecast
t.s.t.l.	tidak disebutkan di tempat lain
n.e.s.	not elsewhere specified
t.k.l.	tidak terkelas di lain-lain
n.e.c.	not elsewhere classified

Nota/ Note:

1. Kecuali dinyatakan sebaliknya, data yang terdapat dalam jadual-jadual adalah berhubung dengan Malaysia.
Unless otherwise stated, the data in the tables pertain to Malaysia.
2. Kecuali dinyatakan sebaliknya, mulai tahun rujukan 1984 Sabah termasuk Wilayah Persekutuan Labuan; Wilayah Persekutuan Labuan telah ditubuhkan pada April 1984.
Unless otherwise stated, from reference year 1984 Sabah includes the Federal Territory of Labuan; the Federal Territory of Labuan was established in April 1984.
3. Jumlah angka-angka komponen mungkin tidak bersamaan dengan angka jumlah kecil atau jumlah besar disebabkan pembulatan.
The sum of the component figures may not tally with the total or sub-total figures due to rounding.
4. Data-data yang diperolehi dari punca-punca selain daripada Jabatan Perangkaan adalah diakui dengan nama-nama pihak berkenaan dibawah tiap-tiap jadual.
Data obtained from sources other than the Department of Statistics have been acknowledged with the names of the sources at the bottom of the respective tables.
5. Angka-angka pada tahun-tahun yang lalu telah dipinda di mana yang perlu.
Past year figures have been revised wherever necessary.

LUAS KAWASAN

1.

AREA

1. LUAS KAWASAN

Malaysia yang meliputi suatu kawasan seluas kira-kira 329,757 kilometer persegi terdiri dari Semenanjung Tanah Melayu serta Negeri Sabah dan Negeri Sarawak di kawasan pantai barat daya Pulau Borneo. Kedua-dua wilayah ini dipisahkan oleh Laut China Selatan yang seluas 540 kilometer. Semenanjung Malaysia yang meliputi seluas 131,598 kilometer persegi, bersempadan dengan Negeri Thai di utara dan dengan Singapura di selatan sementara Sabah yang seluas 73,710 kilometer persegi dan Sarawak yang seluas kira-kira 124,449 kilometer persegi, bersempadan dengan wilayah Kalimantan, Indonesia.

Semenanjung Malaysia terdiri dari Negeri-negeri yang berikut: Johor, Kedah, Kelantan, Melaka, Negeri Sembilan, Pahang Darul Makmur, Pulau Pinang, Perak, Perlis, Selangor Darul Ehsan, Terengganu dan Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur. Pahang Darul Makmur yang mempunyai keluasan 35,965 kilometer persegi merupakan negeri yang terbesar sekali di Semenanjung Malaysia manakala Perlis yang seluas 795 kilometer persegi adalah negeri yang terkecil sekali. Negeri-negeri di Semenanjung Malaysia adalah dibahagikan kepada daerah-daerah pentadbiran. Terdapat sejumlah 81 buah daerah di Semenanjung Malaysia (tidak termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur).

Negeri Sabah terdiri dari lima Bahagian iaitu Tawau, Sandakan, Kudat, Pantai Barat dan Pendalam dan Wilayah Persekutuan Labuan. Bahagian-bahagian ini pula dibahagikan kepada daerah-daerah pentadbiran. Terdapat sejumlah 23 buah daerah di Sabah (tidak termasuk Wilayah Persekutuan Labuan).

Negeri Sarawak terdiri dari tujuh Bahagian. Bahagian-bahagian ini seterusnya dibahagikan kepada 26 daerah.

1. AREA

Malaysia covers an area of about 329,757 square kilometres, occupying the Malay Peninsula and the States of Sabah and Sarawak in the north-western coastal area of Borneo Island. The two regions are separated by about 540 kilometres of the South China Sea. Peninsular Malaysia covering 131,598 square kilometres has its frontiers with Thailand in the north and Singapore in the south, while Sabah with an area of 73,710 square kilometres and Sarawak, about 124,449 square kilometres, border the territory of Indonesia's Kalimantan.

Peninsular Malaysia consists of the following States: Johore, Kedah, Kelantan, Malacca, Negeri Sembilan, Pahang Darul Makmur, Penang, Perak, Perlis, Selangor Darul Ehsan, Terengganu and the Federal Territory of Kuala Lumpur. Pahang Darul Makmur with an area of 35,965 square kilometres is the largest state in Peninsular Malaysia while Perlis with an area of 795 square kilometres is the smallest state. The states in Peninsular Malaysia are sub-divided into administrative districts. There are in total 81 districts (excluding the Federal Territory of Kuala Lumpur).

The State of Sabah consists of five Divisions, namely, Tawau, Sandakan, Kudat, West Coast and Interior and the Federal Territory of Labuan. The divisions are sub-divided into administrative districts. There are a total of 23 districts in Sabah (excluding the Federal Territory of Labuan).

The State of Sarawak comprises seven Divisions. The divisions are further sub-divided into 26 districts.

LUAS KAWASAN
AREA

**1.1 LUAS KAWASAN
AREA**

Negeri/Daerah State/District	Luas Kawasan (km persegi) Area (sq. km)	Taruran Peratusan Percentage Distribution
MALAYSIA	329,757	100.00
SEMPERI MALAYSIA PENINSULAR MALAYSIA	131,598	39.91
JOHOR	18,986	5.76
Batu Pahat	1,878	0.57
Johor Bahru	1,818	0.55
Keluang	2,852	0.89
Kota Tinggi	3,483	1.05
Mersing	2,838	0.86
Muar	2,346	0.71
Pontian	919	0.27
Segamat	2,851	0.86
KEDAH	9,426	2.86
Baling	1,529	0.47
Bandar Baharu	269	0.08
Kota Setar	665	0.20
Kuala Muda	923	0.28
Kubang Pasu	948	0.29
Kulim	765	0.23
Langkawi	467	0.14
Padang Terap	1,357	0.41
Sik	1,635	0.50
Yan	242	0.07
Pendang	626	0.19
KELANTAN	14,943	4.53
Bachok	264	0.08
Kota Baharu	410	0.12
Machang	544	0.16
Pasir Mas	578	0.18
Pasir Putih	436	0.13
Tanah Merah	858	0.26
Tumpat	168	0.05
Gua Musang	8,110	2.46
Kuala Krai	2,232	0.68
Jeli	1,342	0.41
MELAKA	1,650	0.50
Melaka Utara (Alor Gajah)	673	0.20
Melaka Selatan (Jasin)	679	0.21
Melaka Tengah	298	0.09

**LUAS KAWASAN
AREA**

**1.1. LUAS KAWASAN (SAMB.)
AREA (CONT'D.)**

Negeri/Daerah State/District	Luas Kawasan (km persegi) Area (sq. km)	Taburan Peratusan Percentage Distribution
NEGERI SEMBILAN	6,643	2.02
Jelebu	1,367	0.41
Kuala Pilah	1,090	0.33
Port Dickson	557	0.17
Rembau	414	0.13
Seremban	950	0.29
Tampin	878	0.27
Jempol	1,386	0.42
PAHANG DARUL MAKMUR	35,965	10.91
Bentong	1,831	0.55
Cameron Highlands	712	0.22
Jerantut	7,560	2.29
Kuantan	2,960	0.90
Kuala Lipis	5,198	1.58
Pekan	3,851	1.17
Raub	2,269	0.69
Temerloh	4,465	1.35
Rompin	5,201	1.58
Maran	1,917	0.58
PULAU PINANG	1,031	0.31
Seberang Perai Tengah (Bukit Mertajam)	235	0.07
Seberang Perai Utara (Penang)	262	0.08
Seberang Perai Selatan (Nibong Tebal)	241	0.07
Timur Laut	119	0.04
Barat Daya	173	0.05
PERAK	21,005	6.37
Batang Padang	2,712	0.82
Manjung (Dinding)	1,168	0.36
Kinta	1,958	0.59
Kerian	958	0.29
Kuala Kangsar	2,541	0.77
Larut & Matang	1,349	0.41
Hilir Perak	1,727	0.52
Ulu Perak	6,563	1.99
Perak Tengah	1,282	0.39
Selama	746	0.23
PERLIS	795	0.24
Perlis	795	0.24

1.1. LUAS KAWASAN (SAMB.)
AREA (CONT'D.)

Negeri/Daerah State/District	Luas Kawasan (km persegi) Area (sq. km)	Taburan Peratusan Percentage Distribution
SELANGOR DARUL EHSAN	7,956	2.41
Gombak	650	0.20
Kelang	627	0.19
Kuala Langat	871	0.26
Kuala Selangor	1,173	0.35
Petaling	484	0.15
Sabak Bernam	997	0.30
Sepang	582	0.18
Ulu Langat	826	0.25
Ulu Selangor	1,740	0.53
TERENGGANU	12,955	3.93
Besut	1,234	0.37
Dungun	2,735	0.83
Kemaman	2,536	0.77
Kuala Terengganu	551	0.17
Marang	666	0.20
Ulu Terengganu	3,875	1.18
Setiu	1,358	0.41
WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR	243	0.07
FEDERAL TERRITORY OF KUALA LUMPUR		
SABAH	73,710	22.35
Tawau	6,125	1.86
Lahat Datu	6,501	1.97
Semporna	1,145	0.35
Sandakan	2,266	0.69
Kinabatangan	17,594	5.33
Labuk & Sugut	8,345	2.53
Kota Kinabalu	350	0.10
Ranau	2,978	0.90
Kota Belud	1,386	0.42
Tuaran	1,165	0.35
Penampang	466	0.14
Papar	1,243	0.38
Kudat	1,287	0.39
Kota Marudu	1,917	0.58
Pitas	1,419	0.43
Beaufort	1,735	0.53
Kuala Penyu	453	0.14
Sipitang	2,752	0.83
Tenom	2,409	0.73
Pensiangan	6,089	1.85

**LUAS KAWASAN
AREA**

**1.1. LUAS KAWASAN (SAMB.)
AREA (CONT'D.)**

Negeri/Daerah State/District	Luas Kawasan (km persegi) Area (sq. km)	Taburan Peratusan Percentase Distribution
Keningau	3,533	1.07
Tambunen	1,347	0.41
Kunak	1,134	0.34
WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN	<u>91</u>	<u>0.03</u>
FEDERAL TERRITORY OF LABUAN		
SARAWAK	<u>124,449</u>	<u>37.74</u>
Kuching	2,001	0.61
Samarahan	461	0.14
Bau	884	0.27
Serian (Upper Sadong)	2,040	0.62
Simunjan (Lower Sadong)	1,703	0.52
Lundu	1,812	0.55
Sri Aman (Simanggang)	4,406	1.34
Lubok Antu	2,338	0.71
Seribas	1,866	0.57
Kalaka	1,662	0.50
Sibu	3,405	1.03
Mukah	5,019	1.52
Kanowit	2,254	0.68
Dya/Dalat	2,210	0.67
Miri	5,027	1.52
Bintulu	11,846	3.59
Baram	22,070	6.69
Limbang	3,978	1.21
Lawas	3,812	1.16
Sarikei	1,715	0.52
Meradong (Binatang)	1,084	0.33
Matu/Daro	1,293	0.39
Julau	2,628	0.80
Kapit	15,596	4.73
Song	3,935	1.19
Belaga	19,403	5.88

Catatan: Di dalam proses menggenapkan data-data asal dalam ukuran hektar dan perakaran seterusnya kepada ukuran kilometer persegi, jumlah keluasan daerah mungkin tidak sama dengan jumlah keluasan Negeri.
 Note: In the process of rounding up of the original data which is in hectares and the subsequent conversion into square kilometres, the district totals may not add up to the State totals.

Punca: Direktorat Pemetaan Negara.
 Source: Directorate of National Mapping.

IKLIM
2. CLIMATE

2. IKLIM

Perangkaan mengenai cuaca dikumpulkan dari penyata bulanan yang dibekalkan oleh Perkhidmatan Kajicuaca Malaysia.

Pemerhatian kajicuaca ini diambil dari berbagai Stesen Kajicuaca Utama dan Stesen Kajiiklim di Malaysia. Stesen-stesen Kajicuaca terletak di Lapangan Terbang - Lapangan Terbang Alor Setar, Pulau Pinang, Ipoh, Kota Baharu, Kuantan, Subang - Kuala Lumpur, Melaka, Senai, Kota Kinabalu, Sandakan, Tawau, Labuan, Kuching, Sibu, Bintulu, dan Miri. Di samping itu, terdapat dua stesen lagi yang terletak di Kuala Terengganu dan di Cameron Highlands (Tanah Rata). Lain-lain stesen yang ditunjukkan dalam jadual adalah Stesen Kajiiklim.

Stesen-stesen Kajicuaca Utama adalah dilengkapkan dengan alat-alat "standard non-autographic" yang mana bacaan setiap jam dibuat dan di samping itu terdapat juga alat 'self-recording" yang boleh menjadualkan bacaan setiap jam apabila pemerhatian tidak dapat dibuat. Bacaan setiap jam melalui alat "self-recording" ini kesemuanya dibetulkan dengan membandingkan dengan bacaan pemerhatian yang dapat diperolehi.

Stesen Kajiiklim, pada amnya, dilengkapkan dengan 'Standard Stevenson Screens" yang mempunyai jangkasuhu "dry and wet bulb", jangkasuhu maksima dan minima serta tolok hujan 127 mm.

2. CLIMATE

Statistics on climate are compiled from monthly returns supplied by the Malaysian Meteorological Services.

Meteorological observations are taken from the various Principal Meteorological Stations and Climatological Stations in Malaysia. The Meteorological Stations are located at the following airports, namely Alor Setar, Pulau Pinang, Ipoh, Kota Baharu, Kuantan, Subang - Kuala Lumpur, Malacca, Senai, Kota Kinabalu, Sandakan, Tawau, Labuan, Kuching, Sibu, Bintulu and Miri. In addition, two other stations are located at Kuala Terengganu and at Cameron Highlands (Tanah Rata). The rest of the stations shown in the table are Climatological Stations.

The Principal Meteorological Stations are equipped with standard non-autographic instruments from which hourly eye readings are made and in addition, self-recording instruments from which the hourly values are tabulated where no eye readings are available. These hourly values, made from self-recording instruments, are all corrected by comparison with available eye readings.

The Climatological Stations are generally equipped with Standard Stevenson Screens with dry and wet bulb thermometers and maximum and minimum thermometers, together with 127 mm rain-gauges.

.....

Stesen Station	Tinggi dari perata pasos limut Height above mean sea-level (Meter) Metre	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C				Perata lembab udara (Pada jam 2.00 petg.) Mean relative humidity (At 2.00 p.m.)	Hujan Rainfall		Cahaya satahari perata harian Sunshine daily mean (jam) hours				
			Perata Mean		Mutlak Absolute			Jumlah Total						
			Maksima Maximum	Minimum	Maksima tertinggi Highest maximum	Minimum terendah Lowest minimum		(mm)	Bilangan hujan No. of rainy days					
SEHENANJUNG MALAYSIA PENINSULAR MALAYSIA														
JOHOR														
Segamat	29	1976	32.5	22.2	35.8	18.7	65.0	1,480.3	128	..				
		1983	33.5	22.9	34.7	20.2	62.0	1,762.6	133	..				
		1984	32.9	22.6	36.5	20.5	64.0	3,311.7	162	..				
		1985	33.4	22.1	36.2	19.3	58.0	2,397.7	184	..				
		1986	33.0	22.4	..	..	..	2,489.1	154	..	
Senai	38	1976	31.2	21.7	36.2	18.3	67.2	2,182.7	186	5.98				
		1983	31.9	22.7	36.0	19.3	71.0	2,083.2	196	4.87				
		1984	31.1	22.4	34.8	20.2	73.0	2,575.4	240	4.55				
		1985	29.0	22.2	35.6	19.0	69.0	2,671.9	213	5.41				
		1986	31.9	22.5	34.6	19.7	68.0	2,425.0	196	5.60				
KEDAH														
Lapangan Terbang <i>(Kepala Batas)</i>	5	1976	31.9	22.7	36.2	17.8	63.6	2,248.8	165	6.83				
		1983	32.7	23.4	37.6	19.6	65.0	2,312.4	154	7.15				
		1984	31.9	23.1	35.6	19.5	67.0	1,615.3	156	6.60				
		1985	31.8	23.0	35.5	18.3	67.0	2,069.0	173	7.16				
		1986	32.1	23.3	36.0	18.1	65.0	2,085.8	171	7.40				
Sungai Petani	8	1976	33.0	22.5	..	..	62.0	1,987.1	153	..		
		1983	33.5	23.6	36.7	20.9	62.0	1,851.4	154	..				
		1984	32.5	22.8	35.0	20.3	64.0	1,960.7	169	..				
		1985	32.8	22.9	36.1	20.9	61.0	2,038.5	168	..				
		1986	32.9	23.1	37.3	21	61.0	2,140.4	145	..				
KELANTAN														
Lapangan Terbang <i>(Penokalan Chepa)</i>	5	1976	31.0	22.8	36.9	18.5	68.3	2,711.1	149	7.66				
		1983	31.5	23.6	35.8	19.8	67.0	2,500.7	151	6.96				
		1984	30.6	23.2	36.5	19.9	72.0	2,291.6	170	6.40				
		1985	31.7	23.2	36.2	19.8	70.0	2,815.1	190	6.77				
		1986	31.0	23.5	34.8	19.5	67.0	2,859.3	156	7.00				

2.1 TKLIM (SAMB.)
CLIMATE (CONT'D.)

TKLIM
CLIMATE

Stesen Station	Tinggi dari purata peras laut Height above mean sea-level (Meter) Metre	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C					Purata lembab udara (Pada jam 2.00 petg.) Mean relative humidity (At 2.00 p.m.)	Hujan Rainfall		Cahaya matang purata herian Sunshine daily mean (jam) Hours		
			Purata Mean		Mutlak Absolute				Jumlah Total (mm)	Bil. hari hujan No. of rainy days			
			Maksima Maximum	Minimum Minimum	Maksima Tertinggi Highest maximum	Terendah Lowest minimum							
<u>MELAKA</u>													
Lapangan Terbang	7	1976	31.5	22.4	36.0	20.6	65.7	1,980.5	154	6.75			
Melaka (Batu Berendam)		1983	32.3	23.5	36.5	21.3	63.0	1,624.1	150	6.29			
Melacca Airport		1984	31.3	22.9	34.0	20.3	69.0	2,618.2	224	5.90			
(Batu Berendam)		1985	31.9	22.9	35.2	19.7	65.0	2,076.7	171	6.36			
		1986	31.9	23.0	35.1	20.9	65.0	1,778.1	176	6.20			
<u>NEGERI SEMBILAN</u>													
Tanah Merah(a)	5	1985	31.4	22.7	34.6	18.7	68.0	2,226.0	180	..			
		1986	31.5	..	..	..	67.0	1,784.1	164	..	
Chembong(a)	61	1985	32.0	22.3	34.8	18.4	62.1	2,375.4	149	..			
		1986	31.8	22.6	..	..	62.0	2,354.9	137	..	
<u>PAHANG DARUL MAKHLUK</u>													
Lapangan Terbang	15	1976	31.3	22.1	35.5	17.4	64.1	2,269.6	159	6.18			
Kuantan		1983	32.5	23.0	36.9	19.3	65.0	2,846.4	157	5.82			
Kuantan Airport		1984	31.5	22.5	34.7	20.1	70.0	2,944.4	216	5.00			
		1985	31.6	22.5	35.3	18.5	67.0	2,975.4	204	5.55			
		1986	31.7	22.7	35.6	20.0	67.0	2,303.9	181	5.60			
Rajah	158	1976	32.1	..	..	..	..	1,478.5	115	..	
		1983	32.7	22.1	34.3	20.0	61.0	1,290.1	94	..			
		1984	31.7	21.8	33.6	20.3	64.0	2,173.6	137	..			
		1985	32.4	21.4	35.6	16.5	61.0	1,742.5	119	..			
		1986	32.1	..	..	..	..	1,725.1	117	..	
<u>PULAU PINANG</u>													
Lapangan Terbang	3	1976	31.2	23.2	34.3	19.6	66.5	2,388.9	178	6.94			
Pulau Pinang (Bayan Lepas)		1983	31.7	23.9	36.3	21.2	71.0	2,167.3	154	6.92			
Penang Airport		1984	30.7	23.3	33.2	21.0	72.0	2,225.9	186	6.25			
(Bayan Lepas)		1985	31.2	23.2	33.5	20.0	70.0	2,631.8	187	6.93			
		1986	31.3	23.5	34.4	21.5	69.0	2,547.8	174	6.70			

2.1 IKLIM (SAMB.)
CLIMATE (CONT'D.)

IKLIM
CLIMATE

Stesen Station	Tinggi dari perata pasang laut Height above mean sea-level	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C				Purata lembab udara (Pada jam 2.00 petg.)	Hujan Rainfall		Cahaya matahari perata harian Sunshine daily mean		
			Purata Mean		Mutlak Absolute			Jumlah Total	Bil. hari hujan No. of rainy days			
			Maksima Maximum	Minimum	Maksima Tertinggi maximum	Terendah Lowest minimum						
	(Meter) Metre											
Bukit Mertajam	14	1976	--	--	--	--	--	2,248.9	131	--		
		1983	32.9	24.1	36.5	20.7	60.0	1,647.4	153	--		
		1984	32.0	23.5	35.7	21.0	63.0	2,422.7	196	--		
		1985	32.3	25.4	35.1	20.4	61.0	2,532.8	174	--		
		1986	32.7	25.7	--	20.8	59.0	2,289.4	163	--		
<u>PERAK</u>												
Teluk Intan	3	1976	33.0	--	--	--	67.0	1,823.1	150	--		
		1983	33.1	24.1	37.1	22.8	65.0	2,014.4	153	--		
		1984	32.4	23.7	34.8	21.3	66.0	2,817.6	203	--		
		1985	33.0	23.8	35.2	22.0	64.0	1,952.1	180	--		
		1986	32.8	24.0	--	--	--	1,911.7	162	--		
Lapangan Terbang Ipoh	39	1976	32.6	22.6	35.6	19.9	58.0	2,251.1	182	6.66		
Ipoh Airport		1983	33.5	23.7	36.1	21.0	58.0	2,107.5	179	6.45		
		1984	32.6	23.0	35.2	21.0	61.0	2,827.3	219	5.60		
		1985	33.1	22.9	36.7	19.0	59.0	2,403.1	200	6.34		
		1986	33.1	23.1	36.3	20.4	60.0	2,295.4	199	6.10		
<u>PERLIS</u>												
Kangar	3	1976	31.8	25.0	35.8	--	71.0	1,854.7	135	--		
		1983	33.1	23.7	35.6	21.2	65.0	1,749.4	112	--		
		1984	32.4	23.3	35.6	20.0	67.0	1,817.0	128	--		
		1985	32.5	21.4	35.2	20.3	66.0	1,519.4	116	--		
		1986	32.6	23.6	--	20.0	63.0	2,032.3	129	--		
<u>SELANGOR DARUL EHSAN</u>												
Lapangan Terbang Antarabangsa Sohang – Kuala Lumpur	17	1976	31.8	22.2	35.2	18.8	62.3	2,299.0	191	6.10		
Suhang – Kuala Lumpur		1983	32.8	23.5	36.1	21.0	62.0	2,150.1	186	6.06		
Internasional Airport		1984	31.9	22.8	35.1	20.4	65.0	2,292.7	220	5.55		
		1985	32.3	22.7	36.0	18.6	62.0	1,971.3	195	6.10		
		1986	32.3	22.8	35.6	19.8	61.0	2,118.5	185	6.10		

Stesen Station	Tinggi dari purata paras laut Height above mean sea-level	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C					Purata lembab udara (Pada jam 2.00 petg.)	Hujan Rainfall		Cahaya matahari purata harian Sunshine daily mean (Jam) Hours		
			Purata Mean		Mutlak Absolute				Jumlah Total (=)	Bil. hari hujan No. of rainy days			
			Maksima Maximum	Minima Minimum	Maksima tertinggi Highest maximum	Minimum terendah Lowest minimum							
	(Meter) Metre												
Kajang	40	1976	..	21.7	..	18.8	63.0	2,039.9	137	..			
		1983	33.7	23.1	35.4	20.6	60.0	2,169.1	132	..			
		1984	33.3	22.0	35.1	20.6	57.0	3,065.7	169	..			
		1985	33.9	22.3	35.9	18.4	54.0	2,736.7	158	..			
		1986	..	..	..	..	..	..	..	..
<u>TERENGGANU</u>													
Kuala Terengganu	35	1976	29.9	22.4	33.3	18.7	72.6	2,869.6	154	7.17			
		1983	31.2	23.3	35.1	19.2	70.0	2,241.1	150	6.77			
		1984	30.2	22.9	33.6	20.4	73.0	2,630.3	194	5.85			
		1985	30.4	23.0	33.8	19.8	70.0	2,309.7	176	6.29			
		1986	30.7	23.1	34.8	20.4	69.0	2,899.8	162	6.70			
Dunun	3	1976	..	..	..	..	71.0	2,448.7	128	..	
		1983	31.0	23.5	34.1	19.9	72.0	2,046.9	117	..			
		1984	30.1	23.2	33.2	21.3	74.0	2,762.6	162	..			
		1985	30.8	23.4	35.0	20.3	73.0	3,030.2	137	..			
		1986	..	..	..	..	..	2,542.3	123	..	
<u>Stesen-Stesen Bukit</u>													
<u>Hill Stations</u>													
Bukit Pulau	731	1976	24.7	20.0	..	..	80.0	3,285.9	183	..	
Penang		1983	26.7	20.7	27.4	18.3	78.0	2,571.0	171	..			
Penang Hill		1984	26.0	19.2	29.2	15.3	81.0	3,025.4	214	..			
		1985	26.7	19.6	31.2	15.3	81.0	2,997.9	195	..			
		1986	..	20.1	..	..	79.0	2,885.0	168	..	
Cameron Highlands (Tanah Rata)	1,471	1976	22.0	16.0	25.5	9.3	76.5	2,406.2	226	4.99			
		1983	22.7	15.3	26.1	11.3	81.0	1,985.5	203	4.39			
		1984	21.7	15.0	25.2	11.5	80.0	2,688.1	266	3.60			
		1985	22.0	14.8	24.9	10.0	83.0	2,558.6	231	4.36			
		1986	22.0	15.2	25.2	10.9	83.0	1,969.3	225	4.40			

2.1 IKLIM (SAMB.)
CLIMATE (CONT'D.)

IKLIM
CLIMATE

Stesen Station	Tinggi dari perata paras laut Height above mean sea-level (Meter) Metre	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C					Purata lembab udara (Pada jam 2.00 petg.)	Hujan Rainfall		Cahaya matahari perata harian Sunshine daily mean (jam) Hours		
			Purata Mean		Mutlak Absolute				Jumlah Total (mm)	Bil. hari hujan No. of rainy days			
			Maksima Maximum Highest maximum	Minimum Minimum	Maksima tertinggi Highest maximum	Minimum terendah Lowest minimum	Humidity (At 2.00 p.m.)						
<u>SABAH</u>													
Lapangan Terbang	2	1976	30.6	25.4	32.9	20.7	69.7	2,348.2	171	6.82			
Kota Kinabalu		1983	32.4	24.1	36.0	19.8	78.0	2,181.0	169	6.77			
Kota Kinabalu		1984	30.9	23.5	34.0	20.2	75.0	3,537.9	235	6.05			
Airport		1985	31.4	23.3	33.5	19.6	71.0	2,074.3	172	6.68			
		1986	31.3	23.3	34.3	20.0	71.0	2,578.6	167	6.50			
Lapangan Terbang	12	1976	30.9	22.8	34.0	20.7	71.7	3,072.1	196	6.67			
Sandakan		1983	31.7	25.8	35.5	21.3	68.0	2,715.7	156	6.68			
Sandakan Airport		1984	31.2	23.5	34.6	21.3	70.0	4,119.7	211	5.95			
		1985	31.5	23.8	35.1	21.0	..	2,936.7	175	6.70			
		1986	31.5	24.0	35.9	20.4	68.0	2,575.8	179	7.10			
Lapangan Terbang	20	1976	--	--	--	--	--	1,496.6	138	--			
Tawau		1983	32.2	22.9	34.7	20.8	67.0	1,531.4	129	7.06			
Tawau Airport		1984	31.5	22.7	33.9	18.4	71.0	2,309.7	194	6.20			
		1985	31.7	22.7	34.5	19.2	..	2,012.1	175	6.46			
		1986	32.1	22.7	35.1	20.3	68.0	1,753.7	150	6.70			
Lapangan Terbang	30	1976	--	--	--	--	--	2,818.1	178	--			
Labuan		1983	31.6	24.7	36.4	21.2	68.0	3,235.1	184	7.45			
Labuan Airport		1984	30.5	24.2	34.0	21.6	71.0	3,652.0	224	6.50			
		1985	31.0	24.4	34.0	21.5	..	2,775.2	184	7.10			
		1986	30.7	24.5	34.0	22.0	71.0	2,542.7	199	6.90			
<u>Stesen Bukit</u>													
Hill Station													
Taman Negara	1,622	1976	21.8	14.1	--	--	--	2,845.5	229	--			
Kinabalu		1983	23.1	15.0	28.9	10.4	77.0	2,290.9	198	--			
Kinabalu National Park		1984	21.7	14.7	--	--	83.0	3,478.6	280	--			
		1985	21.8	14.7	--	--	81.0	2,113.5	227	--			
		1986	21.5	14.5	--	--	--	2,655.7	230	--			

Stesen Station	Tinggi dari perata paras laut Height above mean sea-level (Meter) Metre	Tahun Year	Suhu udara dalam °C Air temperature in °C				Purata lembab udara (Pada jam 2.00 petq.) Mean relative humidity (At 2.00 p.m.)	Hujan Rainfall		Cahaya matahari perata harian Sunshine daily mean (Jam) Hours		
			Purata Mean		Mutlak Absolute			Jumlah Total	Bil.hari Hujan No. of rainy days			
			Maksima Maximum	Minima Minimum	Maksima tertinggi Highest maximum	Minimum terendah Lowest minimum						
<u>SARAWAK</u>												
Lapangan Terbang	26	1976	31.8	22.6	36.5	19.5	65.7	3,754.0	230	5.28		
Kuching		1983	32.0	23.5	35.9	21.3	70.0	4,117.6	239	4.58		
Kuching Airport		1984	31.2	22.8	34.4	21.1	68.0	4,489.4	263	4.40		
		1985	31.6	22.9	34.8	20.2	66.0	3,772.4	251	5.34		
		1986	31.4	23.0	35.6	21.1	67.0	4,265.1	248	5.10		
Lapangan Terbang	8	1976	32.1	21.9	35.8	18.4	66.6	3,167.1	210	5.72		
Sibu		1983	32.4	23.2	35.8	20.7	71.0	3,746.0	239	5.09		
Sibu Airport		1984	31.9	22.7	35.3	20.6	67.0	3,975.0	263	5.00		
		1985	32.2	22.7	35.6	18.7	65.0	3,051.9	239	5.67		
		1986	32.2	22.7	36.5	20.3	66.0	3,527.3	229	5.60		
Lapangan Terbang	3	1976	30.5	22.9	34.1	19.9	73.5	3,651.0	229	5.68		
Bintulu		1983	31.2	23.8	34.5	21.7	74.0	4,426.8	222	5.65		
Bintulu Airport		1984	30.9	23.3	33.8	21.2	73.0	3,951.4	233	5.45		
		1985	31.0	23.5	33.6	20.6	73.0	3,596.4	236	6.04		
		1986	30.9	23.5	34.7	21.8	73.0	3,901.7	219	6.00		
Lapangan Terbang	17	1976	30.4	23.1	34.0	19.5	72.6	2,124.6	191	6.12		
Miri		1983	31.0	23.7	34.2	21.5	72.0	3,004.2	172	6.54		
Miri Airport		1984	30.3	23.4	33.7	21.5	74.0	2,587.8	216	5.95		
		1985	30.7	23.3	33.8	19.6	73.0	2,360.1	178	5.56		
		1986	30.6	23.4	34.0	20.5	75.0	2,716.1	201	6.60		

(a) Stesen-Stesen Kajiciuaca baru yang dibuka pada 1985.
New Meteorological Stations opened in 1985.

Puncak: Perkhidmatan Kajiciuaca
Malaysia.
Source: Malaysian Meteorological
Services.

PENDUDUK & PERANGKAAN PENTING

POPULATION & VITAL STATISTICS

3. PENDUDUK & PERANGKAAN PENTING

KESIMPULAN AM

Seksyen ini mengandungi dua bahagian; bahagian pertama adalah mengenai struktur penduduk dan taburannya. Kebanyakan data yang dipersembahkan dalam bahagian ini berdasarkan data daripada banci-banci penduduk. Anggaran bagi tempoh semasa pula berdasarkan data daripada Banci 1980 dan dikemaskini dengan maklumat kelahiran dan kematian. Bahagian kedua menyentuh data bagi dua komponen utama perubahan penduduk, iaitu, kelahiran dan kematian.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Anggaran Penduduk

Data mengenai saiz, struktur, taburan dan kepadatan penduduk bagi tempoh 1960 hingga 1980 telah dipersembahkan dalam Jadual 3.1 hingga 3.5. Jadual-jadual ini telah disusun daripada perangkaan berdasarkan maklumat yang telah dipungut dalam banci-banci utama dan diproses 100 peratus.

Anggaran penduduk pertengahan tahun bagi tempoh 1981 hingga 1986 pula adalah ditunjukkan dalam Jadual 3.6 dan 3.7. Anggaran selepas banci ini bagi Malaysia dan kawasan komponennya adalah berdasarkan angka-angka daripada Banci 1980, disesuaikan untuk kurang-penghitungan dan pertengahan tahun serta mengambilkira pertambahan semulajadi (iaitu, lebihan kelahiran daripada kematian). Oleh itu, anggaran-anggaran ini tidak dapat mengambilkira kesan migrasi bersih. Walau bagaimanapun, perlu diingatkan bahawa anggaran 1986 itu adalah anggaran permulaan sahaja.

Komponen Perubahan Penduduk

Jadual 3.8 hingga 3.14 mempersempahkan data mengenai pertambahan semulajadi, bilangan kelahiran hidup, kematian, kematian bayi dan kadar-kadar nya masing-masing serta juga data mengenai jangkaan hidup semasa lahir bagi tempoh 1980 hingga 1985.

Definisi bagi beberapa istilah yang telah digunakan adalah seperti berikut:

Nisbah Jantina : bilangan orang lelaki setiap 100 orang perempuan.

Lokaliti Bandar : kawasan yang diwartakan dengan bilangan penduduk seramai 10,000 orang atau lebih pada masa Banci 1980.

Kadar Kasar Kelahiran : nisbah bilangan kelahiran hidup sepanjang sesuatu tahun kepada jumlah bilangan penduduk pertengahan tahun dalam tahun itu. (Bagi setiap seribu orang penduduk).

Kadar Kasar Kematian : nisbah bilangan kematian sepanjang sesuatu tahun kepada jumlah bilangan penduduk pertengahan tahun dalam tahun itu. (Bagi setiap seribu orang penduduk).

Kadar Kasar Pertambahan Semulajadi : kadar kasar kelahiran tolak kadar kasar kematian. (Bagi setiap seribu orang penduduk) .

Kadar Mortaliti : nisbah bilangan kematian di bawah umur 1 tahun dalam sesuatu tahun kepada jumlah bilangan kelahiran hidup dalam tahun itu. (Bagi setiap seribu orang penduduk).

Sebab-sebab Kematian

Data mengenai sebab-sebab kematian yang didapati dalam jadual-jadual 3.13 dan 3.14 adalah diberi mengikut 'Tempat Kejadian', manakala jumlah bilangan kematian yang diberi dalam Jadual 3.10 adalah direkodkan mengikut 'Tempat Tinggal' simati.

3. POPULATION & VITAL STATISTICS

GENERAL OVERVIEW

This section consists of two parts; the first is concerned with population structure and its distribution. Most of the data presented in this part are from the population censuses. The more current estimates are, however, based on data from the 1980 Census and updated with information on births and deaths. The second part presents data on the two main components of population change, that is, births and deaths.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Population Estimates

Data on population size, structure, distribution and density for the period 1960 to 1980 are presented in Tables 3.1 to 3.5. The tables have been compiled from statistics based on information collected in the main censuses and processed on a 100 per cent basis.

Mid-year population estimates for the period 1981 to 1986 are shown in Tables 3.6 and 3.7. These post-censal estimates for Malaysia and its component regions are based on figures from the 1980 Census, revised for under-enumeration and adjusted to mid-year and taking into account natural increase (that is, the excess of births over deaths). The estimates thus, do not take into account the effect of net migration. It should be noted however, that the 1986 estimates are provisional.

Components of Population Change

Tables 3.8 to 3.14 present data on natural increase, the number of live births, deaths, infant deaths and their respective rates as well as data on the expectation of life at birth for the period 1980 to 1985.

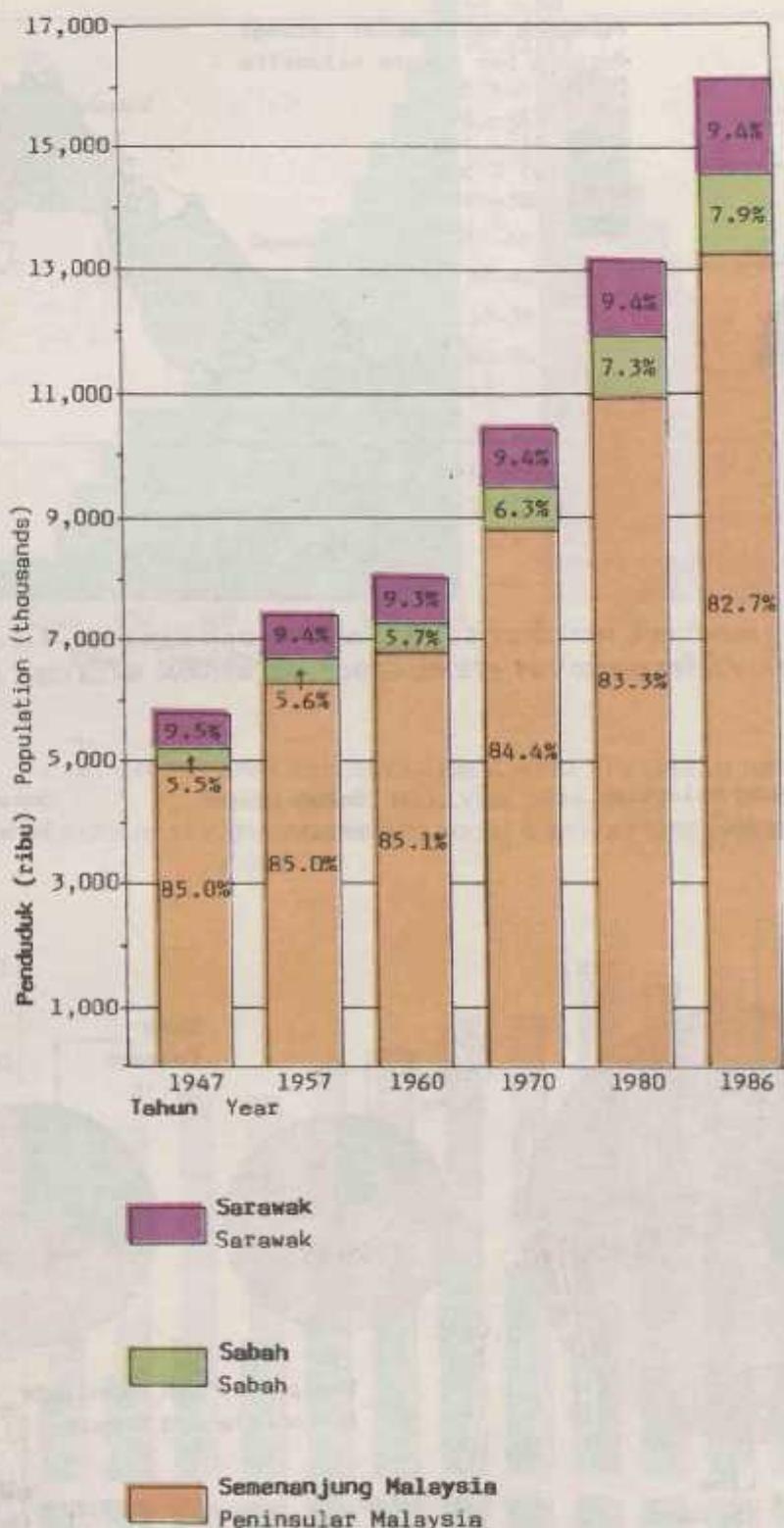
Definitions of some of the terms used are as follows:

Sex Ratio	: the number of males per 100 females.
Urban Localities	: gazetted areas with a population of 10,000 or more persons at the time of the 1980 Census.
Crude Birth Rate	: the ratio of the number of live births during a year to the mid-year population in that year. (Per thousand population).
Crude Death Rate	: the ratio of the number of deaths during a year to the mid-year population in that year. (Per thousand population).
Crude Rate of Natural Increase	: Crude birth rate minus crude death rate. (Per thousand population).
Infant Mortality	: the ratio of the number of deaths under 1 year of age in a given year to the total number of live births in that year. (Per thousand population).

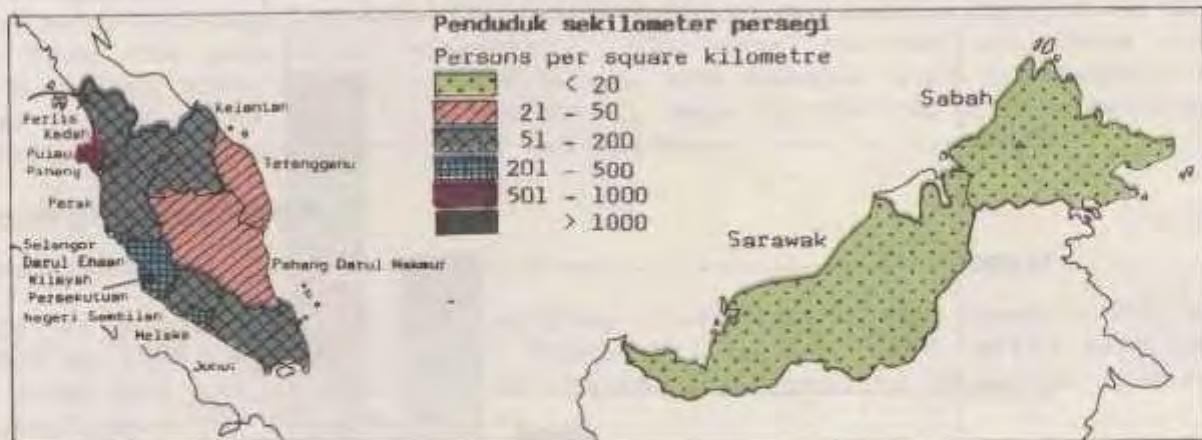
Causes of Death

The data on causes of death in Tables 3.13 and 3.14 are recorded according to 'Place of Occurrence', while the total number of deaths given in Table 3.10 is recorded according to 'Place of Residence' of the deceased.

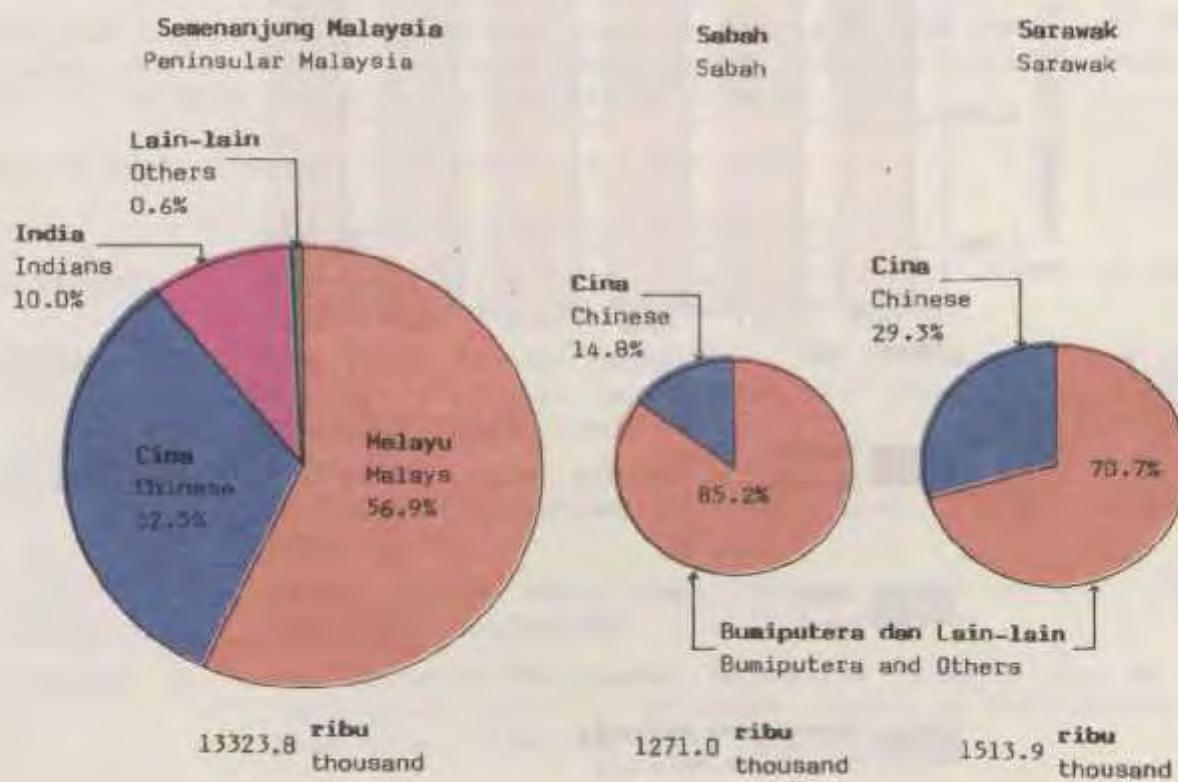
CARTA III.1: TABURAN DAN SAIZ PENDUDUK MENGIKUT KAWASAN, MALAYSIA, 1947–86
 CHART III.1: POPULATION SIZE AND DISTRIBUTION BY REGION, MALAYSIA, 1947–86



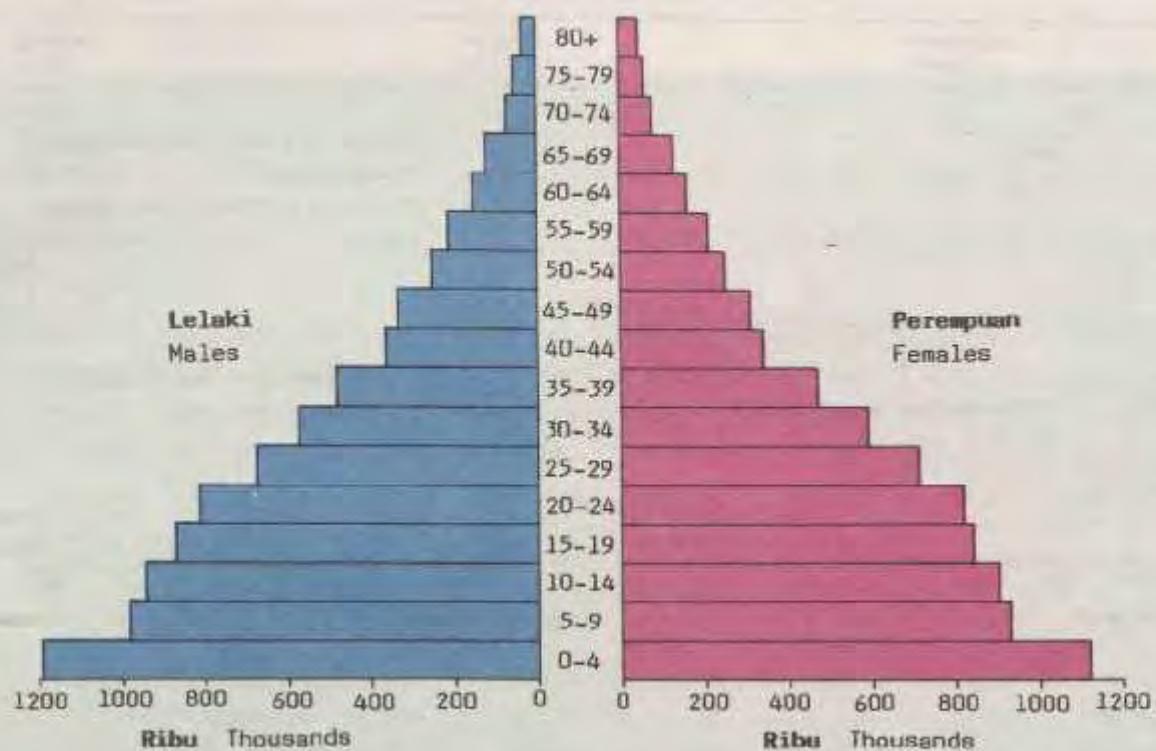
CARTA III.2: KEPADATAN PENDUDUK MENGIKUT NEGERI, MALAYSIA, 1980
 CHART III.2: POPULATION DENSITY BY STATE, MALAYSIA, 1980



CARTA III.3: TABURAN PENDUDUK MENGIKUT KUMPULAN ETNIK DAN KAWASAN, MALAYSIA, 1986
 CHART III.3: POPULATION DISTRIBUTION BY ETHNIC GROUP AND REGION, MALAYSIA, 1986

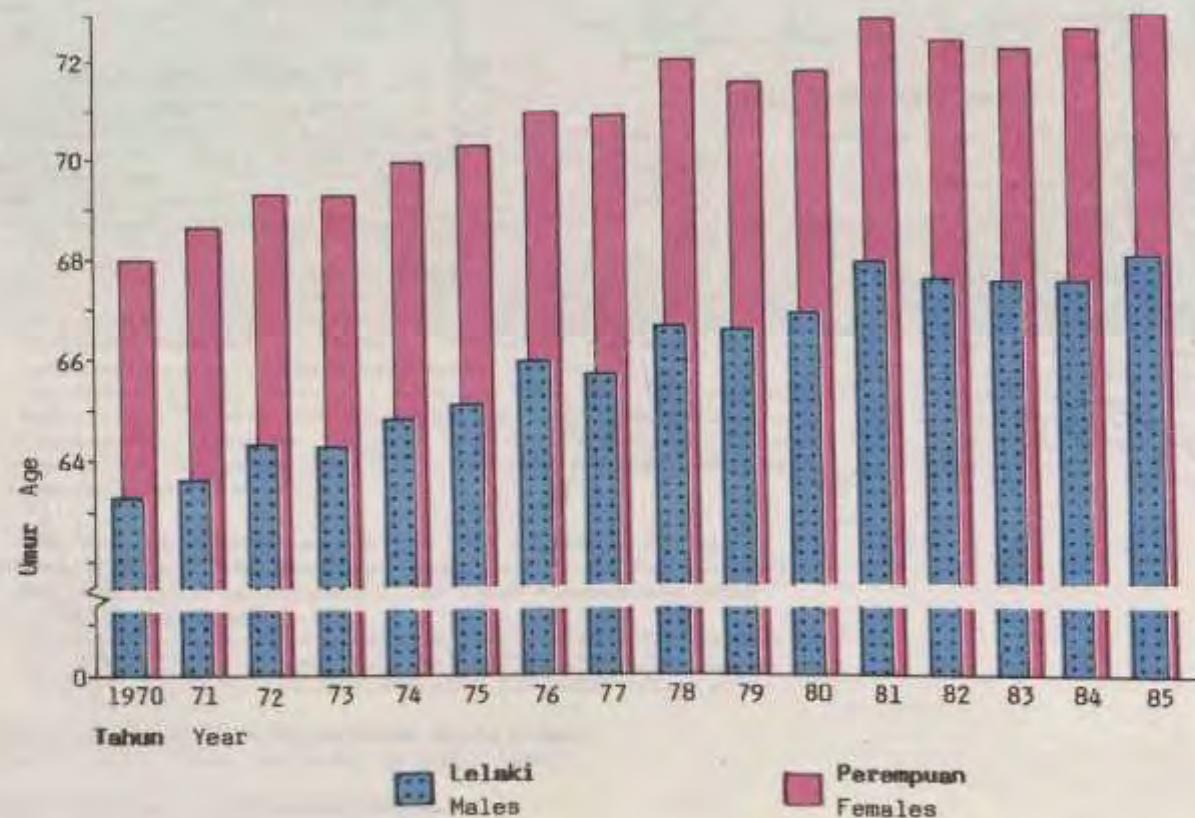


CARTA III.4: PENDUDUK MENGIKUT UMUR DAN JANTINA, MALAYSIA, 1986
 CHART III.4: POPULATION BY AGE AND SEX, MALAYSIA, 1986



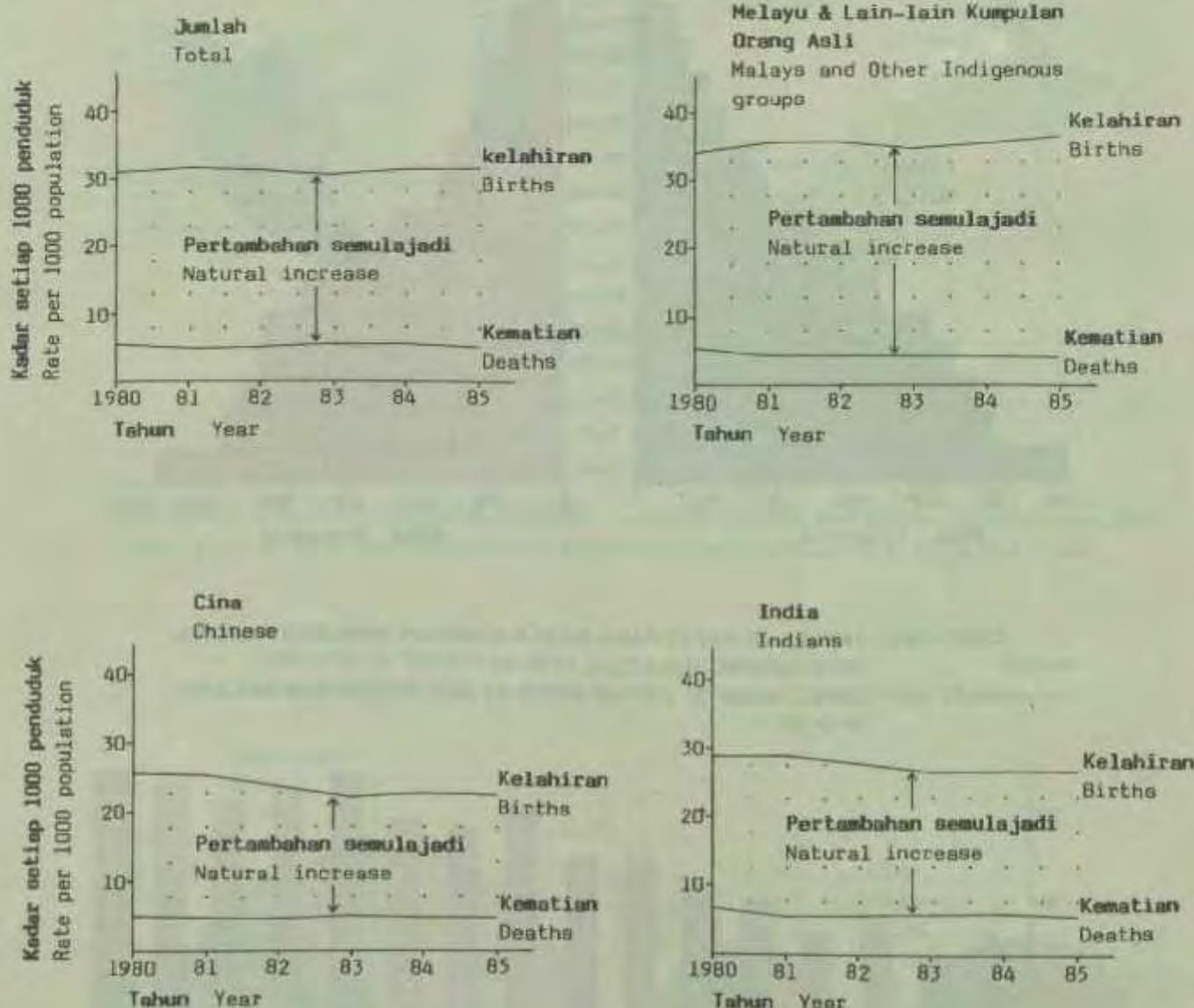
CARTA III.5: JANGKAAN HAYAT PADA MASA KELAHIRAN MENGIKUT JANTINA,
 SEMENANJUNG MALAYSIA, 1970-85

CHART III.5: EXPECTATION OF LIFE AT BIRTH BY SEX, PENINSULAR MALAYSIA,
 1970-85



CARTA III.6: KADAR KASAR KELAHIRAN DAN KEMATIAN MENGIKUT KUMPULAN ETNIK,
MALAYSIA, 1980-85

CHART III.6: CRUDE BIRTH AND DEATH RATES BY ETHNIC GROUP, MALAYSIA, 1980-85



3.1.A PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN NEGERI
POPULATION BY SEX AND STATE

Negeri State	Jumlah Total			Lelaki Male			Perempuan Female		
	1960	1970	1980	1960	1970	1980	1960	1970	1980
Malaysia	8,035,681	-	13,764,552	4,112,485	-	6,927,896	3,923,196	-	6,836,456
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	6,836,731	9,146,681	11,442,086	3,500,023	4,624,333	5,738,797	3,336,708	4,522,348	5,703,289
Johor	1,003,780	1,325,571	1,640,488	520,781	668,722	825,878	482,999	656,849	874,610
Kedah	760,308	989,476	1,117,610	388,110	499,984	551,916	372,198	489,492	565,694
Kelantan	547,932	707,286	895,354	272,070	351,304	442,196	273,862	355,982	453,158
Melaka	315,311	419,378	465,346	156,033	206,020	225,896	160,278	213,358	239,450
Negeri Sembilan	391,204	500,404	574,327	201,656	252,341	287,344	189,548	248,063	286,983
Pahang Darul Makmur	352,580	523,825	600,034	184,596	272,716	417,676	167,984	251,109	382,358
Pulau Pinang	617,964	808,627	955,618	315,169	405,788	473,478	302,799	402,839	482,140
Perak	1,302,847	1,631,468	1,807,423	666,506	821,721	895,217	636,341	809,747	912,206
Perlis	98,176	125,462	148,448	49,421	62,980	74,025	48,755	62,482	74,423
Selangor Darul Ehsan	1,139,203	1,696,398	1,517,504(a)	593,341	874,371	767,985(a)	545,862	822,027	749,519(a)
Ierengganu	306,426	418,786	541,608	152,340	208,386	270,849	154,086	210,400	270,759
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory Kuala Lumpur	-	-	978,326	-	-	506,357	-	-	471,989
Sabah (b)	454,421	648,963	1,013,003	236,616	357,286	529,258	217,805	311,677	483,745
Sarawak	744,529	972,431	1,309,263	375,846	489,845	659,841	368,683	482,586	649,422

Catatan: (1) Semua angka telah disesuaikan ke pertengahan tahun (iaitu 30hb. Jun), selain daripada Sabah dan Sarawak, tahun 1960.

Note: All Figures have been adjusted to mid-year (that is 30th June) except for Sabah and Sarawak, 1960.

(2) Penduduk di semua negeri di Malaysia 1980 dan Semenanjung Malaysia 1970, telah disesuaikan untuk kurang-penghitungan. Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia 1960 adalah dari 'Anggaran Penduduk Antara-banci 1957-1970' dan tidak disesuaikan untuk kurang-penghitungan. Population in all states in Malaysia 1980, and for Peninsular Malaysia 1970, have been adjusted for under-enumeration. Figures for Peninsular Malaysia 1960 are from the 'Intercensal Population Estimates 1957-1970', and have not been adjusted for under-enumeration.

(3) Penduduk bagi Sabah dan Sarawak 1960 adalah dari Banci Penduduk tahun itu dan angka-angka bagi kedua-dua Banci 1960 dan 1970 untuk negeri-negeri ini tidak disesuaikan untuk kurang-penghitungan. Population for Sabah and Sarawak 1960 are from the Population Census of that year and both the 1960 and 1970 figures for these states have not been adjusted for under-enumeration.

(a) Tidak termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.
Excludes the Federal Territory of Kuala Lumpur.

(b) Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan.
Includes the Federal Territory of Labuan.

Puncak: Anggaran-anggaran Penduduk Antara-banci yang Diperbaiki, Malaysia, 1957 - 1970.

Banci Penduduk Sabah dan Sarawak 1960 dan Banci Penduduk dan Perumahan

Malaysia, 1970 dan 1980.

Source: Revised Intercensal Population Estimates, Malaysia 1957 - 1970. Population Census of Sabah and Sarawak 1960 and the Population and Housing Censuses of Malaysia, 1970 and 1980.

3.1.8 PENDUDUK MENGERUT JANTINA DAN NEGERI (TIDAK DISESUAIKAN UNTUK KURANG-PENGHITUNGAN)
POPULATION BY SEX AND STATE (UNADJUSTED FOR UNDER-ENUMERATION)

Negeri State	Jumlah Total			Lelaki Male			Perempuan Female		
	1960	1970	1980	1960	1970	1980	1960	1970	1980
Malaysia	8,035,681	10,395,958	13,155,220	4,112,485	5,244,438	6,598,282	3,923,196	5,151,520	6,556,938
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	6,836,731	8,774,564	10,960,317	3,500,023	4,417,307	5,477,015	3,336,708	4,357,257	5,483,302
Johor	1,003,780	1,271,589	1,582,682	520,781	638,764	793,255	482,999	632,825	789,427
Kedah	760,308	951,417	1,079,285	388,110	478,911	552,293	372,198	472,506	546,992
Kelantan	547,932	681,927	860,871	272,070	337,591	421,357	275,862	344,336	439,514
Malaka	316,311	402,277	447,361	156,033	196,729	217,198	160,278	205,548	230,163
Negeri Sembilan	391,204	479,586	552,191	201,656	240,748	274,940	189,548	238,838	277,251
Pahang Darul Makmur	352,580	502,902	770,053	184,596	260,773	399,941	167,984	242,129	370,112
Pulau Pinang	617,964	773,666	901,752	315,169	386,429	444,696	302,795	387,237	457,056
Perek	1,302,847	1,562,986	1,743,880	666,506	783,624	862,878	636,341	779,362	883,002
Perlis	98,176	120,705	144,954	49,421	60,417	72,002	48,755	60,568	72,952
Selangor Darul Ehsan	1,139,203	1,623,676	1,428,218(a)	593,341	835,094	721,355(a)	545,862	790,582	706,863(a)
Ierenegaru	106,426	105,753	526,256	152,340	200,227	262,177	154,086	205,526	264,059
Milayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory Kuala Lumpur	-	-	920,854	-	-	474,923	-	-	445,911
Sabah (b)	654,621	668,963	957,669	236,616	357,286	500,348	217,805	311,677	457,321
Sarawak	764,529	972,431	1,257,234	375,846	489,845	620,919	368,683	482,586	616,315

Catatan: (1) Semua angka-angka di atas tidak disesuaikan untuk kurang-penghitungan tetapi disesuaikan ke pertengahan tahun (iaitu 30hb. Jun) selain daripada Sabah dan Sarawak, 1960.

All figures above are not adjusted for under-enumeration but have been adjusted to mid-year (that is 30th June), except for Sabah and Sarawak, 1960.

(2) Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia, 1960, adalah dari Anggaran Penduduk Antara-banci 1957 - 1970. Angka bagi Sabah dan Sarawak 1960, adalah dari Banci Penduduk Tahun itu. Figures for Peninsular Malaysia, 1960, are from the Intercensal Population Estimates 1957 - 1970. Figures for Sabah and Sarawak 1960 are from the Population Census of that year.

(a) Tidak termasuk Milayah Persekutuan Kuala Lumpur.
Excludes the Federal Territory of Kuala Lumpur.

(b) Termasuk Milayah Persekutuan Labuan.
Includes the Federal Territory of Labuan.

Puncak: Anggaran-anggaran Penduduk Antara-banci yang Diperbaiki, Malaysia, 1957 - 1970. Banci Penduduk Sabah dan Sarawak 1960 dan Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia, 1970 dan 1980.

Source: Revised Intercensal Population Estimates, Malaysia 1957 - 1970. Population Census of Sabah and Sarawak 1960 and the Population and Housing Censuses of Malaysia, 1970 and 1980.

1.2. PENDUDUK MENGIKUT NEGERI DAN STRATA
POPULATION BY STATE AND STRATUM

Negeri State	Jumlah Total			Bandar Urban			Luar bandar Rural		
	1960	1970	1980	1960(a)	1970	1980	1960	1970	1980
Malaysia	8,035,681	10,439,430	12,136,109	1,976,222	2,798,645	4,492,408	6,059,459	7,640,785	8,643,701
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	6,836,731	8,809,557	10,944,844	1,821,862	2,539,887	4,073,105	5,014,869	6,269,670	6,871,739
Johor	1,003,780	1,277,180	1,580,423	219,828	336,051	556,836	783,952	941,129	1,023,587
Kedah	760,308	954,947	1,077,815	101,121	120,337	155,503	659,187	834,610	922,312
Kelantan	547,932	634,738	859,270	53,697	103,250	241,028	494,235	581,488	618,242
Melaka	316,311	404,125	446,769	75,915	101,442	104,381	240,396	302,683	342,388
Negeri Sembilan	391,204	481,563	551,442	68,852	103,914	179,514	322,352	377,649	371,928
Pahang Darul Makmur	352,580	504,945	768,801	78,273	95,880	200,863	274,307	409,065	567,938
Pulau Pinang	617,964	776,124	900,772	350,386	395,615	427,805	267,578	380,509	472,967
Perak	1,302,847	1,569,139	1,743,655	325,712	432,294	562,202	977,135	1,136,845	1,181,453
Perlis	98,176	121,062	144,782	-	-	12,949	98,176	121,062	131,833
Selangor Darul Ulsan	1,139,203	1,630,366	1,426,250(b)	489,057	741,666	407,233	649,346	888,700	939,017
Terengganu	306,426	405,368	525,255	58,221	109,638	225,181	248,205	295,930	300,074
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory Kuala Lumpur	-	-	919,610	-	-	919,610	-	-	-
Sabah (c)	654,421	653,604	955,712	60,801	107,621	196,774	393,620	545,983	758,938
Sarawak	744,529	976,269	1,235,555	93,559	151,137	222,529	650,970	825,132	1,013,024

Catatan: (1) Angka-angka yang terdapat dalam jadual ini tidak disesuaikan bagi kurang-penghitungan. Butir lanjut tentang kurang-penghitungan mengikut negeri dan strata tidak dapat diperolehi.

Notes: Figures provided in this table have not been adjusted for under-enumeration. Details of the undercount are not available by state and stratum.

(2) Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia 1960, adalah dari 'Anggaran Penduduk Antara-banci 1957 - 1970'.

Figures for Peninsular Malaysia 1960 are from the 'Intercensal Population Estimates 1957 - 1970'.

Punca: Anggaran-anggaran Penduduk Antara-banci yang Diperbaiki, Malaysia, 1957 - 1970.

Banci Penduduk Sabah dan Sarawak 1960 dan Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia, 1970 dan 1980.

Source: Revised Intercensal Population Estimates, Malaysia 1957 - 1970. Population Census of Sabah and Sarawak 1970 and 1980.

(a) Pecahan angka bandar-luar bandar bagi Semenanjung Malaysia tahun 1960 telah berdasarkan kepada Banci 1957. The urban-rural breakdown for Peninsular Malaysia 1960 is based on the 1957 Census.

(b) Tidak termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur. Excludes the Federal Territory of Kuala Lumpur.

(c) Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan. Includes the Federal Territory of Labuan.

5.3. KEPADATAN PENDUDUK MENGIKUT NEGERI
POPULATION DENSITY BY STATE

Negeri State	Bilangan penduduk sekilometer persegi Number of persons per square kilometre			
	1960(a)	1970	1980	1980(b)
Malaysia	24	31	40	42
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	52	67	83	87
Johor	53	67	83	86
Kedah	81	101	114	118
Kelantan	37	46	58	60
Melaka	191	244	270	280
Negeri Sembilan	59	73	83	86
Pahang Darul Makmur	10	14	21	22
Pulau Pinang	599	753	874	926
Perak	62	75	83	86
Perlis	124	152	182	187
Selangor Darul Ehsan (c)	139	199	286	304
Selangor Darul Ehsan (d)	-	123	179	191
Terengganu	24	31	41	42
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory Kuala Lumpur	-	2,668	3,784	4,021
Sabah (e)	6	9	13	14
Sarawak	6	8	10	11

(a) Angka-angka penduduk asas bagi negeri-negeri di Semenanjung Malaysia telah dianggarkan dari kadar-kadar pertumbuhan antara-banci, 1957-1970.
The base population figures for the states in Peninsular Malaysia were estimated from intercensal growth rates, 1957-1970.

(b) Kepadatan di ruangan ini dikiraikan di atas penduduk yang telah disesuaikan untuk kurang-penghitungan. Kesemua kepadatan lain berdasarkan kepada jumlah penduduk yang tidak disesuaikan.
The densities in this column are calculated on a population base adjusted for under-enumeration. All other densities are based on the unadjusted population totals.

(c) Kepadatan bagi negeri Selangor termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.
Density for Selangor includes the Federal Territory of Kuala Lumpur.

(d) Kepadatan bagi negeri Selangor tidak termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.
Density for Selangor excludes the Federal Territory of Kuala Lumpur.

(e) Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan.
Includes the Federal Territory of Labuan.

Puncak: Anggaran-anggaran Penduduk Antara-banci yang Perbaiki, Malaysia, 1957-1970.
Banci Penduduk Persekutuan Tanah Melayu 1957. Banci Penduduk Sabah dan Sarawak 1960 dan Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia, 1970 dan 1980.

Source: Revised Intercensal Population Estimates, Malaysia, 1957-1970. Population Census of the Federation of Malaya, 1957. Population Census of Sabah and Sarawak 1960 and the Population and Housing Censuses of Malaysia, 1970 and 1980.

3.4. PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN DAERAH
POPULATION BY SEX AND DISTRICT

Daerah District	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Malaysia	10,319,324	5,190,410	5,120,906	13,136,109	6,588,756	6,547,353
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	8,780,728	4,413,068	4,367,660	10,944,844	5,469,334	5,475,510
Johor	1,271,794	637,576	634,218	1,580,423	792,142	788,281
Batu Pahat	249,596	122,454	127,142	274,625	134,233	140,392
Johor Bahru	267,913	136,870	131,043	406,871	208,189	198,682
Keluang	134,510	68,791	65,719	179,791	91,583	88,208
Kota Tinggi	60,942	31,906	29,036	114,267	59,944	54,323
Mersing	34,644	17,600	17,044	42,208	21,886	20,322
Muar	278,903	137,075	141,828	291,129	141,585	149,544
Pontian	117,686	58,600	59,086	121,031	59,469	61,562
Segamat	127,600	64,280	63,320	150,501	75,253	75,248
Kedah	952,421	478,691	473,730	1,077,815	531,585	546,230
Beling	104,142	53,026	51,116	104,858	51,586	53,272
Bandar Baharu	33,257	16,571	16,686	31,724	15,489	16,235
Kota Setar	301,213	150,118	151,095	279,567	138,011	141,556
Kuala Muda	159,831	80,867	78,964	192,308	95,815	96,493
Kubang Pasu	117,451	59,515	57,936	129,808	63,933	65,875
Kulim	88,546	44,322	44,024	92,525	45,068	47,457
Langkawi	23,788	11,931	11,857	28,340	14,326	14,014
Padang Terap	30,363	15,513	14,850	40,428	20,215	20,213
Sik	59,027	20,016	19,011	43,366	21,593	21,775
Yan	55,003	26,812	28,191	59,030	28,436	30,594
Pendang (a)	-	-	-	75,861	37,113	38,748
Kelantan	684,512	338,641	345,671	859,270	420,546	438,724
Bachok	62,162	30,280	31,882	73,953	35,502	38,451
Kota Baharu	207,394	102,708	104,686	275,986	135,578	140,408
Machang	51,570	25,358	26,212	58,040	27,775	30,265
Pasir Mas	100,604	49,328	51,276	118,153	57,033	61,120
Pasir Putih	70,155	33,941	36,214	80,959	38,831	42,128
Tanah Merah	57,591	29,067	28,524	78,097	39,203	38,894
Tumpat	73,056	35,662	37,394	85,952	41,147	44,805
Ulu Kelantan	61,780	32,297	29,483	18,578	10,124	8,454
Kuala Krai (b)	-	-	-	69,552	35,353	34,199

(a) Pendang adalah sebahagian dari Daerah Kota Setar dalam tahun 1970.
Pendang was part of the District of Kota Setar in 1970.

(b) Kuala Krai adalah sebahagian dari Daerah Ulu Kelantan dalam tahun 1970.
Kuala Krai was part of the District of Ulu Kelantan in 1970.

3.4. PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN DAERAH (SAMB.)
POPULATION BY SEX AND DISTRICT (CONT'D.)

Daerah District	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Melaka	403,061	196,762	206,299	446,769	216,881	229,888
Melaka Utara (Alor Gajah)	114,550	55,631	58,919	113,083	53,865	59,218
Melaka Selatan (Jasin)	84,816	41,549	43,267	87,523	41,799	45,724
Melaka Tengah	203,695	99,582	104,113	246,163	121,217	124,946
Negeri Sembilan	480,053	240,669	239,384	551,442	274,575	276,867
Jelebu	32,897	16,384	16,553	36,730	18,169	18,561
Kuala Pilah	115,240	56,705	58,535	67,296	32,824	34,472
Port Dickson	76,032	40,746	35,286	83,561	43,417	40,144
Rembau	39,842	18,961	20,881	36,350	17,246	19,104
Seremban	168,175	83,670	84,505	202,790	100,262	102,528
Tampin	47,867	24,243	23,624	57,507	29,011	28,496
Jempol (c)	-	-	-	67,208	33,646	33,562
Pahang Darul Makmur	503,031	260,484	242,547	768,801	399,324	369,477
Bentong	56,784	29,254	27,490	72,865	37,781	35,084
Cameron Highlands	15,365	8,038	7,327	21,502	11,114	10,388
Jerantut	36,739	19,339	17,400	67,875	35,307	32,568
Kuantan	96,327	50,874	45,453	170,573	90,434	80,139
Lipis	50,646	25,975	24,671	56,996	28,990	28,006
Pekan	70,345	36,152	34,193	62,246	31,938	30,708
Raub	57,300	28,979	28,321	64,414	32,766	31,648
Temerloh	119,565	61,873	57,692	213,355	110,007	103,348
Rompin (d)	-	-	-	38,975	21,387	17,588
Pulau Pinang	773,527	385,607	387,720	900,772	444,213	456,559
Seberang Perai Tengah (Bukit Mertajam)	117,475	58,512	58,963	161,975	80,543	81,432
Seberang Perai Utara (Butterworth)	161,524	81,356	80,168	199,649	99,722	99,727
Seberang Perai Selatan (Nibong Tebal)	63,626	31,658	31,968	71,558	35,148	36,410
Pulau Pinang Timur Laut	369,791	183,742	186,249	591,400	191,773	199,627
Pulau Pinang Barat Days	60,711	30,539	30,372	76,390	37,027	39,363

(c) Jempol adalah sebahagian dari Daerah Kuala Pilah dalam tahun 1970.
Jempol was part of the District of Kuala Pilah in 1970.

(d) Rompin adalah sebahagian dari Daerah Pekan dalam tahun 1970.
Rompin was part of the District of Pekan in 1970.

3.4. PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN DAERAH (SAMB.)
POPULATION BY SEX AND DISTRICT (CONT'D.)

Daerah District	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Perak	1,561,164	780,585	780,599	1,743,655	861,801	881,854
Batang Padang	121,121	61,345	59,776	136,473	68,522	67,951
Manjung (Dinding)	127,861	64,266	63,595	143,610	72,025	71,585
Kinta	477,758	238,949	238,809	564,500	278,445	286,055
Kerian	153,692	76,495	77,197	155,765	76,035	79,730
Kuala Kangsar	188,601	92,926	95,675	146,292	71,274	75,018
Larut dan Matang	220,169	109,824	110,345	249,550	123,362	126,188
Hilir Perak	210,843	105,269	105,574	203,028	100,458	102,570
Ulu Perak	61,139	31,511	29,628	71,372	36,251	35,121
Perak Tengah (e)	-	-	-	73,065	35,429	37,636
Perlis	120,996	60,502	60,494	144,782	71,914	72,868
Selangor Darul Ehsan (f)	980,884	498,774	482,110	1,426,250	720,379	705,871
Gombak	69,327	35,243	34,084	166,059	82,937	83,122
Kelang	193,449	102,328	96,121	279,349	142,804	136,545
Kuala Langat	90,925	45,876	45,049	101,578	50,932	50,646
Kuala Selangor	110,577	56,494	54,083	110,386	55,519	54,847
Petaling	188,091	95,520	92,571	360,056	181,965	178,091
Sabak Bernam	105,037	51,753	51,284	103,261	51,445	51,816
Sepang	39,784	20,161	19,623	46,025	23,423	22,602
Ulu Langat	104,920	53,085	51,835	177,877	90,045	87,832
Ulu Selangor	75,774	38,314	37,460	81,679	41,309	40,370
Terengganu	404,924	200,702	204,222	525,255	261,669	263,586
Besut	79,197	39,580	39,517	100,830	49,752	51,078
Dungun	54,347	27,519	27,028	58,360	29,443	28,917
Kemaman	44,724	22,971	21,753	64,899	33,650	31,249
Kuala Terengganu	173,304	84,268	89,036	232,730	114,189	118,541
Marang	19,692	9,627	10,065	24,977	12,413	12,564
Ulu Terengganu	33,660	16,937	16,723	43,459	22,222	21,237

(e) Perak Tengah adalah sebahagian dari Daerah-daerah Batang Padang, Kuala Kangsar, Manjung dan Hilir Perak dalam tahun 1970.

Perak Tengah, was part of the Districts of Batang Padang, Kuala Kangsar, Manjung and Hilir Perak in 1970.

(f) Penduduk bagi Selangor 1970 telah dijadual semula mengikut sempadan Daerah 1980.

The population for Selangor 1970 has been re-tabulated according to the 1980 district boundaries.

3.4. PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN DAERAH (SAMB.)
POPULATION BY SEX AND DISTRICT (CONT'D.)

Daerah District	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory Kuala Lumpur	644,741	334,075	310,666	919,610	474,305	445,305
Sabah	651,304	338,227	313,077	955,712	499,345	456,367
Tawau	59,778	32,641	27,137	113,708	61,330	52,378
Lohad Datu	29,135	16,248	12,887	51,772	28,359	23,413
Semporna	24,610	12,795	11,815	52,215	27,218	24,997
Sandakan	72,587	38,683	33,704	113,496	59,131	54,365
Kinabatangan	14,141	7,693	6,448	25,434	14,840	10,594
Labuk dan Sugut	26,756	14,659	12,097	30,066	16,523	13,543
Kota Kinabalu	60,382	31,558	28,824	108,725	56,253	52,472
Ranau	22,700	11,533	11,167	28,047	14,369	13,678
Kota Belud	35,851	17,588	18,263	45,503	22,265	23,238
Iluaran	40,651	20,196	20,455	48,374	24,171	24,203
Penompang	26,488	13,287	13,201	37,998	19,493	18,505
Papar	34,178	16,999	17,179	40,722	20,658	20,084
Kudat	66,253	34,061	32,192	58,397	19,715	18,682
Kota Marudu (q)	-	-	-	27,149	13,947	13,202
Pitas (q)	-	-	-	16,520	8,442	8,078
Beaufort	31,597	15,960	15,637	36,403	18,901	17,502
Kuala Penyu	11,678	5,911	5,767	12,565	6,360	6,205
Sipitang	10,050	5,119	4,931	12,076	6,246	5,830
Tenom	25,536	12,077	11,459	26,353	13,799	12,554
Pensiangan	5,746	2,764	2,982	8,568	4,280	4,088
Keningau	26,301	13,417	12,884	41,204	21,562	19,642
Tambunan	11,913	5,874	6,039	14,204	7,045	7,159
Labuan	17,173	9,164	8,009	26,413	14,458	11,955

(q) Kota Marudu dan Pitas adalah sebahagian dari Daerah Kudat dalam tahun 1970.
Kota Marudu and Pitas were part of the District of Kudat in 1970.

3.4. PENDUDUK MENGIKUT JANTINA DAN DAERAH (SAMB.)
POPULATION BY SEX AND DISTRICT (CONT'D.)

Daerah District	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Sarawak	887,292	447,123	440,169	1,235,553	620,077	615,476
Kuching	212,806	107,176	105,630	299,330	150,336	148,994
Bau	29,570	15,005	14,565	31,449	15,685	15,764
Ulu Sarong	53,699	27,700	25,999	64,542	32,282	32,260
Hilir Sarong	31,188	15,702	15,486	34,914	17,444	17,470
Lundu	17,856	9,204	8,652	21,576	11,083	10,493
Sri Aman	54,197	27,350	26,847	65,589	33,035	32,554
Lubok Antu	17,468	8,481	8,987	19,735	9,730	10,005
Saribas	34,741	16,825	17,916	36,821	17,110	19,711
Kalaska	29,994	14,893	15,101	35,956	16,653	17,303
Sibu	67,380	33,908	33,472	130,559	63,986	66,573
Mukah	47,425	22,821	24,604	33,205	16,543	16,662
Kanowit	28,235	13,978	14,257	26,690	13,056	13,634
Dya/Dalat (h)	-	-	-	20,160	9,664	10,496
Miri	57,598	30,422	27,176	95,499	50,154	45,345
Bintulu	38,712	19,979	18,733	54,800	29,307	24,993
Baram	39,494	20,717	18,777	49,219	25,473	23,746
Limbang	19,739	10,029	9,710	24,047	12,143	11,904
Lowas	16,979	8,589	8,390	19,777	9,988	9,789
Sarikei	14,902	7,504	7,398	41,158	20,672	20,486
Meradong	23,997	11,741	12,256	27,028	13,487	13,541
Matu/Daro (i)	-	-	-	16,387	7,907	8,480
Julau (j)	-	-	-	26,240	12,930	13,310
Kapit	51,312	25,099	26,213	55,847	17,563	18,284
Song (k)	-	-	-	15,528	7,497	8,031
Belaga (k)	-	-	-	11,497	5,849	5,648

Catatan: (1) Terdapat sedikit sebanyak perubahan sempadan daerah di antara Banci-banci 1970 dan 1980 di beberapa buah negeri. There have been some district boundary changes between the 1970 and 1980 Censuses in some of the states.

Punca: Banci Penduduk dan Sumber: Perumahan Malaysia, 1970 dan 1980. Population and Housing Censuses of Malaysia, 1970 and 1980.

(2) Angka-angka yang diberikan untuk tahun 1970 tidak termasuk penduduk di institusi besar, pengembara dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan. The figures provided for 1970 do not include the population in large institutions, wayfarers and persons afloat.

(3) Angka-angka yang diberikan dalam jadual ini tidak disesuaikan untuk kurang-penghitungan. Figures provided in this table have not been adjusted for under-enumeration.

(h) Dya/Dalat adalah sebahagian dari Daerah Mukah dalam tahun 1970. Dya/Dalat was part of the District of Mukah in 1970.

(i) Matu/Daro adalah sebahagian dari Daerah Binatang dalam tahun 1970. Matu/Daro was part of the District of Binatang in 1970.

(j) Julau adalah sebahagian dari Daerah Kanowit dalam tahun 1970. Julau was part of the District of Kanowit in 1970.

(k) Song dan Belaga adalah sebahagian dari Daerah Kapit dalam tahun 1970. Song and Belaga were part of the District of Kapit in 1970.

3.5. PENDUDUK DI KAWASAN BANDAR MENGIKUT JANTINA DAN NEGERI
POPULATION IN URBAN AREAS BY SEX AND STATE

Negeri/Pihak Berkuasa Tempatan Bandar State/Urban Local Authority Areas	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Johor:						
Johor Bahru (a)	136,229	69,627	66,602	246,395	125,288	121,107
Batu Pahat	53,291	26,329	26,962	64,727	31,654	33,073
Muar (a)	61,218	29,996	31,222	65,151	31,500	33,651
Keluang	43,272	21,911	21,361	50,315	25,642	24,673
Segamat (a)	17,796	9,188	8,608	34,008	17,251	16,757
Kulai (a)	11,841	5,941	5,900	23,627	11,780	11,847
Pontian Kechil (a)	8,349	4,307	4,042	21,789	10,681	11,108
Mersing (a)	7,443	3,987	3,456	13,888	7,073	6,815
Kota Tinggi (a)	8,725	4,436	4,289	13,056	6,635	6,421
Tangkak	12,328	6,229	6,099	13,251	6,574	6,677
Labis	9,419	4,800	4,619	10,629	5,303	5,326
Kedah:						
Alor Setar	66,260	33,774	32,486	69,435	34,505	34,930
Sungai Petani (a)	35,959	18,276	17,683	45,343	22,497	22,846
Kulim (a)	18,505	9,222	9,283	26,817	13,047	13,770
Jitra (a)	4,243	2,128	2,115	13,908	6,960	6,948
Kelantan:						
Kota Baharu (a)	55,124	27,682	27,442	167,872	82,879	84,993
Pangkal Malang	14,426	6,971	7,455	21,628	10,980	10,648
Peringgit	11,806	5,807	5,999	13,808	6,659	7,149
Pasir Mas	11,233	5,575	5,658	13,402	6,573	6,829
Kuala Ketai (a)	5,119	2,665	2,454	12,607	6,368	6,239
Kadok	9,296	4,509	4,787	11,711	5,572	6,139
Melaka:						
Melaka	87,160	43,505	43,655	87,494	42,857	44,637
Bukit Baharu	14,377	6,964	7,413	16,887	7,942	8,945

(a) Kawasan-kawasan Pihak Berkuasa Tempatan yang telah mengalami perubahan-perubahan sempadan diantara Banci-banci 1970 dan 1980.
Local Authority Areas which have undergone boundary changes between the 1970 and 1980 Censuses.

3.5. PENDUDUK DI KAWASAN BANDAR MENGIKUT JANTINA DAN NEGERI (SAMB.)
POPULATION IN URBAN AREAS BY SEX AND STATE (CONT'D.)

Negeri/Pihak Berkuasa Tempatan Bandar State/Urban Local Authority Areas	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Negeri Sembilan:						
Seremban (a)	80,921	40,739	40,182	132,911	65,956	66,955
Port Dickson (a)	10,300	5,517	4,783	24,389	13,689	10,700
Kuala Pilah	12,508	6,295	6,213	11,954	5,732	6,222
Bahau	9,113	4,512	4,601	10,260	4,998	5,262
Pahang Datul Makmur:						
Kuantan (a)	43,358	23,042	20,316	131,547	69,499	62,048
Bentong	22,683	11,370	11,313	22,921	11,267	11,654
Raub	18,433	9,259	9,174	22,907	11,651	11,256
Mentakab	11,508	5,933	5,375	13,305	6,867	6,438
Kuala Lipis	9,270	4,744	4,526	10,183	5,308	4,875
Pulau Pinang:						
Georgetown	269,247	134,551	134,696	248,241	122,382	125,859
Butterworth	61,187	31,441	29,746	77,982	39,613	38,369
Ayer Itam	25,640	12,277	13,363	35,550	16,928	18,622
Bukit Mertajam	26,631	13,394	13,237	28,675	13,979	14,696
Tanjung Tokong	12,291	5,895	6,396	13,964	6,703	7,261
Gelugor	9,163	4,800	4,363	12,796	6,102	6,694
Tanjung Bunga	8,892	4,262	4,630	10,597	5,025	5,572
Perak:						
Ipoh (a)	247,969	123,730	124,239	295,849	143,578	150,271
Taiping (a)	54,645	27,626	27,019	146,002	72,591	73,411
Teluk Intan	44,524	22,174	22,350	49,148	24,325	24,823
Kampar	26,591	13,078	13,513	24,626	12,001	12,625
Sungai Siput Utara	21,383	10,488	10,895	23,400	11,390	12,010
Kuala Kangsar	15,310	8,078	7,232	14,539	7,450	7,089
Batu Gajah	10,692	5,409	5,283	10,638	5,205	5,433
Perlis:						
Kangar (a)	8,758	4,595	4,163	12,949	6,518	6,431

(a) Kawasan-kawasan Pihak Berkuasa Tempatan yang telah mengalami perubahan-perubahan sempadan diantara Banci-banci 1970 dan 1980.
Local Authority Areas which have undergone boundary changes between the 1970 and 1980 Censuses.

3.5. PENDUDUK DI KAWASAN BANDAR MENGIKUT JANTINA DAN NEGERI (SAMB.)
POPULATION IN URBAN AREAS BY SEX AND STATE (CONT'D.)

Negeri/Pihak Berkuaas Tempatan Bandar State/Urban Local Authority Areas	1970			1980		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Selangor Darul Ehsan:						
Petaling Jaya (a)	93,447	46,549	46,898	207,805	101,553	106,252
Kelang (a)	113,607	58,900	54,707	192,080	98,191	93,889
Kajang/Sungai Chus	21,950	10,873	11,077	29,301	14,658	14,643
Shah Alam	-	-	-	19,061	10,197	8,844
Serdang Baharu	13,910	6,730	7,180	15,981	8,105	7,876
Ampang	11,084	5,530	5,554	12,987	6,621	6,366
Kuala Kubu Baharu	8,748	4,515	4,233	10,038	5,452	4,586
Terengganu:						
Kuala Terengganu (a)	53,320	25,942	27,378	180,296	88,371	91,925
Dungun (a)	17,560	8,772	8,785	28,923	14,240	14,683
Kemaman (Chukai)	12,514	6,310	6,204	15,962	8,208	7,754
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory of Kuala Lumpur	648,276	336,768	311,508	919,610	474,305	445,305
Sabah						
Sandakan	42,413	22,336	20,077	70,420	36,348	34,072
Kota Kinabalu	40,939	21,789	19,150	108,725	56,253	52,472
Tawau	24,247	13,159	11,088	43,200	22,386	20,814
Lahad Datu	5,169	2,942	2,227	14,938	7,998	6,940
Labuan	7,216	4,111	3,105	12,219	6,843	5,376
Sarawak						
Sibu	50,635	25,266	25,349	85,251	41,407	43,824
Kuching	63,535	31,720	31,815	72,555	35,751	36,804
Miri	35,702	18,624	17,078	52,125	26,928	25,197
Sarikei (a)	5,443	2,703	2,740	12,618	6,357	6,281

Catatan: (1) Angka-angka yang diberikan dalam
Note: jadual ini tidak disesuaikan untuk
kurang-penghitungan.
Figures given in this table have not
been adjusted for under-enumeration.

Puncak Banci Penduduk dan Perumahan
Source: Malaysia, 1970 dan 1980.
Population and Housing
Censuses of Malaysia,
1970 and 1980.

- (2) Istilah "bandar" merujuk kepada Kawasan-kawasan Pihak Berkuaas Tempatan yang diwartakan, yang mempunyai bilangan penduduk 10,000 atau lebih.
The term "urban" refers to gazetted Local Authority Areas with a population of 10,000 persons or more.
- (a) Kawasan-kawasan Pihak Berkuaas Tempatan yang telah mengalami perubahan-perubahan sempadan diantara Banci-banci 1970 dan 1980.
Local Authority Areas which have undergone boundary changes between the 1970 and 1980 Censuses.

1.6. ANGARAN PENDUDUK PERTENGahan TAHUN MENGikUT KUMPULan ETNIK DAN JANTINA.
MID-YEAR POPULATION ESTIMATES BY ETHNIC GROUP AND SEX

Kumpulan Etnik Ethnic Group	30 Jun 1981			30 Jun 1983			30 Jun 1984		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Malaysia	14,128,635	7,116,465	7,012,170	14,888,513	7,500,211	7,388,302	15,271,223	7,693,561	7,577,662
Melayu dan lain-lain (a)									
Kumpulan Bumiputera	8,341,981	4,185,538	4,156,643	8,865,515	4,452,042	4,413,473	9,137,354	4,590,617	4,546,737
Malay and other indigenous groups									
Cina Chinese	4,511,116	2,275,088	2,236,026	4,689,532	2,364,685	2,324,847	4,773,377	2,406,763	2,366,614
India Indian	1,199,500	616,861	582,639	1,254,250	642,727	611,523	1,279,782	654,655	625,127
Lain-lain Others	76,040	39,178	36,862	79,216	40,757	38,459	80,710	41,526	39,184
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	11,734,839	5,885,878	5,848,961	12,346,759	6,193,314	6,151,445	12,651,091	6,347,667	6,303,424
Melayu Malay	6,512,204	3,244,203	3,268,001	6,913,049	3,448,343	3,464,706	7,121,514	3,554,421	3,567,093
Cina Chinese	3,947,095	1,985,636	1,961,459	4,090,244	2,061,487	2,036,757	4,169,085	2,097,065	2,072,020
India Indian	1,199,500	616,861	582,639	1,254,250	642,727	611,523	1,279,782	654,655	625,127
Lain-lain Others	76,040	39,178	36,862	79,216	40,757	38,459	80,710	41,526	39,184
Sabah (d)	1,051,399	553,916	497,483	1,134,320	596,249	538,071	1,177,442	618,235	559,207
Bumiputera dan (b)	883,241	465,585	417,558	958,489	504,140	454,349	997,763	524,315	473,448
Ialo-lain Bumiputera and others									
Cina Chinese	168,158	88,233	79,925	175,831	92,109	83,722	179,679	95,920	85,759
Sarawak (e)	1,342,597	676,671	665,726	1,409,434	710,548	698,786	1,442,690	727,659	715,031
Melayu Malay	266,427	135,153	131,274	283,016	143,537	139,379	291,534	147,934	143,400
Melanauk	77,106	38,565	38,741	81,072	40,421	40,650	83,098	41,485	41,613
Iban	404,558	208,317	200,241	421,199	208,674	212,525	429,638	212,918	216,720
Bidayuh	110,653	55,360	55,293	116,755	58,495	58,258	119,888	60,077	59,811
Lain-lain Bumiputera	70,888	36,418	34,470	74,044	38,219	36,225	76,355	39,215	37,138
Other indigenous									
Cina Chinese	195,861	201,219	194,642	415,457	211,089	204,368	424,613	215,778	208,835
Lain-lain (c)	16,904	9,839	7,065	17,486	10,113	7,373	17,766	10,252	7,514
Others									

Catatan: Rilangan penduduk dari Banci yang disesuaikan berdasarkan pada anggaran kurang penghitungan Penyiasatan Selepas Banci (P.S.B.).

Note: Census population adjusted on the basis of the Post Enumeration Survey (P.E.S.) estimate of under-enumeration.

- (a) Termasuk Melayu, kumpulan Bumiputera, dan juga sebilangan kecil orang-orang 'India' dan 'Lain-lain' di Sabah dan Sarawak.
Includes Malays, other indigenous groups, and also a small number of 'Indians' and 'Others' in Sabah and Sarawak.
- (b) Kategori-kategori Bumiputera dan 'Lain-lain' (termasuk India) ditunjukkan sebagai satu kumpulan oleh sebab India dan beberapa kumpulan Bumiputera adalah dimasukkan dalam kumpulan 'Lain-lain' dalam data pendaftaran penting untuk negeri Sabah.
The categories Bumiputera and 'Others' (including Indians) are shown as one group because Indians and some subgroups of Bumiputera are included under 'Others' in the vital registration data for Sabah.
- (c) Termasuk orang-orang India.
Includes Indians.
- (d) Anggaran permulaan yang akan diubahsuai untuk memasukkan pendaftaran lewat kelahiran dan kematian di Sabah dan Sarawak.
Provisional estimates which will be revised to include late registration of births and deaths in Sabah and Sarawak.

3.6. ANGARAN PENDUDUK PERTENGahan TAHUN MENGikUT KUMPULan ETHNIK DAN JANTINA (SAMB.)
MID-YEAR POPULATION ESTIMATES BY ETHNIC GROUP AND SEX (SAMB.)

Kumpulan Etnik Ethnic Group	30 Jun 1985			30 Jun 1986 (a)		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total (*'000)	Lelaki Male	Perempuan Female
Malaysia	15,681,114	7,899,354	7,781,760	16,108.7	8,116.4	7,992.2
Melayu dan lain-lain (a) kumpulan Bumiputera	9,431,374	4,739,725	4,691,649	9,741.7	4,898.6	4,843.1
Malay and other indigenous groups						
Cina Chinese	4,860,927	2,450,360	2,410,559	4,948.6	2,494.4	2,454.1
India Indian	1,306,229	666,879	639,350	1,334.3	680.3	654.0
Lain-lain Others	82,584	42,382	40,202	84.1	43.2	40.9
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	12,980,968	6,512,874	6,468,094	13,323.8	6,686.4	6,637.3
Melayu Malay	7,349,037	3,669,663	3,679,374	7,587.8	3,791.6	3,796.2
Cina Chinese	4,243,118	2,133,950	2,109,168	4,317.6	2,171.4	2,146.1
India Indian	1,306,229	666,879	639,350	1,334.3	680.3	654.0
Lain-lain Others	82,584	42,382	40,202	84.1	43.2	40.9
Sabah (c)	1,222,718	641,233	581,485	1,271.0	666.0	605.0
Bumiputera dan (b) lain-lain Bumiputera and others	1,039,235	545,454	493,781	1,083.6	568.2	515.3
Cina Chinese	183,483	95,779	87,704	187.5	97.8	89.7
Sarawak (c)	1,477,428	745,247	732,181	1,513.9	764.0	749.9
Bumiputera dan (b) lain-lain Bumiputera and others	1,043,102	524,608	518,494	1,070.4	538.8	531.6
Cina Chinese	434,326	220,639	213,687	443.5	225.2	218.3

Catatan: (1) Bilangan penduduk dari Banci yang disesuaikan berdasarkan anggaran kurang penghitungan Penyiasatan Selepas Banci (P.S.B.).

Note: Census population adjusted on the basis of the Post Enumeration Survey (P.E.S.) estimate of under-enumeration.

(2) Oleh sebab pembulatan, angka-angka dalam perpuluhan mungkin tidak dicemparukan pada jumlah.
Due to rounding figures in decimals may not add to totals.

- (a) Termasuk Melayu, kumpulan Bumiputera, dan juga sebilangan kecil orang-orang 'India' dan 'Lain-lain' di Sabah dan Sarawak.
Includes Malays, other indigenous groups, and also a small number of 'Indians' and 'Others' in Sabah and Sarawak.
- (b) Kategori-kategori Bumiputera dan 'Lain-lain' (termasuk India) ditunjukkan sebagai satu kumpulan oleh sebab India dan beberapa kumpulan Bumiputera adalah dimasukkan dalam kumpulan 'Lain-lain' dalam data pendaftaran penting untuk negeri Sabah dan Sarawak.
The categories Bumiputera and 'Others' (including Indians) are shown as one group because Indians and some subgroups of Bumiputera are included under 'Others' in the vital registration data for Sabah and Sarawak.
- (c) Anggaran permulaan yang akan diubahsuhi untuk memasukkan pendaftaran lewat kelahiran dan kematian di Sabah dan Sarawak.
Provisional estimates which will be revised to include late registration of births and deaths in Sabah and Sarawak.

3.7. ANGGARAN PENDUDUK MENGIKUT KUMPULAN UMUR DAN JANTINA (a)
POPULATION ESTIMATES BY AGE GROUP AND SEX

Kumpulan Umur Age Group	30 Jun 1981			30 Jun 1983			30 Jun 1984		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Semua Umur All Ages	11,734,839	5,885,878	5,848,961	12,344,759	6,193,314	6,151,445	12,651,091	6,347,667	6,303,424
0 - 4	1,581,253	810,676	770,577	1,674,833	860,172	814,661	1,724,710	886,264	838,446
5 - 9	1,505,778	768,658	737,320	1,535,698	784,880	750,858	1,548,234	792,027	756,207
10 - 14	1,421,294	724,668	696,626	1,452,376	740,911	711,465	1,471,738	750,859	720,879
15 - 19	1,356,800	680,769	676,031	1,394,554	706,651	687,903	1,399,168	710,676	688,492
20 - 24	1,151,679	557,686	593,993	1,232,169	602,955	629,214	1,281,270	632,039	649,231
25 - 29	977,598	475,620	501,978	1,041,979	503,626	538,353	1,071,773	517,345	554,428
30 - 34	809,315	406,123	403,192	869,857	429,851	440,006	902,189	442,720	459,469
35 - 39	591,564	302,885	288,659	664,227	338,527	325,700	703,619	357,512	346,107
40 - 44	557,200	284,831	272,369	573,248	292,903	280,345	584,521	298,058	286,463
45 - 49	434,921	215,635	219,286	493,803	247,773	246,030	515,059	259,926	255,113
50 - 54	376,833	185,695	191,138	386,512	188,522	197,990	387,624	189,566	198,058
55 - 59	287,795	141,087	146,708	313,019	155,747	157,272	314,867	157,175	157,692
60 - 64	246,730	119,264	127,466	254,285	121,368	132,917	262,642	124,378	138,264
65 - 69	167,477	82,663	84,814	172,942	84,102	88,840	183,905	87,717	96,188
70 - 74	138,147	67,901	70,246	143,017	69,105	73,912	144,381	69,727	74,654
75 - 79	69,069	34,853	34,216	75,069	36,240	38,829	83,095	39,117	43,978
80 dan lebih and over	61,406	27,064	34,342	67,171	30,021	37,150	72,316	32,561	39,755

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

3.7. ANGgaran PENDUDUK MENGikUT KUMPULAN UMUR DAN JANTINA (SAMB.) (a)
POPULATION ESTIMATES BY AGE GROUP AND SEX (CONT'D.)

Kumpulan Umur Age Group	30 Jun 1985			30 Jun 1986 p		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total ('000)	Lelaki Male	Perempuan Female
Semua Umur All Ages	12,980,968	6,512,874	6,468,094	13,323.8	6,686.4	6,637.3
0 - 4	1,822,424	935,818	886,606	1,881.7	966.7	915.0
5 - 9	1,535,125	786,519	748,606	1,571.0	805.2	765.8
10 - 14	1,498,910	763,863	735,047	1,501.4	766.0	735.5
15 - 19	1,400,030	712,941	687,089	1,415.7	721.1	694.6
20 - 24	1,309,358	650,324	659,034	1,348.9	675.4	673.5
25 - 29	1,112,970	537,137	575,833	1,144.0	552.6	591.3
30 - 34	922,304	449,926	472,378	970.6	471.4	499.2
35 - 39	766,066	386,998	379,068	802.1	401.8	400.2
40 - 44	571,274	290,903	280,371	583.9	298.2	285.6
45 - 49	539,160	273,798	265,362	546.2	278.1	268.1
50 - 54	393,335	192,717	200,618	420.5	206.9	213.6
55 - 59	345,135	170,012	175,121	356.8	173.6	183.2
60 - 64	253,242	121,132	132,110	263.5	126.9	136.4
65 - 69	208,042	98,437	109,605	214.1	100.9	113.2
70 - 74	133,343	63,886	69,457	133.3	63.4	69.8
75 - 79	97,466	45,073	51,593	97.9	46.0	51.9
80 dan lebih and over	72,786	32,590	40,196	72.4	32.3	40.1

Catatan: (1) Bilangan penduduk dari banci yang disesuaikan dengan berdasarkan pada anggaran kurang-penghitungan Penyiasatan Selepas Banci (P.S.B.).
Note: Census population adjusted on the basis of the Post Enumeration Survey (P.E.S.) estimate of under-enumeration.

(2) Oleh sebab pembulatan, angka-angka dalam perpuluhan mungkin tidak dicampurkan pada jumlah.
Due to rounding figures in decimals may not add to totals.

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

3.8. PERTAMBAHAN SEMULAJADI DAN KADAR KASAR PERTAMBAHAN SEMULAJADI MENGIKUT KUMPULAN ETNIK
NATURAL INCREASE AND CRUDE RATE OF NATURAL INCREASE BY ETHNIC GROUP

Kumpulan Etnik Ethnic Group	1981		1983		1984		1985	
	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number (d)	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number (d)	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate
Malaysia	374,897	26.5	377,157	25.3	400,415	26.2	418,786	26.7
Malayu dan lain-lain kumpulan Bumiputera (a)	252,812	30.4	265,751	30.0	285,245	31.3	302,772	32.1
Malay and other indigenous groups								
Cina Chinese	92,086	20.4	83,766	17.9	86,702	18.2	87,446	18.0
India Indian	28,075	23.4	25,911	20.7	26,475	20.7	26,606	20.4
Lain-lain Others	1,924	20.7	1,729	17.9	1,993	20.2	1,962	23.8
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	301,467	25.7	302,406	24.5	321,190	25.4	338,439	26.1
Malayu Malay	193,907	29.8	204,201	29.5	219,632	30.8	236,303	32.2
Cina Chinese	77,861	19.7	70,982	17.3	73,267	17.6	73,706	17.4
India Indian	28,075	23.4	25,911	20.7	26,475	20.7	26,606	20.4
Lain-lain Others	1,624	21.4	1,392	17.6	1,816	22.5	1,824	22.1
Sabah	39,636	37.7	41,897	36.9	45,206	38.4	43,660	35.7
Bumiputera dan (b) lain-lain Bumiputera and others	35,712	40.4	38,154	39.8	41,353	41.4	39,869	38.4
Cina Chinese	3,924	23.3	3,743	21.3	3,853	21.4	3,791	20.7
Sarawak	33,794	25.2	32,854	23.3	34,019	23.6	36,687	24.8
Malayu Malay	8,196	30.8	8,174	28.9	8,355	28.7	9,421	31.4
Melanau	2,015	26.1	1,986	24.5	2,008	24.2	2,053	24.1
Iban	8,289	20.5	8,379	19.9	8,691	20.2	9,607	21.9
Bidayuh	2,935	26.5	3,104	26.6	3,119	26.0	3,241	26.4
Lain-lain orang asli Other indigenous	1,758	24.8	1,753	23.5	2,087	27.3	2,278	29.0
Cina Chinese	10,301	26.0	9,121	22.0	9,582	22.6	9,969	22.9
Lain-lain (c) Others	300	17.7	337	19.3	177	10.0	138	7.7

Catatan: (1) Kadar-kadar bagi tahun 1980 dan selepasnya adalah berdasarkan bilangan penduduk dari banci yang disesuaikan dengan berdasarkan pada anggaran kurang-pendekitungan Penyiasatan Selepas Banci (P.S.B.) mengikut kumpulan etnik. Data kelahiran dan kematian adalah berdasarkan tempat kediaman bagi Semenanjung Malaysia sahaja.

Note: Rates from 1980 onwards are based on census population adjusted on the basis of the Post Enumeration Survey (P.E.S.) estimates of under-enumeration by ethnic group. Data on births and deaths are based on place of residence for Peninsular Malaysia only.

(2) Haruslah berhati-hati apabila mentafsirkan kadar-kadar bagi Sabah, Sarawak dan Malaysia. Kadar-kadar bagi Sabah dan Sarawak adalah rendah disebabkan oleh kurang pendaftaran kelahiran dan kematian. Caution has to be exercised in interpreting the rates for Sabah, Sarawak and Malaysia. The rates for Sabah and Sarawak appear to be low because of under-registration of births and deaths.

- (a) Lihat catatan (a) di Jadual 3.6.
See notes (a) in Table 3.6.
- (b) Lihat catatan (b) di Jadual 3.6.
See notes (b) in Table 3.6.
- (c) Lihat catatan (c) di Jadual 3.6.
See notes (c) in Table 3.6.
- (d) Diubahsuai untuk memasukkan pendaftaran lewat kelahiran dan kematian.
Revised to include late registrations of births and deaths.
- (e) Termasuk kategori "lain-lain".
Includes the "Others" category.

3.9. KELAHIRAN HIDUP DAN KADAR KASAR KELAHIRAN MENGIKUT KUMPULAN ETNIK
LIVE BIRTHS AND CRUDE BIRTH RATE BY ETHNIC GROUP

Kumpulan Etnik Ethnic Group	1981		1983		1984		1985	
	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate	Bilangan (d) Number	Kadar kasar Crude rate	Bilangan (d) Number	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate
Malaysia	445,208	31.5	453,800	30.5	478,302	31.3	497,414	31.7
Melayu dan lain-lain kumpulan Bumiputera Malay and other (a) indigenous groups	292,519	35.1	309,672	35.0	330,068	36.2	347,841	36.9
Cina Chinese	114,611	25.4	107,541	22.9	110,600	23.2	111,053	23.0
India Indian	35,724	29.8	34,393	27.4	35,083	27.4	35,263	27.0
Lain-lain Others	2,354	25.3	2,194	22.7	2,471	25.1	2,457	29.8
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	361,919	30.8	368,438	29.8	388,442	30.7	406,806	31.3
Melayu Malay	226,380	34.8	240,175	34.7	256,403	36.0	273,664	37.2
Cina Chinese	97,803	24.6	92,066	22.5	94,680	22.7	95,588	22.5
India Indian	35,724	29.8	34,393	27.4	35,083	27.4	35,263	27.0
Lain-lain Others	2,012	26.5	1,804	22.8	2,276	28.2	2,291	27.7
Sabah	44,501	42.3	47,013	41.4	50,272	42.7	48,609	39.8
Bumiputera dan lain-lain (b) Bumiputera and others	39,625	44.9	42,329	44.2	45,531	45.6	43,929	42.3
Cina Chinese	4,876	29.0	4,684	26.6	4,741	26.4	4,680	25.5
Sarawak	38,788	28.9	38,349	27.2	39,588	27.4	41,999	28.4
Melayu Malay	9,309	34.9	9,373	33.1	9,556	32.8	10,534	35.1
Melanau	2,401	31.1	2,405	29.7	2,388	28.7	2,469	29.0
Iban	9,543	23.6	9,900	23.5	10,232	23.8	11,078	25.3
Bidayuh	3,335	30.1	3,543	30.3	3,624	30.2	3,659	29.8
Lain-lain Bumiputera Other indigenous	1,926	27.2	1,947	26.2	2,334	30.6	2,508	32.0
Cina Chinese	11,932	30.1	10,791	26.0	11,259	26.5	11,585	26.7
Lain-lain (c) Others	342	20.2	390	22.3	195	11.0	166	9.3

Catatan: Lihat catatan (1) dan (2) di Jadual 3.8.
Note: See notes (1) and (2) in Table 3.8.

- (a) Lihat catatan (a) di Jadual 3.6.
See notes (a) in Table 3.6.
- (b) Lihat catatan (b) di Jadual 3.6.
See notes (b) in Table 3.6.
- (c) Lihat catatan (c) di Jadual 3.6.
See notes (c) in Table 3.6.
- (d) Diubahsuai untuk memasukkan pendaftaran lewat kelahiran.
Revised to include late registrations of births.
- (e) Termasuk kategori "Lain-lain".
Includes the "Others" category.

3.10. KEMATIAN DAN KADAR KASAR KEMATIAN MENGIKUT KIMPULAN ETNIK
DEATHS AND CRUDE DEATH RATE BY ETHNIC GROUP

Kumpulan Etnik Ethnic Group	1981		1983		1984		1985	
	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number (d)	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number (d)	Kadar kasar Crude rate	Bilangan Number	Kadar kasar Crude rate
Malaysia	70,311	5.0	76,643	5.1	77,887	5.1	78,628	5.0
Melayu dan lain-lain kumpulan Bumiputera Malay and other (a) indigenous groups	39,707	4.8	43,921	5.0	44,823	4.9	45,069	4.8
Cina Chinese	22,525	5.0	23,775	5.1	23,978	5.0	24,407	5.0
India Indian	7,649	6.4	8,482	6.8	8,608	6.7	8,657	6.6
Lain-lain Others	430	4.5	465	4.8	473	4.9	495	5.0
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	60,452	5.2	66,032	5.3	67,252	5.3	68,367	5.3
Melayu Malay	32,473	5.0	35,974	5.2	36,771	5.2	37,361	5.1
Cina Chinese	19,942	5.1	21,164	5.2	21,413	5.1	21,882	5.2
India Indian	7,649	6.4	8,482	6.8	8,608	6.7	8,657	6.6
Lain-lain Others	388	5.1	412	5.2	460	5.7	467	5.7
Sabah	4,865	4.6	5,116	4.5	5,066	4.3	4,949	4.0
Bumiputera dan lain-lain (b) Bumiputera and others	3,913	4.4	4,175	4.4	4,178	4.2	4,060	3.9
Cina Chinese	952	5.7	941	5.4	888	4.9	889	4.8
Sarawak	4,994	3.7	5,495	3.9	5,569	3.9	5,312	3.6
Melayu Malay	1,113	4.2	1,199	4.2	1,201	4.1	1,113	3.7
Melanau	386	5.0	419	5.2	380	4.6	416	4.9
Iban	1,254	3.1	1,521	3.6	1,541	3.6	1,471	3.4
Bidayuh	400	3.6	439	3.8	505	4.2	418	3.4
Lain-lain Bumiputera Other indigenous	168	2.4	194	2.6	247	3.2	230	2.9
Cina Chinese	1,631	4.1	1,670	4.0	1,677	3.9	1,636	3.8
Lain-lain (c) Others	42	2.5	53	3.0	18	1.0	28	1.6

Catatan: Lihat catatan (1) dan (2) di Jadual 3.8.

Note: See notes (1) and (2) in Table 3.8.

- (a) Lihat catatan (a) di Jadual 3.6.
See notes (a) in Table 3.6.
- (b) Lihat catatan (b) di Jadual 3.6.
See notes (b) in Table 3.6.
- (c) Lihat catatan (c) di Jadual 3.6.
See notes (c) in Table 3.6.
- (d) Diubahsuaikan untuk memasukkan pendaftaran lewat kematian.
Revised to include late registrations of deaths.
- (e) Termasuk kategori "Lain-lain".
Includes the "Others" category.

3.11. KEMATIAN BAYI DAN KADAR MORTALITI BAYI MENGIKUT KUMPULAN ETNIK
INFANT DEATHS AND INFANT MORTALITY RATE BY ETHNIC GROUP

Kumpulan Etnik Ethnic Group	1981		1983		1984		1985	
	Bilangan Number	Kadar Rate	Bilangan Number (d)	Kadar Rate	Bilangan Number (d)	Kadar Rate	Bilangan Number	Kadar Rate
Malaysia	8,881	19.95	9,153	20.17	8,363	17.48	8,225	16.54
Melayu dan lain-lain kumpulan Bumiputera (a)	6,556	22.41	7,000	22.60	6,547	19.84	6,505	18.70
Malay and other indigenous groups								
Cina Chinese	1,552	13.54	1,384	12.87	1,178	10.64	1,116	9.98
India Indian	740	20.71	730	21.23	607	17.30	564	15.99
Lain-lain Others	33	14.02	39	17.78	31	12.55	40	16.28
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	7,133	19.71	7,490	20.33	6,793	17.49	6,896	16.95
Melayu Malay	5,069	22.39	5,559	23.15	5,158	20.12	5,339	19.51
Cina Chinese	1,293	13.22	1,166	12.66	998	10.54	954	9.98
India Indian	740	20.71	730	21.23	607	17.30	564	15.99
Lain-lain Others	31	15.41	35	19.40	30	13.18	39	17.02
Sabah	1,168	26.25	1,077	22.91	1,072	21.32	855	17.59
Bumiputera dan lain-lain (b) Bumiputera and others	1,052	26.55	993	25.46	1,001	21.99	800	18.21
Cina Chinese	116	23.79	84	17.93	71	14.98	55	11.75
Sarawak	580	14.95	586	15.28	498	12.58	474	11.29
Melayu Malay	149	16.01	157	14.62	122	12.77	133	12.63
Melanau	54	22.49	59	16.22	25	10.47	37	14.99
Iban	141	14.78	162	16.36	103	13.98	127	11.46
Bidayuh	67	20.09	80	22.58	71	19.59	48	13.12
Lain-lain Bumiputera Other indigenous	26	12.46	30	15.41	27	11.57	21	8.37
Cina Chinese	143	11.98	134	12.42	109	9.68	107	9.24
Lain-lain (c) Others	2	5.85	4	10.26	1	5.13	1	6.02

Catatan: Lihat catatan (2) di Jadual 3.8.
Note See notes (2) in Table 3.8.

- (a) Lihat catatan (a) di Jadual 3.6.
See notes (a) in Table 3.6.
- (b) Lihat catatan (b) di Jadual 3.6.
See notes (b) in Table 3.6.
- (c) Lihat catatan (c) di Jadual 3.6.
See notes (c) in Table 3.6.
- (d) Diubahsuai untuk memperbaiki pendaftaran lewat kelahiran dan kematiian.
Revised to include late registrations of births and deaths.
- (e) Termasuk kategori "Lain-lain".
Includes the "Others" category.

3.12. KEMATIAN YANG TIDAK DISAHKAN MENGIKUT SEBAB (TEMPAT KEJADIAN),
SEMPERIANG MALAYSIA, 1984 & 1985
UNCERTIFIED DEATHS BY CAUSE (PLACE OF OCCURRENCE),
PENINSULAR MALAYSIA, 1984 & 1985

Sebab Kematian Cause of Death	1984	1985
Road Transport Accident	1,246	1,288
All Other Accidents	736	640
Injury by Other Persons/Homicide	54	50
Suicide	170	139
Dying of Childbirth or Pregnancy	91	83
Malaria or Repeated Fever	362	309
Fever and Cough	288	342
Other Fever	4,997	4,607
Chicken Pox	2	-
Diarrhoea	91	81
Lockjaw	9	11
Measles	73	76
Tuberculosis or Dry Cough	228	186
Yellowness of Eyes or Skin	166	177
Abdominal Pain	729	689
Diabetes	253	272
Fits and Convulsions	801	716
Cancer	1,519	1,639
Heart Attack	1,180	1,205
Shortness of Breath and Swelling of Legs	89	69
Old Age (65 years and above) and does not include other causes	19,533	20,488
Other Known Causes of Death	4,409	4,429
Unknown Cause	5,954	5,583
Jumlah Total	42,980	43,079

**3.13. KEMATIAN YANG DISAHKAN OLEH DOKTOR DAN DIPERIKSA MENGIKUT SEBAB,
(TEMPAT KEJADIAN) SEMENANJUNG MALAYSIA, 1984 & 1985**
**MEDICALLY CERTIFIED AND INSPECTED DEATHS BY CAUSE (PLACE OF
OCCURRENCE) PENINSULAR MALAYSIA, 1984 & 1985**

CAUSE OF DEATH

Adapted from the Mortality Tabulation of
Ninth (1975) Revision of the International
Classification of Diseases

	1984	1985
Cholera	2	6
Typhoid and paratyphoid fevers	16	22
Other intestinal infectious diseases	157	132
Tuberculosis	547	484
Whooping cough	1	2
Meningococcal infection	6	2
Tetanus	26	18
Septicaemia	1,057	1,141
Smallpox	-	-
Measles	10	13
Malaria	16	32
All other infectious and parasitic diseases	133	139
Malignant neoplasm of stomach	269	256
Malignant neoplasm of colon	132	125
Malignant neoplasm of rectum, rectosigmoid junction and anus	64	77
Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	528	512
Malignant neoplasm of female breast	117	142
Malignant neoplasm of cervix uteri	84	101
Leukaemia	220	179
All other malignant neoplasms	1,187	1,148
Benign and unspecified neoplasms, carcinoma in situ	107	108
Diabetes mellitus	560	482
Nutritional marasmus	1	3
Other protein - caloric malnutrition	35	56
Anaemias	102	95
Meningitis	191	184
Acute rheumatic fever	6	1
Chronic rheumatic heart disease	112	121

3.13. KEMATIAN YANG DISAHKAN OLEH DOKTOR DAN DIPERIKSA MENGIKUT SEBAB,
(TEMPAT KEJADIAN) SEMENANJUNG MALAYSIA, 1984 & 1985 (SAMB.)
MEDICALLY CERTIFIED AND INSPECTED DEATHS BY CAUSE (PLACE OF
OCCURRENCE) PENINSULAR MALAYSIA, 1984 & 1985 (CONT'D.)

CAUSE OF DEATH

Adapted From the Mortality Tabulation of Ninth (1975) Revision of the International Classification of Diseases	1984	1985
Hypertensive disease	288	316
Acute myocardial infarction	2,201	2,433
Other ischaemic heart disease	263	266
Cerebrovascular disease	2,137	2,147
Atherosclerosis	3	5
Other diseases of circulatory system	2,097	2,140
Pneumonia	629	780
Influenza	1	-
Bronchitis, emphysema and asthma	211	222
Ulcer of stomach and duodenum	132	116
Appendicitis	5	10
Chronic liver disease and cirrhosis	287	277
Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis	776	777
Hyperplasia of prostate	1	2
Abortion	8	6
Direct obstetric cause	54	62
Indirect obstetric causes	-	-
Congenital anomalies	657	661
Birth trauma	1	-
Other conditions originating in the perinatal period	2,400	2,326
Signs, symptoms and ill defined conditions	1,927	2,058
All other diseases	2,015	2,286
Motor vehicle traffic accidents	650	765
Accidental falls	1,030	982
All other accidents and adverse effects	170	299
Suicide and Self-inflicted injury	29	23
Homicide and injury purposely inflicted by other persons	30	29
Other violence	1,347	1,460
Jumlah Total	25,035	26,034

3.14. JANCAAN HAYAT MENGIKUT KUMPULAN ETKIK DAN JANTINA (a)
EXPECTATION OF LIFE BY ETHNIC GROUP AND SEX

Kumpulan Etnik Ethnic Group	1981		1983		1984		1985	
	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
Pada masa kelahiran: At birth:								
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia								
	68.0	72.9	67.6	72.3	67.6	72.7	67.9	73.0
Malayu Malay	68.4	71.7	67.7	71.0	67.9	71.5	68.4	71.9
Cina Chinese	69.6	75.7	69.5	75.5	69.5	75.8	69.7	75.9
India Indian	63.3	68.9	62.6	68.0	62.5	68.4	62.7	69.1
Lain-lain Others	69.6	74.3	70.3	72.8	67.0	74.6	67.8	73.9
Pada umur: At age:								
5	65.1	69.7	64.6	69.1	64.4	69.3	64.7	69.5
20	50.8	55.2	50.4	54.7	50.2	54.8	50.4	55.0
60	16.3	19.3	16.0	18.7	15.9	18.6	16.2	18.8

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

PERTANIAN

AGRICULTURE

4. PERTANIAN

KESIMPULAN AM

Perangkaan pertanian dalam bahagian ini termasuk data mengenai keluasan bertanam, pengeluaran tanaman-tanaman utama, ternakan, perhutanan dan perikanan.

Tanaman-tanaman utama yang dimaksudkan termasuk getah, kelapa sawit, kelapa, koko dan padi. Data mengenai tanaman-tanaman utama kecuali padi ditunjukkan pada tahap estet dan kebun kecil, sementara data padi ditunjukkan mengikut jenis-jenis padi dan musim penanaman.

Data mengenai ternakan termasuk bilangan berbagai jenis ternakan iaitu lembu, kerbau, kambing, kambing biri-biri dan babi dan penyembelihan ternakan yang direkodkan. Maklumat-maklumat tentang perhutanan termasuk keluasan hutan dan pengeluaran kayu balak dan kayu gergaji. Mengenai data perikanan pula, ia termasuk bilangan nelayan, bot perikanan dan perkakas yang dilesenkan, tangkapan ikan laut mengikut kumpulan perkakas dan bilangan kolam ikan air tawar dan pembahagian benih-benih ikan air tawar.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Sumber-sumber data mengenai pertanian dalam bahagian ini adalah seperti yang dicatatkan di bawah setiap jadual. Maklumat-maklumat yang lebih terperinci serta definisi-definisi dan metodologi boleh diperolehi dari penerbitan-penerbitan tertentu oleh sumber-sumber data masing-masing. Walau bagaimanapun, untuk memudahkan rujukan, definisi-definisi asas istilah-istilah yang digunakan dan liputan adalah diberikan di bawah.

Getah/Kelapa Sawit/Kelapa/Koko

Estet-Estet

Di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak, definisi sesebuah estet getah/kelapa sawit/kelapa/koko adalah seperti berikut:

- (i) tanah, berdekatan atau tidak berdekatan, berjumlah tidak kurang dari 40.47 hektar (100 ekar) dalam keluasan, ditanam dengan tanaman tersebut atau di mana penanaman tanaman tersebut dibenarkan dan adalah di bawah kepunyaan sah tunggal.
- (ii) sebarang keluasan yang ditanam dengan tanaman tersebut di estet yang telah sedia ada.

Kebun-Kebun Kecil:

Di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak, sesebuah kebun kecil getah/kelapa sawit/kelapa/koko didefinisikan sebagai tanah, berdekatan atau tidak berdekatan, berjumlah kurang dari 40.47 hektar (100 ekar) dalam keluasan ditanam dengan tanaman tersebut atau di mana penanaman tanaman tersebut dibenarkan dan adalah di bawah kepunyaan sah tunggal. Walau bagaimanapun, rancangan-rancangan kemajuan tanah (FELDA, FELCRA dansebagainya) adalah dimasukkan sebagai kebun kecil walaupun setengah rancangan kemajuan tanah mungkin secara individu mempunyai keluasan lebih dari 40.47 hektar (100 ekar).

Pengeluaran Getah:

Data pengeluaran getah di Semenanjung Malaysia diperolehi dari banchi-banchi estet-estet di Semenanjung Malaysia dan pelesen-pelesen getah yang berniaga di Semenanjung Malaysia pada masa yang ditentukan. Pembelian getah dari pekebun-pekebun kecil yang dilaporkan oleh pelesen-pelesen getah telah diambil sebagai pengeluaran oleh pekebun-pekebun kecil tersebut untuk masa yang ditentukan itu.

Jumlah pengeluaran getah di Sabah dan Sarawak telah dianggarkan sebagai seimbang dengan jumlah eksport getah.

Purata Keluasan (Getah) Ditoreh:

Purata keluasan di bawah getah cukup umur yang telah ditoreh termasuk kawasan-kawasan yang berdasarkan sistem 'rotation'.

Keluasan Pengeluaran (Kelapa Sawit, Kelapa, Koko):

Ini adalah luas kawasan yang dipungut hasilnya sepanjang dua belas bulan dalam tahun tersebut.

Luas Kawasan Cukup Umur:

Luas kawasan yang ditanam dengan getah, kelapa sawit, kelapa atau koko sama ada telahpun ditoreh atau dipungut hasilnya ataupun dianggap sudah boleh ditoreh atau dipungut hasilnya oleh pemilik estet atau orang yang mengemukakan penyata.

Luas Kawasan Muda:

Luas kawasan yang ditanam dengan getah, kelapa sawit, kelapa atau koko yang dianggap belum boleh ditoreh atau dipungut hasilnya oleh pemilik estet atau orang yang mengemukakan penyata.

Padi

Data padi berkenaan dengan keluasan, pengeluaran dan kadar penghasilan adalah dikumpulkan oleh berbagai agensi seperti Kementerian Pertanian, Jabatan Pertanian Negeri dan Jabatan Perangkaan.

Data yang berkenaan dengan keluasan bertanam di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak termasuk kawasan di bawah skim pengairan dan juga kawasan yang bergantung kepada bekalan air hujan sahaja. Data mengenai padi sawah dan padi kering atau bukit disiarkan mengikut musim penanaman, iaitu musim utama dan luar musim.

Musim Utama:

Padi musim utama adalah padi yang ditanam antara hb. Ogos hingga 28/29hb. Februari tahun berikutnya.

Luar Musim:

Padi luar musim adalah padi yang ditanam antara hb. Mac hingga 3hb. Julai dalam tahun yang sama.

Pengeluaran Padi:

(i) Padi Sawah: Musim Utama dan Luar Musim:

Di Semenanjung Malaysia, pengumpulan data mengenai pengeluaran padi oleh Kementerian Pertanian adalah berdasarkan data keluasan bertanam yang dibekalkan oleh Jabatan Pertanian Negeri dan data kadar penghasilan yang diperolehi dari Jabatan Perangkaan Malaysia. Keluasan bertanam yang dilaporkan adalah berdasarkan anggaran mata kasar sementara kadar penghasilan ditentukan dari Penyiasatan Pengeluaran Padi.

Di Sabah, data pengeluaran padi sawah diperolehi dengan cara yang sama seperti di Semenanjung Malaysia. Kebanyakan masa, data padi diperolehi untuk musim utama sahaja sebab penanaman padi kurang dilakukan pada masa luar musim.

Di Sarawak pula, di mana Penyiasatan Pengeluaran Padi tidak dijalankan, anggaran pengeluaran padi sawah dikumpulkan oleh Jabatan Pertanian Sarawak secara mata kasar.

(ii) Padi Kering/Padi Huma:

Data mengenai padi kering/padi huma di ketiga-tiga kawasan iaitu Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak adalah dikumpulkan oleh Kementerian Pertanian berdasarkan anggaran kasar yang dibekalkan oleh Jabatan Pertanian Negeri masing-masing.

4. AGRICULTURE

GENERAL OVERVIEW

Statistics pertaining to agriculture include planted area and crop production data for main crops, data on livestock, forestry and fishing.

The main crops covered include rubber, oil palm, coconut, cocoa and padi. With the exception of padi, data on main crops are presented both at the estate and the smallholding levels while that on padi are presented according to the types of padi and by planting seasons.

Data on livestock include the population of different types of livestock namely, cattle, buffalo, goat, sheep and swine and recorded animal slaughter. As for forestry, the data include the forest area and the production of logs and sawn timber. The data pertaining to fishing include the number of fishermen, fishing boats, licensed fishing gears, the landing of marine fish by gear group and number of freshwater fish ponds and distribution of freshwater fish fry.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The sources of information on agriculture are as mentioned below each table. Detailed information including the definitions and methodology may be obtained from specific publications of the respective sources of data. However, for ease of reference the basic definitions of the terms used and coverage are given below.

Rubber/Oil Palm/Coconut/Cocoa

Estates:

In Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak, a rubber/oil palm/coconut/cocoa estate is defined as:

- (i) lands, contiguous or non-contiguous, aggregating not less than 40.47 hectares (100 acres) in area, planted with the crop or on which the planting of the crop is permitted and is under a single legal ownership.
- (ii) any hectareage under the crop in an already existing estate.

Smallholdings:

In Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak, a rubber/oil palm/coconut/cocoa smallholding is defined as lands, contiguous or non-contiguous, aggregating less than 40.47 hectares (100 acres) in area, planted with the crop or on which the planting of the crop is permitted and is under a single legal ownership. However, land development schemes (FELDA, FELCRA and others) are included as smallholdings although some land schemes may individually be more than 40.47 hectares (100 acres) in area.

Production of Rubber:

The data on production of rubber in Peninsular Malaysia were collected from the censuses of estates in Peninsular Malaysia and of rubber licensees operating in Peninsular Malaysia during the periods specified. The purchases from smallholders reported by the rubber licensees are taken as the production by smallholders for the period specified.

The total production of rubber in Sabah and Sarawak are estimated as equivalent to total exports of rubber.

Average Hectareage (Rubber) Tapped:

Average hectareage under mature rubber that had been tapped, including areas 'rested' under rotational system.

Hectareage in Production (Oil Palm, Coconut, Cocoa):

These are the hectareages harvested during the twelve months of the year.

Mature Hectareage:

The hectareage planted with rubber, oil palm, coconut or cocoa which is either already being tapped or harvested or is considered tappable or harvestable by the estate owner or persons submitting the returns.

Immature Hectareage:

The hectareage of rubber, oil palm, coconut or cocoa which is considered not yet tappable or harvestable by the estate owner or persons submitting the returns.

Padi

The data on padi pertaining to area, production and yield were compiled by various agencies, namely Ministry of Agriculture and the State Departments of Agriculture.

The data pertaining to the planted areas in Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak include both areas under the irrigation schemes and the rain-fed areas. The data on wet and dry (hill) padi were presented according to planting seasons, namely main and off-seasons.

Main Season:

Main season padi refers to the padi planted between 1st August to 28th/29th February of the following year.

Off Season:

Off season padi refers to the padi planted between 1st March to 31st July of the same year.

Production of Padi:

(i) Wet Padi: Main and Off Seasons

In Peninsular Malaysia, the Ministry of Agriculture compiled the data on planted area as provided by the State Departments of Agriculture and data on the rate of yield as released by the Department of Statistics. The reported planted areas were based on eye estimates while the rates of yield were determined from the Padi Production Survey.

In Sabah, the figures on the production of wet padi were obtained in a similar manner as that of Peninsular Malaysia. For most of the time, padi statistics were available for main season only as little planting was done during the off season.

In the case of Sarawak, where the Padi Production Survey was not carried out, the estimates for the production of wet padi were compiled by the Department of Agriculture in Sarawak, by using rough eye estimates.

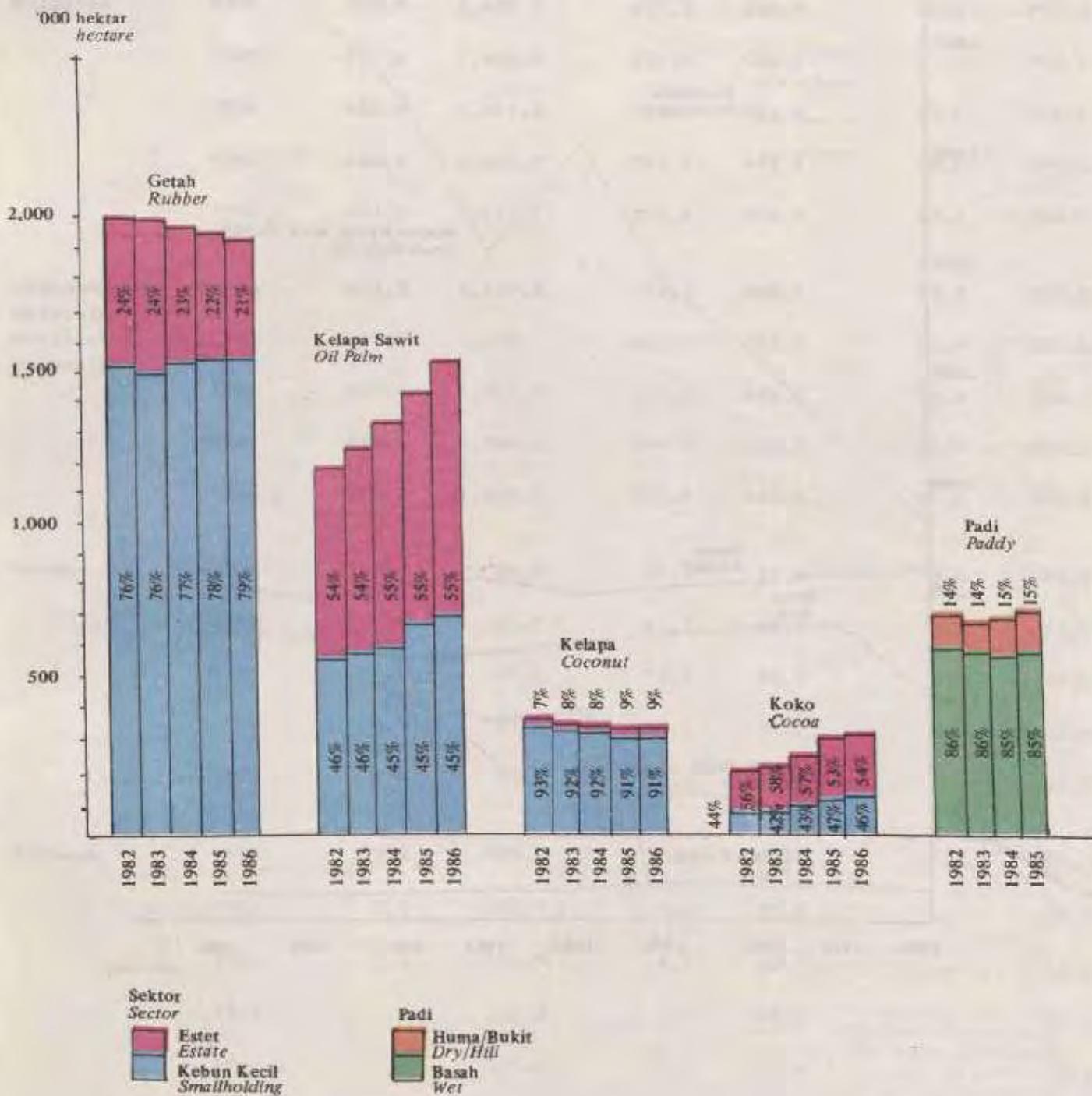
(ii) Dry/Hill Padi

The data concerning dry or hill padi for the three regions, that is, Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak were compiled by the Ministry of Agriculture based on eye estimates as provided by the respective State Departments of Agriculture.

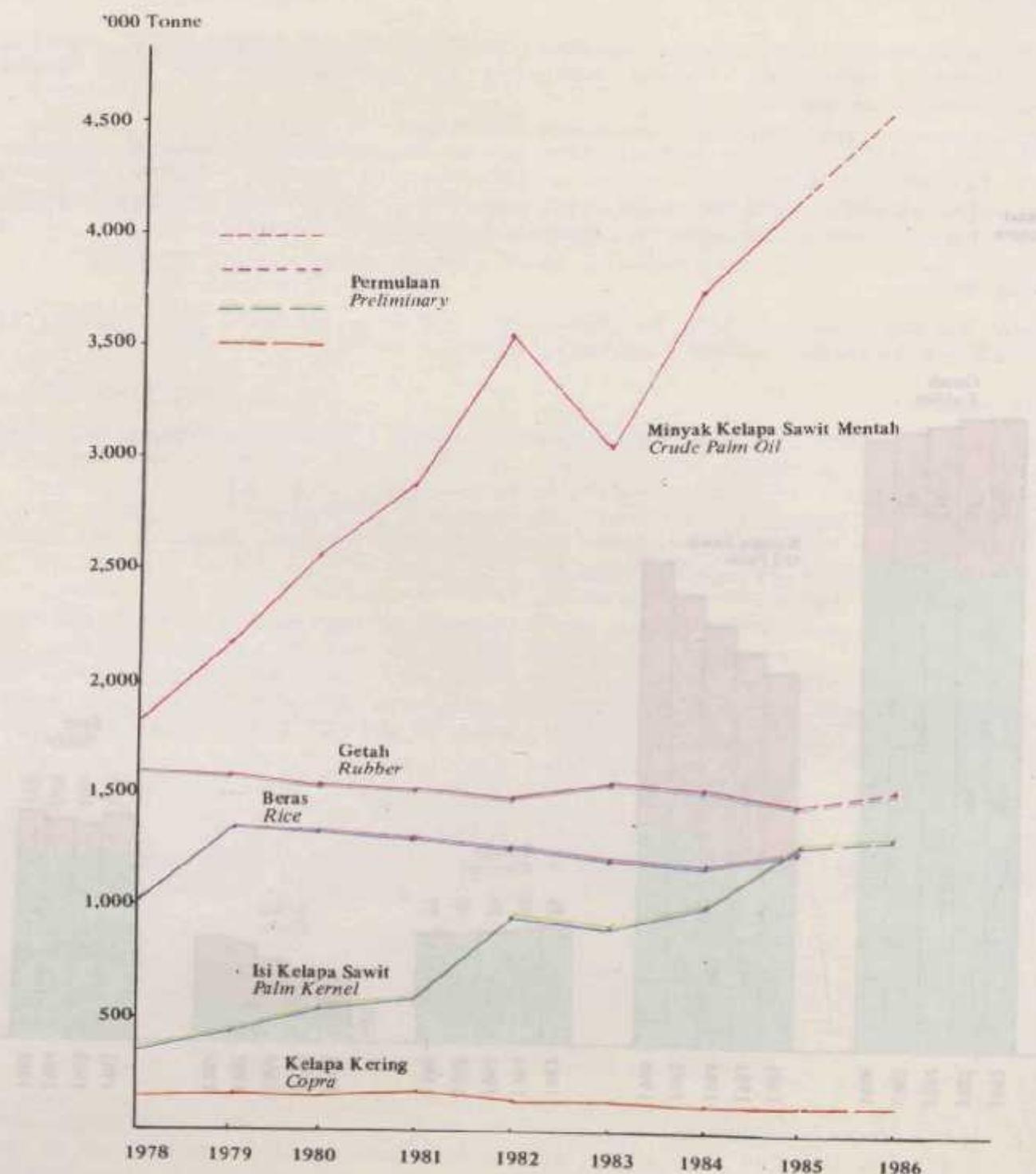
.....

CARTA IV.1: KELUASAN BERTANAM TANAMAN UTAMA, 1982 – 1986

CHART IV.1: PLANTED AREA OF MAIN CROPS, 1982 – 1986



CARTA IV.2: PENGELUARAN PERTANIAN, 1978 – 1986
 CHART IV.2: AGRICULTURAL PRODUCTION, 1978 – 1986



4.1. KELUASAN BERTANAM BAGI TANAMAN-TANAMAN UTAMA

PLANTED AREA OF MAIN CROPS

 '000 Hektar
 '000 Hectares

Wilayah Region	Tahun Year	Getah Rubber		Kelapa Sawit Oil Palm		Kelapa Coconut	
		Estet Estate	Kebun (a) kecil Small- holding	Estet Estate	Kebun (a) kecil Small- holding	Estet Estate	Kebun (a) kecil Small- holding
Malaysia	1976	573.1	1,424.7	615.7	298.9	20.6	317.3
	1983	477.6	1,496.1	672.5	580.5	27.5	319.7
	1984	454.8	1,512.6	735.3	595.0	27.5	314.1
	1985	428.8	1,520.0	782.1	648.9	28.6	299.0
	1986 p	407.8	1,519.1	823.3	686.7	29.3	300.1
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	553.3	1,147.8	377.4	252.1	17.2	219.4
	1983	461.1	1,230.0	606.5	493.2	22.9	209.6
	1984	443.6	1,241.0	657.0	486.6	23.4	202.7
	1985	418.1	1,244.6	691.9	523.7	24.4	189.1
	1986 p	398.2	1,249.2	725.3	548.8	25.0	190.0
Sabah	1976	17.1	86.7	34.2	35.6	3.4	46.2
	1983	14.4	63.2	61.7	66.5	4.6	53.5
	1984	9.2	67.3	72.2	88.3	4.1	54.6
	1985	8.7	69.4	82.5	104.7	4.2	52.8
	1986 p	7.6	70.0	90.0	117.0	4.3	53.3
Sarawak	1976	2.7	190.2	4.1	11.2	-	51.7
	1983	2.1	202.9	4.5	20.8	-	56.6
	1984	2.0	204.3	6.1	20.1	-	56.8
	1985	2.0	206.0	7.7	20.5	-	57.1
	1986 p	2.0	199.9	8.0	20.9	-	56.8

4.1. KELUASAN BERTANAM BAGI TANAMAN-TANAMAN UTAMA (SAMB.)
PLANTED AREA OF MAIN CROPS (CONT'D.)

'000 Hektar
'000 Hectares

Wilayah Region	Tahun Year	Koko Cocos		Padi (b) Padi	
		Estet Estate	Kebun (a) kecil Small- holding	Sawah Wet	Huma/Bukit Dry/Hill
Malaysia	1976	..	..	659.6	90.5
	1983	133.6	97.4	570.0	95.6
	1984	150.7	114.9	541.0	90.8
	1985	160.7	143.2	561.4	97.8
	1986	170.5	148.0	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	..	..	570.4	10.0
	1983	32.6	51.3	468.7	4.7
	1984	32.6	56.6	433.6	3.0
	1985	33.5	73.4	464.6	1.0
	1986	35.0	77.0	..	..
Sabah	1976	3.5	7.9	31.1	14.6 (d)
	1983	100.1	32.6	22.2	14.2 (d)
	1984	117.0	42.3	25.2	12.9 (d)
	1985	125.8	46.9	26.6	11.0 (d)
	1986	134.0	47.0	..	..
Sarawak	1976	..	..	58.1	65.9
	1983	0.9	13.5(c)	79.1	76.7
	1984	1.1	16.0(c)	82.2	74.9
	1985	1.4	22.9	70.2	85.8
	1986	1.5	24.0	..	..

(a) Termasuk Rancangan Penempatan Tanah.
Includes Land Settlement Schemes.

Puncak: Jabatan Perangkaan,
Source: Malaysia.
Department of Statistics,
Malaysia.

(b) Perangkaan padi bagi satu tahun rujukan,
misalannya 1985 termasuklah tanaman musim
utama 1984/85 dan tanaman luar musim 1985
bagi padi sawah dan padi huma/bukit.
Padi statistics for a reference year, eg.
1985, will include data for main-season
crop 1984/85 and off-season crop 1985 for
wet and dry/hill padi.

Kementerian Pertanian,
Malaysia.
Ministry of Agriculture,
Malaysia.

(c) Merujuk kepada keluasan bertanam di
rancangan-rancangan tanah dan keluasan
di bawah rancangan mempelbagaikan
pertanian sahaja.
Refer to planted area on land schemes and
areas under agricultural diversification
schemes only.

Jabatan Pertanian,
Sabah/Sarawak.
Department of Agriculture,
Sabah/Sarawak.

(d) Termasuk padi kendinga.
Includes kendinga padi.

4.2. PENGELUARAN PERTANIAN
AGRICULTURAL PRODUCTION

PERTANIAN
AGRICULTURE

***'000 Tonne**
'000 Tonnes

Wilayah Region	Tahun Year	Gehah (a) Rubber	Minyak Kelapa Sawit Mentah Crude Palm Oil	Isi Kelapa Sawit Palm Kernel	Kelapa Kering Copra	Minyak (c) Kelapa Mentah Crude Coconut Oil
Malaysia	1976	1,612.5	1,392.0	281.1	145.4	..
	1983	1,563.7	3,018.3	836.7	104.1	61.7
	1984	1,530.6	3,715.7	1,046.4	94.1	50.1
	1985	1,469.5	4,133.4	1,213.0	96.6	44.7
	1986	1,541.9	4,543.8	1,337.0	..	33.9
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	1,536.3	1,260.6	256.0	126.0	72.6
	1983	1,523.3	2,782.9	776.6	81.4 (d)	56.9 (d)
	1984	1,487.4	3,407.6	966.9	75.9 (d)	44.3 (d)
	1985	1,430.0	3,799.3	1,129.8	75.4 (d)	39.9 (d)
	1986	1,501.0	4,119.3	1,233.2	56.6 (d)	31.5 (d)
Sabah	1976	35.8	123.6	23.8	0.8	..
	1983	21.5	202.7	51.8	0.8	0.8
	1984	25.2	266.1	68.8	0.7	0.6
	1985	22.1	285.0	71.3	0.7	0.4
	1986	24.6	367.8	89.5	..	-
Sarawak	1976	40.4	7.8	1.3	18.6	..
	1983	18.9	32.7	8.3	21.9	4.0
	1984	18.0	42.0	10.7	17.5	5.2
	1985	17.4	49.1	11.9	20.5	4.4
	1986	16.3	56.7	14.3	..	2.4

(a) Angka-angka bagi Sabah dan Sarawak merujuk kepada eksport.
 Figures for Sabah and Sarawak refer to exports.

(b) Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia dan Sarawak merujuk kepada kelapa kering yang dibeli oleh pengilang-pengilang; angka-angka bagi Sabah merujuk kepada pengeluaran oleh estet-estet.
 Figures for Peninsular Malaysia and Sarawak refer to copra purchased by millers; in Sabah figures refer to production by estates.

(c) Angka-angka merujuk kepada pengeluaran pengilang di luar estet.
 Figures refer to production by mills and factories not located on estates.

(d) Liputan dalam tahun 1983 dan seterusnya berdasarkan kepada 10 dan lebih orang pekerja telah digunakan.
 Coverage for 1983 onwards, a cut-off of 10 and above employees was used.

4.2. PENGELUARAN PERTANIAN (SAMB.)
AGRICULTURAL PRODUCTION (CONT'D.)

'000 Tonnes
'000 Tonnes

Wilayah Region	Tahun Year	Minyak (e) Kelapa Bertapis Refined Coconut Oil	Dedak (e) Kelapa Kering Copra Cake	Biji Koko (f) Kering Dry Cocoa Beans	Beras (g) Rice
Malaysia	1976	**	**	**	1,284.6
	1983	9.9	36.1	53.1	1,117.4
	1984	8.2	34.4	65.3	1,010.9
	1985	9.1	33.5	76.7	1,261.3
	1986 p	11.6	28.7	..	..
Semenanjung	1976	12.8	47.1	..	1,135.6
Malaysia	1983	4.9(h)	30.2(h)	17.1	960.8
Peninsular	1984	3.9	27.7	16.9	846.7
Malaysia	1985	3.8	27.1	19.2	1,092.5
	1986 p	3.7	22.6	..	..
Sabah	1976	**	**	**	58.0
	1983	0.7	1.0	29.9	52.0
	1984	0.6	0.8	41.5	46.0
	1985	0.7	0.2	47.5	49.0
	1986 p	0.8	0.3	..	..
Sarawak	1976	**	**	**	91.0
	1983	4.3	4.9	6.1	104.6
	1984	3.7	5.9	6.9	118.2
	1985	4.6	6.2	10.0	119.8
	1986 p	7.1	5.8	..	..

(e) Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia dan Sabah merujuk kepada pengeluaran pengilang di luar estet.

Figures for Peninsular Malaysia and Sabah refer to production by mills and factories not located on estates.

Punca: Jabatan Perangkaan,
Source: Malaysia.
Department of Statistics,
Malaysia.

(f) Di Semenanjung Malaysia angka-angka merujuk kepada pengeluaran estet dan rancangan peneroka sementara di Sabah dan Sarawak angka-angka merujuk kepada eksport.

In Peninsular Malaysia figures refer to production by estates and schemes, while in Sabah and Sarawak they refer to export.

Jabatan Pertanian,
Sabah/Sarawak.
Department of Agriculture,
Sabah/Sarawak.

(g) Penukaran padi kepada beras adalah diasaskan kepada 65% kadar pemulihian di Semenanjung Malaysia, manakala di Sabah dan Sarawak adalah 63% dan 60% masing-masing.

The conversion of padi to rice is based on 65% recovery rate in Peninsular Malaysia, 63% in Sabah and 60% in Sarawak.

(h) Liputan dalam tahun 1983 dan seterusnya berdasarkan kepada 10 dan lebih orang pekerja telah digunakan. Coverage from 1983 onwards, a cut off of 10 and above employees was used.

4.3. ESTET GETAH - BILANGAN, KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN
RUBBER ESTATES - NUMBER, PLANTED HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Number	Keluasan Bertanam Planted Hectareage		Purata Keluasan Ditoreh (Hektar) Average Hectareage Tapped (Hektar)	Pengeluaran (Tonnes) Production (tonne)	Hasil Sehektar (Kilogram) Yield Per Hectare (Kilogram)
			Cukup Umur (Hektar) Mature (Hectare)	Muda (Hektar) Immature (Hectare)			
Malaysia	1975	1,911	491,290	92,059	463,264	587,242	1,268
	1982	1,704	417,617	64,324	395,826	562,262	1,420
	1983	1,676	411,668	65,879	386,244	547,509	1,418
	1984	1,612	392,045	62,769	374,059	518,105	1,385
	1985	1,562	373,108	55,674	356,626	504,342	1,414
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1975	1,814	472,426	90,881	456,672	580,759	1,272
	1982	1,624	405,888	61,623	388,874	554,318	1,425
	1983	1,599	398,481	62,610	379,341	539,811	1,423
	1984	1,563	382,751	60,818	367,418	509,687	1,387
	1985	1,512	363,787	54,313	350,239	496,606	1,418
Sabah (a)	1975	86	16,963	403	5,798	5,921	1,021
	1982	73	11,900	2,429	6,241	7,503	1,202
	1983	70	11,386	2,997	6,275	7,247	1,155
	1984(b)	43	7,543	1,679	6,138	8,065	1,314
	1985(b)	44	7,521	1,138	5,783	7,371	1,275
Sarawak	1975	11	1,903	775	794	562	708
	1982	7	1,829	272	711	441	620
	1983	7	1,801	272	628	451	718
	1984	6	1,751	272	503	353	703
	1985	6	1,800	223	604	365	604

(a) Data bagi tempoh sebelum tahun 1982 merujuk kepada estet di mana getah adalah tanaman tunggal/utama.

Data prior to 1982 pertain to estates where rubber was the sole or main crop.

(b) Semenjak tahun 1984, liputan tidak termasuk estet-estet yang dibiarkan.

Since 1984, the coverage excludes abandoned estates.

**4.4. ESTET KELAPA SANIT – BILANGAN, KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN
BAGI RUMPUT BUAH SEGAR**

OIL PALM ESTATES – NUMBER, PLANTED HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD OF FRESH FRUIT BUNCHES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Number	Keluasan Bertanam Planted Hectaresage		Keluasan Pen- geluaran (Hektar) Hectareage in Production (Hectare)	Pengeluaran Rumput Buah Segar ('000 Tonne) Production of Fresh Fruit Bunches ('000 Tonnes)	Hasil Sehektar (Tonnes) Yield Per Hectal (Tonnes)
			Cukup Usur (Hektar) Mature (Hectare)	Muda (Hektar) Immature (Hectare)			
Malaysia	1975	690	271,562	118,194	258,204	4,920.9	19.05
	1982	1,149	513,795	119,898	505,888	10,192.8	20.15
	1983	1,228	551,807	120,692	545,242	8,667.0	15.90
	1984	1,353	601,474	133,832	592,607	10,784.7	18.20
	1985	1,454	634,046	148,030	626,191	11,703.2	18.69
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1975	627	243,058	112,111	231,812	4,467.7	19.27
	1982	1,053	470,790	103,786	464,918	9,409.8	20.24
	1983	1,123	506,461	100,038	501,691	7,961.3	15.87
	1984	1,227	551,381	105,589	543,246	9,900.3	18.00
	1985	1,301	578,889	112,985	572,447	10,827.9	18.58
Sabah (a)	1975	62	26,646	3,909	24,534	435.8	17.1
	1982	94	39,205	15,902	37,170	700.1	18.84
	1983	103	41,546	20,188	39,751	645.3	16.23
	1984	123	46,222	25,992	45,490	797.9	17.54
	1985	150	51,060	31,473	49,647	800.7	16.13
Sarawak	1975	1	1,858	2,174	1,858	17.4	9.39
	1982	2	3,800	210	3,800	82.9	21.82
	1983	2	3,800	466	3,800	60.4	15.89
	1984	3	3,871	2,251	3,871	86.5	22.33
	1985	3	4,097	3,572	4,097	74.6	18.21

(a) Data bagi tempoh sebelum tahun 1982 merujuk kepada estet di mana kelapa sawit adalah tanaman tunggal/utama.
Data prior to 1982 pertain to estates where oil palm was the sole or main crop.

4.5. ESTET KELAPA - BILANGAN, KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN
 COCONUT ESTATES - NUMBER, PLANTED HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Number	Keluasan Bertanam Planted Hectareage		Keluasan Pen- geluaran (Hektar) Hectareage in Production (Hectare)	Bilangan Bush Dipungut ('000) Number of Nuts Harvested ('000)	Hasil Sehektar (Bilangan) Yield Per Hectare (Number)
			Cukup Umur (Hektar) Mature (Hectare)	Muda (Hektar) Immature (Hectare)			
Malaysia	1975	80	19,521	1,581	17,050	125,745	7,375
	1982	125	18,206	7,934	14,619	126,137	8,628
	1983	128	18,738	8,790	15,584	125,324	8,042
	1984	122	19,139	8,401	17,453	120,195	6,887
	1985	123	20,671	7,913	17,626	127,433	7,230
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1975	39	16,723	699	15,236	122,419	8,035
	1982	72	15,487	6,211	13,563	123,532	9,108
	1983	76	16,148	6,738	14,457	122,187	8,452
	1984	81	17,344	6,089	16,242	117,173	7,214
	1985	82	18,682	5,699	16,639	124,166	7,462
Sabah (a)	1975	41	2,798	882	1,814	3,326	1,834
	1982	53	2,719	1,723	1,056	2,605	2,467
	1983	52	2,590	2,052	1,127	3,137	2,783
	1984(b)	41	1,795	2,312	1,211	3,022	2,495
	1985(b)	41	1,989	2,214	987	3,267	3,310
Sarawak	1975	-	-	-	-	-	-
	1982	-	-	-	-	-	-
	1983	-	-	-	-	-	-
	1984	-	-	-	-	-	-
	1985	-	-	-	-	-	-

(a) Data bagi tempoh sebelum tahun 1982 merujuk kepada estet di mana kelapa adalah tanaman tunggal/utama.

Data prior to 1982 pertain to estates where coconut was the sole or main crop.

(b) Semenjak tahun 1984, liputan tidak termasuk estet-estet yang dibiarkan.

Since 1984, the coverage excludes abandoned estates.

4.6. ESTET KOKO - BILANGAN, KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN
COCOA ESTATES - NUMBER, PLANTED HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Number	Keluasan Bertanam Planted Hectareage		Keluasan Pen- geluaran (Hektar) Hectarage in Production (Hectare)	Pengeluaran Biji Koko Kering (Tonnes) Production of Dry Cocoa Beans (Tonnes)	Hasil Selekta (Tonnes) Yield Per Hectare (Tonnes)
			Cukup Usur (Hektar) Mature (Hectare)	Muda (Hektar) Immature (Hectare)			
Malaysia	1980	276	23,282	29,463	21,947	19,489	0.89
	1982	528	54,561	62,746	49,435	35,427	0.72
	1983	555	68,247	65,416	62,772	37,076	0.59
	1984	586	88,035	62,610	80,676	41,215	0.51
	1985	604	108,645	52,064	98,508	50,619	0.51
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1980	104	16,447	8,814	16,260	14,110	0.87
	1982	136	22,527	8,029	22,484	17,113	0.76
	1983	140	26,329	6,312	26,105	16,240	0.62
	1984	144	28,444	4,127	28,221	16,078	0.57
	1985	144	30,327	3,206	30,024	17,819	0.59
Sabah	1980(a)	169	6,835	20,552	5,687	5,379	0.95
	1982	387	31,922	54,063	26,876	18,248	0.68
	1983	409	41,696	58,410	36,490	20,781	0.57
	1984	435	59,033	57,924	52,204	25,052	0.48
	1985	450	77,556	48,244	67,901	32,548	0.48
Sarawak	1980	3	-	97	-	-	-
	1982	5	112	654	75	66	0.88
	1983	6	222	694	177	55	0.31
	1984	7	558	559	251	85	0.34
	1985	10	762	614	583	252	0.43

(a) Merujuk kepada estet di mana koko adalah tanaman tunggal/utama.
 Refers to estates where cocoa was the sole or main crop.

4.7. KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN PADI
HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD OF PADI

Wilayah Region	Tahun Year	Padi Sawah (a)		
		Wet Padi		
		Musim Utama Main Season	Keluasan Bertanam ('000 Hektor) Planted Hectareage ('000 Hectares)	Pengeluaran ('000 Tonne) Production ('000 Tonnes)
Malaysia	1976	435.1	1,143.5	2,628
	1982	376.2	1,132.1	3,010
	1983	396.1	1,139.1	2,876
	1984	349.3	919.4	2,632
	1985	364.8	1,186.7	3,253
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	347.9	966.5	2,778
	1982	274.7	905.4	3,296
	1983	295.2	940.1	3,185
	1984	243.0	710.0	2,921
	1985	269.2	985.5	3,661
Sabah	1976	29.1	76.0	2,610
	1982	27.8	79.0	2,843
	1983	22.2	72.0	3,244
	1984	24.5	62.0	2,529
	1985	25.8	68.0	2,635
Sarawak	1976	58.1	101.0	1,739
	1982	73.7	147.7	2,004
	1983	78.7	127.0	1,613
	1984	81.8	147.4	1,803
	1985	69.8	133.2	1,907

4.7. KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGHASILAN PADI (SAMB.)
HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD OF RICE (CONT'D.)

Wilayah Region	Tahun Year	Padi Sawah (a)		
		Luar Musim Off Season	Keluasan Bertanam ('000 Hektar) Planted Hectareage ('000 Hectares)	Pengeluaran ('000 Tonne) Production ('000 Tonnes)
Malaysia	1976	224.5	773.4	3,444
	1982	..	..	..
	1983	..	..	..
	1984	191.7	593.1	3,089
	1985	196.6	697.1	3,546
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	222.5	768.0	3,452
	1982	212.2	683.1	3,219
	1983	173.5	531.8	3,065
	1984	190.6	589.3	3,092
	1985	195.4	694.0	3,552
Sabah	1976	2.0	5.4	2,618
	1982	..	..	..
	1983	..	..	..
	1984	0.7	1.8	2,473
	1985	0.8	2.0	2,597
Sarawak	1976	-	-	-
	1982	-	-	-
	1983	0.4	0.7	1,701
	1984	0.4	1.0	2,455
	1985	0.4	1.1	2,368

4.7. KELUASAN BERTANAM, PENGELUARAN DAN KADAR PENGAHASTILAN PADI (SAMB.)
HECTAREAGE, PRODUCTION AND YIELD OF PADI (CONT'D.)

Wilayah Region	Tahun Year	Padi Huma/Bukit (a)			
		Keluasan Bertanam ('000 Hektar) Planted Hectareage ('000 Hectares)	Pengeluaran ('000 Tonne) Production ('000 Tonnes)	Hasil Sehektar (Kilogram) Yield Per Hectare (Kilogram)	
Malaysia	1976	90.5	72.9	806	
	1982	93.2	67.5	724	
	1983	95.6	63.9	669	
	1984	90.8	61.9	682	
	1985	97.8	75.7	774	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	10.0	11.9	1,192	
	1982	6.2	7.0	1,117	
	1983	4.7	6.3	1,349	
	1984	3.0	3.3	1,120	
	1985	1.0	1.3	1,327	
Sabah (b)	1976	14.6	11.0	756	
	1982	13.4	10.0	745	
	1983	14.2	11.0	775	
	1984	12.9	10.0	776	
	1985	11.0	9.0	818	
Sarawak	1976	65.9	50.0	758	
	1982	73.6	50.5	687	
	1983	76.7	46.6	608	
	1984	74.9	48.6	649	
	1985	85.8	65.4	762	

(a) Sila lihat catatan (b) di Jadual 4.1.
See note (b) in Table 4.1.

(b) Termasuk padi kendinga.
Includes kendinga padi.

Puncak: Jabatan Perangkaan,
Source: Malaysia.
Department of Statistics,
Malaysia.

Kementerian Pertanian,
Malaysia.
Ministry of Agriculture,
Malaysia.

Jabatan Pertanian,
Sabah/Sarawak.
Department of Agriculture,
Sabah/Sarawak.

4.8. BILANGAN TERNAKAN
 LIVESTOCK POPULATION

 ('000)
 ('000)

Wilayah Region	Tahun Year	Lembu (a) Cattle	Kerbau (b) Buffalo	Kambing Goat	Kambing Biri-biri Sheep	Babi Swine
Malaysia	1976	451	281	355	47	1,520
	1983	565	232	324	61	2,085
	1984	605	241	336	69	2,007
	1985	600	233	319	79	2,224
	1986	..	..	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	412	212	332	47	1,308
	1983	518	163	274	60	1,463
	1984	556	167	289	68	1,457
	1985	553	163	274	78	1,673
	1986 p	573	163	278	85	1,845
Sabah	1976	28	62	14	..	71
	1983	28	61	29	1	145
	1984	32	66	30	1	150
	1985	30	61	28	1	160
	1986	32	63	32	1	170
Sarawak	1976	11	7	9	-	141
	1983	19	8	21	7	477
	1984	17	8	17	-	400
	1985	17	9	17	-	391
	1986	..	..	..	..	..

(a) Termasuk tenggala dan penarik.
 Includes plough and harrow.

(b) Termasuk kerbau sawah dan kerbau murrah.
 Includes water buffalo and murrah buffalo.

Punca: Kementerian Pertanian,
 Source: Malaysia.
 Ministry of Agriculture,
 Malaysia.

Jabatan Perkhidmatan Haiwan
 dan Perusahaan Ternak,
 Sabah
 Veterinary Department,
 Sabah.

Jabatan Pertanian,
 Sarawak.
 Department of Agriculture,
 Sarawak.

PERTANIAN
AGRICULTURE

4.9. PENYEMBELIHAN TERNAKAN YANG DIREKODKAN
RECORDED ANIMAL SLAUGHTER

Rilangan
Number

Wilayah Region	Tahun Year	Lembu Cattle	Kerbau Buffalo	Kambing Goat	Kambing Biri-biri Sheep	Babi Swine
Malaysia	1976	51,133	37,427	..	..	1,086,038
	1983	76,855	29,405	..	..	1,361,716
	1984	76,975	27,644	..	..	1,406,039
	1985	72,088	25,566	..	..	1,542,013
	1986	..	..	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	48,172	31,007	60,018	27,328	920,709
	1983	67,745	23,739	43,925	5,182	1,132,530
	1984	66,337	21,350	41,333	6,678	1,185,077
	1985	62,037	20,439	40,229	5,026	1,303,832
	1986	..	..	..	..	..
Sabah	1976	2,477	6,082	..	..	73,668
	1983	7,329	5,504	..	..	95,987
	1984	8,740	6,101	..	..	90,331
	1985	8,501	4,882	..	..	98,883
	1986	9,016	4,550	..	..	113,575
Sarawak	1976	484	538	407	-	91,661
	1983	1,781	162	536	-	133,199
	1984	1,898	193	475	-	130,631
	1985	1,550	245	401	-	139,298
	1986	1,356	243	523	-	149,207

**Punca: Kementerian Pertanian,
Source: Malaysia.
Ministry of Agriculture,
Malaysia.**

**Jabatan Perkhidmatan Haiwan
dan Perusahaan Ternak,
Sabah
Veterinary Department,
Sabah.**

**Jabatan Pertanian,
Sarawak.
Department of Agriculture,
Sarawak.**

4.10. KELUASAN HUTAN, PENGELUARAN KAYU BALAK DAN KAYU YANG DIGERGAJI
FOREST AREA, PRODUCTION OF LOGS AND SAWN TIMBER

Wilayah Region	Tahun Year	Keluasan Hutan (a) (Kilometer Persegi) Forest Area (Square Kilometres)	Pengeluaran ('000 Meter Padu) Production ('000 Cubic Metres)		
		Kayu Balak Logs	Kayu yang Digergaji Sawn Timber		
Malaysia	1976	221,699	26,597	5,131	
	1983	204,074	32,794	7,139	
	1984	203,975	31,088	5,851	
	1985	203,963	30,956	5,425	
	1986 p	..	30,052	5,154	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	71,990	9,594	4,634	
	1983	63,731	10,238	5,676	
	1984	63,532	9,182	4,608	
	1985	63,532	7,914	4,047	
	1986 p	62,829	7,824	4,073	
Sabah	1976	55,384	12,589	135	
	1983	46,047	11,991	1,107	
	1984	46,047	10,505	894	
	1985	46,047	10,757	1,024	
	1986 p	46,047	10,757	728	
Sarawak	1976	94,325	4,414	362	
	1983	94,296	10,565	356	
	1984	94,396	11,401	349	
	1985	94,384	12,285	354	
	1986 p	..	11,471	353	

(a) Termasuk Hutan Simpan, Simpanan Mergastua dan Hutan Kerajaan.
Includes Forest Reserve, Wildlife and Other Reserve and State Forest.

Puncak: Jabatan Perhutanan,
Source: Semenanjung Malaysia.
Forest Department,
Peninsular Malaysia.

Jabatan Perhutanan,
Sabah/Sarawak.
Forest Department,
Sabah/Sarawak.

4.11. BILANGAN NELAYAN DAN BOT-BOT PERIKANAN
NUMBER OF FISHERMEN AND FISHING BOATS

Wilayah Region	Tahun Year	Bot-bot Perikanan Fishing Boats			Bilangan (a) Nelayan Number of Fishermen	
		Jumlah Total	Tiada Berjentera Non-Powered	Berjentera Powered	Berjentera Sangkut Outboard- powered	Berjentera Dalam Inboard- powered
Malaysia	1976	31,625	6,287	6,379	18,959	92,924
	1983	40,168	4,078	12,020	24,070	107,273
	1984	41,079	3,738	12,613	24,728	109,087
	1985	38,933	3,119	12,255	23,559	99,208
	1986 p	38,097	2,825	11,870	23,402	91,389
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	22,635	4,151	2,342	16,142	73,536
	1983	25,695	2,208	7,202	16,285	75,590
	1984	25,673	1,682	7,458	16,535	76,368
	1985	23,371	1,296	6,751	15,324	69,530
	1986 p	21,915	926	6,162	14,827	60,915
Sabah	1976	4,050	300	2,050	1,250	11,000
	1983	6,300	600	3,150	2,550	19,900
	1984	6,500	600	3,300	2,600	19,900
	1985	6,630	600	3,330	2,700	16,800
	1986 p	6,836	620	3,433	2,783	17,000
Sarawak	1976	4,940	1,836	1,537	1,567	8,388
	1983	8,173	1,270	1,668	5,235	11,783
	1984	8,906	1,456	1,855	5,595	12,819
	1985	8,932	1,223	2,174	5,535	12,878
	1986 p	9,346	1,279	2,275	5,792	13,474

(a) Angka-angka bagi Semenanjung Malaysia merujuk kepada bilangan nelayan yang bekerja di atas bot yang dilesenkan sahaja. Angka-angka bagi Sabah dan Sarawak termasuk nelayan yang bekerja sepanjang masa dan separuh masa.
 Figures for Peninsular Malaysia pertain to number of fishermen working in licensed boats only.
 Figures for Sabah and Sarawak include both full-time and part-time fishermen.

Punca: Jabatan Perikanan,
Source: Kementerian Pertanian,
Malaysia.
 Fisheries Department
Ministry of Agriculture,
Malaysia.

Jabatan Perikanan,
Sabah.
 Fisheries Department,
Sabah.

Jabatan Perikanan Laut,
Sarawak.
 Marine Fisheries
Department, Sarawak.

4.12. BILANGAN PERKAKAS YANG DILESENKEN
NUMBER OF LICENSED FISHING GEARS

Wilayah Region	Tahun Year	Jenis Perkakas Types of Gear						Belat- belat Stakes
		Jumlah Total	Pukat Tunda Trawl Nets	Pukat Tarik Seine Nets	Pukat Hanyut Drift/Gill Nets	Pancing Hooks and Lines		
Malaysia	1976	31,195	5,244	3,845	10,599	2,647		1,377
	1983	41,464	6,088	1,710	19,511	4,619		799
	1984	37,975	5,976	1,784	19,969	3,530		840
	1985	39,471	6,429	1,653	19,690	3,523		656
	1986 p	37,222	6,196	1,535	18,480	3,333		659
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	22,889	4,315	1,883	8,943	2,334		1,049
	1983	30,756	4,591	1,583	14,402	3,668		309
	1984	28,023	4,437	1,638	14,359	3,115		331
	1985	28,891	4,652	1,537	13,637	2,973		287
	1986 p	26,507	4,268	1,410	12,511	2,728		262
Sabah	1976	960	360	1	232	39		328
	1983	2,192	789	64	647	219		251
	1984	2,654	908	74	849	239		295
	1985	3,030	1,054	66	1,047	363		208
	1986 p	3,575	1,244	78	1,235	428		245
Sarawak	1976	7,346	569	1,961	1,424	274		-
	1983	8,516	708	63	4,462	732		239
	1984	7,298	631	72	4,761	176		214
	1985	7,550	723	50	5,006	187		161
	1986 p	7,140	684	47	4,734	177		152

4.12. BILANGAN PERIKAS YANG DILESENKEN (SAH.)
NUMBER OF LICENSED FISHING GEARS (CONT'D.)

Wilayah Region	Tahun Year	Jenis Perikas Types of Gear				
		Bubu Portable Traps	Pukat Bakul Bag Nets	Pukat Sorong/ Tangouk Push/Scoop/ Lift Nets	Pukat Rentang Barrier Nets	Lain-lain Others
Malaysia	1976	1,563	2,287	808	241	2,584
	1983	1,464	2,319	378	630	3,946
	1984	1,214	1,847	428	557	1,830
	1985	1,069	2,345	440	639	3,827
	1986	1,012	2,167	436	599	2,805
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	574	1,319	229	113	2,130
	1983	670	1,328	286	90	3,829
	1984	654	1,301	276	165	1,747
	1985	688	1,743	298	148	2,928
	1986	631	1,598	273	135	2,691
Sabah	1976	-	-	-	-	-
	1983	58	-	68	-	96
	1984	99	-	132	-	58
	1985	86	-	120	-	86
	1986	102	-	142	-	101
Sarawak	1976	989	968	579	128	454
	1983	736	991	24	540	21
	1984	461	546	20	392	25
	1985	295	602	22	491	13
	1986	279	569	21	464	13

Punca: Jabatan Perikanan,
Source: Kementerian Pertanian,
Malaysia.
Fisheries Department,
Ministry of Agriculture,
Malaysia.

Jabatan Perikanan, Sabah.
Fisheries Department, Sabah.

Jabatan Perikanan Laut, Sarawak.
Marine Fisheries Department,
Sarawak.

4.13. TANGKAPAN IKAN LAUT MENGIKUT KUMPULAN PERKAKAS (a)
LANDING OF MARINE FISH BY GEAR GROUPTonne
Tonnes

Wilayah Region	Tahun Year	Kumpulan Perkakas Gear Group						Perangkap (c) Traps
		Jumlah Total	Pukat Tunda Trawl Nets	Pukat Tarik Seine Nets	Pukat Hanyut Drift/Gill Nets	Pancing Hook/ and Lines		
Malaysia	1976	516,015	..	..	..	..	..	..
	1983	727,493	278,086	206,417	82,958	38,087	21,338	
	1984	666,853	234,604	191,143	58,511	28,798	16,810	
	1985	621,515	232,069	175,220	63,956	28,421	15,879	
	1986 p	628,322	234,555	176,678	64,664	28,810	16,101	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	410,968	220,679	75,882	21,533	13,874	9,552	
	1983	609,056	225,719	197,301	61,097	30,285	15,483	
	1984	545,221	190,206	177,753	44,495	21,764	10,690	
	1985	507,622	189,196	161,329	49,844	20,595	10,109	
	1986 p	511,105	190,462	162,368	50,178	20,733	10,157	
Sabah (b)	1976	31,700	..	..	..	..	..	..
	1983	48,000	14,179	6,662	2,794	6,720	3,970	
	1984	53,000	14,140	7,929	1,214	5,900	3,959	
	1985	51,000	15,000	8,300	1,300	6,600	3,500	
	1986 p	52,700	15,499	8,574	1,344	6,819	3,615	
Sarawak	1976	73,347	43,901	6,344	16,440	443	441	
	1983	70,438	38,188	2,454	19,067	1,082	1,885	
	1984	68,632	30,258	5,461	12,602	1,134	2,161	
	1985	62,893	27,873	5,591	12,812	1,226	2,270	
	1986 p	64,517	28,594	5,736	13,142	1,258	2,329	

4.13. TANGKAPAN IKAN LAUT MENGIKUT KUMPULAN PERKAKAS (SAMB.) (a)
LANDING OF MARINE FISH BY GEAR GROUP (CONT'D.)

Tonne
Tonnes

Wilayah Region	Tahun Year	Kumpulan Perkakas Gear Group				
		Pukat Bakul Bag Nets	Pukat Tengguk Push/Scoop Lift Nets	Pukat Rentang Barrier Nets	Pemungutan Siput Shellfish Collection	Lain-lain Others
Malaysia	1976	..	..	..	..	..
	1983	18,510	18,625	4,841	44,502	14,129
	1984	30,517	17,362	2,485	67,939	19,084
	1985	21,450	20,602	1,828	47,405	14,685
	1986 p	21,734	20,910	1,863	47,882	15,125
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	23,029	12,964	368	32,295	792
	1983	15,548	16,737	811	44,360	1,714
	1984	19,075	10,698	983	67,913	1,644
	1985	14,567	12,727	781	47,381	1,093
	1986 p	14,676	12,812	792	47,856	1,071
Sabah (b)	1976	..	..	..	..	..
	1983	-	1,272	-	-	12,403
	1984	-	2,433	-	-	17,425
	1985	-	2,750	-	-	13,550
	1986 p	-	2,840	-	-	14,009
Sarawak	1976	1,260	3,623	473	308	114
	1983	2,962	616	4,030	142	12
	1984	11,242	4,231	1,502	26	15
	1985	6,883	5,125	1,047	24	42
	1986 p	7,058	5,258	1,071	26	45

(a) Termasuk Krustasia dan Molluska.
Includes Crustaceans and Molluscs.

Puncak: Jabatan Perikanan,
Source: Kementerian Pertanian, Malaysia.
Fisheries Department,
Ministry of Agriculture, Malaysia.

(b) Termasuk tengkapan ikan air tawar.
Includes landing of freshwater fish.

Jabatan Perikanan, Sabah.
Fisheries Department, Sabah.

(c) Termasuk belat-belat dan bubu.
Includes fishing stakes and traps.

Jabatan Perikanan Laut, Sarawak.
Marine Fisheries Department, Sarawak.

4.14. BILANGAN KOLAM IKAN AIRTAWAR DAN PEMBAHAGIAN BENIH-BENIH IKAN AIRTAWAR
NUMBER OF FRESHWATER FISH PONDS AND DISTRIBUTION OF FRESHWATER FISH FRY

Wilayah Region	Tahun Year	Kolam Ikan Airtawar (a) Freshwater Fish Ponds		Pembahagian Benih- Benih Ikan ('000) Distribution of Fish Fry ('000)
		Bilangan Number	Hektar Hectare	
Malaysia	1976	11,478	4,708	3,965
	1983	18,824	5,179	8,346
	1984	19,310	4,767	7,626
	1985	19,727	4,399	7,391
	1986 p	20,371	4,952	9,353
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	10,313	4,560	2,111
	1983	17,609	4,984	5,517
	1984	17,954	4,563	5,024
	1985	18,087	4,199	3,681
	1986 p	18,760	4,736	5,495
Sabah	1976	337	51	237
	1983	273	31	357
	1984	314	41	359
	1985	604	41	559
	1986 p	561	56	658
Sarawak	1976	828	97	1,617
	1983	942	164	2,472
	1984	1,042	163	2,243
	1985	1,036	159	3,151
	1986 p	1,050	160	3,200

(a) Data bagi Semenanjung Malaysia merujuk kepada jumlah kolam yang beroperasi pada akhir tahun berkemasan. Bagi Sabah dan Sarawak pula, ia merujuk kepada kolam-kolam yang telah dibina dalam tahun berkemasan. Data for Peninsular Malaysia refers to total ponds in operation as at end of the year. For Sabah and Sarawak it refers to ponds constructed in the year.

Punca: Jabatan Perikanan,
Source: Kementerian Pertanian Malaysia.
Fisheries Department,
Ministry of Agriculture, Malaysia.

Jabatan Perikanan, Sabah.
Department of Fisheries, Sabah.

Jabatan Pertanian, Sarawak.
Department of Agriculture, Sarawak.

**PERKILANGAN, BINAAN, PERLOMBONGAN, KUASA ELEKTRIK,
INDEKS PENGETAHUAN PERUSAHAAN**

5.

**MANUFACTURING, CONSTRUCTION, MINING, ELECTRICITY,
INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION**

5. PERKILANGAN, BINAAN, PERLOMBONGAN, KUASA ELEKTRIK, INDEKS PENGETAHUAN PERUSAHAAN

KESIMPULAN AM

Seksyen ini memberikan perangkaan-perangkaan utama bagi sektor perkilangan, binaan, perlombongan dan kuasa elektrik. Selain daripada itu, ia juga mengandungi indeks-indeks bagi pengeluaran perusahaan. Data-data yang diberikan adalah yang terakhir sekali yang boleh didapati semasa percetakan penerbitan.

Data-data ini cuba menerangkan komponen-komponen utama dan aliran-aliran dalam tiap-tiap sektor. Indeks Pengeluaran Perusahaan cuba memberi ringkasan dalam satu ukuran mengenai keadaan tiga sektor iaitu perkilangan, perlombongan dan kuasa elektrik, yang mana lebih dikenali sebagai sektor perusahaan.

Pengguna adalah dinasihatkan supaya merujuk kepada nota-nota di bawah dan penjelasan mengenai konsep-konsep dan definisi-definisi untuk memahami tentang konsep-konsep yang digunakan dan penyampaian data-data. Ulasan-ulasan yang spesifik kepada sesuatu jadual telah dimasukkan, mana-mana yang perlu, kepada jadual berkenaan.

Sektor Perkilangan:

Perkilangan adalah ditakrifkan sebagai penukaran secara mekanikal atau kimia, barang organik atau bukan organik kepada keluaran-keluaran baru sama ada kerja itu dilakukan oleh jentera yang digerakkan oleh kuasa atau tangan, biarpun ini dilakukan di kilang atau di rumah pekerja-pekerja dan sama ada barang-barang keluaran dijual secara borong atau runcit. Pemasangan bahagian-bahagian komponen barang-barang keluaran adalah disifatkan sebagai perkilangan kecuali di dalam hal-hal di mana kegiatan-kegiatan itu sepatutnya dijeniskan di bawah Pembinaan. Pertubuhan-pertubuhan yang kegiatan utamanya ialah kerja-kerja pembaikan adalah dimasukkan dan dijeniskan mengikut jenis barang yang diperbaiki.

Penyiasatan-penyiasatan Tahunan dan Bulanan adalah dijalankan untuk mengumpul perangkaan-perangkaan mengenai sektor perkilangan. Data-data yang diterbitkan di Jadual-jadual 5.1 dan 5.2 merujuk kepada data-data yang dikumpul melalui penyiasatan tahunan dan data-data yang diterbitkan di Jadual 5.3 merujuk kepada data-data yang dikumpul melalui penyiasatan bulanan bagi sektor ini. Satu liputan yang lengkap atau satu banci ke atas semua perusahaan-perusahaan perkilangan telah dijalankan untuk tahunan rujukan 1981 dan data-data yang dipungut daripada Banci ini adalah juga ditunjukkan dalam Jadual 5.1 dan 5.2. Untuk rujukan yang sama ini, data-data adalah juga ditunjukkan untuk liputan penyiasatan (bagi tahun rujukan 1983 dan 1984) bagi membantu pengguna-pengguna yang berminat dalam jumlah bilangan untuk tahun-tahun penyiasatan.

Bidang liputan bagi penyiasatan tahunan untuk tahun rujukan 1983 dan 1984 telah dipinda berdasarkan keputusan-keputusan yang diperolehi daripada banci untuk tahun rujukan 1981. Liputan penyiasatan tahunan adalah dikaji semula selepas dijalankan satu banci bagi memastikan bentuk penyiasatan meliputi kira-kira peratus yang sama daripada nilai hasil pengeluaran, nilai di tambah dan gunatenaga daripada keseluruhan sektor perkilangan dalam mana-mana satu tahun. Dengan tertentunya, liputan bagi tahun rujukan 1983

dan 1984 merupakan 93% daripada nilai hasil pengeluaran, 90% daripada nilai ditambah dan 85% daripada jumlah guna tenaga bagi sektor berkenaan dalam tahun rujukan 1981. Liputan bagi penyiasatan-penyiasatan ini mempersempitkan nilai hasil pengeluaran utama bagi sektor berkenaan dan dengan demikian, kesimpulan boleh dibuat bagi menerangkan aliran-aliran di dalam sektor berkenaan.

Pengeluaran barang-barangan utama bagi sektor perkilangan ditunjukkan dalam Jadual 5.3. Kuantiti pengeluaran bagi barang-barangan ini untuk tahun 1982, 1983, 1984, 1985 dan 1986 adalah dibandingkan. Oleh kerana data yang diberi dalam Jadual 5.3 merujuk kepada liputan penyiasatan, satu Lampiran, Lampiran A, telah dikepaskan, untuk menunjukkan perbandingan di antara liputan penyiasatan dengan liputan Banci. Lampiran ini sekali lagi adalah bagi membantu pengguna-pengguna yang berminat dengan jumlah angka-angka.

Sektor Binaan

Binaan bermaksud "pembinaan baharu, pengubahan, pemberian dan perobohan. Pemasangan mana-mana jentera atau alat-alat yang dipasang pada masa pembinaan asal adalah termasuk, serta pemasangan jentera atau alat-alat selepas pembinaan asal tetapi yang memerlukan perubahan struktur bagi memasangnya." Perangkaan-perangkaan yang dikemukakan di dalam Seksyen ini merujuk kepada pembinaan yang dijalankan oleh kontraktor-kontraktor berdaftar yang menjalankan kerja binaan berkontrak dan unit perangkaan adalah unit jenis kegiatan yang sama dengan pertubuhan tetapi tidak menentukan had bagi tempat kegiatan.

Dua siasatan, iaitu, satu banci bagi pertubuhan-pertubuhan besar yang melaporkan nilai kerja binaan bernilai \$100,000 dan lebih dan satu penyiasatan bagi pertubuhan-pertubuhan kecil yang melaporkan nilai kerja binaan kurang daripada \$100,000 adalah punca data bagi sektor ini. Jadual 5.4 dan 5.5 merujuk kepada data daripada pertubuhan-pertubuhan besar manakala jadual 5.6 dan 5.7 merujuk kepada data daripada pertubuhan-pertubuhan kecil. Bagi tahun rujukan 1980, siasatan telah dijalankan bagi pertubuhan-pertubuhan kecil dan bagi tahun rujukan 1981 dan 1982 ia telah dijalankan bagi pertubuhan-pertubuhan besar. Dalam tahun 1979 siasatan telah dijalankan bagi kedua-dua pertubuhan besar dan kecil. Pengguna-pengguna yang perlu membuat anggaran jumlah bagi sektor untuk setiap tahun patut menggunakan nisbah-nisbah yang terbit dari data bagi tahun rujukan 1979. Sila rujuk kepada Lampiran B.

Dalam jadual-jadual 5.4 dan 5.6, negeri yang dimaksudkan ialah 'negeri di mana kerja dibuat', iaitu, negeri di mana kebanyakan kerja-kerja binaan dilaporkan oleh kontraktor.

Perlombongan:

Perlombongan adalah secara luasnya termasuk penggalian, pembersihan dan memanfaatkan logam-logam yang ada semulajadi, bentuk pejal seperti arang batu dan bijih-bijih, cecair seperti petroleum mentah dan gas-gas seperti gas-gas asli. Di dalam Buku Penjenisan Perusahaan Malaysia 1972 (dikemaskini 1979), Perlombongan termasuk di dalam kumpulan bersama dengan penggalian batu di bawah kumpulan utama dan kod perusahaan adalah dari 21000 ke 29090.

Perangkaan yang diberikan di dalam Seksyen ini adalah lombong-lombong yang beroperasi di dalam tahun-tahun rujukan yang berkenaan. Walau bagaimanapun sementara jadual 5.8 merujuk kepada semua jenis lombong di

Malaysia iaitu perlombongan bijih besi, perlombongan bijih timah, pencucian emang, perlombongan bauksit, perlombongan emas, perlombongan antimoni, perlombongan tembaga, perlombongan petroleum mentah dan gas dan perlombongan logam yang tidak dikelaskan di lain-lain, jadual 5.9 hingga 5.11 pula merujuk kepada perlombongan timah sahaja dan jadual 5.12 merujuk kepada semua perlombongan selain perlombongan timah. Perkara tambahan yang perlu diperhatikan ialah di jadual 5.12 perlombongan petroleum mentah dan gas adalah termasuk di dalam liputan dari tahun 1981.

Sila perhatikan bahawa bilangan lombong yang beroperasi yang ditunjukkan di dalam jadual 5.10 adalah berbeza dari yang ditunjukkan dalam jadual 5.9. Ini adalah kerana jadual 5.10 hanya merujuk kepada lombong-lombong timah dan kepada bilangan yang beroperasi pada akhir tahun yang dimaksudkan manakala kiraan di dalam jadual 5.9 merujuk kepada semua lombong-lombong timah yang beroperasi di dalam tahun rujukan yang dimaksudkan.

Kuasa Elektrik:

Jadual-jadual mengenai kuasa elektrik menunjukkan jumlah janaan dan penggunaan kuasa elektrik bagi negara. Jumlah bekalan termasuk janaan kuasa elektrik oleh perbadanan-perbadanan awam dan pemasangan-pemasangan swasta. Janaan mengikut jenis pemasangan ialah berdasarkan pengklassan Lembaga Lektrik Negara. Data-data mengenai kuasa elektrik yang dieksport/import merujuk kepada kuasa elektrik yang dieksport/import ke/dari negeri Thai/Singapura.

Indeks Pengeluaran Perusahaan:

Indeks Pengeluaran Perusahaan adalah sebagai suatu ukuran bagi kadar perubahan di dalam pengeluaran barang-barangan bukan pertanian atau perusahaan mengikut masa. Indeks yang didapati di dalam Seksyen ini mempunyai 1981 sebagai tahun dasar dan merujuk kepada Semenanjung Malaysia sahaja. Indeks Pengeluaran Perusahaan meliputi sektor Perkilangan, Perlombongan dan Kuasa Elektrik. Indeks diberi di peringkat sektor bagi setiap dari tiga sektor yang berkenaan dan di peringkat kumpulan utama serta peringkat perusahaan bagi sektor Perkilangan. Rumusan tahun asas pemberat Laspeyres digunakan untuk mengira indeks ini.

Sektor Perkilangan adalah diwakili oleh 42 perusahaan dan 1 kumpulan tambahan yang dinamakan A.P.P. Kategori ini termasuk pertubuhan-pertubuhan yang berdaftar di bawah Akta Penyelarasaran Perusahaan 1975, yang mempunyai pekerja 100 orang dan ke atas, di dalam perusahaan-perusahaan yang tidak diliputi oleh indeks. Kategori ini termasuk semua pertubuhan-pertubuhan pelebur timah. 42 perusahaan ini adalah selanjutnya diwakili oleh 151 barang. Pemilihan kumpulan utama dan perusahaan-perusahaan adalah berdasarkan kepada sumbangannya kepada nilai banci ditambah di dalam tahun dasar 1981. Keluaran-keluaran utama atau "terpilih" bagi setiap perusahaan yang terpilih adalah dipilih berdasarkan sumbangannya kepada jumlah nilai pengeluaran bagi perusahaan yang berkenaan. Liputan indeks Perkilangan adalah 83% dari output, 78% dari nilai banci ditambah dan 76% dari nilai pengeluaran sektor dalam tahun 1981. Data untuk mengumpul indeks bulanan bagi sektor Perkilangan adalah dari Penyiasatan Bulanan Perusahaan-Perusahaan Perkilangan.

Sektor Perlombongan diwakili oleh pengeluaran bijih timah dan petroleum mentah. Petroleum mentah termasuk dalam liputan bagi pertama kalinya.

Liputan indeks Perlombongan adalah 98% dari output dan 99% dari nilai banci ditambah sektor ini dalam tahun 1981. Data bulanan pengeluaran bijih timah dibekalkan oleh Jabatan Galian dan data bulanan pengeluaran petroleum mentah diperolehi dari PETRONAS bagi pengiraan indeks Perlombongan.

Liputan indeks Kuasa Elektrik adalah hanya bagi sektor awam yang dikirakan sebanyak 99% dari jumlah kuasa elektrik yang dijanakan dalam 1981. Data bulanan kuasa elektrik yang dijanakan untuk pengiraan indeks Kuasa Elektrik adalah dibekalkan oleh Lembaga Letrik Negara dan Jabatan Jemaah Pemeriksaan Elektrik.

Pada peringkat sektor, pemberat adalah mengikut Keluaran Dalam Negara Kasar bagi sektor-sektor Perkilangan, Perlombongan dan Kuasa Elektrik dalam tahun dasar. Pemberat untuk kumpulan-kumpulan utama dan perusahaan-perusahaan adalah berdasarkan mengikut jumlah nilai banci ditambah. Dalam perusahaan, pemberat adalah mengikut nilai jumlah pengeluaran bagi perusahaan.

Selain dari prosedur-prosedur di atas satu penyesuaian bagi tempoh operasi telah dibuat kepada Indeks Pengeluaran Perusahaan. Untukuraian yang lebih teliti bagi penyusunan indeks, rujukan hendaklah dibuat kepada penerbitan Perangkaan Perusahaan Bulanan untuk Semenanjung Malaysia.

CATATAN/KONSEP/TAKRIF

Di bawah ini adalah takrif-takrif bagi perkara-perkara yang digunakan:-

Unit Membuat Laporan - Pertubuhan:

Unit membuat laporan untuk penyiasatan-penyiasatan adalah pertubuhan. Sebuah pertubuhan adalah ditakrifkan sebagai "dengan tepatnya, sebuah unit ekonomi yang menjalankan di bawah hak milik atau kawalan yang tunggal dalam satu jenis atau lebih daripada satu jenis kegiatan perusahaan di suatu tempat tunggal". Untuk sektor binaan, unit membuat laporan adalah unit jenis kegiatan. Ianya adalah sama seperti sebuah pertubuhan tetapi tidak dikenakan apa-apa sekatan berhubung dengan lokasi kegiatan. Untuk pertubuhan-pertubuhan pelbagai kegiatan, beberapa kriteria tertentu telah digunakan bagi mengkelaskan pertubuhan kepada perusahaan yang sesuai. Apabila pertubuhan telah terlibat dalam lebih daripada satu kegiatan yang penting, dalam perkara nilai, maka pertubuhan berkenaan telah diminta memberikan pernyataan yang berasingan bagi setiap kegiatan. Apabila pertubuhan terlibat dalam satu kegiatan yang penting sahaja maka kegiatan-kegiatan yang lainnya telah dimasukkan di bawah kegiatan ini dan pertubuhan berkenaan telah dikelaskan kepada perusahaan bagi kegiatan yang penting.

Nilai Kasar Pengeluaran:

Nilai kasar pengeluaran adalah nilai diluar pertubuhan (di luar kilang/di luar lombong) dan ditakrifkan dengan memasukkan perkara-perkara berikut ini:-

Nilai barang-barang yang dikilangkan/logam-logam yang dikeluarkan=nilai kerja pembinaan yang dibuat

- + Pendapatan daripada perkhidmatan perusahaan yang diberikan kepada orang lain

- + Nilai barang-barang yang dijual dalam keadaan yang sama seperti dibeli
- + Penerimaan-penerimaan daripada kuasa elektrik yang dijual kepada orang lain
- + Baki penutup barang yang sedang diproses
- Baki pembuka barang yang sedang diproses
- + Perbelanjaan modal ke atas pembinaan sendiri
- + Semua lain-lain output

Kos Bahan-bahan Yang Diguna:

Kos bahan-bahan yang diguna adalah dalam harga pembeli semasa dan ditakrifkan dengan memasukkan perkara-perkara berikut ini:-

Nilai bahan-bahan dan bekalan-bekalan yang digunakan

- + Kos kerja perusahaan yang dibuat oleh orang-orang lain
- + Kos barang-barang yang dijual dalam keadaan yang sama seperti dibeli
- + Kuasa elektrik yang dibeli
- + Nilai bahan pembakar, pelicin dan air yang digunakan
- + Semua lain-lain kos input

Jumlah Hasil/Pendapatan:

Jumlah Hasil/Pendapatan adalah ditakrifkan dengan memasukkan perkara-perkara berikut ini:-

- (i) Nilai barang-barang yang dikeluarkan (termasuk barang-barang yang dijual semula)
- (ii) Pendapatan daripada perkhidmatan-perkhidmatan yang diberikan
- (iii) Nilai kerja pembinaan yang dibuat
- (iv) Pendapatan daripada sewa harta (misalnya kelengkapan pengangkutan, bangunan-bangunan, rumah-rumah, jentera dan lain-lain)
- (v) Potongan dan faedah
- (vi) Dividen
- (vii) Semua lain-lain penerimaan yang berkaitan dengan aktiviti perniagaan

Jumlah Perbelanjaan:

Jumlah Perbelanjaan adalah ditakrifkan dengan memasukkan perkara-perkara berikut ini:-

- (i) Nilai bahan-bahan dan bekalan-bekalan yang digunakan (termasuk kos barang-barang untuk dijual semula)
- (ii) Air, kuasa elektrik, bahan pembakar dan lain-lain
- (iii) Gaji dan upah (termasuk pembayaran berbentuk benda)
- (iv) Caruman-caruman keselamatan sosial
- (v) Pembaikan dan penyenggaraan
- (vi) Perkhidmatan-perkhidmatan bukan perusahaan (misalnya sewa, mengiklan, bayaran guaman, bayaran jurukira dan lain-lain)
- (vii) Faedah
- (viii) Susutan
- (ix) Cukai-cukai langsung dan tidak langsung (tidak termasuk cukai pendapatan perseorangan)
- (x) Lain-lain perbelanjaan yang berkaitan dengan aktiviti perniagaan

Bilangan Orang yang Bekerja pada Akhir Tahun:

Ini adalah merujuk kepada jumlah bilangan orang yang bekerja di dalam sesuatu pertubuhan dalam bulan Disember atau dalam tempoh pembayaran terakhir bagi tahun rujukan. Ini termasuk pemilik-pemilik yang bekerja, pakongsi-pekongsi yang aktif, dan pekerja-pekerja keluarga tidak bergaji, berserta pekerja-pekerja bergaji, penuh masa dan sambilan.

- (i) Pemilik-pemilik yang bekerja dan pakongsi-pekongsi yang aktif

Ini ditakrifkan sebagai termasuk semua pemilik perseorangan dan pakongsi-pekongsi sambilan atau penuh masa, yang bekerja dengan giatnya di dalam pertubuhan itu. Pakongsi-pekongsi dan ahli-ahli keluarga pemilik yang tidak aktif kecuali jika mereka mengambil bahagian dalam mengawal dan menguruskan perniagaan tersebut, adalah tidak termasuk.

- (ii) Pekerja-pekerja keluarga tidak bergaji

Ini ditakrifkan sebagai termasuk semua pekerja, penuh masa atau sambilan, bagi mana-mana pemilik yang mana pada tempoh yang ditentukan bekerja sekurang-kurangnya satu pertiga dari waktu kerja biasa tetapi tidak menerima bayaran, sama ada dengan wang tunai atau benda, untuk kerja-kerja yang dilakukan. Pekerja-pekerja ini sememangnya menerima makanan, tempat tinggal dan lain-lain bantuan sebagai sebahagian dari isirumah bagi seseorang pemilik tetapi ini akan tetap diberikan sama ada mereka bekerja dalam pertubuhan itu atau tidak.

(iii) Pekerja-pekerja penuh masa

Ini adalah ditakrifkan sebagai semua pekerja yang bekerja sekurang-kurangnya 6 jam sehari dan sekurang-kurangnya 20 hari sebulan.

(iv) Pekerja-pekerja sambilan

Ini adalah ditakrifkan sebagai semua pekerja yang bekerja kurang daripada 6 jam sehari dan/atau kurang daripada 20 hari sebulan.

Gaji dan Upah yang Dibayar:

Gaji dan upah yang dibayar adalah merujuk kepada nilai pembayaran-pembayaran wang, termasuk bonus-bonus, elauan-elauan tunai dan lain-lain yang dibayar kepada semua pekerja bergaji dalam masa tahun takwim. Caruman pekerja-pekerja kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (K.W.S.P.) adalah termasuk, tetapi caruman-caruman oleh majikan adalah tidak termasuk. Elauan kepada pemilik-pemilik yang bekerja, pekongsi-pekongsi yang bekerja dan pekerja-pekerja keluarga tidak bergaji adalah tidak termasuk.

Nilai Harta-harta Tetap yang Dimiliki pada Akhir Tahun:

Harta-harta tetap meliputi semua barang, baru atau pernah dipakai, yang mempunyai daya pengeluaran lebih dari setahun (seperti tanah, bangunan-bangunan, jentera-jentera dan alat-alat kelengkapan termasuk kelengkapan pengangkutan). Nilai harta-harta ini ialah seperti pada penghujung tahun mengikut yang dicatat di dalam penyata kira-kira. Ini termasuk tambahan-tambahan sepanjang tahun tetapi mengecualikan harta-harta yang dihapuskan pada tahun tersebut. Ianya adalah setelah ditolak susutan.

Pengkelasan Edaran Kuasa Elektrik Mengikut Jenis Pengguna:

Pengkelasan edaran mengikut jenis pengguna adalah berdasarkan pengkelasan Lembaga Letrik Negara. Jenis-jenis pengguna yang dikelaskan di bawah tiap-tiap satu kategori adalah seperti berikut:-

Kediaman: Pengguna yang menduduki rumah kediaman persendirian yang tidak digunakan sebagai hotel, rumah penginapan atau untuk sebarang perniagaan, perdagangan profesional atau perkhidmatan.

Perdagangan: Termasuk pengguna yang menduduki blok pejabat, kedai, gudang, restoran, sekolah, hotel, rumah penginapan, ladang, pelabuhan, pemasangan keretapi, pemasangan angkatan tentera dan kerajaan dan hospital.

Perindustrian: Termasuk pengguna di dalam perusahaan pengeluaran, kilang pecah batu dan pengguna yang menggunakan tenaga elektrik untuk tujuan mengepam air.

Lampu Awam: Termasuk lampu jalanraya, lampu isyarat jalan raya, menyeberang keretapi, pondok-pondok telefon, isyarat lalu lintas dan lain-lain tujuan umum dan lampu awam.

5. MANUFACTURING, CONSTRUCTION, MINING, ELECTRICITY, INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

GENERAL OVERVIEW

This Section gives the principal statistics of the manufacturing, construction, mining and electricity sectors. In addition, it also contains the indices of industrial production. The data given is the latest available at the time of printing of the publication.

The data given attempts to describe the main components and trends in each of the sectors. The Index of Industrial Production attempts to summarize in one measure, the behaviour of 3 of the sectors i.e. manufacturing, mining and electricity, more commonly referred to as the industrial sector.

The user is advised to refer to the notes below and to the definition of the concepts and definitions for an understanding of the concepts used and the representation of the data. Comments specific to a table have been included, where necessary, to the table concerned.

Manufacturing Sector:

Manufacturing is defined as the mechanical or chemical transformation of inorganic or organic substances into new products, whether the work is performed by power driven machines or by hand, whether it is done in the factory or in the workers' homes, and whether the products are sold at wholesale or retail. The assembly of the component parts of manufactured products is considered as manufacturing except in cases where the activities are appropriately classified under Construction. Establishments primarily engaged in repair work are included and classified according to the type of product repaired.

Annual and Monthly Surveys are carried out to collect statistics on the manufacturing sector. The data published in Tables 5.1 and 5.2 refer to data canvassed through an annual survey and the data published in Table 5.3 refers to data canvassed through a monthly survey of the Sector. A complete coverage or a census of all manufacturing industries was conducted for the reference year 1981 and the data collected from this census is shown in Tables 5.1 and 5.2. For this same reference year, the data is also shown for the survey coverage (for reference years 1983 and 1984) to assist users who are interested in total numbers for the survey years.

The coverage of the annual survey for reference years 1983 and 1984 was revised based on the results obtained for the census for reference year 1981. The coverage of the annual survey is reviewed after a census to ensure that the survey design covers about the same percentage of the output value, value added and employment of the total manufacturing sector in any one year. Specifically, the coverage for reference years 1983 and 1984 represents 93% of the output value, 90% of the valued added and 85% of the total employment of the sector in reference year 1981. The coverage of the surveys represents the major output of the sector and as such can be concluded to describe the trends in the sector.

The production of the major commodities of the manufacturing sector is given in Table 5.3. The production quantities of these commodities in 1982, 1983, 1984, 1985 and 1986 are compared. As the data given in Table 5.3 refers to the survey coverage, an Appendix, Appendix A, is attached, showing the survey coverage compared to the census coverage. This Appendix is to assist users who are again interested in total numbers.

Construction Sector:

By construction is meant "new construction, alteration, repairs and demolition. Installation of any machinery or equipment which is built-in at the time of the original construction is included, as well as installation of machinery or equipment after the original construction but which requires structural alteration in order to install". The statistics given in this Section refer to construction work done by registered contractors carrying out contract construction and the statistical unit is the kind-of-activity unit which is the same as the establishment but with no restriction imposed with regard to location of activity.

Two enquiries, that is, a census of the larger establishments, defined as those reporting a value of work done of \$100,000 and above, and a survey of the smaller establishments, defined as those reporting a value of work done of below \$100,000 are the source of the data on this sector. Tables 5.4 and 5.5 refer to data from the larger establishments while tables 5.6 and 5.7 refer to data from the smaller establishments. For reference year 1980, the enquiry was conducted only on the smaller establishments and for reference year 1981 and 1982, it was conducted only on the larger establishments. In 1979 an enquiry was done on both the large and small establishments. Users needing to estimate sector totals for each year should use ratios derived from the data for reference year 1979. Please refer to Appendix B.

In tables 5.4 and 5.6, the state referred to is the 'work state' that is, the state in which most of the construction work was reported by the contractor.

Mining Sector:

The term Mining is used in a broad sense to include the extracting, dressing and beneficiating of minerals occurring naturally, solids such as coal and ores, liquids such as crude petroleum, and gases such as natural gas. In the Malaysia Industrial Classification 1972 (updated 1979), Mining is grouped together with quarrying under major division 2 and the industry codes range from 21000 to 29090.

The statistics given in this Section refer to mines that were in operation in the respective reference years. However, while table 5.8 refers to all types of mines in Malaysia namely iron ore mining, tin ore mining, among retreatment, bauxite mining, gold mining, antimony mining, copper mining, petroleum and gas mining and metal mining n.e.c., tables 5.9 to 5.11 refer to tin mining only and table 5.12 refers to all mining other than tin mining. An additional point to note is that in table 5.12 petroleum and gas mining was included in the coverage from reference year 1981.

Please note that the number of operating mines shown in table 5.10 is different from that shown in table 5.9. This is because table 5.10 refers only to tin mines and to the number operating at the end of the specified year while the count in table 5.9 refers to all tin mines that ever operated in the specified reference year.

Electricity:

The electricity tables show total generation and consumption of electricity for the country. The total supply includes the generation of electricity by the public corporations and by private installations. The generation by type of installation is based on the National Electricity Board's classification. The data under electricity exported/imported refer to export/import of electricity to/from Thailand/Singapore.

Index of Industrial Production:

An Index of Industrial Production is a measure of the rate of change in the production of non-agricultural or industrial commodities over time. The indices given in this Section have 1981 as the base year and refer only to Peninsular Malaysia. The Index of Industrial Production covers the Manufacturing, Mining and Electricity sectors. The indices are given at the sector level for each of the three sectors and at the major group and industry levels for the Manufacturing Sector. The base year weighted Laspeyres formula is used to calculate the indices.

The Manufacturing sector is represented by 42 industries and 1 residual group termed I.C.A. establishments. This category includes all establishments registered under the Industrial Coordination Act, 1975, with an employment of 100 and above, in the industries not already covered by the index. This category also includes all tin smelting establishments. The 42 industries are in their turn representd by 151 commodities. The selection of the major groups and the industries was based on their contribution to the census value added in the base year, 1981. The main or "characteristic" products of each selected industry were selected on the basis of their contribution to the total production value of that particular industry. The coverage of the Manufacturing index is 83% of the output, 78% of the census value added and 76% of the production value of the sector in 1981. The data for the compilation of the monthly index of the Manufacturing sector is canvassed through a Monthly Survey of Manufacturing Industries.

The Mining sector is represented by the production of tin ore and crude petroleum. The coverage of the Mining index is 98% of the output and 99% of the census value added of the sector in 1981. Monthly data on the production of tin ore are supplied by the Department of Mines and monthly data on the production of crude petroleum are obtained from PETRONAS for the compilation of the Mining index.

The coverage of the Electricity index is confined to the public sector which accounted for more than 99% of the total electricity generated in 1981. Monthly data on electricity generated required for the compilation of the Electricity index are supplied by the Lembaga Elektrik Negara and the Jabatan Jemah Pemeriksaan Elektrik.

At the sector level, the weights are in proportion to the Gross Domestic Product of the Manufacturing, Mining and Electricity sectors in the base year. The weights for major groups and industries are based on their proportion of the total census value added. Within an industry the weights for products have been determined on the basis of their proportion of the total production value of the industry.

In addition to the above procedures an adjustment for the period of operation has been made to the Index of Industrial Production. For a detailed description of the compilation of the index reference should be made to the Monthly Industrial Statistics publication for Peninsular Malaysia.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Below are the definitions of some of the terms used in this section of the report.

The Reporting Unit - The Establishment:

The reporting unit for the surveys is the establishment. An establishment is defined as "ideally an economic unit which engages under a single ownership or control in one or predominantly one kind of industrial activity at a single location". For the construction sector the reporting unit is the kind-of-activity unit. It is the same as an establishment but there is no restriction imposed with regard to the location of the activity. For multi-activity establishments certain criteria were used to classify the establishment to the appropriate industry. When the establishment was involved in only one significant activity then the rest of the activities were subsumed under this activity and the establishment was classified to the industry of the significant activity.

Gross Value of Output:

The Gross Value of Output is the ex-establishment value (ex-factory/ex-mine) and is defined to include the following:-

Value of products manufactured/minerals produced/
value of construction work done

- + Income from industrial services rendered to others
- + Value of goods sold in the same condition as purchased
- + Receipts from electricity sold to others
- + Closing stocks of goods-in-process
- Opening stocks of goods-in-process
- + Capital expenditure on own construction
- + All other outputs

Cost of Input:

The Cost of Input is in current purchasers' prices and is defined to include the following:-

- Value of materials and supplies consumed
- + Cost of industrial work done by others
- + Cost of goods sold in the same condition as purchased
- + Electricity purchased
- + Value of fuels, lubricants and water consumed
- + All other input costs

Total Revenue/Income:

Total Revenue/Income is defined to include the following:-

- (i) Value of goods produced (including goods resold)
- (ii) Income from services rendered
- (iii) Value of construction work done
- (iv) Income from rental of property (e.g. transport equipment, buildings, houses, machinery etc.)
- (v) Discounts and interests
- (vi) Dividends
- (vii) All other receipts relating to the business activity

Total Expenditure:

Total Expenditure is defined to include the following:-

- (i) Value of materials and supplies consumed (including cost of goods for resale)
- (ii) Water, electricity, fuels, etc.
- (iii) Salaries and wages (including payments in kind)
- (iv) Social security contributions
- (v) Repairs and maintenance
- (vi) Non-industrial services (e.g. rent, advertising, legal fees accounting fees etc.)
- (vii) Interest

(viii) Depreciation

(ix) Direct and indirect taxes (excluding personal income tax)

(x) Other expenditure relating to the business activity

Number of Persons Engaged as at End of Year:

This refers to all persons engaged in the establishment during December or the last pay period of the reference year. It includes working proprietors, active partners and unpaid family workers together with paid employees, both full time and part-time.

(i) Working proprietors and active business partners:

This is defined to include all individual proprietors and partners, part-time or full-time, who are actually engaged in the work of the establishments. This would exclude silent and inactive partners and members of the proprietors' family, unless they participate in the control and management of the business.

(ii) Unpaid family workers

This is defined to include all persons, full-time or part-time, of the household of any of the owners of the establishment who perform a specified job and work for a minimum of one third of the normal working time of the establishment, but do not receive payment either in cash or in kind for his/her work. Such workers generally receive food, shelter and other support as part of the household of an owner but these provisions would continue whether they worked in the establishment or not.

(iii) Full-time employees

This is defined to include all workers who work for at least 6 hours a day and for at least 20 days a month

(iv) Part-time employees

This is defined as all workers who normally work for less than 6 hours a day and/or less than 20 days a month.

Salaries and Wages Paid:

Salaries and wages paid refer to the value of money payments, including bonuses, cash allowances, etc. made to all paid workers during the calendar year. The employees' contribution to Employees Provident Fund (E.P.F.) is included but the employers' contribution is excluded. Allowances to working proprietors, working partners and unpaid family workers is not included.

Value of Fixed Assets Owned as at End of Year:

Fixed Assets cover all goods, new or used, that have a normal economic life of more than one year (e.g. land, buildings, machinery and equipment including transport equipment). Their value is as at the end of year according to the books of accounts. It includes additions during the year and excludes assets disposed of during the year. It is net of depreciation.

Classification of Distribution of Electricity by Types of Consumer:

The classification of distribution by types of consumer is based on the National Electricity Board's classification. The types of consumer classified under each category are as follows:-

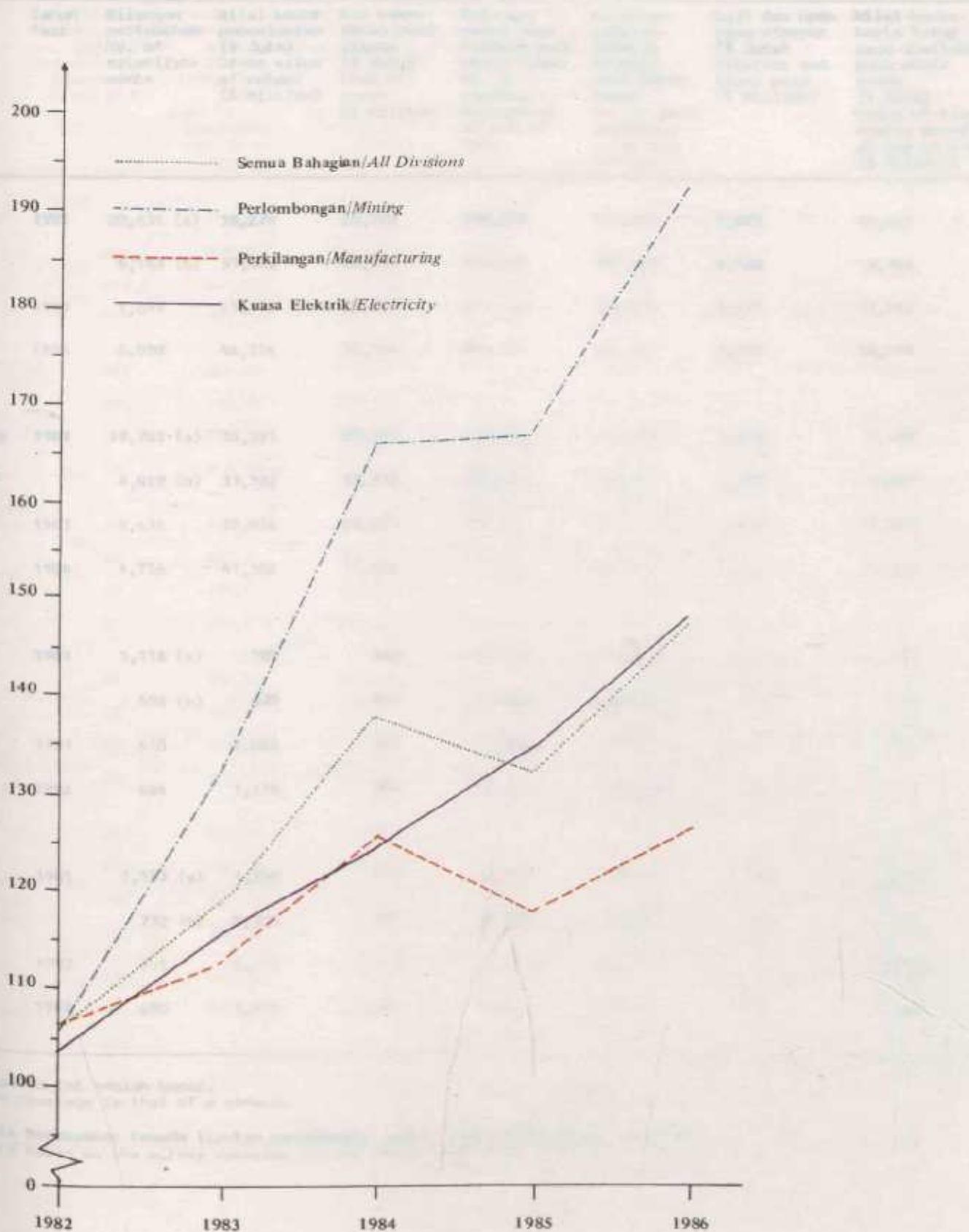
- Domestic: A consumer occupying a private dwelling which is not used as a hotel, boarding house or used for the purpose of carrying out business, trade, profession or service.
- Commercial: Includes a consumer occupying an office block, shop, godown, restaurant, school, hotel, boarding house, estate, port, railway installation, military and Government installation and hospital.
- Industrial: Includes a consumer who is in the manufacturing, quarrying business and a consumer who utilises electricity energy for the purpose of pumping water.
- Public Lighting: Includes street lighting, traffic lights, railway crossings, telephone kiosks, traffic signs and in respect of other general and public lighting purposes.

.....

CARTA V.I: INDEKS PENGELUARAN PERUSAHAAN TAHUNAN, 1982-1986
(TAHUN ASAS 1981=100)

CHART V.I: ANNUAL INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION, 1982-1986
(BASE YEAR 1981=100)

THE BERSAMA MELAKU
MELAKU MELAKU



5.1. PERANCIAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kesar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1981	20,431 (a)	38,278	28,788	580,039	557,771	2,827	10,467
		6,143 (b)	35,482	26,750	492,147	487,972	2,566	9,726
	1983	5,899	41,474	30,887	493,158	489,766	3,177	15,792
	1984	6,080	46,256	33,954	498,952	495,809	3,509	18,199
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1981	17,782 (a)	36,311	27,325	535,502	516,633	2,624	9,759
		4,819 (b)	33,582	25,333	451,487	448,754	2,370	9,032
	1983	4,638	37,856	28,473	448,001	445,772	2,886	11,845
	1984	4,716	41,502	31,055	453,396	451,448	3,203	14,295
Sabah	1981	1,116 (a)	709	464	20,384	19,087	115	385
		592 (b)	678	445	18,626	18,051	111	378
	1983	610	1,044	742	21,948	21,426	157	529
	1984	684	1,138	804	22,902	22,326	165	640
Sarawak	1981	1,533 (a)	1,258	999	24,155	22,051	88	323
		732 (b)	1,221	972	22,034	21,167	86	314
	1983	651	2,574	1,673	23,209	22,568	133	5,417
	1984	680	3,616	2,096	22,654	22,035	141	3,264

(a) Liputan ini adalah banci.
The coverage is that of a census.

(b) Data berdasarkan kepada liputan penyiasatan untuk tahun rujukan 1983 dan 1984.
Data based on the survey coverage for reference years 1983 and 1984.

5.2. PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN - KUMPULAN UTAMA
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES - MAJOR GROUP

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establishments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan-bahan yang digunakan Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja-pekerja berwajah pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned at end of year (\$ Million)
Jumlah Total	1981	20,431 (a) 6,143 (b)	38,278 35,482	28,788 26,750	580,039 492,147	557,771 487,972	2,827 2,566	10,467 9,724
	1983	5,899	41,474	30,887	493,158	489,766	3,177	15,792
	1984	6,080	46,256	33,954	498,952	495,809	3,509	18,199
Perusahaan makanan Food manufacturing	1981	3,707 (a) 1,289 (b)	9,427 8,518	7,871 7,107	73,487 60,661	68,406 59,283	339 304	2,262 1,990
	1983	1,232	10,237	8,762	62,407	61,281	362	2,610
	1984	1,243	12,574	10,569	61,851	60,874	401	2,691
Perusahaan minuman Beverage industries	1981	116 (a) 65 (b)	586 567	280 266	6,639 5,971	6,554 5,931	46 44	301 297
	1983	65	572	285	5,843	5,804	56	339
	1984	64	546	261	5,935	5,900	60	385
Pengilang tembakau Tobacco manufacturing	1981	218 (a) 20 (b)	732 688	461 430	11,663 5,586	11,321 5,571	45 37	174 162
	1983	22	993	610	5,457	5,440	45	220
	1984	19	979	627	5,840	5,829	45	302
Perusahaan kain Manufacture of textiles	1981	480 (a) 221 (b)	1,401 1,359	993 965	39,893 38,281	39,466 38,184	181 177	673 660
	1983	211	1,291	966	33,102	33,022	165	606
	1984	202	1,290	871	30,986	30,922	176	607
Perusahaan pakaian melainkan kasut Manufacture of wearing apparel, except footwear	1981	2,624 (a) 172 (b)	575 443	375 292	33,032 23,395	29,696 23,283	95 74	127 105
	1983	213	550	360	27,681	27,576	108	142
	1984	217	663	628	30,943	30,853	132	176

5.2. PERANGKAAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN - KUMPULAN UTAMA (SAB.)

PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES - MAJOR GROUP (CONT'D.)

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja bergaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Kilang kulit dan keluaran- keluaran kulit, bongkang kulit dan bulu, me- lairkan kasut dan pokiman Manufacture of leather and products of leather, leather substitutes and fur, except footwear and wearing apparel	1981	65 (a)	25	17	892	832	5	7
		24 (b)	22	16	731	723	3	7
	1983	22	19	12	604	601	2	8
	1984	22	19	12	569	563	3	9
Manufaktur kasut selainkan kasut vulkanised atau beracuan getah atau kasut plastik Manufacture of footwear except vulcanised or moulded rubber or plastic footwear	1981	146 (a)	108	76	3,711	3,521	13	28
		17 (b)	96	69	3,037	3,026	12	27
	1983	13	26	16	1,284	1,279	6	9
	1984	10	21	12	1,283	1,279	6	9
Perusahaan kayu, keluaran- keluaran kayu dan gaben, se- lairkan perabot Manufacture of wood, wood and cork products, except furniture	1981	1,694 (a)	2,620	1,749	79,980	77,749	397	1,099
		766 (b)	2,224	1,669	67,985	67,716	348	1,003
	1983	723	2,480	1,708	63,571	63,357	371	1,030
	1984	708	2,248	1,538	60,018	59,809	369	1,074
Manufaktur perabot dan kelengkapan perabot selain- kan yang ter- utamanya dari tulis, lokan Manufacture of furniture and fixtures except university of metal	1981	1,711 (a)	275	174	13,954	11,851	48	73
		380 (b)	192	120	9,284	8,825	37	57
	1983	321	190	115	8,081	7,701	39	68
	1984	361	203	123	8,624	8,256	47	86

5.2. PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN – KIMPULAN UTAMA (SAMR.)
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES – MAJOR GROUP (CONT'D.)

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establishments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan-bahan yang digunakan (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja-pekerja bergaaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned at end of year (\$ Million)
Membuat kertas dan keluaran-keluaran kertas Manufacture of paper and paper products	1981	239 (a)	314	220	6,722	6,532	29	116
		94 (b)	283	197	5,709	5,689	26	110
	1983	103	312	220	6,643	6,625	37	209
	1984	109	367	242	6,937	6,922	44	244
Mencetak, menerbit dan perusahaan-perusahaan yang serupa Printing, publishing and allied industries	1981	810 (a)	870	456	25,876	25,262	149	348
		231 (b)	717	378	19,696	19,628	126	293
	1983	255	880	446	19,750	19,676	183	552
	1984	265	985	450	21,693	21,657	201	373
Membuat kimia-kimia perusahaan Manufacture of industrial chemicals	1981	127 (a)	747	580	5,243	5,204	41	226
		77 (b)	719	559	4,756	4,755	40	221
	1983	76	1,877	1,065	5,423	5,421	77	3,385
	1984	77	3,006	1,566	5,517	5,514	91	3,286
Membuat lain-lain keluaran kimia Manufacture of other chemical products	1981	352 (a)	782	488	12,190	11,852	79	262
		122 (b)	727	448	10,695	10,669	76	249
	1983	135	881	911	9,828	9,807	88	274
	1984	139	840	492	9,501	9,482	96	291
Kilang-kilang penapis minyak petroleum Petroleum refineries	1981	6 (a)	4,083	3,588	725	725	15	161
		6 (b)	4,083	3,588	725	725	15	161
	1983	8	3,666	3,418	917	915	22	520
	1984	10	3,724	3,492	1,395	1,393	27	554

5.2. PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN - KIMPULAN UTAMA (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES - MAJOR GROUP (CONT'D.)

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establishments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan-bahan yang digunakan (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja-pekerja bergaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Membuat pelbagai keluaran-keluaran petroleum dan arang batu Miscellaneous Products of Petroleum and Coal	1981	10 (a)	17	11	195	189	1	4
		8 (b)	16	10	188	184	1	4
	1983	15	54	33	657	657	5	17
	1984	17	71	55	690	690	5	35
Membuat barang-barang getah Manufacture of rubber products	1981	597 (a)	2,761	2,125	34,172	33,703	170	799
		240 (b)	2,593	1,994	31,398	31,328	161	737
	1983	239	2,824	2,090	30,079	30,033	194	834
	1984	240	2,833	2,171	30,000	29,953	210	881
Membuat keluaran-keluaran plastik, t.k.l. Manufacture of Plastic products, n.o.c.	1981	658 (a)	565	386	18,336	17,700	66	255
		252 (b)	488	331	15,394	15,309	58	230
	1983	246	581	386	15,126	15,072	71	281
	1984	247	581	395	15,584	15,543	91	318
Membuat periuk belanga, barang-barang daripada tanah liat Manufacture of pottery, China and earthenware	1981	58 (a)	48	20	2,153	2,067	9	43
		20 (b)	44	19	1,879	1,866	8	42
	1983	19	54	25	1,921	1,905	10	57
	1984	18	47	21	2,041	2,029	11	53
Membuat kaca dan keluaran-keluaran kaca Manufacture of glass and glass products	1981	54 (a)	165	99	2,526	2,477	17	88
		14 (b)	154	90	2,336	2,329	16	87
	1983	15	170	107	2,310	2,297	21	162
	1984	19	167	101	2,345	2,331	24	227

5.2. PERANGKAIAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN - KUMPULAN UTAMA (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES - MAJOR GROUP (CONT'D.)

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establishments	Nilai kesar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahar-bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja-pekerja bergaaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned at end of year (\$ Million)
Membuat lain-lain keluaran galian bukan logam	1981	789 (a)	1,226	739	25,164	24,454	130	859
		350 (b)	1,136	688	20,895	20,681	114	821
Manufacture of non-metallic mineral products	1983	348	1,340	756	21,880	21,706	156	1,068
	1984	381	1,509	766	22,812	22,635	178	1,387
Perusahaan besi bent dan keluli Iron and steel basic industries	1981	408 (a)	839	643	10,680	10,219	73	320
		146 (b)	773	597	8,816	8,697	66	305
	1983	133	1,222	893	9,950	9,864	89	657
	1984	142	1,408	1,105	10,958	10,893	94	1,664
Perusahaan-perusahaan besi logam bukan ferum Non-ferrous metal basic industries	1981	23 (a)	1,946	1,830	3,052	3,046	23	79
		17 (b)	1,945	1,829	2,999	2,999	23	79
	1983	15	1,480	1,371	3,248	3,248	31	173
	1984	20	1,550	1,441	3,148	3,148	33	203
Membuat keluaran-keluaran yang direka dari logam, melainkan jentera dan alat-alat	1981	2,666 (a)	1,285	897	35,458	30,501	152	417
		489 (b)	1,058	747	23,288	22,950	121	369
Manufacture of Fabricated metal products, except machinery and equipment	1983	463	1,519	910	21,751	21,482	146	478
	1984	519	1,192	835	22,388	22,101	157	525
Membuat jentera melainkan elektrik	1981	1,519 (a)	928	598	22,556	20,656	114	236
Manufacture of machinery except electrical		543 (b)	795	514	17,427	16,862	97	206
	1983	445	874	565	14,514	14,170	111	258
	1984	435	796	482	14,446	14,023	118	323

5.2. PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN-PERUSAHAAN PERKILANGAN - KUMPULAN UTAMA (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF MANUFACTURING INDUSTRIES - MAJOR GROUP (CONT'D.)

Kumpulan Utama Major Group	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun No. of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaji pada akhir tahun No. of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Membuat jentera mekanik, alat- alat dan bekalan-bekalan elektrik Manufacture of electrical machinery apparatus, appliances and supplies	1981	318 (a)	4,369	3,134	81,118	80,988	390	928
		208 (b)	4,328	3,106	79,965	79,936	386	916
	1983	207	5,759	4,145	86,974	86,957	548	1,246
	1984	230	6,894	4,873	93,129	93,112	639	1,645
Membuat alat- alat pengangku- tan Manufacture of transport equipment	1981	419 (a)	1,224	783	21,321	20,978	152	473
		225 (b)	1,198	767	20,114	19,985	148	466
	1983	220	1,402	900	21,136	21,005	172	666
	1984	225	1,368	799	20,258	20,128	187	708
Membuat alat- alat profesional dan saintifik dan ukuran dan kawalan, t.k.l. dan barang peng- ukuran foto Professional and scientific and measuring and controlling equipment, n.e.c. and of photo- graphic and optical goods	1981	40 (a)	155	99	4,934	4,926	28	58
		23 (b)	151	97	4,763	4,763	28	56
	1983	20	186	109	5,604	5,604	30	55
	1984	16	148	89	4,843	4,843	26	52
Lain-lain perusahaan perkilangan Other manu- facturing industries	1981	579 (a)	207	140	7,567	6,898	26	69
		124 (b)	164	109	6,175	6,077	25	61
	1983	115	214	126	7,317	7,261	34	88
	1984	127	225	140	7,220	7,147	38	92

(a) Liputan ini adalah banci.
The coverage is that of a census.(b) Data berdasarkan kepada liputan penyiasatan untuk tahun rujukan 1983 dan 1984.
Data based on the survey coverage for reference years 1983 and 1984.

5.3. PENGELUARAN BARANG-BARANG UTAMA (a)
PRODUCTION OF MAJOR COMMODITIES

Keluaran-Keluaran Products	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Pengeluaran Production			
		1983	1984	1985	1986
Susu pekat manis Sweetened condensed milk	Tonne Tonne	113,782	117,442	129,507	126,884
Susu tepung untuk makanan bayi Milk powder prepared as infant food	Tonne Tonne	14,823	13,842	13,990	14,934
Susu tepung lemak Full cream powdered milk	Tonne Tonne	13,447	14,252	15,277	17,872
Minuman-minuman susu Milk drinks	'000 Liter '000 Litre	18,170	23,536	28,230	31,584
Ikan dalam tin Canned fish	Tonne Tonne	5,009	4,268	5,461	7,407
Nanas dalam tin Canned pineapple	Tonne Tonne	39,116	42,153	43,804	39,367
Minyak kelapa mentah Crude coconut oil	Tonne Tonne	51,174	44,314	39,890	31,486
Dedak kelapa Coconut cake	Tonne Tonne	30,154	27,701	27,140	22,647
Majerin Margarine	Tonne Tonne	12,864	11,977	12,252	13,830
Minyak masakan campuran Blended cooking oil	Tonne Tonne	27,911	24,588	26,724	19,602
Beras Whole rice	Tonne Tonne	313,643	283,347	294,502	314,971
Beras hancur Broken rice	Tonne Tonne	52,723	23,990	37,860	41,136
Dedak dan selaput Bran and polishing	Tonne Tonne	63,540	55,253	54,609	61,972
Tepung gandum Wheat flour	Tonne Tonne	343,894	357,226	355,474	370,177
Biskut Biscuits	Tonne Tonne	48,128	53,069	46,636	52,347
Gula bertapis Refined sugar	Tonne Tonne	583,809	603,173	591,200	673,745
Makanan babi Pig feeds	Tonne Tonne	93,102	99,341	95,695	97,275
Campuran makanan ayam-itik Mixed poultry feeds	Tonne Tonne	559,488	626,681	640,110	768,027
Bir dan stout Beer and stout	'000 Liter '000 Litre	95,351	99,828	102,608	101,279
Minuman-minuman manis dan istimewa (berkarbon)	'000 Liter '000 Litre	116,570	104,941	125,367	110,794
Sweet and special beverages (carbonated)					

5.3. PENGELUARAN BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.) (a)
PRODUCTION OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Keluaran-Keluaran Products	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Pengeluaran Production			
		1983	1984	1985	1986
Minuman-minuman manis dan istimewa (tidak berkarbon) Sweet and special beverages (non-carbonated)	'000 Liter '000 Litre	63,591	54,642	52,109	50,961
Rokok Cigarettes	Tonne Tonne	13,502	14,671	13,839	13,706
Benang kapas (asli dan campuran) Cotton yarn (pure and mixed)	Tonne Tonne	23,551	24,934	25,165	28,535
Benang menjahit Sewing thread	Juta Meter Million Metre	18,926	22,208	21,796	34,039
Kain kapas Cotton cloth	'000 Meter '000 Metre	193,948	178,084	180,746	189,585
Benang serabut tiruan Yarn of synthetic fibre	Tonne Tonne	40,485	50,114	46,705	48,359
Seluar panjang untuk lelaki dan budak-budak lelaki Trousers - men's and boys'	'000 Bil. '000 No.	8,289	10,413	9,174	9,106
Kemeja untuk lelaki dan budak-budak Shirts - men's and boys'	'000 Bil. '000 No.	19,018	24,235	21,381	22,743
Baju untuk perempuan dan budak-budak perempuan Blouses - women's and girls'	'000 Bil. '000 No.	7,380	11,038	13,975	15,503
Pakaian-pakaian untuk perempuan dan budak-budak perempuan Dresses - women's and girls'	'000 Bil. '000 No.	2,972	2,553	2,577	3,132
Keping-keping veneer Veneer sheets	Meter padu Cu. metre	130,370	138,589	128,376	160,871
Blockboard Blockboard	Meter padu Cu. metre	62,994	41,382	34,085	26,582
papan lapis Plywood	Meter padu Cu. metre	619,657	530,103	497,033	502,996
Ukiran-ukiran kayu Timber mouldings	Meter padu Cu. metre	76,510	82,422	82,560	81,201
Kayu balak siap Dressed timber	Meter padu Cu. metre	5,729	8,258	10,493	6,654
Obat-obat herba (cair) Herbicides (liquid)	'000 Liter '000 Litre	9,968	12,071	11,231	11,820
Obat-obat herba (hukan cair) Herbicides (non-liquid)	Tonne Tonne	3,319	3,505	3,413	3,935
Obat serangga (cair) Insecticides (liquid)	'000 Liter '000 Litre	4,434	1,447	1,526	1,837
Cat emulsion Emulsion paints	'000 Liter '000 Litre	17,332	19,793	23,863	23,274

5.3. PENCETUARAN BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.) (a)
PRODUCTION OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Keluaran-Keluaran Products	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Pengeluaran Production			
		1983	1984	1985	1986
Cat gelos Gloss paints	'000 Liter '000 Litre	10,120	11,330	10,354	9,861
Cat lapis dalam Undercoats	'000 Liter '000 Litre	2,615	3,055	2,660	2,781
Cat Prima Primers	'000 Liter '000 Litre	1,798	1,675	1,520	1,183
Sabun mandi Toilet soap	Tonne Tonne	7,891	6,755	9,118	12,088
Syampu Shampoo	Tonne Tonne	829	976	1,234	1,197
Sabun keras (membasuh) Domestic hard soap (washing)	Tonne Tonne	17,620	13,883	16,218	18,040
Sabun tepung (ubat pencuci) Soap powder (detergent)	Tonne Tonne	27,364	26,751	33,198	36,426
Minyak tanah Kerosene	Tonne Tonne	407,152	568,479	446,562	500,219
Gas petroleum cecair Liquefied petroleum gas	Tonne Tonne	93,051	138,661	305,803	394,169
Minyak bakar Fuel oil	Tonne Tonne	(b)	1,726,125	1,570,921	1,379,827
Minyak diesel Diesel oil	Tonne Tonne	941,036	1,126,828	1,011,141	1,112,235
Gasolin (spirit motor) Gasoline (motor spirit)	Tonne Tonne	(b)	1,055,120	1,028,788	1,036,267
Tayar pneumatic (semua jenis) Pneumatic tyres (all types)	'000 Bil. '000 No.	4,262	3,700	3,622	3,846
Tiub dalam (semua jenis) Inner tubes (all types)	'000 Bil. '000 No.	4,939	4,487	5,948	6,923
Cetah G.A.B. (semua jenis) Rubber R.S.S. (all types)	Tonne Tonne	65,835	86,103	67,095	69,750
Cetah Mutu Malaysia (semua grades) Standard Malaysian Rubber (all grades)	Tonne Tonne	489,252	559,318	532,366	595,297

5.3. PENCETAKAN BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.) (a)

PRODUCTION OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Keluaran-Keluaran Products	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Pengeluaran Production			
		1983	1984	1985	1986
Gelat susu yang diproses Processed latex	Tonne Tonne	188,639	187,414	199,375	202,827
Kepingan-kepingan getah Rubber sheeting	Tonne Tonne	3,973	4,061	3,727	5,775
Getah campuran Rubber compound	Tonne Tonne	11,516	11,266	10,188	10,564
Getah gelang Rubber bands	Tonne Tonne	3,887	3,513	3,030	3,529
Sarung tangan getah Rubber gloves	'000 Pasangan '000 Pairs	197,785	202,137	255,450	293,955
Catheters Catheters	Bilangan Number	(b)	7,809,689	14,241,604	24,492,334
Paip-paip P.V.C. P.V.C. pipes	Tonne Tonne	20,740	14,493	18,669	14,777
Bata tanah Earthen bricks	'000 Bil. '000 No.	572,729	660,454	561,125	422,064
Simen (semua jenis) Cement (all types)	'000 Tonne '000 Tonne	3,231	3,469	3,128	3,176
Bumbung genting simen (semua jenis) Cement roofing tiles (all types)	'000 Bil. '000 No.	63,655	52,091	27,391	21,474
Kaping-keping lepir simen asbestos Asbestos cement flat sheets	Tonne Tonne	77,630	74,694	85,666	73,880
Konkrit campuran siap Ready-Mix concrete	Meter padu Cu. metre	308,830	830,921	792,952	527,419
Ketul dan batang besi dan keluli Iron and steel bars and rods	Tonne Tonne	306,426	543,042	323,387	296,039
Kaping-keping besi yang disadur Galvanised iron sheets	Tonne Tonne	52,323	51,010	51,014	50,092
Besi kimpal, alat-alat paip dan tiub dan keluli Welded iron and steel pipes and tubes and fittings	Tonne Tonne	210,329	214,157	184,907	174,146
Bar dan rod konkrit tetulang Bars and rods for reinforced concrete	Tonne Tonne	33,350	35,647	22,981	15,594
Bekas tin dan semua lain-lain tin Tin cans and all other tins	'000 Bil. '000 No.	372,124	404,136	432,767	473,336

5.3. PENGELUARAN BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.) (a)

PRODUCTION OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Keluaran-Keluaran Products	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Pengeluaran Production			
		1983	1984	1985	1986
Kepuk-kepuk besi dan keluli Iron and steel drums	'000 Bil. '000 No.	2,084	2,246	2,449	2,497
Dawai besi dan keluli yang disadur Galvanised iron and steel wire	Tonne Tonne	25,027	28,112	31,001	27,882
Dawai mata punai dan jaring-jaring Wire mesh and netting	'000 M.persegi '000 Sq.metre	30,978	26,080	19,862	17,028
Peti sejuk rumah tangga Household refrigerators	Bilangan Number	223,572	156,823	148,424	154,321
Penyaman udara bilik Room air conditioners	Bilangan Number	207,737	177,578	148,253	336,503
Peti-peti televisyen Television sets	Bilangan Number	382,766	443,025	568,387	862,573
Radio-radio Radios	'000 Bil. '000 No.	5,501	7,821	8,829	10,521
Separuh konduktor Semi-conductors	Bilangan (juta) Number (million)	1,594 r	2,011 r	1,468 r	1,553
Transistor elektronik Electronic transistors	Bilangan (juta) Number (million)	2,597	3,831	3,450	3,719
Litar paduan Integrated circuits	Bilangan (juta) Number (million)	2,689 r	3,874 r	2,561 r	3,277
Kabel telefon dan telegraf Telephone and telegraph cables	Tonne Tonne	21,125	9,677	22,370	6,046
Dawai dan kabel yang bertebat Insulated wires and cable	Tonne Tonne	22,863	18,209	13,765	11,903
Badan-badan bagi kereta-kereta bermotor, bas, bas mini dan van Bodies for motor coaches, buses, mini buses and vans	Bilangan Number	/18	976	765	594
Badan-badan dan rangka-rangka bagi lori-lori, truk dan treier Bodies and frames for lorries, trucks and trailers	Bilangan Number	6,333	6,006	3,750	2,659
Kereta-kereta penumpang bawah 1600 c.c. Passenger cars below 1600 c.c.	Bilangan Number	72,739	60,644	50,871	38,018
Kereta-kereta penumpang 1600 c.c. dan ke atas Passenger cars 1600 c.c. and above	Bilangan Number	25,029	33,629	19,276	6,082
Kenderaan perdagangan Commercial vehicles	Bilangan Number	20,789	26,740	35,772	16,421
Motosikal Motor cycles	Bilangan Number	242,977	177,509	182,189	112,960

(a) Pengeluaran di Semenanjung Malaysia sahaja.
Production in Peninsular Malaysia only.(b) Data ini tidak diterbitkan kerana perkara sulit.
Data is not published due to reasons of confidentiality.

5.4. PERANCANGAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN BESAR MENGIKUT NEGERI
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY STATE

Negeri State	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaJI pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1976	2,375	2,375	1,281	132,217	129,740	448	411
	1981	4,584	6,086	5,736	243,693	239,438	1,354	993
	1982	5,127	8,111	7,748	282,537	277,979	1,815	1,312
	1983	5,101	9,109	5,491	306,412	302,125	2,062	1,394
	1984	5,377	9,702	9,346	297,811	293,882	2,057	1,657
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	1,969	1,964	1,043	109,190	107,159	371	321
	1981	3,758	4,370	4,106	188,269	184,989	1,009	693
	1982	4,096	6,048	5,753	221,519	218,173	1,371	935
	1983	4,119	7,175	4,536	243,922	240,582	1,632	1,085
	1984	4,352	7,830	7,495	236,250	233,227	1,624	1,325
Johor	1976	300	289	142	16,744	16,455	59	57
	1981	576	643	598	24,995	24,467	143	119
	1982	605	671	639	27,672	27,178	161	125
	1983	557	655	391	24,735	24,235	158	102
	1984	582	703	682	25,750	25,316	166	138
Kedah	1976	101	56	29	4,445	4,331	11	11
	1981	184	145	129	6,993	6,844	32	23
	1982	203	291	275	10,568	10,420	61	37
	1983	222	430	267	11,757	11,604	82	52
	1984	206	351	309	10,354	10,216	76	51
Selangor	1976	52	53	22	2,790	2,724	8	3
	1981	129	169	157	7,889	7,767	33	48
	1982	124	155	149	7,078	6,968	37	29
	1983	132	287	164	11,018	10,912	60	81
	1984	129	244	230	6,951	6,857	43	74
Malaka	1976	65	78	41	3,792	3,724	13	19
	1981	135	127	122	6,152	6,045	31	12
	1982	136	151	144	5,557	5,468	33	14
	1983	138	193	121	7,145	7,044	49	20
	1984	156	207	201	7,554	7,444	49	24

5.4. PERANGKAAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN BESAR MENGIXUT NEGERI (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY STATE (CONT'D.)

Negeri State	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establishments	Nilai kesar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan-bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja-pekerja bergaji pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Negeri Sembilan	1976	89	51	33	3,757	3,674	12	8
	1981	196	174	164	8,529	8,351	44	45
	1982	217	308	291	11,663	11,499	75	28
	1983	220	256	141	11,040	10,841	67	46
	1984	209	282	266	8,016	7,873	59	103
Pahang Darul Makmur	1976	116	98	52	5,299	5,173	17	23
	1981	226	254	245	11,401	11,172	63	55
	1982	217	315	321	11,273	11,089	67	71
	1983	243	372	199	12,410	12,221	85	67
	1984	237	384	379	12,803	12,646	77	79
Pulau Pinang	1976	188	147	77	9,390	9,191	30	36
	1981	314	397	369	14,767	14,494	78	53
	1982	297	387	353	15,142	14,888	90	54
	1983	293	776	540	19,871	19,659	148	134
	1984	316	732	731	20,691	20,496	141	126
Perak	1976	257	236	118	13,272	12,986	47	39
	1981	544	455	427	23,848	23,353	119	53
	1982	560	628	600	26,357	25,837	156	85
	1983	549	665	389	28,429	27,899	171	91
	1984	571	829	780	26,824	26,329	168	101
Perlis	1976	14	13	8	888	868	2	2
	1981	27	25	23	1,083	1,063	5	5
	1982	27	35	35	1,750	1,719	9	8
	1983	29	28	17	1,496	1,476	7	4
	1984	39	33	32	1,269	1,245	7	7
Selangor Datul Ehsan	1976	750	935	504	47,044	46,300	167	120
	1981	810	1,131	1,046	46,416	45,739	252	118
	1982	940	1,512	1,423	53,439	52,682	339	180
	1983	775	1,371	835	47,083	46,440	308	221
	1984	946	1,874	1,817	52,557	51,912	379	274

5.4. PERANGKAAAN UTAMA PERTURUHAN-PERTURUHAN BINAAN BESAR MENGIKUT NEGERI (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY STATE (CONT'D.)

Negeri State	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna- kan (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Gaji pekerja- bergaaji pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Terengganu	1976	37	28	17	1,771	1,733	5	3
	1981	91	157	182	7,493	7,416	40	76
	1982	136	447	462	12,797	12,679	96	150
	1983	176	489	292	15,355	15,237	116	85
	1984	203	412	393	14,644	14,518	89	72
Wilayah Perekutuan Federal territory	1976	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
	1981	526	695	646	28,703	23,280	167	85
	1982	634	1,148	1,061	38,223	37,746	246	157
	1983	785	1,653	980	53,583	53,014	381	182
	1984	758	1,779	1,675	48,845	48,375	370	276
Selangor	1976	209	166	95	9,902	9,687	36	26
	1981	427	680	663	25,543	25,136	146	134
	1982	513	932	906	31,991	31,565	198	198
	1983	526	1,195	748	36,459	36,035	264	182
	1984	556	1,064	1,054	34,218	33,820	243	202
Sarawak	1976	197	225	143	13,125	12,894	41	64
	1981	399	1,036	967	29,791	29,313	199	166
	1982	518	1,133	1,089	26,827	26,241	247	178
	1983	456	739	407	26,031	25,508	166	127
	1984	469	808	797	27,335	26,835	190	130

Catatan:
Sebagai contoh nilai kasar pengeluaran dan kos bahan-bahan yang digunakan, data bagi 1981, 1982
dan 1984 merujuk kepada jumlah pendapatan dan perbelanjaan masing-masing.
Instead of gross value of output and cost of input, the 1981, 1982 and 1984 data refer to total
revenue and expenditure respectively.

(a) Termasuk dalam angka-angka Selangor.
Included in figures for Selangor.

5.5. PERANGKAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN BESAR MENGIKUIT JENIS BINAAN
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF CONSTRUCTION

A. BINAAN TEMPAT KEDIAMAN
RESIDENTIAL CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang-orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaji pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1976	729	663	359	43,262	42,533	185	102
	1981	1,584	1,799	1,698	82,509	81,081	456	178
	1982	1,574	2,153	2,022	89,577	88,244	548	239
	1983	1,389	2,088	1,230	89,837	88,673	550	274
	1984	1,615	2,304	2,188	91,806	90,640	587	400
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	609	586	311	36,301	35,701	124	93
	1981	1,316	1,505	1,416	67,830	66,698	376	145
	1982	1,252	1,749	1,638	71,621	70,633	445	192
	1983	1,090	1,713	1,005	73,385	72,508	454	236
	1984	1,289	1,711	1,806	75,067	74,213	481	359
Sabah	1976	60	36	22	2,991	2,925	10	5
	1981	130	140	136	7,459	7,319	38	17
	1982	141	187	179	8,966	8,830	50	24
	1983	169	275	166	11,192	11,045	69	27
	1984	167	255	247	9,892	9,760	66	39
Sarawak	1976	60	41	26	3,970	3,907	11	4
	1981	138	156	146	7,220	7,064	42	16
	1982	181	218	205	8,990	8,781	53	23
	1983	130	100	61	5,262	5,120	27	11
	1984	159	138	135	6,847	6,667	40	23

5.5. PERANGKAAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN RESAR MENGIKUT JENIS BINAAN (SABD.)
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)

B. BINAAN BUKAN KEDIAMAN
NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan pengeluaran No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahar yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang-orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- bergaJI pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1976	538	625	337	38,292	37,744	121	78
	1981	849	1,237	1,158	50,979	50,213	304	154
	1982	838	1,503	1,416	57,586	56,927	356	185
	1983	963	2,372	1,371	81,717	80,969	559	304
	1984	799	1,972	1,920	62,025	61,476	433	276
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	420	505	263	28,888	28,475	91	62
	1981	670	957	889	44,477	43,909	234	124
	1982	614	1,163	1,096	42,563	42,123	268	142
	1983	734	1,853	1,074	61,957	61,434	431	215
	1984	580	1,419	1,383	41,570	41,192	291	199
Sabah	1976	57	56	33	3,567	3,508	13	9
	1981	82	133	128	6,531	6,466	36	18
	1982	114	213	197	8,881	8,788	56	31
	1983	105	217	130	8,978	8,894	56	32
	1984	121	292	282	10,477	10,398	71	43
Sarawak	1976	61	64	41	5,837	5,761	17	7
	1981	97	147	141	7,791	7,838	34	12
	1982	110	128	124	6,142	6,016	32	11
	1983	124	302	167	10,782	10,641	72	59
	1984	98	260	255	9,978	9,886	71	55

5.5. PERANGKAAU UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN BESAR MENGIKUT JENIS BINAAN (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)

C. BINAAN KEJURUTERAAN AWAM
CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION

Milayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang-orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaji pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Milai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1976	584	798	390	35,524	34,874	137	201
	1981	1,201	2,396	2,265	76,098	74,995	462	595
	1982	1,370	3,417	3,333	95,989	94,770	689	775
	1983	1,486	3,394	2,053	93,348	92,020	690	692
	1984	1,426	3,729	3,602	93,371	92,346	704	790
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	490	639	299	30,633	30,078	116	139
	1981	953	1,312	1,261	52,401	51,529	279	566
	1982	1,074	2,186	2,126	71,900	70,909	454	500
	1983	1,205	2,445	1,479	70,841	69,753	504	528
	1984	1,135	2,904	2,768	72,871	72,070	540	612
Sabah	1976	54	57	29	2,614	2,562	10	11
	1981	146	377	371	10,338	10,211	65	94
	1982	165	487	489	12,378	12,277	83	135
	1983	167	652	422	14,340	14,223	127	115
	1984	172	456	467	11,736	11,626	94	111
Sarawak	1976	40	102	62	2,277	2,234	11	51
	1981	102	705	653	15,359	15,255	118	135
	1982	131	743	718	11,711	11,584	152	140
	1983	114	297	152	8,167	8,044	59	51
	1984	119	370	367	8,764	8,650	71	67

5.5. PERANGKAAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN BESAR MENGIKUT JENIS BINAAN (SAMB.)

PRINCIPAL STATISTICS OF LARGE CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)

D. BINAAN PERTUKANGAN KHAS
SPECIAL TRADE CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Nilai kesar- pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Kos bahan- bahan yang diguna- (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	Bilangan orang-orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	Bilangan pekerja- pekerja bergaaji pada akhir tahun Number of paid employees as at end of year	Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)
Malaysia	1976	524	289	195	15,139	14,589	45	30
	1981	950	654	595	26,017	25,149	131	56
	1982	1,345	1,038	976	39,185	38,038	222	112
	1983	1,263	1,255	837	41,510	40,463	263	124
	1984	1,537	1,697	1,636	50,609	49,420	333	191
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	450	254	170	13,368	12,905	40	27
	1981	819	595	541	23,561	22,853	120	58
	1982	1,156	949	893	35,435	34,508	204	101
	1983	1,090	1,164	780	37,741	36,887	243	110
	1984	1,348	1,596	1,538	46,750	45,752	312	175
Sabah	1976	38	17	11	730	692	3	1
	1981	69	30	28	1,215	1,140	6	5
	1982	93	46	42	1,766	1,670	9	7
	1983	85	51	30	1,949	1,873	12	8
	1984	96	61	58	2,113	2,036	12	9
Sarawak	1976	36	18	16	1,041	992	2	2
	1981	62	29	27	1,241	1,156	5	3
	1982	96	44	41	1,984	1,860	10	4
	1983	88	40	27	1,820	1,703	8	6
	1984	93	40	40	1,746	1,632	8	7

Catatan:
Note:

Sebagai ganti nilai kesar pengeluaran dan kos bahan-bahan yang digunakan, data bagi 1981, 1982 dan 1984 merujuk kepada jumlah pendapatan dan perbelanjaan masing-masing.
Instead of gross value of output and cost of input, the 1981, 1982 and 1984 data refer to total revenue and expenditure respectively.

5.6. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL MENGIKUT NEGERI
PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY STATE

Negeri State	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Malaysia	1976	4,483	146	27,622
	1980	5,316 r	201	30,149 r
	1983	6,898	276	36,065
	1984	8,754	360	48,335
Semenanjung	1976	3,829	123	23,316
Malaysia	1980	4,585	174	26,148
Peninsular	1983	6,079	242	31,379
Malaysia	1984	7,906	324	42,701
Johor	1976	559	19	3,521
	1980	647	26	3,642
	1983	1,084	48	6,222
	1984	1,228	53	6,377
Kedah	1976	274	8	1,761
	1980	254	9	1,465
	1983	285	11	1,910
	1984	309	14	1,887
Kelantan	1976	133	3	673
	1980	205	6	1,205
	1983	283	10	1,694
	1984	314	12	1,786
Melaka	1976	231	6	1,224
	1980	236	9	1,217
	1983	411	17	2,103
	1984	380	15	2,120
Negeri Sembilan	1976	204	6	1,158
	1980	273	10	1,519
	1983	324	15	1,337
	1984	556	22	2,251
Pahang	1976	189	6	1,303
Darul Makmur	1980	253	10	1,512
	1983	375	12	1,874
	1984	520	23	3,334

BINAAN
CONSTRUCTION

5.6. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL MENGIKUT NEGERI (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS BY STATE (CONT'D.)

Negeri State	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Pulau Pinang	1976	412	13	2,527
	1980	395	15	2,258
	1983	429	15	2,187
	1984	426	17	2,340
Perak	1976	599	21	3,746
	1980	843	31	4,678
	1983	980	36	4,446
	1984	1,253	53	8,219
Perlis	1976	35	1	175
	1980	48	1	227
	1983	82	3	554
	1984	74	3	458
Selangor Darul Ehsan	1976	1,041	37	6,565
	1980	1,262	52	7,569
	1983	952	39	4,759
	1984	1,659	60	8,518
Terengganu	1976	152	3	663
	1980	169	5	856
	1983	274	9	1,278
	1984	289	10	1,713
Wilayah Persekutuan Federal Territory	1976	(a)	(a)	(a)
	1980	(a)	(a)	(a)
	1983	600	27	3,015
	1984	898	42	3,698
Sabah	1976	408	14	2,743
	1980	426	15	2,238
	1983	535	21	3,117
	1984	540	23	3,920
Sarawak	1976	246	9	1,563
	1980	305	12	1,763
	1983	284	13	1,569
	1984	308	13	1,714

(a) Termasuk dalam angka-angka Selangor.
Included in figures for Selangor.

**5.7. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL
MENGIKUT JENIS BINAAN**
**PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS
BY TYPE OF CONSTRUCTION**

**A. BINAAN TEMPAT KEDIAMAN
RESIDENTIAL CONSTRUCTION**

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Malaysia	1976	1,195	39	7,692
	1980	1,563	62	9,706
	1983	1,824	79	11,803
	1984	2,001	82	12,199
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	1,041	33	6,590
	1980	1,418	56	8,696
	1983	1,645	72	10,654
	1984	1,797	73	10,892
Sabah	1976	89	3	621
	1980	77	3	462
	1983	105	4	653
	1984	114	5	800
Sarawak	1976	65	3	481
	1980	68	3	548
	1983	74	3	496
	1984	90	4	507

5.7. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL
MENGIKUT JENIS BINAAN (SAMB.)

PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS
BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)

B. BINAAN BUKAN TEMPAT KEDIAMAN
NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Malaysia	1976	590	21	4,059
	1980	770	30	4,791
	1983	687	28	4,033
	1984	887	35	5,499
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	519	18	3,564
	1980	659	26	4,128
	1983	579	23	3,318
	1984	787	29	4,735
Sabah	1976	44	2	278
	1980	74	3	372
	1983	78	4	553
	1984	72	5	570
Sarawak	1976	27	1	217
	1980	37	1	291
	1983	30	1	162
	1984	28	1	194

5.7. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL
MENGIKUT JENIS BINAAN (SAMB.)PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS (CONT'D.)
BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)C. BINAAN KEJURUTERAAN AWAM
CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Malaysia	1976	1,132	37	7,864
	1980	1,147	42	6,610
	1983	2,113	80	9,617
	1984	2,963	119	15,135
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	1,005	33	6,650
	1980	959	35	5,508
	1983	1,871	70	8,226
	1984	2,733	110	13,558
Sabah	1976	92	3	966
	1980	121	4	725
	1983	169	6	956
	1984	152	6	1,130
Sarawak	1976	35	1	248
	1980	67	3	377
	1983	73	4	435
	1984	78	3	447

5.7. PERANGKAAN UTAMA PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BINAAN KECIL
MENGIKUT JENIS BINAAN (SAMB.)
PRINCIPAL STATISTICS OF SMALL CONSTRUCTION ESTABLISHMENTS
BY TYPE OF CONSTRUCTION (CONT'D.)

D. BINAAN PERTUKANGAN KHAS
SPECIAL TRADE CONSTRUCTION

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan Number of establishments	Jumlah nilai pengeluaran binaan (\$ Juta) Total value of construction output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year
Malaysia	1976	1,566	49	8,007
	1980	1,838	67	9,053
	1983	2,274	89	10,612
	1984	2,903	126	15,502
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	1,264	39	6,512
	1980	1,549	57	7,816
	1983	1,984	77	9,181
	1984	2,589	112	13,516
Sabah	1976	183	6	878
	1980	154	5	679
	1983	183	7	955
	1984	202	9	1,420
Sarawak	1976	119	4	617
	1980	135	5	558
	1983	107	5	476
	1984	112	5	566

5.8. PENGELUARAN GALIAN
PRODUCTION OF MINERALSTonnes
Tonnes

Galian Mineral	Tahun Year				
		1976	1983	1984	1985
Kandungan logam timah Tin-in-concentrates	63,401	41,367	41,307	36,884	29,134
Bijih padat tembaga Copper concentrates	77,617	123,944	122,834	131,832	115,304
Bauksit Bauxite	660,235	501,790	680,434	491,904	566,170
Bijih besi Iron ore	308,184	113,990	193,827	181,660	207,963
Bijih padat manganes Manganese concentrates	94,112	-	-	-	-
Kaolin Kaolin	26,252	57,432	72,472	82,576	85,052
Wolfram Wolfram	109	49	3	600	4
Emas mentah (gram) Raw gold (grams)	111,164	184,680	233,759	357,234	528,428
Emas ('000 gram) (a) Gold ('000 grams)	..	2,443	2,551	2,452	2,221
Perak ('000 gram) (a) Silver ('000 grams)	..	15,092	14,623	16,250	14,066
Bijih padat antimoni Antimony concentrates	..	224	28	44	-
Barit Barite	6,096	21,434	23,421	23,394	17,677
Petroleum mentah ('000) Crude petroleum ('000)	8,024	18,373	21,371	21,246	23,858
Gas asli, associated ('000 k.p.s.) (b) Natural gas, associated ('000 s.c.f.)	..	150,996	182,596	167,605	191,508
Ilmenit Ilmenite	179,995	222,712	268,490	314,736	414,940
Struverit Struverite	..	-	99	120	34
Monazit Monazite	1,879	1,051	4,980	5,808	5,959
Slag timah Tin slags	19,401	4,750	6,494	9,710	-
Kolumbit Columbite	46	67	45	80	-
Zirkon Zircon	3,129	2,548	7,993	11,652	12,633
Xenotin Xenotine	139	-	383	1,124	145
Scheelit Scheelite	15	-	616	-	2

(a) Hasil sambilan yang terkandung dalam bijih padat tembaga.
By product as contained in copper concentrates.Puncak: Jabatan Galian,
Malaysia.
Petroleum Nasional
Berhad (PETRONAS).(b) Termasuk kuantiti yang disuntik semula, dibakar
atau hilang.
Includes quantity re-injected, flared and lost.Source: Department of Mines,
Malaysia.
Petroleum Nasional
Berhad (PETRONAS).

5.9. PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN PERLOMBONGAN TIMAH
PRINCIPAL STATISTICS OF TIN MINING INDUSTRY

Butir-Butir Particulars	1976	1979	1981	1983	1984
Bilangan pertubuhan Number of establishments	1,178	1,228	873	745	685
Nilai kasser pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	972	1,396	1,377	1,088	1,045
Kos bahan-bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)	357	515	645	481	456
Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year	44,159	46,163	38,460	28,494	24,929
Bilangan pekerja-pekerja bergaji pada akhir tahun Number of paid employees as at the end of year	43,504	45,684	38,166	28,239	24,705
Gaji dan upah yang dibayar (\$ Juta) Salaries and wages paid (\$ Million)	143	208	241	182	180
Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ Million)	368	458	522	503	450
Total	44,159	46,163	38,460	28,494	24,929
Tax	43,504	45,684	38,166	28,239	24,705
Gaji	143	208	241	182	180
Total	44,159	46,163	38,460	28,494	24,929

STATISTIKS MUSIMAN DAN
TAKSIKAN SIRI SEDARAN
BERASAL DARI SURATKAN EKONOMI
LAIN-LAIN

5.10. BILANGAN LOMBONG TIMAH YANG SEDANG DIUSAHKAN
NUMBER OF TIN MINES IN OPERATION

Pada Akhir Tempoh At End of Period	Jumlah Semua Jenis Total All Types	Kapal Korek Dredges	Pam Kelikir Gravel Pumps	Lombong Dedah Open-Cast	Kelong Under Ground	Lain-lain Others
1976	811	51	724	11	22	3
1983	547	38	430	61	18	-
1984	449	30	353	47	19	-
1985	279	29	207	36	7	-
1986	197	31	122	29	15	-

Punca: Jabatan Galian, Malaysia.
Source: Department of Mines,
Malaysia.

5.11. PENGELUARAN TIMAH MENGIKUT CARA-CARA HELOMBONG
TIN PRODUCTION BY METHODS OF MINING

Tempoh Period	Jumlah Total	Kapal Korek Dredges	Pam Kilikir Gravel Pumps	Lombong Dedah Open-Cast	Kelong Under Ground	Lain-lain Others	Tonne Tonnes	(Kandungan Timah) (Tin Content)
1976	63,401	23,102	31,662	2,274	1,832	4,531		
1983	41,367	13,905	20,325	3,016	637	3,484		
1984	41,307	12,728	21,576	2,555	878	3,570		
1985	36,884	11,301	18,517	2,736	867	3,463		
1986	29,134	12,090	11,147	2,062	574	3,261		

Punca: Jabatan Galian, Malaysia.
Source: Department of Mines,
Malaysia.

5.12. PERANGKAAN UTAMA LAIN-LAIN PERUSAHAAN PERLOMBONGAN (KECUALI PERLOMBONGAN TIMAH)
PRINCIPAL STATISTICS OF OTHER MINING INDUSTRIES (EXCLUDING TIN MINING)

Butir-Butir Particulars		1981(a)	1983(a)	1984(a)
		Malaysia		
Bilangan pertubuhan Number of establishments		108	106	105
Nilai kasser pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)		7,350	8,438	10,256
Kos bahan-bahan yang diguna (\$ Juta) Cost of input (\$ Million)		386	751	640
Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged as at end of year		6,545	7,950	9,036
Bilangan pekerja-pekerja bergaji pada akhir tahun Number of paid employees as at the end of year		6,510	7,907	9,004
Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ Juta) Salaries and wages paid during the year (\$ Million)		170	246	357
Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ Juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)		3,137	4,482	5,524

(a) Itermasuk Perlombongan Petroleum.
 Includes Petroleum Mining.

5.13. KUASA ELEKTRIK YANG DIJANAKAN
ELECTRICITY GENERATED

Juta KWH
Million

Jenis Type	1983	1984	1985
MALAYSIA			
Pemasangan-pemasangan Awam			
Public Installations			
Stesen Wap Steam Stations	8,545.3	7,894.6	6,817.8
Stesen Diesel Diesel Stations	1,399.4	1,196.5	1,127.0
Stesen Hidro Hydro Stations	1,673.6	3,383.9	3,757.3
Turbin Gas Gas Turbines	466.5	631.2	2,478.0
Jumlah Total	12,084.8	13,106.2	14,180.1
Pemasangan-pemasangan Swasta			
Private Installations			
Stesen Wap Steam Stations	3.1	3.4	70.5
Stesen Diesel Diesel Stations	423.2	410.0	477.6
Stesen Hidro Hydro Stations	10.9	13.0	18.3
Turbin Gas Gas Turbines	133.0	118.5	248.9
Jumlah Total	570.2	544.9	815.3
Jumlah Total			
Stesen Wap Steam Stations	8,548.4	7,898.0	6,888.3
Stesen Diesel Diesel Stations	1,822.6	1,606.5	1,604.6
Stesen Hidro Hydro Stations	1,684.5	3,396.9	3,775.6
Turbin Gas Gas Turbines	599.5	749.7	2,726.9
Jumlah Total	12,655.0	13,651.1	14,995.4

KUASA ELEKTRIK
ELECTRICITY

5.13. KUASA ELEKTRIK YANG DIJANAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY GENERATED (CONT'D.)

Juta KWH
Million

Jenis Type	1983	1984	1985
SEMPENJUNG MALAYSIA PENINSULAR MALAYSIA			
Pemasangan-pemasangan Awam Public Installations			
Stesen Kap Steam Stations	8,545.3	7,894.6	6,817.8
Stesen Diesel Diesel Stations	376.1	217.3	324.0
Stesen Hidro Hydro Stations	1,673.6	3,235.5	3,311.9
Turbin Gas Gas Turbines	361.6	512.1	2,332.7
Jumlah Total	10,956.6	11,859.5	12,786.4
Pemasangan-pemasangan Swasta Private Installations			
Stesen Kap Steam Stations	3.1	3.4	70.5
Stesen Diesel Diesel Stations	323.3	314.2	379.9
Stesen Hidro Hydro Stations	10.9	13.0	18.3
Turbin Gas Gas Turbines	95.7	76.3	86.2
Jumlah Total	433.0	406.9	554.9
Jumlah Total	8,548.4	7,898.0	6,888.3
Stesen Kap Steam Stations	699.4	531.5	703.9
Stesen Diesel Diesel Stations	1,684.5	3,248.5	3,330.2
Turbin Gas Gas Turbines	457.3	588.4	2,418.9
Jumlah Total	11,389.6	12,266.4	13,341.3

KUASA ELEKTRIK
ELECTRICITY

5.13. KUASA ELEKTRIK YANG DIJANAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY GENERATED (CONT'D.)

Juta KWH
Million

Jenis Type	1982	1983	1984	1985
SABAH				
Pemasangan-pemasangan Awam				
Public Installations				
Stesen Kapal	8,000.0	1,980.8	-	-
Steam Stations				
Stesen Diesel	7,000	7,000	614.8	535.4
Diesel Stations				
Stesen Hidro	3,000.0	3,176.7	-	148.0
Hydro Stations				
Turbin Gas	7,000	8,100	-	-
Gas Turbines				
Jumlah	8,000.0	8,000.0	614.8	683.4
Total				737.1
Pemasangan-pemasangan Swasta				
Private Installations				
Stesen Kapal	8,000.0	-	-	-
Steam Stations				
Stesen Diesel	7,000	7,000	99.9	95.8
Diesel Stations				
Stesen Hidro	3,000.0	0.0	-	-
Hydro Stations				
Turbin Gas	7,000	7,000	1.8	6.2
Gas Turbines				
Jumlah	8,000.0	8,000.0	101.7	102.0
Total				222.7
Jumlah				
Total				
Stesen Kapal	8,000.0	8,000.0	-	-
Steam Stations				
Stesen Diesel	7,000	7,000	714.7	631.2
Diesel Stations				
Stesen Hidro	3,000.0	3,176.7	-	148.0
Hydro Stations				
Turbin Gas	7,000	8,100	1.8	6.2
Gas Turbines				
Jumlah	8,000.0	8,000.0	716.5	785.4
Total				959.8

KUASA ELEKTRIK
ELECTRICITY

5.13. KUASA ELEKTRIK YANG DIJANAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY GENERATED (CONT'D.)

Juta KWH
Million

Jenis Type	1983	1984	1985
SARAWAK			
Pemasangan-pemasangan Awam			
Public Installations			
Stesen Gas	-	-	-
Steam Stations			
Stesen Diesel	408.5	443.8	322.9
Diesel Stations			
Stesen Hidro	-	0.4	188.4
Hydro Stations			
Turbin Gas	104.9	119.1	145.3
Gas Turbines			
Jumlah Total	513.4	563.3	656.6
Pemasangan-pemasangan Swasta			
Private Installations			
Stesen Gas	-	-	-
Steam Stations			
Stesen Diesel	-	-	-
Diesel Stations			
Stesen Hidro	-	-	-
Hydro Stations			
Turbin Gas	35.5	36.0	37.7
Gas Turbines			
Jumlah Total	35.5	36.0	37.7
Jumlah Total			
Stesen Gas	-	-	-
Steam Stations			
Stesen Diesel	408.5	443.8	322.9
Diesel Stations			
Stesen Hidro	-	0.4	188.4
Hydro Stations			
Turbin Gas	140.4	155.1	183.0
Gas Turbines			
Jumlah Total	548.9	599.3	694.3

Punca: Lembaga Elektrik Negara.
Source: National Electricity Board.

Lembaga Elektrik Sabah,
Sabah Electricity Board.

Perbadanan Pembekalan Elektrik Sarawak.
Sarawak Electricity Supply
Corporation.

5.14. KIMSA ELEKTRIK YANG DIBEKALKAN DAN DIGUNAKAN
ELECTRICITY SUPPLIED AND CONSUMED

Pengurusan Transaction	1983		1984		1985	
	Unit Juta Million	Nilai KWH Juta Million	Unit Juta Million	Nilai Value \$ Juta Million	Unit Juta Million	Nilai Value \$ Juta Million
MALAYSIA						
Kuasa Elektrik yang Dijanaikan Electricity Generated	12,655.0	(a)	13,651.1	(a)	14,995.4	(a)
Kuasa Elektrik yang Diimport Electricity Imported	60.7	(a)	70.6	(a)	55.6	(a)
Jumlah Bekalan Total Supply	12,715.7	(a)	13,729.7	(a)	15,051.0	(a)
Kegunaan Kuasa Elektrik:- Consumption of Electricity:-						
Kegunaan Sendiri oleh Pemasangan-pemasangan Swasta Own Consumption by Private Installations	570.2	(a)	564.9	(a)	815.3	(a)
Edaran oleh Pemasangan-pemasangan Awam mengikut Jenis Pengguna:- Distribution by Public Installations by Type of Consumers:-						
(a) Kediaman Domestic	2,058.8	480.1	2,329.4	506.7	2,679.7	570.6
(b) Perdagangan Commercial	3,318.4	835.5	3,660.1	895.6	4,156.3	996.5
(c) Perindustrian Industrial	4,633.5	957.0	4,588.1	1,017.1	5,142.1	1,012.0
(d) Lampu Awam Public Lighting	105.2	30.4	114.2	33.2	121.7	34.7
(e) Jumlah Total	10,115.9	2,305.0	11,151.8	2,452.6	12,079.8	2,615.8
Kuasa Elektrik yang Dieksport Electricity Exported	17.9	(a)	-	-	9.2	1.5
Kehilangan dalam Pancutan dan Perbezaan Perangkaan Losses in Transmissions and Statistical Discrepancies	2,011.7	(a)	2,003.0	(a)	2,146.7	(a)
Jumlah Total	12,715.7	(a)	13,729.7	(a)	15,051.0	(a)

5.14. KUASA ELEKTRIK YANG DIBEKALKAN DAN DICIRNAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY SUPPLIED AND CONSUMED (CONT'D.)

Pengurusan Transaction	1983		1984		1984	
	Unit Unit	Nilai Value	Unit Unit	Nilai Value	Unit Unit	Nilai Value
	Juta Million	KWH Million	Juta Million	KWH Million	Juta Million	KWH Million
SEHENANJUNG MALAYSIA PENINSULAR MALAYSIA						
Kuasa Elektrik yang Dijanaikan Electricity Generated	11,389.6	(a)	12,266.4	(a)	13,341.3	(a)
Kuasa Elektrik yang Diimport Electricity Imported	60.7	(a)	78.6	(a)	55.6	(a)
Jumlah Bekalan Total Supply	11,450.3	(a)	12,345.0	(a)	13,396.9	(a)
Kegunaan Kuasa Elektrik:- Consumption of Electricity:-						
Kegunaan Sendiri oleh Pemasangan-pemasangan Swasta Own Consumption by Private Installations	433.0	(a)	406.9	(a)	554.9	(a)
Edaran oleh Pemasangan-pemasangan Awam mengikut Jenis Pengguna:- Distribution by Public Installations by Type of Consumers:-						
(a) Kediaman Domestic	1,751.9	406.7	2,073.5	442.5	2,323.4	498.3
(b) Perdagangan Commercial	2,975.5	745.0	3,282.8	816.8	3,720.5	908.3
(c) Perindustrian Industrial	4,395.9	905.6	4,721.6	969.5	4,831.1	956.1
(d) Lampu Awam Public Lighting	88.4	26.0	97.6	28.7	102.1	29.6
(e) Jumlah Total	9,211.7	2,083.3	10,175.5	2,257.5	10,976.9	2,392.3
Kuasa Elektrik yang Dieksport Electricity Exported	17.9	(a)	-	-	9.2	1.5
Kehilangan dalam Pancaran dan Perbezaan Perangkaan Losses in Transmissions and Statistical Discrepancies	1,787.7	(a)	1,762.6	(a)	1,855.9	(a)
Jumlah Total	11,450.3	(a)	12,345.0	(a)	13,396.9	(a)

5.14. KUASA ELEKTRIK YANG DIBEKALKAN DAN DIGUNAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY SUPPLIED AND CONSUMED (CONT'D.)

Pengurusan Transaction	1983		1984		1985	
	Unit Unit	Nilai Value	Unit Unit	Nilai Value	Unit Unit	Nilai Value
	Juta Million	KWH Million	Juta Million	KWH Million	Juta Million	KWH Million
SABAH						
Kuasa Elektrik yang Dijanakan Electricity Generated	716.5	(a)	785.4	(a)	959.8	(a)
Kuasa Elektrik yang Diimport Electricity Imported	-	-	-	-	-	-
Jumlah Bekalan Total Supply	716.5	-	785.4	(a)	959.8	(a)
Kegunaan Kuasa Elektrik:- Consumption of Electricity:-						
Kegunaan Sendiri oleh Pemasangan-pemasangan Swasta Own Consumption by Private Installations	101.7	(a)	102.0	(a)	222.7	(a)
Edaran oleh Pemasangan-pemasangan Awam mengikut Jenis Pengguna:- Distribution by Public Installations by Type of Consumers:-						
(a) Kediaman Domestic	169.2	30.3	177.8	32.1	204.9	36.6
(b) Perdagangan Commercial	132.9	25.8	145.8	28.0	161.6	31.2
(c) Perindustrian Industrial	145.2	29.6	168.2	35.0	193.2	40.9
(d) Lampu Awam Public Lighting	11.4	1.9	10.8	2.4	12.9	2.7
(e) Jumlah Total	458.7	87.6	502.6	97.5	572.6	111.3
Kuasa Elektrik yang Dieksport Electricity Exported	-	-	-	-	-	-
Kehilangan dalam Pancaran dan Perbezaan Perangkaan Losses in Transmissions and Statistical Discrepancies	156.1	(a)	180.8	(a)	164.5	(a)
Jumlah Total	716.5	(a)	785.4	(a)	959.8	(a)

5.14. KUASA ELEKTRIK YANG DIBEKALKAN DAN DIGUNAKAN (SAMB.)
ELECTRICITY SUPPLIED AND CONSUMED (CONT'D.)

Pengeterusan Transaction	1983		1984		1985	
	Unit Juta Million	Nilai KWH Juta Million	Unit Juta Million	Nilai Value \$ Juta Million	Unit Juta Million	Nilai Value \$ Juta Million
SUMMAK						
Kuasa Elektrik yang Dijenakan Electricity Generated	548.9	(a)	599.3	(a)	694.3	(a)
Kuasa Elektrik yang Diimport Electricity Imported	-	-	-	-	-	-
Jumlah Bekalan Total Supply	548.9	(a)	599.3	(a)	694.3	(a)
Kegunaan Kuasa Elektrik:- Consumption of Electricity:-						
Kegunaan Sendiri oleh Pemasangan-pemasangan Swasta Own Consumption by Private Installations	35.5	(a)	36.0	(a)	37.7	(a)
Edaran oleh Pemasangan-pemasangan Awam mengikut Jenis Pengguna:- Distribution by Public Installations by Type of Consumers:-						
(a) Kediaman Domestic	137.7	43.1	138.1	32.1	151.4	35.7
(b) Perdagangan Commercial	210.0	64.7	231.5	50.8	254.4	57.0
(c) Perindustrian Industrial	92.4	21.8	98.3	12.6	117.8	15.0
(d) Lampu Awam Public Lighting	5.4	2.5	5.8	2.1	6.7	2.4
(e) Jumlah Total	445.5	132.1	473.7	97.6	530.3	110.1
Kuasa Elektrik yang Dieksport Electricity Exported	-	-	-	-	-	-
Kehilangan dalam Pancaran dan Perbezaan Perangkaan Losses in Transmissions and Statistical Discrepancies	67.9	(a)	89.6	(a)	126.3	(a)
Jumlah Total	548.9	(a)	599.3	(a)	694.3	(a)

(a) Tidak berkenaan.
Not applicable.

Puncak: Lembaga Elektrik Negara,
Source: National Electricity Board,

Lembaga Elektrik Sabah,
Sabah Electricity Board,

Perbadanan Pembekalan Elektrik Sarawak,
Sarawak Electricity Supply Corporation.

5.15. INDEKS PENGETAHUAN PERUSAHAAN (a)
INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

Sektor Sector	Pemberat Weight	(1981 = 100)			
		1983	1984	1985	1986
Perlobongan Mining	30.4	132.0	165.6	166.4	192.4
Perkilangan Manufacturing	65.7	112.6	125.4	117.6	126.1
Kuasa Elektrik Electricity	3.9	115.6	124.7	134.7	147.5
Semua sektor All sectors	100.0	118.6	137.6	133.3	147.0

(a) Bagi Semenanjung Malaysia sahaja.
For Peninsular Malaysia only.

5.16. INDEKS PENGETAHUAN PERUSAHAAN - SEKTOR PERKILANGAN (a)
INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION - MANUFACTURING SECTOR
(1981 = 100)

Perusahaan Industry	Pemberat Weight	1983	1984	1985	1986
Perkilangan Manufacturing	65.7	112.6	125.4	117.6	126.1
1. Perkilangan makanan Food manufacturing	10.6	109.5	122.9	134.3	154.7
2. Perusahaan-perusahaan minuman Beverage industries	2.4	84.3	82.5	87.0	85.1
3. Barang kilang tembakau Tobacco manufactures	2.4	104.8	113.6	106.8	105.9
4. Perkilangan kain Manufacture of textiles	2.7	91.8	93.2	92.8	98.7
5. Pakaian kecuali kasut Wearing apparel except footwear	1.2	103.0	129.6	125.5	134.4
6. Kilang-kilang penapis petroleum Petroleum refineries	4.7	139.8	149.0	139.1	144.2
7. Kayu dan keluaran-keluaran kayu dan gabus kecuali perabot Wood and wood and cork products, except furniture	5.5	121.4	99.9	89.0	90.1
8. Kimia-kimia perusahaan Industrial chemicals	0.9	88.7	101.4	106.8	99.5
9. Lain-lain barang kimia Other chemical products	1.3	100.9	103.6	117.1	124.7
10. Barang-barang getah Rubber products	4.6	108.4	119.2	112.9	124.4
11. Barang-barang galian bukan logam Non-metallic mineral products	3.5	99.9	111.3	99.4	88.2
12. Perusahaan-perusahaan asas besi dan keluli Iron and steel basic industries	1.3	123.1	164.2	130.3	120.9
13. Perusahaan-perusahaan logam bukan ferum Non-ferrous metal basic industries	0.8	99.5	86.8	82.3	85.0
14. Barang-barang logam yang direka kecuali jentera dan alat-alat Fabricated metal products except machinery and equipment	1.7	90.8	135.5	130.5	129.2
15. Jentera elektrik, perkakas, alat-alat dan bekalan Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	9.8	143.5	197.0	149.8	191.8
16. Kelengkapan pengangkutan Transport equipment	2.0	111.1	119.7	120.2	72.2
17. Pertubuhan-pertubuhan ICA (b) ICA establishments	10.3	93.4	94.3	96.6	93.8

(a) Bagi Semenanjung Malaysia sahaja.
For Peninsular Malaysia only.

(b) Menunjukkan syarikat-syarikat/perniagaan-perniagaan, yang didaftarkan di bawah
Akta Penyelaras Perusahaan, 1975 yang mengambil pekerja-pekerja berjumlah 100
atau lebih pekerja-pekerja di dalam perusahaan-perusahaan yang tidak terpilih.
Refers to companies/businesses, registered under the Industrial Co-ordination Act,
1975 with a total employment of 100 or more workers in the non-selected industries.

LAMPIRAN "A"
APPENDIX "A"

**NILAI PENGELUARAN BAGI BARANG-BARANG YANG DILIPUTI DALAM PENYIASATAN PERUSAHAAN-PERUSAHAAN
PERKILANGAN BULANAN - LIPUTAN BANCI BERBANDING DENGAN LIPUTAN PENYIASATAN, 1981**
**PRODUCTION VALUE OF THE COMMODITIES COVERED IN THE MONTHLY SURVEY OF MANUFACTURING
INDUSTRIES - CENSUS COVERAGE VERSUS SURVEY COVERAGE, 1981**

Bil. No.	Barang-Barang Commodities	Nilai Pengeluaran Production Value (\$'000)	
		Banci Census	Penyiasatan Survey
1.	Susu pekat manis Sweetened condensed milk	237,336	237,336
2.	Susu tepung untuk makanan bayi Milk powder prepared as infant food	101,115	101,115
3.	Susu tepung lemak Full cream powdered milk	88,545	88,545
4.	Minuman-minuman susu Milk drinks	28,765	28,765
5.	Ikan dalam tin Canned fish	36,618	30,424
6.	Nanas dalam tin Canned pineapple	49,991	49,991
7.	Minyak kelapa mentah Crude coconut oil	91,898	67,550
8.	Dedak kelapa Coconut cake	17,410	9,494
9.	Marjerin Margarine	31,042	30,938
10.	Minyak masakan campuran Blended cooking oil	118,426	116,515
11.	Beras Whole rice	470,854	393,839
12.	Beras hancur Broken rice	20,950	18,052
13.	Dedak dan selaput Bran and polishing	28,116	22,931
14.	Tepung gandum Wheat flour	252,904	252,799
15.	Biskut Biscuits	117,838	97,009
16.	Gula bertapis Refined sugar	696,154	696,154
17.	Makanan babi Pig feeds	130,929	98,815
18.	Campuran makanan ayam-itik Mixed poultry feeds	360,118	325,682
19.	Bir dan stout Beer and stout	289,601	289,601
20.	Minuman-minuman manis dan istimewa (berkarbon) Sweet and special beverages (carbonated)	114,180	97,274
21.	Minuman-minuman manis dan istimewa (tidak berkarbon) Sweet and special beverages (non-carbonated)	70,300	64,336
22.	Rokok Cigarettes	668,306	633,159
23.	Benang kapas (asli dan campuran) Cotton yarn (pure and mixed)	113,249	111,683

LAMPIRAN "A" (SAMB.)
APPENDIX "A" (CONT'D.)NILAI PENGELUARAN BAGI BARANG-BARANG YANG DILIPUTI DALAH PENYIASATAN PERUSAHAAN-PERUSAHAAN
PERKILANGAN BULANAN - LIPUTAN BANCI BERBANDING DENGAN LIPUTAN PENYIASATAN, 1981
PRODUCTION VALUE OF THE COMMODITIES COVERED IN THE MONTHLY SURVEY OF
MANUFACTURING INDUSTRIES - CENSUS COVERAGE VERSUS SURVEY COVERAGE, 1981

Bil. No.	Barang-Barang Commodities	Nilai Pengeluaran Production Value (\$'000)	
		Banci Census	Penyiasatan Survey
24.	Benang menjahit Sewing thread	22,123	20,135
25.	Kain Kapas Cotton cloth	550,938	537,092
26.	Benang serabut tiruan Yarn of synthetic fibre	183,702	174,522
27.	Seluar panjang untuk lelaki dan budak-budak lelaki Trousers - men's and boys'	82,956	70,606
28.	Kemeja untuk lelaki dan budak-budak lelaki Shirts - men's and boys'	193,855	177,118
29.	Baju untuk perempuan dan budak-budak perempuan Blouses - women's and girls'	37,095	29,223
30.	Pakaian-pakaian untuk perempuan dan budak-budak perempuan Dresses - women's and girls'	19,580	10,992
31.	Keping-keping veneer Veneer sheets	30,592	25,066
32.	Blockboard Blockboard	53,096	42,250
33.	Papan lapis Plywood	362,993	342,633
34.	Ukiran-ukiran kayu Timber mouldings	80,136	70,881
35.	Kayu balak simp Dressed timber	14,514	13,559
36.	Ubat-ubat herba (cair) Herbicides (liquid)	76,073	63,877
37.	Ubat-ubat herba (bukan cair) Herbicides (non-liquid)	20,410	20,410
38.	Ubat serangga (cair) Insecticides (liquid)	24,025	18,273
39.	Cat emulsion Emulsion paints	41,035	37,135
40.	Cat geles Gloss paints	66,492	63,510
41.	Cat lapis dalam Undercoats	11,210	9,259
42.	Cat prima Primers	10,952	10,458
43.	Sabun mandi Toilet soap	33,610	32,948
44.	Syampu Shampoo	20,197	14,565
45.	Sabun keras (membasuh) Domestic hard soap (washing)	26,923	24,574

LAMPIRAN "A" (SAMB.)
APPENDIX "A" (CONT'D.)NILAI PENGELUARAN BAGI BARANG-BARANG YANG DILIPUTI DALAM PENYIASATAN PERUSAHAAN-PERUSAHAAN
PERKILANGAN BULANAN - LIPUTAN BANCI BERBANDING DENGAN LIPUTAN PENYIASATAN, 1981
PRODUCTION VALUE OF THE COMMODITIES COVERED IN THE MONTHLY SURVEY OF
MANUFACTURING INDUSTRIES - CENSUS COVERAGE VERSUS SURVEY COVERAGE, 1981

Bil. No.	Barang-Barang Commodities	Nilai Pengeluaran Production Value (\$'000)	
		Banci Census	Penyiasatan Survey
46.	Sabun tepung (ubat pencuci) Soap powder (detergent)	85,364	85,188
47.	Minyak tanah Kerosene	172,715	172,715
48.	Gas petroleum cecair Liquefied petroleum gas	74,095	74,095
49.	Minyak bakar Fuel oil	899,991	899,991
50.	Minyak diesel Diesel oil	618,711	618,711
51.	Gasolin Gasoline	579,222	579,222
52.	Jayar pneumatic Pneumatic tyres	326,574	316,795
53.	Tiub dalam Inner tubes	27,658	25,713
54.	Getah G.A.B. (semua jenis) Rubber R.S.S. (all types)	312,918	270,920
55.	Getah Mutu Malaysia (semua grad) S.M.R. (all grades)	990,052	912,543
56.	Getah susu yang diproses Processed latex	388,470	374,655
57.	Kepingan-kepingan getah Rubber sheeting	23,566	22,176
58.	Getah campuran Rubber compound	53,154	50,110
59.	Getah gelang Rubber bands	14,296	11,631
60.	Sarung tangan getah Rubber gloves	71,904	71,524
61.	Catheters Catheters	9,405	9,405
62.	Paip-paip P.V.C. P.V.C. pipes	47,963	44,649
63.	Bata tanah Earthen bricks	109,122	81,635
64.	Simen (semua jenis) Cement (all types)	429,631	429,631
65.	Bumbung genting simen (semua jenis) Cement roofing tiles (all types)	39,920	30,987
66.	Keping-keping lepir simen asbestos Asbestos cement flat sheets	25,831	25,831
67.	Konkrit campuran siap Ready-mix concrete	37,286	32,565
68.	Ketul dan batang besi dan keluli Iron and steel bars and rods	198,152	198,091

LAMPIRAN "A" (SAMB.)
APPENDIX "A" (CONT'D.)NILAI PENGELUARAN BAGI BARANG-BARANG YANG DILIPUTI DALAH PENYIASATAN PERUSAHAAN-PERUSAHAAN
PERKILANGAN BULANAN - LIPUTAN BANCI BERBANDING DENGAN LIPUTAN PENYIASATAN, 1981
PRODUCTION VALUE OF THE COMMODITIES COVERED IN THE MONTHLY SURVEY OF
MANUFACTURING INDUSTRIES - CENSUS COVERAGE VERSUS SURVEY COVERAGE, 1981

Bil. No.	Barang-Barang Commodities	Nilai Pengeluaran Production Value (\$'000)	
		Banci Census	Penyiasatan Survey
69.	Keping-keping besi yang disadur Galvanized iron sheets	112,059	107,079
70.	Besi kimbal alat-alat paip dan tiub keluli Welded iron and steel pipes and tubes and fittings	164,300	164,300
71.	Bar dan rod untuk konkrit tetuliang Bars and rods for reinforced concrete	57,687	57,132
72.	Bekas tin dan nemus lain-lain tin Tin cans and all other tins	174,099	150,359
73.	Kepuk-kepuk besi dan keluli Iron and steel drums	30,830	30,703
74.	Dawai besi dan keluli yang disadur Galvanized iron and steel wire	75,797	75,714
75.	Dawai mata punyai dan jaring-jaring Wire mesh and netting	46,416	45,189
76.	Peti sejuk rumah tangga Household refrigerators	92,165	81,597
77.	Penyaman udara bilik Room air conditioners	147,367	145,924
78.	Peti-peti televisyen Television sets	142,392	108,176
79.	Radio-radio Radios	167,284	173,336
80.	Separuh konduktor Semi-conductors	825,974	825,974
81.	Transistor elektronik Electronic transistors	291,115	291,115
82.	Litar paduan Integrated circuits	1,459,207	1,459,207
83.	Kabel telefon dan telegraf Telephone and telegraph cables	75,299	75,299
84.	Dawai dan kabel yang bertebat Insulated wires and cables	64,801	64,801
85.	Badan-badan bagi kereta-kereta bermotor, bas, bas mini dan van Bodies for motor coaches, buses, mini buses and vans	25,681	23,031
86.	Badan-badan dan rangka-rangka bagi lori-lori, truk dan treler Bodies and frames for lorries, trucks and trailers	20,581	18,407
87.	Kereta-kereta penumpang bawah 1600 c.c. Passenger cars below 1600 c.c.	92,293	92,293
88.	Kereta-kereta penumpang 1600 c.c. dan ke atas Passenger cars 1600 c.c. and above	73,939	73,939
89.	Kenderaan perdagangan Commercial vehicles	103,163	103,163
90.	Motosikal Motor cycles	69,312	69,312

LAMPIRAN "B"
APPENDIX "B"PERANGKAAN UTAMA PERUSAHAAN BINAAN, 1979
PRINCIPAL STATISTICS OF CONSTRUCTION INDUSTRIES, 1979

Perusahaan Industry	Nilai kerja yang dibuat Value of work done	Bilangan pertubuhan Number of establish- ments	Nilai kasar pengeluaran (\$ Juta) Gross value of output (\$ Million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at end of year
Jumlah Total	Lebih daripada \$100,000 More than \$100,000	3,413	3,367	174,864
	Kurang daripada \$100,000 Less than \$100,000	5,119	186	29,980
	Jumlah Total	8,532	3,553	204,844
Binaan Tempat Kediaman Residential Construction	Lebih daripada \$100,000 More than \$100,000	1,010	948	56,250
	Kurang daripada \$100,000 Less than \$100,000	1,480	57	9,547
	Jumlah Total	2,490	1,004	65,797
Binaan Bukan Kediaman Non-Residential Construction	Lebih daripada \$100,000 More than \$100,000	711	800	45,950
	Kurang daripada \$100,000 Less than \$100,000	648	24	4,252
	Jumlah Total	1,359	825	50,202
Binaan Kejuru- teraan Awam Civil Engineering Construction	Lebih daripada \$100,000 More than \$100,000	880	1,147	50,992
	Kurang daripada \$100,000 Less than \$100,000	1,137	40	6,767
	Jumlah Total	2,017	1,187	57,759
Binaan Pertu- kangan Khas Special Trade Construction	Lebih daripada \$100,000 More than \$100,000	812	474	21,672
	Kurang daripada \$100,000 Less than \$100,000	1,854	65	9,414
	Jumlah Total	2,666	538	31,086

PERKHIDMATAN
6. ——————
SERVICES

6. PERKHIDMATAN

KESIMPULAN AM

Seksyen ini membekalkan data ekonomi untuk Banci Pertubuhan-Pertubuhan Profesional di dalam sektor-sektor swasta dan Banci Perusahaan-Perusahaan Perkhidmatan Terpilih. Maklumat yang diberi termasuk hasil, perbelanjaan, pekerjaan, gaji dan upah dan nilai harta-harta tetap bagi tiap-tiap profesion dan perusahaan.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Jabatan Perangkaan menjalankan dua banci yang dikenali sebagai:

- i) Banci Pertubuhan-Pertubuhan Profesional dan Institusi (Sektor Swasta); dan
- ii) Banci Perusahaan-Perusahaan Perkhidmatan Terpilih

Untuk memungut data ekonomi mengenai pertubuhan-pertubuhan yang memberi perkhidmatan-perkhidmatan terpilih yang tertentu kepada orang ramai. Perkhidmatan-perkhidmatan yang diliputi dalam banci pertama yang tersebut di atas adalah berkaitan dengan perkhidmatan profesional seperti perkhidmatan yang diberi oleh akauntan, akitek, doktor gigi, doktor, jurutera, peguam, juruukur dan doktor veterinar di dalam sektor swasta. Di bawah liputan banci kedua ialah syarikat perkapalan, agensi harta tanah, pertubuhan pengangkutan bas, pertubuhan pengangkutan teksi, pertubuhan pengangkutan muatan, panggung wayang, agensi pelancungan dan pengembalaan, agen-agen perkapalan, broker saham, broker komoditi dan broker wang asing dan syarikat pemunggah kapal.

Unit perangkaan yang diguna bagi banci-banci tersebut ialah "pertubuhan". Sesuatu pertubuhan ditakrifkan sebagai "seelok-eloknya, suatu unit ekonomi yang bergerak, di bawah hak milik atau kawalan tunggal, dalam satu ataupun pada sebahagian besarnya satu jenis kegiatan ekonomi di satu tempat letaknya". Sesuatu pertubuhan seperti yang ditakrifkan, adalah disifatkan sebagai satu entiti yang berasingan dan data adalah dipungut dan ditunjukkan dengan sewajarnya.

Bahagian ini menumpukan khususnya kepada pertubuhan-pertubuhan yang diliputi oleh kedua-dua banci. Data bagi lain-lain perkhidmatan umpannya elektrik, insititusi kewangan, institusi pelajaran dan sebagainya adalah diberikan di seksyen atau seksyen-kecil yang lain di dalam penerbitan ini. Kebanyakan dari data ini adalah dipungut dari sumber sekunder dan tidak mengikuti pendekatan pertubuhan.

Untuk kesenangan, perkhidmatan-perkhidmatan yang diterangkan di dalam seksyen ini adalah dibahagikan kepada dua kumpulan yang dikenali sebagai

- i) Perkhidmatan Profesional; dan
- ii) Perkhidmatan lain

Perkhidmatan Profesional:

Akauntan:

ialah pertubuhan-pertubuhan yang memberi perkhidmatan perakaunan, audit dan perkhidmatan simpan kira untuk orang lain. Pengendali-pengendali pertubuhan ini adalah ahli-ahli Institut Akauntan Malaysia.

Akitek:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang telah berdaftar di bawah Seksyen (A) Daftar Akitek yang diselenggarakan oleh Lembaga Akitek di bawah peruntukan Akta Akitek, 1967.

Pelukis Pelan Bangunan:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar di bawah Daftar Pelukis Pelan Bangunan yang diselenggarakan di bawah peruntukan Akta Akitek 1967.

Doktor Gigi I:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar dalam Bahagian I Daftar yang diselenggarakan di bawah Akta Pergigian, 1971.

Doktor Gigi II:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar dalam Bahagian II Daftar yang diselenggarakan di bawah Akta Pergigian, 1971.

Doktor:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka (diberi sijil pengamal perubatan) yang berdaftar dengan Majlis Perubatan Malaysia yang diselenggarakan di bawah Akta Perubatan, 1971.

Jurutera:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar di bawah Seksyen 7(1) Akta Pendaftaran Jurutera, 1967.

Peguam:

Ialah pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar dalam Daftar Pengamal Undang-Undang yang diselenggarakan di bawah Seksyen 85(1) Akta Undang-Undang Malaysia 166, Akta Profesional Undang-Undang 1976.

Juruukur:

Pertubuhan-pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka yang berdaftar dengan Lembaga Juruukur Tanah, Lembaga Juruukur Bahan dan Lembaga Penilaian dan Penaksiran yang diselenggarakan di bawah Akta Juruukur Bahan, 1967 dan Akta Penilaian dan Penaksiran, 1981.

Doktor Veterinar:

Pertubuhan-Pertubuhan yang dikendalikan oleh mereka (diberi sijil pengamal tahunan) yang berdaftar dengan Majlis Veterinar yang ditubuhkan di bawah Akta Doktor Veterinar, 1974.

Perkhidmatan Lain:

Syarikat Perkapalan:

Pertubuhan-pertubuhan yang memberi perkhidmatan penumpang dan pengangkutan barang-barang termasuk pengangkutan laut dan pesisiran. Tidak termasuk pengangkutan air di kawasan pendalam.

Agensi Hartanah:

Pertubuhan-pertubuhan yang dimasukkan di sini ialah agen-agen harta tanah, broker-broker dan pengurus-pengurus yang terlibat dalam sewaan, belian, jualan dan pengurusan tanah dan rumah untuk orang lain dengan bayaran atau berdasarkan perjanjian.

Pengangkutan Bas:

Termasuk di sini ialah pertubuhan-pertubuhan yang berdaftar dengan Jabatan Pengangkutan Jalan sebagai pengusaha-pengusaha bas berhenti-henti, bas ekspres dan bas mini. Pengusaha-pengusaha bas sekolah dan bas kilang tidak dimasukkan.

Pengangkutan Teksi:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang mendapat permit tekси dari Lembaga Pelesenan Pengangkutan Jalan. Bagi Sarawak, hak milik perseorangan yang mempunyai kurang dari dua orang pekerja bergaji tidak dimasukkan. Tiada liputan teksei di Sabah.

Pengangkutan Muatan:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang telah diberikan permit pengangkutan awam oleh Lembaga Pelesenan Pengangkutan Jalan.

Panggung Wayang:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang mengusahakan panggung-panggung wayang gambar. Pengusaha-pengusaha wayang gambar bergerak tidak dimasukkan.

Agensi Pelancungan dan Pengembaraan:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang memiliki lesen untuk mengusaha sebagai agensi pelancungan dan pengembaraan.

Agen Perkapalan:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang memiliki lesen untuk mengusaha sebagai agen-agen perkapalan.

Broker Saham, Broker Komoditi dan Broker Wang Asing:

Meliputi broker saham yang berdaftar dengan Pasaran Saham Kuala Lumpur, broker komoditi yang berdaftar dengan Bursa Komoditi Kuala Lumpur (dimasukkan di dalam liputan sejak tahun 1983) dan broker wang asing yang berdaftar dengan Bank Negara. Tiada broker saham, broker komoditi dan broker wang asing di Sabah dan Sarawak.

Syarikat Pemunggah Kapal:

Meliputi pertubuhan-pertubuhan yang kegiatan utamanya ialah memuatkan dan menurunkan kargo dari kapal-kapal perdagangan.

6. SERVICES

GENERAL OVERVIEW

This section provides economic data in respect of Census of Professional Establishments in the private sectors and Census of Selected Service Industries. Information presented include revenue, expenditure, employment, salaries and wages and value of fixed assets for each of the professions and industries.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The Department of Statistics conducts two censuses known as

- (i) Census of Professional and Institutional Establishments (Private Sector); and
- (ii) Census of Selected Service Industries

to collect economic data on establishments providing certain selected services to the public. Those covered in the first census mentioned above pertain to professional services like those rendered by accountants, architects, dentists, doctors, engineers, lawyers, surveyors and veterinary surgeons in the private sector. The second census has under its coverage shipping companies, real estate agencies, bus transport firms, taxi transport firms, road haulage establishments, cinemas, tourist and travel agencies, shipping agents, stock brokers, commodity brokers and foreign exchange brokers and stevedoring companies.

The statistical unit adopted for the censuses was the "establishment". An establishment has been defined as "ideally, an economic unit which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic unit at a single physical location". An establishment as defined is treated as a separate entity and data were collected and presented accordingly.

This section is devoted to the establishments covered by the two censuses. Data on other services like electricity, financial institutions, educational institutions, etc. are given in the other sections or sub-sections of this publication. Most of these data are collected from secondary sources and do not follow the establishment approach.

For convenience, the services described in this section are divided into two groups known as:

- (i) Professional Services; and
- (ii) Other Services

Professional Services:

Accountants:

These are establishments that provide accounting, auditing and book keeping services to others. Operators of these establishments are members of the Malaysian Institute of Accountants.

Architects:

These are establishments operated by persons registered under Section (A) of the Register of Architects maintained by the Board of Architects under the provisions of the Architects Act, 1967.

Building Draughtsmen:

These are establishments operated by persons registered under the Register of Building Draughtsmen maintained under the provisions of the Architects Act, 1967.

Dentists I:

These are establishments operated by persons registered in Division I of the Register maintained under the Dental Act, 1971.

Dentists II:

These are establishments operated by persons registered in Division II of the Register maintained under the Dental Act, 1971.

Doctors:

These are establishments operated by persons (issued with practising certificates) registered with the Malaysian Medical Council maintained under the Medical Act, 1971.

Engineers:

These are establishments operated by persons registered under Section 7 (1) of the Registration of Engineers Act, 1967.

Lawyers:

These are establishments operated by persons registered in the Register of Practitioners maintained under Section 85(1) of the Laws of Malaysia Act, 1966, Legal Profession Act, 1976.

Surveyors:

Establishments operated by persons registered with Land Surveyors Board, Board of Quantity Surveyors and Board of Valuers and Appraisers maintained under the Licensed Land Surveyors Ordinance, 1958, Registration of Quantity Surveyors act, 1967, and Valuers and Appraisers Act, 1981 respectively.

Veterinary Surgeons:

Establishment operated by persons (issued with annual practising certificates) registered with the Veterinary Council established under the Veterinary Surgeons Act, 1974.

Other Services:

Shipping Companies:

Establishments providing passenger and freight services involving ocean and coastal water transport have been included. Inland water transport has been excluded.

Real Estate Agencies:

The establishments included here are real estate agents, brokers and managers engaged in renting, buying, selling and managing of real estate for others on a fee and contract basis.

Bus Transport:

Included here are those establishments registered with the Road Transport Department as operators of stage buses, express buses and mini buses. Operators of school buses and factory buses have been excluded.

Taxi Transport:

Establishments who have obtained taxi permits from the Road Transport Licensing Board are covered. For Sarawak, sole proprietorships with less than two paid employees have been excluded. There was no coverage of taxis in Sabah.

Road Haulage:

Included are those establishments who have been issued with public carriage permits by the Road Transport Licensing Board.

Cinemas:

Included are those establishments operating motion picture theatres. Mobile motion picture operators have been excluded.

Tourist and Travel Agencies:

Included are those establishments who possess a licence to operate as travel and tourist agencies.

Shipping Agents:

Included are those establishments who possess a licence to operate as shipping agents.

Stock Brokers, Commodity Brokers and Foreign Exchange Brokers:

Included are stock brokers registered with the Kuala Lumpur Stock Exchange, commodity brokers registered with the Kuala Lumpur Commodity Exchange (included in the coverage since 1983) and foreign exchange brokers registered with Bank Negara. There are no stock brokers, commodity brokers and foreign exchange brokers in Sabah and Sarawak.

Stevedoring Companies:

Included are those establishments whose major activity is the loading and unloading cargoes from merchant vessels.

.....

6.1. PERANGKAAN UTAMA - JURUTERA
PRINCIPAL STATISTICS - ENGINEERS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	198	56.73	49.65	3,205	2,990	24,966	6.03
	1981	295	172.84	154.02	6,203	5,994	68,760	15.58
	1983	326	269.06	234.53	7,453	7,236	111,536	27.02
	1984	325	309.56	279.79	7,926	7,718	125,056	31.20
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	171	51.15	42.24	2,996	2,808	23,471	5.18
	1981	249	149.00	132.74	5,602	5,442	62,104	12.84
	1983	270	228.82	200.22	6,394	6,232	99,210	21.27
	1984	269	252.67	227.63	6,930	6,672	110,892	23.99
Sabah	1976	11	3.10	2.14	99	92	991	0.55
	1981	19	12.21	10.55	389	376	5,274	1.29
	1983	22	16.42	13.75	566	549	8,070	3.13
	1984	24	20.34	17.43	567	550	7,945	3.40
Sarawak	1976	16	2.48	2.27	110	90	504	0.30
	1981	25	11.65	10.73	212	176	1,382	1.45
	1983	34	23.82	20.56	493	455	4,256	2.62
	1984	32	36.57	34.73	529	496	6,212	3.81

6.2. PERANGKAAN UTAMA - AKAUNTAN
PRINCIPAL STATISTICS - ACCOUNTANTS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year	Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)		Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
						Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees	
Malaysia	1976	490	56.14	39.44	5,372	4,806	22,864	7.26
	1981	654	115.84	91.70	7,567	6,870	49,478	15.91
	1983	694	156.35	123.35	8,792	8,065	65,097	20.67
	1984	751	180.75	147.91	9,268	8,541	74,571	27.00
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	412	48.45	34.22	4,797	4,302	19,594	6.33
	1981	523	97.64	78.19	6,538	5,967	41,953	13.42
	1983	533	131.27	103.78	7,455	6,883	54,239	16.85
	1984	569	152.95	125.74	7,849	7,272	62,591	23.15
Sabah	1976	38	4.90	3.45	329	299	2,150	0.49
	1981	57	11.55	7.85	565	511	4,841	1.35
	1983	65	15.73	12.76	761	697	7,263	2.07
	1984	65	17.52	13.85	809	742	7,612	2.05
Sarawak	1976	40	2.79	1.77	246	205	1,120	0.44
	1981	74	5.65	3.66	464	392	2,704	1.19
	1983	96	9.35	6.81	576	485	3,595	1.77
	1984	97	10.28	8.32	610	527	4,368	1.82

6.3. PERANGKAAN UTAMA - AKITEK
PRINCIPAL STATISTICS - ARCHITECTSSTATISTIK MULIAH SEJARAH - STATISTICS
APARAHAN DINAMIKA - STATISTICS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	199	40.44	32.13	2,242	1,985	12,737	6.68
	1981	276	121.29	96.02	3,359	3,050	26,287	14.87
	1983	294	205.43	162.47	3,709	3,375	40,339	22.70
	1984	318	229.75	196.75	4,355	4,002	53,170	28.36
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	148	34.08	27.38	1,870	1,672	10,525	4.80
	1981	220	99.19	78.14	2,831	2,590	21,936	11.08
	1983	235	168.09	132.25	3,111	2,846	33,667	16.81
	1984	257	191.95	163.85	3,736	3,452	45,151	23.46
Sabah	1976	22	3.47	2.50	143	119	1,172	0.80
	1981	22	12.00	9.23	202	175	2,164	2.41
	1983	27	17.66	14.86	290	262	3,624	4.19
	1984	28	17.04	13.46	284	258	4,633	3.37
Sarawak	1976	29	2.89	2.25	229	194	1,040	1.08
	1981	34	10.10	8.65	326	285	2,187	1.38
	1983	32	19.68	15.36	308	267	3,040	1.70
	1984	35	20.78	19.46	335	292	3,386	1.53

6.4. PERANAKAN UTAMA - PELUKIS PELAN BANGUNAN
PRINCIPAL STATISTICS - BUILDING DRAUGHTSMEN

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year	Gaji dan upah yang dibayar dalam tauhun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)		Nilai harta harta tetap yang dimiliki pada akhir tauhun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
						Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees	
Malaysia	1976	129	2.51	1.64	391	245	495	0.65
	1981	152	6.18	4.50	514	353	1,327	1.53
	1983	161	8.16	5.96	580	401	2,174	1.85
	1984	198	9.60	7.78	643	427	2,425	2.47
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	120	2.15	1.39	359	223	423	0.60
	1981	136	5.55	4.06	471	330	1,247	1.41
	1983	141	6.56	4.62	490	355	1,629	1.62
	1984	173	7.53	5.78	541	353	1,836	1.98
Sabah	1976	2	0.07	0.04	3	1	4	0.02
	1981	5	0.27	0.14	11	6	31	0.06
	1983	7	0.76	0.55	31	25	345	0.08
	1984	12	1.19	1.09	35	24	367	0.24
Sarawak	1976	7	0.29	0.21	29	21	68	0.05
	1981	11	0.56	0.30	32	17	49	0.06
	1983	13	1.04	0.79	59	41	200	0.15
	1984	13	1.08	0.91	67	50	222	0.25

6.5. PERANGKAAN UTAMA - DOKTOR GIGI I
PRINCIPAL STATISTICS - DENTISTS I

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	118	6.52	3.72	496	368	974	2.95
	1981	250	18.55	12.90	1,000	737	3,058	8.25
	1985	324	26.74	19.03	1,301	951	4,042	11.10
	1984	372	31.39	22.74	1,414	1,028	5,188	13.64
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	110	6.05	3.43	470	351	927	2.69
	1981	229	17.10	11.90	931	692	2,898	7.26
	1985	300	24.85	17.67	1,225	903	3,861	10.40
	1984	336	28.74	20.87	1,311	966	4,930	12.29
Sabah	1976	3	0.25	0.15	10	6	21	0.14
	1981	10	0.79	0.49	35	23	107	0.58
	1985	9	0.92	0.59	32	21	96	0.36
	1984	18	1.51	0.97	56	53	154	0.76
Sarawak	1976	5	0.24	0.14	16	11	26	0.11
	1981	11	0.66	0.51	34	22	53	0.41
	1985	15	0.97	0.77	44	27	85	0.34
	1984	18	1.14	0.90	47	29	104	0.59

6.6. PERANGKAN UTAMA - DOKTOR GIGI II
PRINCIPAL STATISTICS - DENTISTS IISTATISTIK NEGARA - JAHUTAN PENGGUNAAN
STATISTICS OF MALAYSIA - MILLION USES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	375	5.02	3.18	663	220	512	2.65
	1981	328	7.22	4.57	579	207	831	2.72
	1983	309	7.54	5.00	557	188	1,001	2.44
	1984	284	6.82	4.56	491	164	889	1.98
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	265	3.61	2.26	487	186	428	1.37
	1981	228	5.13	3.30	426	169	702	1.44
	1983	213	5.51	3.76	402	156	237	1.14
	1984	194	4.90	3.33	344	134	747	1.10
Sabah	1976	42	0.74	0.45	69	7	24	0.75
	1981	43	1.17	0.56	62	12	57	0.78
	1983	42	1.11	0.62	67	12	64	0.72
	1984	40	1.01	0.56	65	11	75	0.47
Sarawak	1976	68	0.67	0.47	107	27	60	0.55
	1981	57	0.92	0.71	91	26	72	0.50
	1983	54	0.92	0.62	88	20	61	0.58
	1984	50	0.91	0.67	84	19	67	0.41

6.7. PERANGKAAN UTAMA - PEGUAM
PRINCIPAL STATISTICS - LAWYERS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)	
					Jumlah Total	Pekerja- pelajar bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	536	58.54	35.19	4,697	3,967	14,400	10.72
	1981	725	152.91	100.53	7,225	6,235	33,926	27.16
	1983	894	219.79	147.60	9,490	8,259	51,783	38.36
	1984	989	256.62	191.84	10,138	8,769	62,581	46.15
Semenanjung Malaysia Perinsular Malaysia	1976	471	51.88	31.24	4,258	3,612	12,554	9.26
	1981	622	134.20	88.67	6,491	5,641	29,822	23.09
	1983	770	192.49	130.48	8,494	7,433	44,956	51.99
	1984	845	225.74	168.53	9,006	7,820	53,785	58.73
Sabah	1976	25	3.40	1.79	169	132	685	0.73
	1981	50	12.05	6.19	281	227	2,015	1.85
	1983	54	17.02	9.35	396	350	3,736	2.63
	1984	48	21.29	15.88	485	396	5,045	3.14
Sarawak	1976	40	3.26	2.16	270	223	1,161	0.73
	1981	71	6.66	5.67	453	367	2,089	2.22
	1983	90	10.28	7.77	600	496	3,091	3.74
	1984	96	11.59	9.63	647	533	3,751	4.28

6.8. PERANGKAAN UTAMA - DOKTOR
PRINCIPAL STATISTICS - DOCTORS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year	Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)		Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
						Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees	
Malaysia	1976	900	96.58	60.59	5,211	4,232	13,183	23.18
	1981	1,166	184.92	129.23	7,748	6,622	31,392	71.29
	1983	1,286	234.06	174.3	8,513	7,223	42,970	66.14
	1984	1,338	252.42	191.58	8,711	7,426	49,894	83.80
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	816	87.21	54.61	4,825	3,946	12,292	20.55
	1981	1,056	165.87	115.49	7,096	6,112	29,173	65.52
	1983	1,120	207.22	154.15	7,686	6,582	39,952	58.42
	1984	1,161	223.45	170.15	7,843	6,749	46,238	76.01
Sabah	1976	39	5.33	3.15	172	129	510	0.84
	1981	62	10.96	7.52	289	229	1,257	2.84
	1983	77	15.03	10.66	378	296	1,737	3.59
	1984	86	16.47	11.76	389	301	2,132	3.78
Sarawak	1976	45	4.04	2.83	214	157	381	1.79
	1981	68	8.09	6.22	363	281	962	2.93
	1983	89	11.81	9.55	449	345	1,281	4.13
	1984	91	12.52	9.67	479	376	1,524	4.01

6.9. PERANGKAAN UTAMA - JURUUKUR
PRINCIPAL STATISTICS - SURVEYORS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja-pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	163	26.45	21.07	2,712	2,546	10,172	4.52
	1981	254	120.10	102.08	5,869	5,685	35,197	16.45
	1983	295	156.48	135.49	6,559	6,358	51,680	24.15
	1984	339	176.55	161.06	7,165	6,924	56,684	26.24
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	145	23.25	18.55	2,312	2,180	8,942	3.98
	1981	214	90.69	76.42	4,853	4,719	27,103	10.89
	1983	241	137.06	119.36	5,704	5,570	45,096	21.03
	1984	277	154.36	140.19	6,244	6,083	49,613	22.62
Sabah	1976	9	2.05	1.67	282	262	867	0.23
	1981	20	22.39	19.91	664	640	5,799	4.25
	1983	28	9.74	8.42	475	436	3,197	1.27
	1984	35	10.32	9.49	465	416	3,659	1.47
Sarawak	1976	9	1.15	0.85	118	104	365	0.31
	1981	20	7.02	5.75	352	326	2,295	1.31
	1983	26	9.68	7.71	380	352	3,387	1.85
	1984	27	11.87	11.38	456	425	3,412	2.15

6.10 PERANGKAAAN UTAMA - DOKTOR VETERINAR (a)
PRINCIPAL STATISTICS - VETERINARY SURGEONS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ ribu) Revenue (\$ thousand)	Perbelanjaan (\$ ribu) Expenditure (\$ thousand)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year	Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun Salaries and wages paid during the year	Nilai harta tetaq yang dimiliki pada akhir tahun (\$ ribu) Value of fixed assets owned at end of year (\$ thousand)	
Malaysia	1976	12	341	275	32	19	42	185
	1981	24	1,332	1,097	72	50	192	449
	1983	39	3,079	2,634	148	104	373	593
	1984	44	3,104	2,694	138	90	389	787

- (a) Tidak ada klinik veterinar di Sabah sebelum tahun 1982 dan di Sarawak sebelum tahun 1984. Dalam tahun 1983, terdapat 2 buah klinik veterinar yang menjalankan perusahaan di Sabah. Dalam tahun 1984, terdapat 2 buah klinik veterinar yang menjalankan perusahaan di Sabah dan sebuah di Sarawak. Akan tetapi perangkaan utama bagi pertubuhan-pertubuhan di kedua-dua negeri tersebut tidak diberikan berasingan di dalam jadual untuk mengelakkan dari terbocornya maklumat sulit pertubuhan-pertubuhan tersebut.
- There were no veterinary clinics in Sabah before 1982 and in Sarawak before 1984. In 1983, there were 2 veterinary clinics operating in Sabah. In 1984, there were 2 veterinary clinics operating in Sabah and 1 veterinary clinic operating in Sarawak. However, the principal statistics for these establishments in the two States are not given separately in this table in order to avoid the risk of disclosure of confidential information pertaining to the establishments.

6.11. PERANGKAAN UTAMA SYARIKAT PERKAPALAN
PRINCIPAL STATISTICS OF SHIPPING COMPANIES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalma tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	92	248.59	215.24	3,397	3,332	24,043	853.01
	1981	228	815.39	773.62	8,156	8,047	70,586	3,414.73
	1983	292	1,055.29	1,140.39	9,773	9,653	108,293	3,550.06
	1984	350	1,402.76	1,375.72	10,759	10,619	118,636	4,161.77
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	8	214.77	182.68	1,904	1,904	17,818	831.13
	1981	19	608.88	577.02	3,499	3,499	38,394	3,242.70
	1983	52	815.60	884.07	4,332	4,323	60,431	3,267.86
	1984	84	1,121.70	1,084.06	5,239	5,220	64,473	3,868.89
Labuh	1976	12	12.79	11.04	200	189	1,242	6.48
	1981	25	70.16	65.25	1,090	1,078	8,518	79.45
	1983	32	79.62	86.49	1,210	1,200	12,979	119.33
	1984	46	84.65	92.54	1,311	1,292	13,503	124.70
Sarawak	1976	72	21.03	21.52	1,253	1,199	4,983	13.40
	1981	184	136.35	133.37	3,567	3,470	23,874	92.58
	1983	209	160.07	169.83	4,231	4,130	35,283	162.87
	1984	220	196.41	199.12	4,209	4,107	40,660	168.18

6.12. PERANGKAAN UTAMA AGENSI HARTANAH
PRINCIPAL STATISTICS OF REAL ESTATE AGENCIES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil Revenue (\$ million)	Perbelanjaan Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
		Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees					
Malaysia	1976	67	2.15	2.13	225	164	505	2.40
	1981	100	7.82	7.16	486	411	2,152	3.98
	1983	157	12.13	10.45	633	460	3,611	4.99
	1984	198	13.40	12.71	810	625	3,770	5.09
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	59	2.00	2.03	210	159	493	2.35
	1981	77	6.71	6.33	419	368	1,939	3.51
	1983	139	11.26	9.71	580	427	3,406	4.58
	1984	167	11.71	11.32	728	572	3,396	4.44
Sabah	1976	-	-	-	-	-	-	-
	1981	12	0.56	0.36	34	20	114	0.22
	1983	12	0.45	0.31	27	14	78	0.12
	1984	25	1.21	0.71	57	54	252	0.20
Sarawak	1976	8	0.15	0.10	15	5	12	0.05
	1981	11	0.55	0.47	33	23	99	0.25
	1983	6	0.42	0.43	26	19	127	0.29
	1984	6	0.48	0.48	25	19	122	0.45

6.13. PERANGKAAN UTAMA PENGANGKUTAN BAS
PRINCIPAL STATISTICS OF BUS TRANSPORT

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	279	235.39	227.92	19,916	19,765	70,601	113.83
	1981	346	422.81	405.72	22,012	21,847	130,559	185.8
	1983	381	488.33	485.61	24,514	24,342	164,626	236.74
	1984	446	566.83	569.70	25,644	25,480	179,167	262.81
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	253	206.12	198.80	17,279	17,134	60,234	99.77
	1981	313	372.28	356.03	19,145	18,984	114,223	163.49
	1983	338	428.75	427.75	21,108	20,947	144,458	207.23
	1984	394	503.25	503.00	22,177	22,015	156,845	231.82
Sabah	1976	10	11.72	11.25	939	938	4,211	5.14
	1981	15	21.40	20.76	1,053	1,053	6,972	9.36
	1983	24	25.84	25.34	1,315	1,307	8,494	13.44
	1984	31	27.90	29.52	1,456	1,456	10,168	14.73
Sarawak	1976	16	17.55	17.87	1,698	1,693	6,156	8.92
	1981	18	29.12	28.94	1,814	1,810	9,364	12.98
	1983	19	33.74	32.54	2,091	2,088	11,674	16.07
	1984	21	35.68	37.18	2,011	2,009	12,154	16.24

6.14. PERANGKUTAN UTAMA PENGANGKUTAN TEKSI (a)
PRINCIPAL STATISTICS OF TAXI TRANSPORT

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Nilai harta harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)	
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	749	13.37	12.73	2,153	964	1,729	12.23
	1981	4,742	62.39	47.95	6,548	894	2,362	54.01
	1983	8,424	114.77	86.87	10,181	875	2,683	86.56
	1984	9,659	119.70	86.26	10,705	796	2,614	89.11
Sarawak	1976	21	0.31	0.30	43	27	69	0.18
	1981	19	0.59	0.33	45	31	92	0.19
	1983	21	0.44	0.40	46	27	95	0.41
	1984	23	0.64	0.53	51	32	144	0.76

(a) Merujuk kepada Semenanjung Malaysia dan Sarawak sahaja. Pengangkutan teksi tidak diliputi di Sabah.
Refers to Peninsular Malaysia and Sarawak only. Taxi transport is not covered in Sabah.

6.15. PERANGKAAAN UTAMA PENGANGKUTAN MUATAN
PRINCIPAL STATISTICS OF ROAD HAULAGE

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Masil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harts- harts tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	2,699	240.16	229.06	17,316	14,866	47,565	105.23
	1981	4,589	593.25	551.84	23,499	19,437	101,675	289.47
	1983	5,111	747.23	689.61	26,891	23,043	149,018	300.05
	1984	5,626	887.24	845.67	28,773	24,835	168,483	413.45
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	2,033	223.72	214.45	15,752	13,895	44,597	95.67
	1981	3,297	525.00	491.76	20,105	17,323	89,365	242.83
	1983	3,794	653.74	605.18	22,720	20,211	131,189	250.95
	1984	4,240	773.28	739.24	24,332	21,762	148,059	364.20
Sabah	1976	243	10.66	9.67	795	527	1,941	5.35
	1981	702	50.92	44.45	2,127	1,378	9,137	30.64
	1983	760	74.02	68.09	2,806	2,005	14,044	33.95
	1984	791	90.65	86.40	3,049	2,189	16,137	33.38
Sarawak	1976	393	5.78	4.94	769	444	1,027	4.21
	1981	590	19.33	15.62	1,267	756	3,173	16.01
	1983	557	19.48	16.34	1,365	827	3,785	15.15
	1984	595	23.31	20.03	1,392	884	4,287	15.87

6.16. PERANGKAAN UTAMA PANGGUNG WAYANG
PRINCIPAL STATISTICS OF CINEMAS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	429	123.40	107.77	5,929	5,436	13,304	37.23
	1981	432	168.52	148.60	5,676	5,342	19,016	71.16
	1983	307	129.62	125.20	4,005	3,750	17,275	51.39
	1984	251	87.74	85.97	3,042	2,844	14,781	63.16
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	349	100.94	86.93	4,651	4,230	10,458	17.72
	1981	345	138.75	121.14	4,420	4,155	15,189	38.59
	1983	246	104.93	101.93	3,162	2,943	13,966	28.86
	1984	202	69.93	68.98	2,424	2,251	11,972	37.04
Sabah	1976	29	9.95	8.86	521	500	1,184	7.42
	1981	58	14.98	13.20	592	567	1,848	21.08
	1983	29	14.93	13.17	422	404	1,711	14.40
	1984	23	10.96	9.91	326	313	1,463	16.40
Sarawak	1976	51	12.51	11.98	757	706	1,662	12.09
	1981	49	14.79	14.26	664	620	1,979	11.49
	1983	32	9.76	10.10	421	403	1,598	8.13
	1984	26	6.85	7.08	292	280	1,346	9.72

6.17. PERANGKAAN UTAMA AGENSI PELANJUTAN DAN PENGEMBARAAN
PRINCIPAL STATISTICS OF TOURISTS AND TRAVEL AGENCIES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta-harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja-pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	357	29.78	28.10	2,104	1,856	6,676	8.31
	1981	579	88.73	84.27	3,846	3,515	17,700	20.47
	1985	706	155.26	150.39	4,735	4,236	27,584	29.70
	1984	757	204.93	208.19	4,823	4,333	30,308	43.76
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	273	25.49	23.72	1,702	1,506	5,423	7.03
	1981	457	75.64	72.31	3,165	2,889	14,455	17.50
	1985	577	137.73	133.83	4,015	3,580	23,064	25.60
	1984	612	187.97	191.39	4,007	3,595	25,063	39.17
Sabah	1976	29	2.25	2.27	176	158	580	0.50
	1981	42	6.71	6.33	320	302	1,648	1.06
	1985	50	8.94	9.07	353	313	2,495	2.28
	1984	59	8.66	9.07	385	361	2,861	2.50
Sarawak	1976	55	2.04	2.11	226	192	673	0.78
	1981	80	6.38	5.63	361	324	1,597	1.92
	1985	79	8.59	7.49	387	343	2,025	1.82
	1984	86	8.30	7.73	431	377	2,384	2.09

6.18. PERANGKAAN UTAMA AGEN PERKAPALAN
PRINCIPAL STATISTICS OF SHIPPING AGENTS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Nilai harto- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)	
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	152	31.38	24.21	1,812	1,758	11,032	6.94
	1981	252	71.46	58.36	2,645	2,595	23,657	12.66
	1983	247	84.11	68.00	2,831	2,781	26,748	23.19
	1984	282	96.04	81.16	2,940	2,881	30,596	32.79
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	102	26.49	20.48	1,580	1,535	9,527	5.44
	1981	163	57.19	49.40	2,198	2,170	19,904	11.68
	1983	149	61.69	51.34	2,220	2,190	20,067	19.27
	1984	170	68.60	59.20	2,289	2,256	24,166	30.76
Sabah	1976	23	2.25	1.75	167	140	914	0.33
	1981	46	8.41	4.92	264	250	2,292	0.64
	1983	52	9.93	6.77	337	325	3,213	0.75
	1984	59	9.90	8.10	360	343	3,391	0.98
Sarawak	1976	27	2.64	1.98	85	83	591	1.17
	1981	43	5.86	4.04	185	175	1,461	0.58
	1983	46	12.49	9.89	274	266	3,468	5.17
	1984	53	17.54	13.86	291	282	3,040	1.07

6.19. PERANGKAAN UTAMA BROKER SAHAM, BROKER KOMODITI DAN BROKER WANG ASING (b)
PRINCIPAL STATISTICS OF STOCK BROKERS, COMMODITY BROKERS AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year	Gaji dan upah yang dibayar dalam tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta- harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)	
		Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaJI Paid Employees					
Malaysia	1976	62	21.24	19.21	1,186	1,161	6,110	2.33
	1981	40	190.46	137.07	2,006	1,997	21,136	9.40
	1983	97	216.45	159.79	3,216	3,209	38,884	16.21
	1984	95	174.47	158.82	3,229	3,222	42,223	21.61
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	42	21.24	19.21	1,186	1,161	6,110	2.33
	1981	40	190.46	137.07	2,006	1,997	21,136	9.40
	1983	97	216.45	159.79	3,216	3,209	38,884	16.21
	1984	95	174.47	158.82	3,229	3,222	42,223	21.61
Sabah (a)	1976	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	-	-
	1983	-	-	-	-	-	-	-
	1984	-	-	-	-	-	-	-
Sarawak (a)	1976	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	-	-
	1983	-	-	-	-	-	-	-
	1984	-	-	-	-	-	-	-

- (a) Tidak ada broker saham, broker komoditi dan broker wang asing di Sabah dan Sarawak.
There are no stock brokers, commodity brokers and foreign exchange brokers in Sabah and Sarawak.
- (b) Broker komoditi telah dimasukkan di dalam liputan sejak tahun 1983.
Commodity brokers were included in the coverage since 1983.

6.20. PERANGKAAN UTAMA SYARIKAT PEMUNGGAH KAPAL
PRINCIPAL STATISTICS OF STEVEDORING COMPANIES

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pertubuhan No. of establish- ments	Hasil (\$ juta) Revenue (\$ million)	Perbelanjaan (\$ juta) Expenditure (\$ million)	Bilangan orang yang bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of year		Gaji dan upah yang dibayar dalma tahun (\$ ribu) Salaries and wages paid during the year (\$ thousand)	Nilai harta harta tetap yang dimiliki pada akhir tahun (\$ juta) Value of fixed assets owned as at end of year (\$ million)
					Jumlah Total	Pekerja- pekerja bergaji Paid Employees		
Malaysia	1976	96	50.51	48.37	9,225	9,073	36,494	1.89
	1981	122	83.05	69.40	8,671	8,432	47,055	4.52
	1983	121	94.24	85.55	9,066	8,868	59,787	7.32
	1984	148	103.88	95.18	8,824	8,602	60,116	9.38
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	14	35.49	35.22	6,266	6,261	27,692	0.69
	1981	23	58.24	46.76	5,025	5,013	32,313	1.58
	1983	28	65.12	57.37	5,608	5,592	41,314	3.65
	1984	37	69.32	65.57	5,002	4,993	39,704	5.90
Sabah	1976	66	10.35	8.95	2,176	2,052	5,574	1.12
	1981	60	15.28	12.21	2,407	2,304	8,088	2.07
	1983	60	20.67	18.47	2,498	2,418	11,715	3.20
	1984	74	20.49	18.45	2,658	2,537	11,596	3.01
Sarawak	1976	16	4.67	4.20	785	760	3,228	0.08
	1981	39	11.53	10.42	1,259	1,115	6,632	0.87
	1983	53	10.45	9.75	960	858	6,758	0.47
	1984	57	14.07	13.38	1,164	1,072	8,816	0.47

PERDAGANGAN LUAR & IMBANGAN PEMBAYARAN

7.

EXTERNAL TRADE & BALANCE OF PAYMENTS

7. PERDAGANGAN LUAR & IMBANGAN PEMBAYARAN

KESIMPULAN AM

Perdagangan

Jadual-jadual perdagangan luar Malaysia mengandungi ringkasan maklumat-maklumat eksport dan import mengikut seksyen/bahagian barang, barang terpilih utama dan perdagangan mengikut negara-negara utama.

Imbangan Pembayaran

Maklumat yang ditunjukkan dalam jadual Imbangan Pembayaran merujuk kepada perkara-perkara mengenai akaun semasa dan akaun modal. Termasuk di dalam bahagian akaun semasa adalah anggaran urusniaga-urusniaga barang, perkhidmatan, pendapatan pelaburan dan pindahan-pindahan manakala akaun modal merekodkan perubahan dalam harta kewangan asing, tanggungan dan rizab rasmi.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Perdagangan

Perangkaan-perangkaan perdagangan luar yang terkandung dalam penerbitan ini meliputi keseluruhan Malaysia.

Untuk tujuan mengumpul perangkaan-perangkaan ini, sistem "general" untuk mencatat perangkaan-perangkaan perdagangan adalah digunakan. Di bawah sistem ini semua barang yang diimport masuk atau dieksport dari kawasan pendaftaran (selain daripada import tentera dan lain-lain pengecualian yang tertentu), sama ada ia atau tidak barang-barang yang diimport itu bermaksud pada masa mengimport untuk digunakan dalam Malaysia ataupun untuk eksport semula dan sama ada ia atau tidak barang yang dieksport itu adalah dari gudang-gudang simpanan kastam yang dikawal, telah diliputi.

Barang-barang dalam 'transit' yang melalui Malaysia tidak termasuk dalam perangkaan. Barang-barang termasuk dalam 'transit' bila ianya dibawa masuk ke dalam kawasan pendaftaran hanya dengan tujuan menghantar ke negeri lain dan berada dalam kawalan wakil-wakil kapal laut atau kapal terbang atau Lembaga Pelabuhan semasa berada dalam kawasan pendaftaran.

Butir-butir mengenai kapal-kapal dagangan dan kapal-kapal persendirian dan kapal terbang-kapal terbang adalah termasuk dalam perangkaan jika ia diimport atau dieksport sebagai barang-barang dagangan yang dibeli atau dijual oleh tuan punya dalam kawasan pendaftaran, sama ada ia atau tidak mereka tiba atau berangkat di bawah kuasa mereka sendiri.

Data Asal

Perangkaan-perangkaan telah dikumpulkan dari penyataan import dan eksport yang dikemukakan kepada Jabatan Kastam dan Eksais Di Raja Malaysia oleh pengimport dan pengeksport ataupun wakil mereka. Keterangan-keterangan import dan eksport tertakluk kepada penyemakan oleh Pihak Berkuasa Kastam. Maklumat mengenai kiriman bungkusian adalah berdasarkan kepada keterangan yang diberikan oleh pihak-pihak Perkhidmatan Pos Malaysia kepada Jabatan Perangkaan.

Penjenisan barang-barangan

Penjenisan barang-barangan seperti mana yang terkandung di dalam penerbitan ini adalah berpandukan kepada "Standard International Trade Classification, Revision 2 (S.I.T.C. Rev. 2)".

Definisi dan Penilaian

Import: Barang-barang dianggap sebagai import apabila dibawa masuk ke dalam kawasan pendaftaran (sama ada terus ataupun disimpan di gudang-gudang yang dikawal) dengan tidak memandang sama ada barang-barang tersebut ialah untuk kegunaan sendiri, untuk diproses, untuk digunakan dalam pembuatan ataupun untuk dieksport semula kemudiannya/pemuatan semula ke negeri-negeri lain. Import dinilaikan "c.i.f.", iaitu, nilai barang-barang "f.o.b." di sempadan negeri yang mengeksport, campur perbelanjaan insurans dan tambang kapal ke 'pelabuhan' Malaysia yang dipunggahkan. Cukai-cukai Kastam dan lain-lain bayaran import yang dibayar di dalam kawasan Pendaftaran tidak termasuk dalam nilai import.

Eksport: Barang-barang (hasil/buatan tempatan) adalah dianggap sebagai eksport apabila ia dikeluarkan dari kawasan pendaftaran. Eksport adalah dinilaikan "f.o.b.", iaitu, nilai barang-barang kepada pembeli-pembeli luar negeri, sampai ke masa di mana barang-barang itu dinaikkan ke kapal-kapal laut atau kapal terbang-kapal terbang untuk dieksportkan. Cukai eksport adalah dimasukkan.

Eksport Semula: Barang-barang dianggap sebagai eksport semula apabila ia dikeluarkan dari kawasan pendaftaran dalam keadaan seperti mana ia diimport dengan tidak ada apa-apa perubahan rupa. Pembungkusan semula, penghimpunan mengikut jenis atau rupa yang sama, atau proses 'grading' tidak dikira proses perubahan rupa.

Pembulatan

Disebabkan oleh pembulatan, jumlah-jumlah kecil yang ditunjukkan dalam jadual-jadual seksyen ini mungkin tidak bersamaan dengan jumlah besar.

Imbangan Pembayaran

Anggaran imbangan pembayaran yang disusun adalah untuk Malaysia pada keseluruhannya. Anggaran-anggaran ini disusunkan seberapa dekat yang boleh mengikut syor-syor yang terkandung di dalam Buku Imbangan Pembayaran bagi Kumpulan Wang Antarabangsa.

Anggaran-anggaran adalah dibentangkan di dalam dua bahagian iaitu akaun semasa dan akaun modal. Akaun semasa merekodkan urusniaga-urusniaga barang, perkhidmatan, pendapatan pelaburan dan pindahan-pindahan manakala akaun modal merekodkan urusniaga-urusniaga yang menunjukkan perubahan dalam kewangan asing jangka panjang dan jangka pendek harta atau tanggungan. Perbezaan di antara kontrak matang asal yang lebih dari setahun atau kurang dari setahun. Akaun modal juga mencatatkan perubahan-perubahan lain yang mempengaruhi rizab rasmi tetapi yang tidak berbangkit dari urusniaga iaitu "monetisation/demonetisation" emas dan peruntukan/pembatalan Hak-Hak Pengeluaran Khas.

Sumber Data

Data bagi anggaran imbangan pembayaran adalah diperolehi dari berbagai-bagi sumber, dari perangkaan-perangkaan perdagangan dan penyiasatan-penyiasatan yang disusun/dijalankan oleh Jabatan (umpamanya Penyiasatan Kewangan Syarikat-Syarikat Berhad) sehingga perangkaan-perangkaan yang dibekalkan oleh lain-lain agensi kerajaan dan badan berkanun dan juga sektor swasta. Agensi-agensi utama dari mana data diperolehi ialah Bank Negara, Perbendaharaan, Kementerian Pertahanan, Kementerian Luar Negeri, Unit Perancang Ekonomi, Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos dan Jabatan Imigresen. Sumber-sumber lain termasuk Syarikat Perkapalan Antarabangsa Malaysia Berhad (MISC), Sistem Penerbangan Malaysia Berhad (MAS), Perbadanan Nasional Shipping Line Berhad (PNSL), Petroleum Nasional Berhad (PETRONAS) dan syarikat-syarikat minyak utama serta Malaysia LNG Sendirian Berhad.

Penyusunan dan Penerbitan

Anggaran permulaan imbangan pembayaran bagi tahun yang lalu disusun pada bulan April/Mei setiap tahun. Semua sumber data yang dapat diperolehi semasa itu adalah digunakan dalam anggaran ini. Bagi perkara-perkara di mana data masih tidak dapat diperolehi, anggaran-anggaran adalah dibuat dengan berasaskan kepada berbagai-bagi proksi dan sebagainya (termasuk "extrapolation").

Anggaran bagi tahun yang lalu dikaji semula dalam bulan Julai/Ogos pada setiap tahun apabila data yang lebih kemaskini/muktamad diperolehi.

7. EXTERNAL TRADE & BALANCE OF PAYMENTS

GENERAL OVERVIEW

Trade

The tables on Malaysia's external trade statistics contain summary information on exports and imports by commodity sections, divisions, major selected commodities and trade by major countries.

Balance of Payments

The information presented in the table on Malaysia's balance of payments relate to transactions on both the current and capital accounts. Included in the current account are estimates on merchandise trade, services, investment income and transfers while the capital account records changes in the country's foreign financial assets, liabilities and reserves.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Trade

The registration area to which the external trade statistics in this publication relate cover the whole of Malaysia.

For purposes of compiling these statistics, the "general" system of recording trade statistics is adopted. Under this system, all merchandise imported into or exported from the registration area (except military imports and other specific exclusions), whether or not the imports are intended at the time of importation for use in Malaysia or for re-export and whether or not the exports are from Customs bonded warehouses, are covered.

Goods in 'transit' through Malaysia are not included in the statistics. Goods are regarded as in transit when they are brought into the registration area for the sole purpose of transport to another country and remain in the custody of shipping or aircraft agents or Port Authorities while in the registration area.

Details of commercial and private ships and aircraft are included in the statistics if they are imported or exported as merchandise purchased or sold by an owner in the registration area whether or not they arrived or departed under their own power.

Source Data

The statistics have been compiled from the import and export declarations submitted to the Department of Royal Customs and Excise, Malaysia by importers and exporters or their agents. The customs documents are subject to verification by Customs Officials. Information on postal packages are based on particulars furnished by the Malaysian postal authorities to the Department of Statistics.

Commodity Classification

The classification of commodities as contained in this publication is based on the Standard International Trade Classification, Revision 1 (S.I.T.C. Rev. 2).

Definition and Valuation

Imports: Goods are regarded as imports when they are brought into the registration area (whether direct or into bonded warehouses) irrespective of whether such goods are for consumption, for processing, for use in manufacturing or for subsequent re-exports/reshipment to other countries. Imports are valued c.i.f., that is, the value of the goods f.o.b. the frontier of the exporting country, plus the cost of insurance and freight to the Malaysian 'port' of discharge. Customs duties and other import charges payable in the registration area are not included in the value of imports.

Exports: Goods (of local produce/manufacture) are regarded as exports when they are taken out of the registration area. Exports are valued f.o.b.; that is, the value of the goods to the purchasers abroad up to the point where the goods are deposited on board the exporting vessel or aircraft. Export duty is therefore included.

Re-Exports: Goods are regarded as re-exports when they are taken out of the registration area in the same form as they have been imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation process.

Rounding

Due to rounding, the sub-totals shown in the tables of this section may not add up exactly to the grand total.

Balance of Payments

The balance of payments estimates which are compiled relate to Malaysia as a whole. The estimates are compiled as closely as possible in accordance with the recommendations embodied in the Balance of Payments Manual of the International Monetary Fund.

The estimates are presented in two sections, namely the current account and the capital account. The current account records transactions in goods, services, investment income and unrequited transfers while the capital account records those transactions which represent changes in foreign financial long-term and short-term assets or liabilities. The distinction between long-term and short-term assets and liabilities is based on the original contractual maturity of more than one year or less than a year respectively. The capital account also records other changes which affect official reserves but which do not arise from transactions i.e. the monetisation/demonetisation of gold and the allocation/cancellation of SDRs.

Source Data

Data for the balance of payments estimates are obtained from various sources ranging from the trade statistics and surveys compiled/conducted by the Department (e.g. the Financial Survey of Limited Companies) to those statistics provided by other government and statutory agencies as well as the private sector. The main agencies from which data is obtained are the Central Bank, Treasury, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, the Economic Planning Unit, Ministry of Energy, Telecommunications and Posts and Immigration Department. Other sources include the Malaysian International Shipping Corporation Berhad (MISC), Malaysian Airline System Berhad (MAS), Perbadanan Nasional Shipping Line Berhad (PNSL), Petroleum Nasional Berhad (PETRONAS) and the major oil companies and Malaysia LNG Sendirian Berhad.

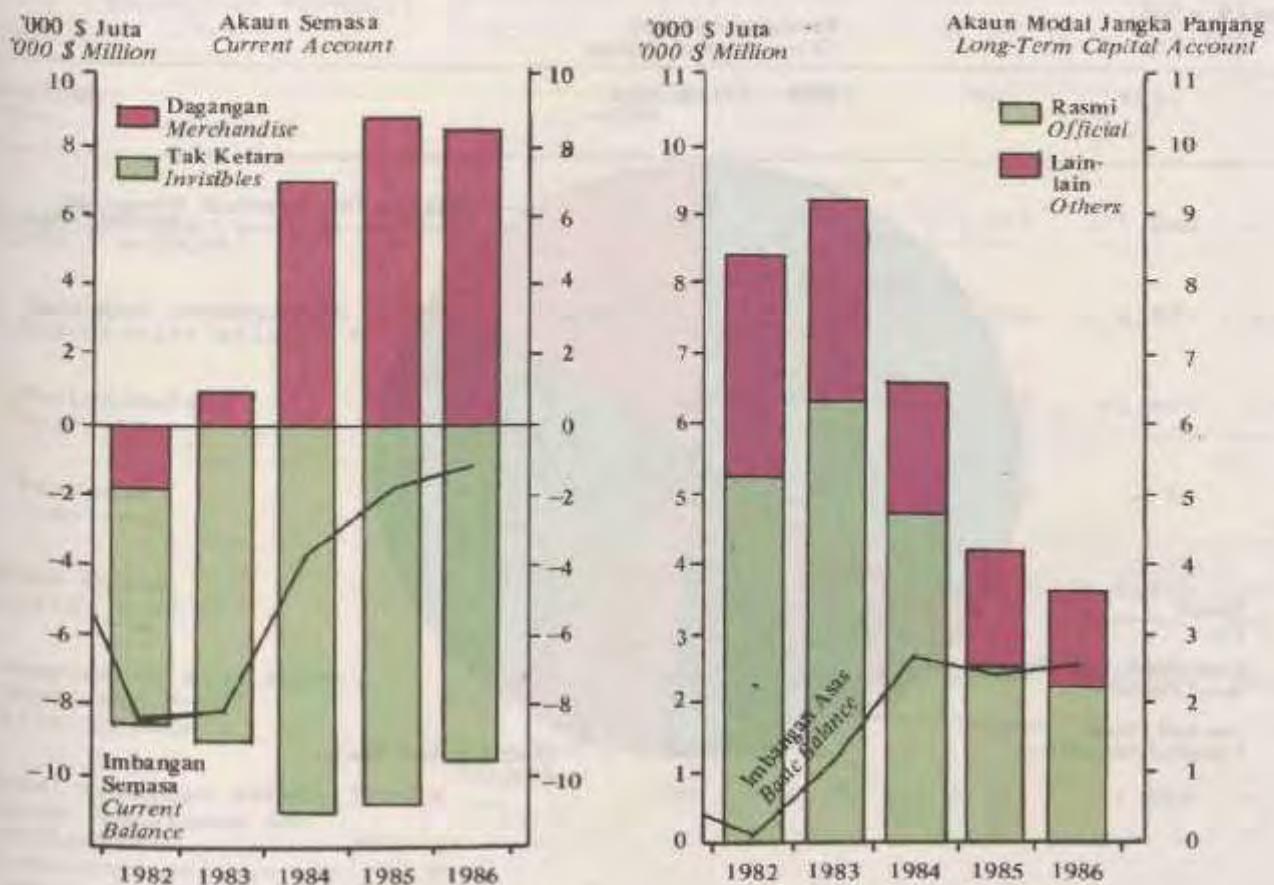
Compilation and Publication

The preliminary balance of payments estimates for the preceding year are compiled in April/May of each year. All source data which are available then are utilised in the estimates. For those items for which data are not as yet available, estimates are made based on various proxies, etc. (including extrapolation).

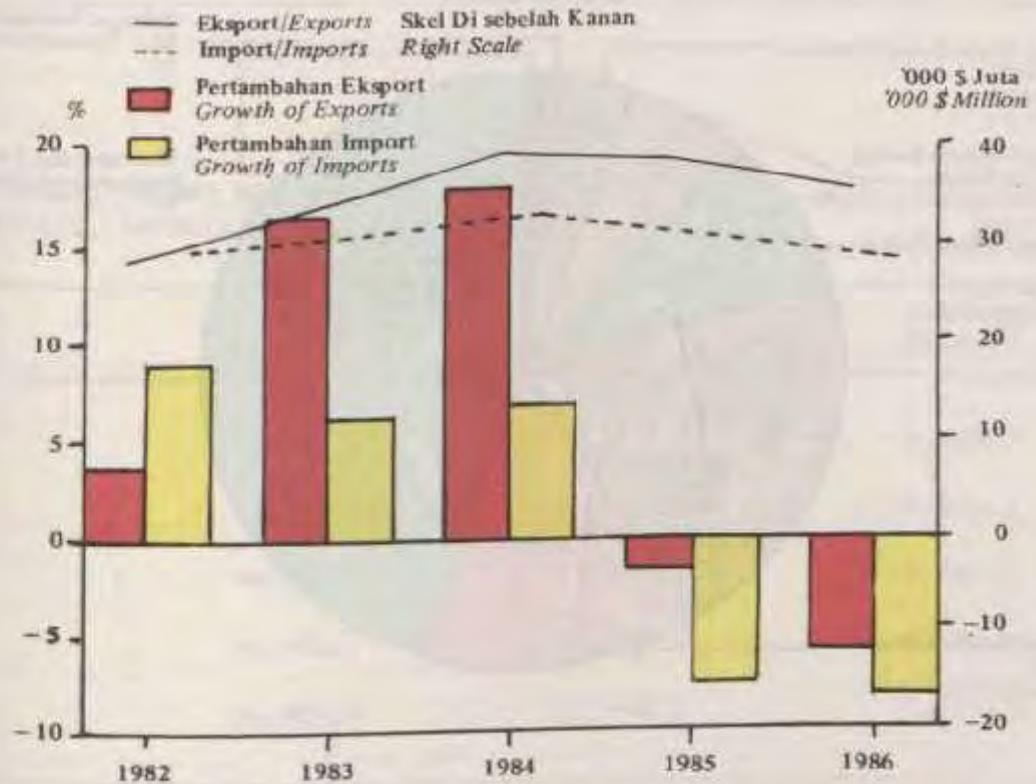
Estimates for the preceding year are revised in July/August of each year as more up-to-date/final data becomes available.

.....

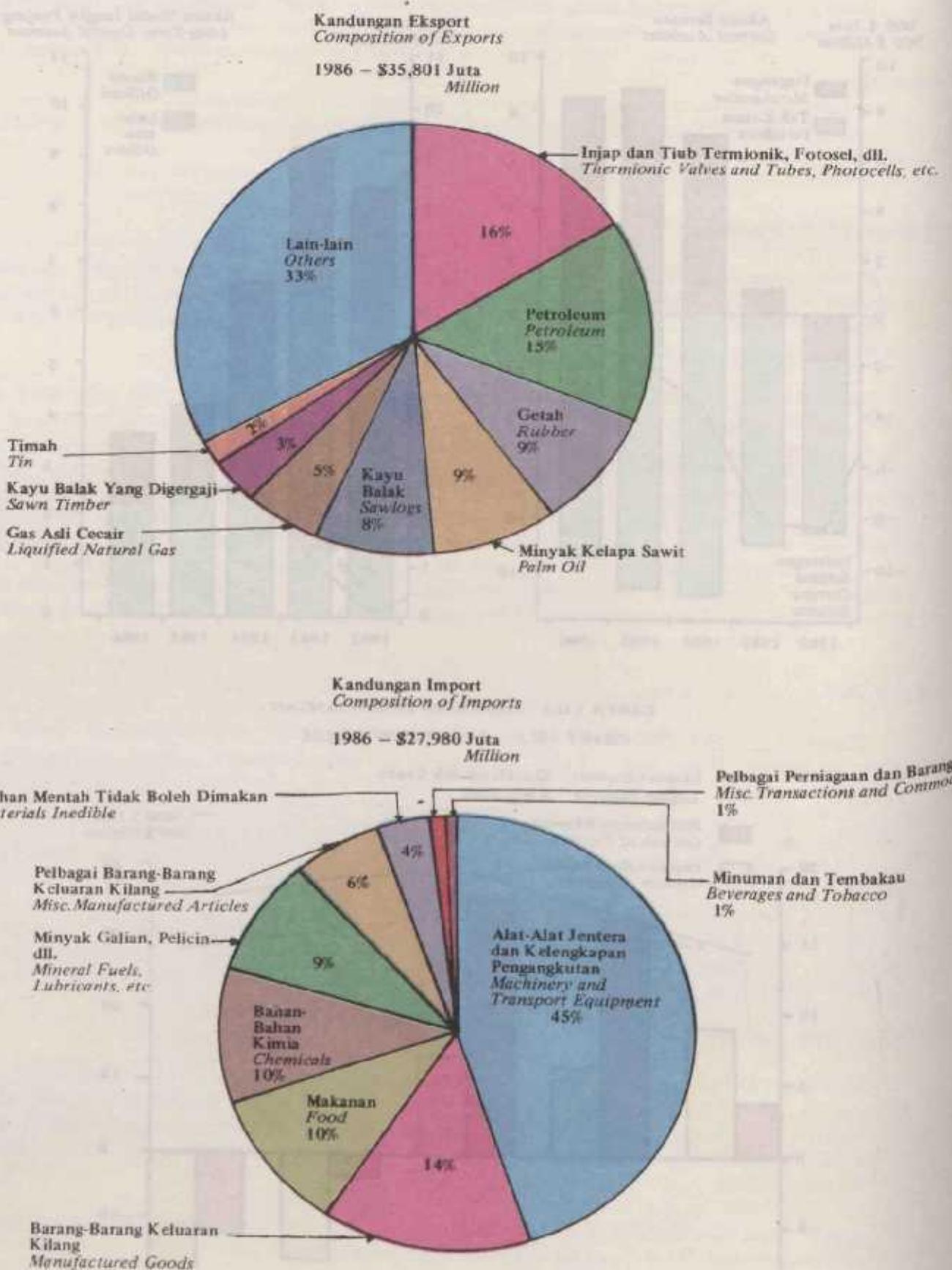
CARTA VII: IMBANGAN PEMBAYARAN
CHART VII: BALANCE OF PAYMENTS



CARTA VII.2 : IMBANGAN PERDAGANGAN
CHART VII.2 : BALANCE OF TRADE



CARTA VII.3: KANDUNGAN EKSPORT DAN IMPORT
 CHART VII.3: COMPOSITION OF EXPORTS AND IMPORTS



IMBANGAN PEMBAYARAN
BALANCE OF PAYMENTS

7.1. IMBANGAN PEMBAYARAN
BALANCE OF PAYMENTS

Jute Ringgit
Million

Butiran Item	1976	1983	1984	1985	1986 p
Akaun semasa: Current account:	+ 1,474	- 8,117	- 3,917	- 1,600	- 1,005
Imbangan perdagangan f.o.b. Merchandise balance f.o.b.	+ 3,722	+ 1,002	+ 6,986	+ 8,883	+ 8,426
Perkhidmatan Services	- 2,148	- 9,098	- 10,813	- 10,417	- 9,351
Pindahan Transfers	- 100	- 21	- 90	- 66	- 80
Akaun Modal: Capital account:	+ 1,566	+ 9,210	+ 6,560	+ 4,205	+ 3,671
Imbangan ke atas akaun semasa dan modal Basic balance	+ 3,040	+ 1,093	+ 2,643	+ 2,605	+ 2,666
Modal kewangan swasta jangka pendek kesilapan dan ketinggalan Short-term private capital and errors and omissions	- 986	- 1,148	- 2,331	+ 604	+ 1,465
Imbangan keseluruhan Overall balance	+ 2,054	- 55	+ 312	+ 3,209	+ 4,131

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.2. EKSPORT, IMPORT DAN IMBANGAN PERDAGANGAN
EXPORTS, IMPORTS AND BALANCE OF TRADE

Jute Ringgit
Million

Tempoh Period	Eksport Exports	Import Imports	Imbangan Perdagangan Balance of Trade
1976	13,442.0	9,713.3	3,728.7
1983	32,771.2	30,795.1	1,976.1
1984	38,646.9	32,925.9	5,721.0
1985	38,016.7	30,437.8	7,578.9
1986	35,801.0	27,980.3	7,820.7

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.3. NILAI EKSPORT DAN IMPORT MENGIKUT SEKSYEN BARANGAN
VALUE OF EXPORTS AND IMPORTS BY COMMODITY SECTIONS

Juta Ringgit
Million

Seksyen Barang Commodity Section	Eksport Exports				
	1976	1983	1984	1985	1986
0 Makanan Food	799.1	1,272.9	1,479.8	1,662.1	1,969.8
1 Minuman dan tembakau Beverages and tobacco	27.9	28.2	28.2	25.5	37.1
2 Bahan-bahan mentah, tidak boleh dimakan Crude materials, inedible	5,668.3	8,261.7	8,121.2	7,247.9	7,883.7
3 Minyak galian, pelicin, dll. Mineral fuels, lubricants etc.	1,905.4	9,300.5	11,435.4	12,051.1	8,060.0
4 Minyak dan lemak binatang dan sayur-sayuran Animal and vegetable oils and fats	1,378.2	3,829.2	5,868.2	4,845.3	3,609.5
5 Bahan-bahan kimia Chemicals	82.0	293.9	426.7	427.6	600.5
6 Barang-barang keluaran kilang Manufactured goods	2,132.7	3,035.1	2,554.7	3,095.0	2,596.4
7 Alat-alat jentera dan pengangkutan Machinery and transport equipment	739.6	5,652.5	7,322.9	7,059.2	8,995.7
8 Pelbagai barang-barang keluaran kilang Miscellaneous manufactured articles	608.5	902.3	1,196.1	1,391.4	1,806.6
9 Pelbagai perniagaan dan barang Miscellaneous transactions and commodities	100.3	194.9	213.7	211.6	241.7
Jumlah Total	13,442.0	32,771.2	38,646.9	38,016.7	35,801.0

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.3. NILAI EKSPORT DAN IMPORT MENGIKUT SEKSYEN BARANGAN (SAMB.)

VALUE OF EXPORTS AND IMPORTS BY COMMODITY SECTIONS (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Seksyen Barang Commodity Section	Import Imports					
		1976	1983	1984	1985	1986
0 Makanan Food	1,440.6	2,984.5	3,227.1	3,063.9	2,916.5	
1 Minuman dan tembakau Beverages and tobacco	116.7	250.2	212.8	228.9	210.2	
2 Bahan-bahan mentah, tidak boleh dimakan Crude materials, inedible	537.5	1,186.6	1,157.8	1,035.8	1,017.9	
3 Minyak galian, pelicin dll. Mineral fuels, lubricants etc.	1,309.8	4,241.6	3,332.3	3,722.0	2,402.3	
4 Minyak dan lemak binatang dan sayur-sayuran Animal and vegetable oils and fats	21.1	56.3	119.9	80.6	68.5	
5 Bahan-bahan kimia Chemicals	919.3	2,424.9	2,635.6	2,637.6	2,749.4	
6 Barang-barang keluaran kilang Manufactured goods	1,620.0	4,881.6	5,086.0	4,419.0	4,058.3	
7 Alat-alat jentera dan pengangkutan Machinery and transport equipment	3,179.9	13,171.2	15,128.8	13,262.1	12,519.4	
8 Pelbagai barang-barang keluaran kilang Miscellaneous manufactured articles	491.9	1,395.9	1,715.6	1,676.0	1,715.5	
9 Pelbagai perniagaan dan barang Miscellaneous transactions and commodities	76.5	202.3	310.0	311.9	322.3	
Jumlah Total	9,713.3	30,795.1	32,925.9	30,437.8	27,980.3	

7.4. EKSPORT DAN IMPORT MENGIKUT KUMPULAN NEGERI/NEGERI

EXPORTS AND IMPORTS BY COUNTRY GROUPING/COUNTRIES

Negeri Country	Eksport Exports			Import Imports			
	1976		1985	1986	1976		1986
	Ringgit	Ringgit	Ringgit	Ringgit	Ringgit	Ringgit	Ringgit
EROPAH BARAT							
WESTERN EUROPE							
Negara-Negara E.E.C.							
E.E.C. Countries							
Belgium	123.2	324.3	374.5	63.2	209.2	190.8	
France	282.4	402.4	495.9	154.2	704.6	595.6	
Germany, Fed. Republic of	577.4	1,005.1	1,294.5	544.6	1,362.2	1,256.2	
Italy	277.1	312.7	325.2	86.7	359.5	355.5	
Netherlands	890.0	2,229.3	1,219.1	69.5	341.5	241.9	
Spain	9	9	138.0	9	9	50.0	
United Kingdom	661.9	979.1	1,242.8	719.3	1,202.3	1,272.8	
Lain-lain /Others	40.6	108.5	141.9	39.2	145.5	135.8	
Jumlah Negara-Negara E.E.C.	2,812.6	5,361.4	5,231.9	1,676.7	4,324.8	4,098.2	
Total E.E.C. Countries							
Lain-lain Negara di Eropah Barat	234.8	472.5	357.9	216.0	941.3	708.6	
Other Countries in Western Europe							
Jumlah Baik EROPAH BARAT	3,047.4	5,775.9	5,589.8	1,892.7	5,266.1	4,806.8	
Total for WESTERN EUROPE							
EROPAH TIMUR							
EASTERN EUROPE							
Poland	123.2	29.0	22.0	15.4	37.8	27.6	
U.S.S.R.	382.2	458.3	336.1	25.6	44.3	29.4	
Yugoslavia	100.5	87.4	87.3	2.5	26.1	9.0	
Lain-lain /Others	132.6	91.4	87.5	12.9	36.2	24.7	
Jumlah EROPAH TIMUR	658.5	666.1	530.9	56.4	144.4	90.7	
Total EASTERN EUROPE							
AFRIKA							
AFRICA							
Afrika Utara	10.9	39.1	45.2	8.6	7.0	2.5	
North Africa							
Lain-lain Negara Di Afrika	79.4	96.3	141.3	55.4	129.0	80.1	
Other Countries in Africa							
Jumlah AFRIKA	90.5	135.4	186.5	64.0	136.0	82.6	
Total Africa							
ASIA BARAT							
WEST ASIA							
Iraq	61.7	95.1	106.9	1.1	2.1	1.6	
Kuwait	12.8	30.2	16.1	423.0	427.3	290.4	
Saudi Arabia	23.6	224.6	137.6	217.9	648.3	134.6	
Lain-lain /Others	170.9	373.2	309.8	103.7	61.1	205.9	
Jumlah ASIA BARAT	269.0	721.1	570.4	745.7	1,208.8	632.5	
Total WEST ASIA							

* Termasuk dalam Lain-lain Negara di Eropah Barat.
Included in Other Countries in Western Europe.

7.4. EKSPORT DAN IMPORT MENGIKUT KIMPULAN NEGERI/NEGERTI (SAMR.)
EXPORTS AND IMPORTS BY COUNTRY GROUPING/COUNTRIES (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Negeri Country	Eksport Exports			Import Imports		
	1976	1985	1986	1976	1985	1986
ASIA						
Negara-Negara ASEAN						
ASEAN Countries						
Brunei Darussalam	#	76.4	91.6	#	2.6	3.5
Indonesia, Rep. of	58.1	163.0	139.0	110.4	344.3	372.4
Philippines	201.8	912.0	633.1	53.7	571.1	322.2
Singapore, Rep. of	2,455.3	7,356.8	6,107.2	840.7	4,827.8	4,201.6
Thailand	173.4	1,297.2	927.9	405.2	1,077.1	1,109.4
Jumlah ASEAN	2,888.6	9,805.4	7,898.8	1,390.0	6,822.9	6,009.1
Total ASEAN						
Lain-lain Negeri di Asia						
Other Countries in Asia						
China, People's Rep. of	113.4	398.5	422.1	341.3	621.4	727.7
Hong Kong	167.8	513.7	805.7	210.5	502.9	580.3
India	75.3	1,072.8	917.7	148.8	245.2	220.0
Japan	2,835.2	9,272.0	8,116.7	2,062.4	7,006.0	5,736.2
Korea, Rep. of	241.5	2,246.1	1,862.3	66.5	686.8	636.9
Pakistan	52.3	298.2	515.5	10.1	49.2	31.1
Taiwan	181.0	860.6	881.1	231.5	807.4	910.8
Lain-lain /Others	155.7	208.3	211.5	304.7	163.8	141.8
Jumlah Lain Negeri di Asia	3,822.2	14,070.2	13,752.6	3,375.8	10,082.7	9,984.8
Total Other Countries in Asia						
Jumlah ASIA	6,710.8	24,675.6	21,631.4	4,765.8	16,905.6	14,993.9
Total ASIA						
AMERIKA UTARA						
NORTH AMERICA						
Canada	107.1	250.0	287.0	106.6	351.2	326.3
U.S.A.	2,094.3	4,891.0	5,934.7	1,233.8	4,627.3	5,264.8
Lain-lain /Others	-	1.3	-	-	-	-
Jumlah AMERIKA UTARA	2,201.4	5,152.3	6,221.7	1,340.4	8,978.5	5,591.1
Total NORTH AMERICA						
AMERIKA TENGAH DAN SELATAN						
CENTRAL AND SOUTH AMERICA						
Argentina	25.9	22.0	37.9	6.0	91.8	80.0
Brazil	21.8	78.2	104.5	39.0	133.6	156.4
Lain-lain /Others	58.2	66.0	114.2	7.7	65.8	89.9
Jumlah AMERIKA TENGAH/SELATAN	105.9	166.2	256.6	52.7	291.2	326.3
Total CENTRAL/SOUTH AMERICA						
OCEANIA						
Australia	303.4	650.0	735.7	692.5	1,233.7	1,185.1
New Zealand	52.8	57.6	54.8	83.7	226.6	219.0
Lain-lain /Others	2.5	18.5	23.2	19.4	46.9	52.3
Jumlah OCEANIA	358.7	726.1	813.7	795.6	1,507.2	1,456.4
Total OCEANIA						
Jumlah Besar	13,442.0	38,016.7	35,801.0	9,715.3	30,437.8	27,980.3
Grand Total						

* Termasuk dalam Lain-lain Negeri di Asia.

Included in Other Countries in Asia.

+ Kurang daripada \$50,000.

Less than \$50,000.

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.5. EKSPORT BARANG-BARANG UTAMA
EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Barang-barang Pertanian Utama Primary Agricultural Products					
Getah Rubber					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	1,620.0	1,563.0	1,590.6	1,497.4	1,516.1
Nilai eksport Export value	3,116.7	3,663.6	3,671.5	2,872.2	3,182.7
Nilai unit f.o.b. (\$ se kg) f.o.b. unit value (\$ per kg)	192.4	234.4	230.8	191.8	209.9
Minyak Kelapa Sawit Palm oil					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	1,184.4	1,574.9	915.2	721.5	1,765.0
Nilai eksport Export value	1,076.5	1,549.8	1,445.2	899.7	1,205.2
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	908.9	984.1	1,582.6	1,247.0	682.8
Minyak Kelapa Sawit - Olein Palm Olein					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	78.7	994.9	1,445.8	1,745.4	1,848.9
Nilai eksport Export value	78.8	1,118.2	2,321.2	2,281.9	1,387.3
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	1,001.3	1,123.9	1,607.7	1,307.4	750.3
Minyak Kelapa Sawit - Stearin Palm Stearin					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	47.8	345.0	602.4	748.0	691.2
Nilai eksport Export value	41.0	308.9	764.7	769.1	417.5
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	857.7	900.6	1,269.4	1,028.2	604.0

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.5. EKSPORT BARANGAN-BARANGAN UTAMA (SAMB.)

- EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Minyak Iisi Kelapa Sawit					
Palm Kernel Oil					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	123.6	371.2	390.0	429.8	529.2
Nilai eksport Export value	121.3	491.4	822.7	537.4	325.5
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	981.4	1,323.8	2,109.5	1,250.3	615.1
Minyak Kelapa (mentah dan bertapis)					
Coconut Oil (crude and refined)					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	34.5	67.3	67.7	60.1	49.0
Nilai eksport Export value	35.5	111.5	182.0	91.1	39.9
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	1,029.0	1,656.8	2,688.3	1,515.8	814.3
Biji Koko (mentah atau disalai)					
Cocoa Beans (raw or roasted)					
Jumlah eksport ('000 kg) Export volume ('000 kg)	14,748.8	57,268.5	66,133.0	81,465.2	106,078.4
Nilai eksport Export value	63.5	228.6	338.1	409.5	496.8
Nilai unit f.o.b. (\$ se kg) f.o.b. unit value (\$ per kg)	4.3	4.0	5.1	5.0	4.7
Lada (hitam dan putih)					
Pepper (black and white)					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	39.7	23.5	16.6	18.9	15.2
Nilai eksport Export value	136.7	78.3	79.4	140.2	163.2
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	3,443.3	3,331.9	4,783.1	7,418.0	10,736.8

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.5. EKSPORT BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.)
EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Logam dan Galian					
Metals and Minerals					
Tin dan Bijih Tin Padat					
Tin and Tin-in-Concentrates					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	81.5	57.1	39.6	57.4	40.4
Nilai eksport Export value	1,526.5	1,718.2	1,162.3	1,648.0	649.6
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	18,730.1	30,091.1	29,351.0	28,710.8	16,079.2
Bijih Tembaga Padat					
Copper Concentrate					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	81.4	121.9	125.9	125.8	121.1
Nilai eksport Export value	73.6	162.6	141.6	140.2	147.7
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	904.2	1,333.9	1,124.7	1,114.5	1,219.7
Petroleum Mentah					
Petroleum Crude					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	6,417.1	14,224.0	16,497.4	16,701.3	18,791.9
Nilai eksport Export value	1,550.0	7,871.0	8,737.4	8,697.9	5,408.1
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	241.5	553.4	529.6	520.8	287.8
Keluaran-keluaran Petroleum					
Petroleum Products					
Jumlah eksport ('000 tonne) Export volume ('000 tonne)	397.2	1,097.7	1,672.0	1,844.1	2,037.0
Nilai eksport Export value	137.6	597.3	920.9	982.3	652.0
Nilai unit f.o.b. (\$ se tonne) f.o.b. unit value (\$ per tonne)	346.4	544.1	550.8	532.7	310.3

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.5. EKSPORT BARANG-BARANG UTAMA (SAMB.)
EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES (CONT'D.)

Keterangan Description		1976	1983	1984	Juta	Ringgit				
					Million	1985	1986			
Gas Asli Decair Liquefied Natural Gas										
Nilai eksport Export value										
		-	831.3	1,774.7	2,299.7	1,894.6				
Hasil-hasil Kehutanan Forestry Products										
Kayu Balak (bukan-konifer) Saw. Logs (non-conifer)										
Jumlah eksport ('000 meter padu) Export Volume ('000 cu. meter)		15,384.0	18,657.9	16,877.6	19,536.2	18,995.4				
Nilai eksport Export value		1,470.7	2,792.2	2,790.0	2,747.9	2,849.9				
Nilai unit f.o.b. (\$ semeter padu) f.o.b. unit value (\$ per cu.meter)		95.6	149.7	165.3	140.7	150.0				
Kayu Balak Yang Digerasji (bukan-konifer) Sawn Timber (non-conifer)										
Jumlah eksport ('000 meter padu) Export Volume ('000 cu. meter)		2,929.9	3,288.8	2,700.4	2,628.6	2,881.6				
Nilai eksport Export value		852.6	1,220.7	993.9	972.7	1,189.8				
Nilai unit f.o.b. (\$ semeter padu) f.o.b. unit value (\$ per cu. meter)		291.0	371.2	368.1	370.0	412.9				
Barang-barang Keluaran Kilang Terpilih Selected Manufactured Products										
Injap dan Tiub Termionik, Fotozel dll. Thermionic Valves and Tubes, photocells etc.										
Nilai eksport Export value		(a)	3,882.9	4,887.2	4,439.2	5,792.3				

(a) Kurang daripada \$50,000.
Less than \$50,000.

7.6. IMPORT BARANGAN-BARANGAN TERPILIH
IMPORTS OF SELECTED COMMODITIES

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Susu Tepung Penuh Krim					
Full Cream Milk					
Jumlah import (100 kg) Import volume (100 kg)	100,632.2	233,871.4	240,096.2	262,526.7	286,418. ⁶
Nilai import Import value	30.9	101.7	94.5	100.2	113. ⁸
Nilai unit c.i.f. (\$ se 100 kg) c.i.f. unit value (\$ per 100 kg)	307.1	434.9	393.7	381.7	397. ³
Susu Tepung Penuh Krim					
<u>untuk Kanak-kanak</u>					
Full Cream Milk for Infants					
Jumlah import (100 kg) Import volume (100 kg)	11,841.1	17,005.1	10,666.9	18.4	1. ⁶
Nilai import Import value	36.5	81.7	53.7	0.2	(a)
Nilai unit c.i.f. (\$ se kg) c.i.f. unit value (\$ per kg)	3.1	4.8	5.0	10.9	8. ⁹
Susu "Skimmed"					
Skimmed Milk					
Jumlah import (100 kg) Import volume (100 kg)	179,666.0	335,648.1	394,041.4	403,980.6	388,544. ³
Nilai import Import value	22.7	76.0	78.0	76.2	78. ⁵
Nilai unit c.i.f. (\$ se 100 kg) c.i.f. unit value (\$ per 100 kg)	126.3	226.4	197.9	188.6	202. ⁵
Lemak Mentega Kontang					
Anhydrous Butterfat					
Jumlah import ('000 kg) Import volume ('000 kg)	7,078.2	7,626.8	8,315.7	7,515.8	6,894. ²
Nilai import Import value	22.5	40.0	36.4	28.3	23. ⁹
Nilai unit c.i.f. (\$ se kg) c.i.f. unit value (\$ per kg)	3.2	5.2	4.4	3.8	3. ⁵

(a) Kurang daripada \$50,000.
Less than \$50,000.

7.6. IMPORT BARANGAN-BARANGAN TERPILIH (SAMB.)
IMPORTS OF SELECTED COMMODITIES (CONT'D.)Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
<u>Gandum</u> Wheat					
Jumlah import ('000 tonne) Import volume ('000 tonne)	406.0	591.6	592.4	598.6	577.1
Nilai import Import value	157.3	250.1	247.9	242.2	209.4
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	387.4	422.8	418.5	404.6	362.8
<u>Beras</u> Rice					
Jumlah import ('000 tonne) Import volume ('000 tonne)	210.2	358.3	436.5	428.4	199.6
Nilai import Import value	137.8	236.0	275.6	257.1	116.8
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	655.6	658.7	631.4	600.1	585.2
<u>Jagung</u> Maize					
Jumlah import ('000 tonne) Import volume ('000 tonne)	269.6	941.4	1,052.9	1,181.6	1,203.5
Nilai import Import value	92.7	330.2	378.7	358.7	318.1
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	343.8	350.8	359.7	303.6	264.3
<u>Gula daripada Ubi & Tebu Mentah</u> Raw Beet & Cane Sugar					
Jumlah import ('000 tonne) Import volume ('000 tonne)	335.7	543.0	560.9	592.6	645.8
Nilai import Import value	262.1	370.3	366.9	312.9	344.9
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	780.9	681.9	654.1	528.0	534.1

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.6. IMPORT BARANGAN-BARANGAN TERPILIH (SAMB.)

IMPORTS OF SELECTED COMMODITIES (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Gula Ubi & Gula Tebu Halus					
Refined Beet & Cane Sugar					
Jumlah import (tonne) Import volume (tonne)	787.4	0.9	8.0	180.0	239.4
Nilai import Import value	1,043	0.7	(a)	0.3	0.4
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	889.0	2,461.0	2,131.5	1,666.7	1,670.8
Brandy					
Brandy					
Jumlah import ('000 liter) Import volume ('000 litre)	1,486.8	2,244.3	2,939.7	2,593.6	1,606.7
Nilai import Import value	30.2	58.1	67.2	64.9	53.7
Nilai unit c.i.f. (\$ se liter) c.i.f. unit value (\$ per litre)	20.3	25.9	22.9	25.0	33.4
Tembakau Belum Dikilangkan					
Tobacco Unmanufactured					
Jumlah import ('000 kg) Import volume ('000 kg)	3,518.5	3,712.0	4,054.2	5,412.8	5,198.5
Nilai import Import value	39.1	65.9	76.8	95.4	92.5
Nilai unit c.i.f. (\$ se kg) c.i.f. unit value (\$ per kg)	11.1	17.8	18.9	17.6	17.8
Petroleum Mentah					
Petroleum Crude					
Jumlah import ('000 tonne) Import volume ('000 tonne)	3,238.7	3,071.1	2,553.6	2,252.3	1,940.5
Nilai import Import value	719.6	1,634.4	1,234.2	1,125.6	557.1
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne) c.i.f. unit value (\$ per tonne)	222.2	532.2	483.3	499.8	287.1

(a) Kurang daripada \$50,000.
Less than \$50,000.

PERDAGANGAN LUAR
EXTERNAL TRADE

7.6. IMPORT BARANGAN-BARANGAN TERPILIH (SAMB.)
IMPORTS OF SELECTED COMMODITIES (CONT'D.)

Juta Ringgit
Million

Keterangan Description	1976	1983	1984	1985	1986
Keluaran-keluaran Petroleum					
Petroleum Products					
Jumlah import ('000 tonne)	1,263.6	3,822.2	3,236.8	3,863.6	3,958.9
Import volume ('000 tonne)					
Nilai import	389.3	2,418.2	1,946.6	2,345.0	1,566.9
Import value					
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne)	308.1	632.7	601.4	606.9	395.8
c.i.f. unit value (\$ per tonne)					
Baja					
Fertilizer					
Jumlah import ('000 tonne)	465.5	929.7	1,181.9	1,224.0	1,006.3
Import volume ('000 tonne)					
Nilai import	135.1	286.8	365.4	406.1	269.7
Import value					
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne)	290.2	308.5	309.2	331.8	268.0
c.i.f. unit value (\$ per tonne)					
Saduran Limah					
Tin Plate					
Jumlah import ('000 tonne)	64.9	22.6	15.7	11.8	8.9
Import volume ('000 tonne)					
Nilai import	74.8	33.7	20.9	15.7	10.2
Import value					
Nilai unit c.i.f. (\$ se tonne)	1,152.5	1,491.2	1,331.2	1,330.5	1,146.1
c.i.f. unit value (\$ per tonne)					
Jentera-jentera Penggali,					
Perata, Penolak dll.					
Excavator, Leveller, Bulldozer, etc.					
Jumlah import (Bil.)	2,387	5,859	3,407	2,189	822
Import volume (No.)					
Nilai import	230.3	624.7	318.3	170.9	74.8
Import value					
Nilai unit c.i.f. (\$ seunit)	96,480.9	106,622.3	93,425.3	78,072.2	90,997.6
c.i.f. unit value (\$ per unit)					
Motokar Penumpang, Belum					
Dipasang					
Passenger Motorcars, Completely Knocked Down					
Jumlah import (Bil.)	56,664	102,405	95,220	72,766	32,470
Import volume (No.)					
Nilai import	340.0	776.8	755.5	530.8	252.1
Import value					
Nilai unit c.i.f. (\$ seunit)	6,000.3	7,585.6	7,934.3	7,294.6	7,764.1
c.i.f. unit value (\$ per unit)					

HARGA—HARGA
8.

PRICES

8. HARCA-HARGA

KESIMPULAN AM

Seksyen ini mengandungi sembilan jadual. Tiga jadual yang pertama (8.1-8.3) menunjukkan Indeks-indeks Harga Pengguna bagi Malaysia, Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak (1980 = 100) bagi indeks kumpulan utama, indeks kumpulan kecil untuk Kumpulan Makanan dan empat kategori perkara yang dikenakan mengikut daya ketahanan perkara-perkara. Enam jadual yang baki (8.4 - 8.9) menunjukkan Hitung Panjang Harga-Harga Getah, Hitung Panjang Harga-harga Timah yang berdasarkan Tunai di London dan Timah KLTM, Hitung Panjang Harga-harga bagi Barang-barang Terpilih (Minyak Isi Kelapa Sawit, Isi Kelapa Sawit dan Minyak Kelapa Sawit), Harga (Jangkamasa) Minyak Mentah Malaysia dan Indeks Harga Pengeluar Malaysia.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Indeks Harga Pengguna (Jadual 8.1 - 8.3)

Indeks Harga Pengguna, yang berdasarkan kepada formula Indeks Laspeyres, mengukur peratus perubahan purata harga-harga sekumpulan barang-barang dan perkhidmatan yang ditetapkan yang mewakili corak perbelanjaan sebuah isirumah sederhana di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak dengan menggunakan tahun 1980 sebagai tahun asas. Indeks Harga Pengguna Malaysia sebenarnya adalah suatu indeks komposit, yang dinilai dengan pemberat perbelanjaan kawasan, dari tiga indeks kawasan yang dikira berasingan untuk Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak. Pengiraan indeks untuk tiga kawasan ini juga berdasarkan formula Indeks Laspeyres dengan pemberat perbelanjaan tahun asas masing-masing yang mencerminkan corak perbelanjaan sebuah isirumah sederhana di kawasan-kawasan tersebut.

Pemberat-pemberat perbelanjaan tahun asas untuk Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak diperolehi dari Penyiasatan Perbelanjaan Isirumah yang dijalankan dalam tahun 1980 di Semenanjung Malaysia, dan dalam tahun 1982 di Sabah dan Sarawak. Untuk mendapat pemberat-pemberat perbelanjaan Malaysia, pada mulanya nilai purata perbelanjaan isirumah untuk Semenanjung Malaysia, yang diperolehi dari Penyiasatan tersebut di atas, dinilai semula berdasarkan nilai tahun 1982 dengan menggunakan Indeks Harga Pengguna untuk Semenanjung Malaysia bagi tahun 1982. Langkah ini perlu supaya asas nilai perbelanjaan untuk Semenanjung Malaysia adalah menyamai asas nilai perbelanjaan tahun 1982 untuk Sabah dan Sarawak. Nilai purata perbelanjaan isirumah untuk ketiga-tiga kawasan seterusnya dinilai semula supaya mencerminkan nilai perbelanjaan untuk semua isirumah di kawasan-kawasan ini. Dengan menggunakan nilai-nilai ini, nisbah perbelanjaan kawasan diperolehi, iaitu 81.63% untuk Semenanjung Malaysia, 9.83% untuk Sabah dan 8.54% untuk Sarawak. Pemberat-pemberat kawasan seterusnya dijadikan pemberat-pemberat Malaysia dengan menggunakan faktor nisbah perbelanjaan kawasan ini.

Harga bagi lebih kurang 430 perkara digunakan dalam pengiraan indeks dan harga ini diperolehi dari lebih kurang 4,000 tempat kutipan harga runcit di 84 pekan di Semenanjung Malaysia, lebih kurang 800 tempat kutipan harga runcit di 12 pekan di Sabah, dan lebih kurang 650 tempat kutipan harga runcit di 7 pekan di Sarawak.

Barang-barang kekal mempunyai jangkamasa ketahanan lebih dari setahun dan sangat bernilai, seperti motorkar, peti sejuk dan peti televisyen.

Barang-barang separuh kekal mempunyai jangkamasa ketahanan setahun atau lebih sedikit dan nilainya jauh berkurangan dari apa yang digulungkan sebagai barang-barang kekal. Perkara-perkara yang termasuk dalam kategori ini ialah pakaian, linen, bal elektrik, perkakas perkebunan, bakul dan sebagainya.

Barang-barang tidak kekal mempunyai jangkasama ketahanan kurang dari setahun dan termasuk perkara-perkara seperti makanan, tembakau dan minuman, keluaran ubat-ubatan dan farmasi, petrol, serbuk pencuci dan lain-lain bahan pencuci dan sebagainya. Di bawah 'perkhidmatan' termasuk sewa, khidmat mendobi, khidmat domestik, jahit-menjahit, khidmat perubatan, pengangkutan yang dibeli, perhubungan, pawagam, perbelanjaan di restoran, warung kopitiam dan hotel dan sebagainya.

Hitung Panjang Harga-harga Getah (Jadual 8.4 & 8.5)

Hitung panjang harga bagi Getah Keping Asap Berbunga (G.A.B.) dalam jadual 8.4 dan Getah Mutu Malaysia (S.M.R) dalam jadual 8.5 adalah dipetik dari harga harian yang dikeluarkan oleh Lembaga Pasaran dan Pelesenan Getah Malaysia.

Hitung panjang harga yang disebutkan mengikut gred-gred tertentu bagi G.A.B. adalah sen se kilo f.o.b. dalam bandela untuk pembeli-pembeli tengah hari manakala bagi berbagai gred-gred S.M.R. pula adalah sen se kilo f.o.b. dalam 1 pallet tan untuk pembeli-pembeli tengah hari.

Hitung Panjang Harga-Harga Timah (Jadual 8.6)

Hitung panjang harga Timah 'Standard Grade' (Tunai di London) dan Timah KLTM adalah dipetik dari harga harian yang didapati dari Siaran Perangkaan, Majlis Timah Antarabangsa.

Harga Timah 'Standard Grade' (Tunai di London) dicatat dalam £ se tonne atas dasar pembayaran terus manakala Timah KLTM adalah dalam ringgit se kilogram dan atas dasar kerja dahulu atau pencairan dahulu.

Hitung Panjang Harga-Harga Bagi Barang-Barang Terpilih (Jadual 8.7)

Hitung panjang harga minyak isi kelapa sawit dan isi kelapa sawit adalah dipetik dari harga harian yang dikeluarkan oleh Perkhidmatan Berita Ekonomi BERNAMA (BERNAMA Economic News Service). Hitung panjang harga isi minyak kelapa sawit disebut dalam ringgit se 100 kilogram atas dasar f.o.b. manakala isi kelapa sawit disebut dalam ringgit se tan atas dasar dikilangkan dulu (ex-mill).

Hitung panjang harga minyak mentah kelapa sawit dipetik dari harga bulanan yang dikeluarkan oleh Majlis Penanam-Penanam Kelapa Sawit Malaysia. Harga disebut dalam ringgit se tan atas dasar f.o.b.

Harga Harga (Jangkamasa) Minyak Mentah Malaysia (Jadual 8.8)

Harga-harga jangkamasa bagi keenam-enam gred minyak mentah Malaysia itu adalah seperti di akhir tahun dan ianya dikeluarkan oleh Petronas Nasional Berhad (PETRONAS). Harga-harga disebutkan mengikut dollar Amerika se tong atas dasar f.o.b.

Indeks Harga Pengeluar (Jadual 8.9)

Indeks Harga Pengeluar adalah satu indeks untuk kegunaan am yang berasaskan formula Laspeyres. Ia bertujuan untuk mengukur perubahan kadar purata di dalam semua harga barang yang dikenakan oleh pengeluar-pengeluar di Malaysia.

Harga-harga yang dikenakan oleh pengeluar dan dibayar oleh pengimport terdiri daripada harga-harga dalam peringkat pertama adalah dinamakan harga-harga pengeluar.

Pada masa ini, Penyiasatan Harga Pengeluar meliputi hampir 1,000 pertubuhan dan memungut lebih kurang 3,000 sebutan harga bagi hampir 700 perkara.

Perkara-perkara tersebut adalah dikelasifikasikan mengikut sistem S.I.T.C. (Standard International Trade Classification) atau Piawai Penjenisan Perdagangan Antarabangsa. Sistem S.I.T.C. pada hakikatnya adalah satu kelasifikasi barang yang berasaskan kepada jenis bahan dan kegunaan barang.

Pemberat-pemberat untuk pengeluaran tempatan dan import-import masing-masing adalah jumlah nilai pengeluar barang yang dikilang di Malaysia dan jumlah kasar nilai c.i.f. termasuk cukai import dalam tahun 1978. Kedua-dua pemberat yang tersebut di atas adalah juga dicampurkan dengan tujuan untuk mengira satu Indeks Harga Pengeluar am bagi Ekonomi Tempatan.

Indeks Harga Pengeluar ini mengukur perubahan-perubahan harga daripada tempoh yang ditetapkan - 1978 - yang dinamakan tahun dasar yang menyamai 100.0. Misalnya kenaikan 20 peratus daripada purata harga 1978 ditunjukkan sebagai 120.0.

8. PRICES

GENERAL OVERVIEW

This section consists of nine tables. The first three tables (8.1-8.3) highlight the Consumer Price Indices for Malaysia, Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak (1980 = 100) for the component main groups, the sub-group indices for the Food Group and the four categories of items classified according to their durability. The remaining six tables (8.4-8.9) show the Average Prices of Rubber, the Average Tin Prices based on London Cash and Straits Ex-work, the Average Prices of Selected Commodities (Palm Kernel Oil, Palm Kernel and Palm Oil), the Malaysian Crude Oil (Term) Prices and Producer Price Indices for Malaysia.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The Consumer Price Index

The Consumer Price Index, which is based on the Laspeyres Index formula, measures the average changes in prices of a fixed basket of goods and services which represents the expenditure pattern of an average household in Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak with 1980 as the base year. The Consumer Price Index for Malaysia is a composite index, weighted by regional expenditure weights, of three regional indices computed separately for Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak. The computation of the three regional indices is also based on the Laspeyres Index formula with separate base year expenditure weights reflecting the expenditure patterns of an average household in each of these regions.

The base year expenditure weights for Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak were derived from the Household Expenditure Surveys conducted in 1980 in Peninsular Malaysia and in 1982 in Sabah and Sarawak. To obtain Malaysia level expenditure weights, the mean household expenditure values for Peninsular Malaysia, derived from the survey mentioned above, were first inflated to 1982 values using the Consumer Price Index for Peninsular Malaysia for 1982. This was to bring Peninsular Malaysia expenditure values on par with the 1982 expenditure values for Sabah and Sarawak. The mean household expenditure values for the three regions were then blown-up to reflect the expenditure values for all households in each of the three regions. Using these values, the regional expenditure proportions were obtained as 81.63% for Peninsular Malaysia, 9.83% for Sabah and 8.54% for Sarawak. The regional weights were then converted to Malaysian weights using these regional expenditure proportions.

Prices of about 430 items are used in the computation of the indices and these are obtained from about 4,000 retail outlets in 84 towns in Peninsular Malaysia, 800 outlets in 12 towns in Sabah and 650 outlets in 7 towns in Sarawak.

Durable goods have an expected life-time of considerably more than one year and are of relatively high value, such as motor cars, refrigerators and television sets.

Semi-durable goods have an expected life-time of use of one year or somewhat more and their value are substantially less than those classified as durable goods. Items included in this category are clothing, linen, electric bulbs, garden tools, baskets, etc.

Non-durable goods have an expected life-time of less than one year and include items such as food, tobacco and beverages, medical and pharmaceutical products, petrol, washing powder and other cleaning materials, etc. Under "services" are grouped rent, laundering, domestic services, tailoring, medical services, purchased transport, communication, cinemas, expenditure in restaurants, cafes and hotels, etc.

Average Prices of Rubber (Tables 8.4 & 8.5)

The average prices of Ribbed Smoked Sheet (R.S.S.) Rubber in Table 8.4 and Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) in Table 8.5 are derived from the daily prices which are furnished by the Malaysian Rubber Exchange and Licensing Board.

The average prices quoted for the different grades of R.S.S. rubber are the noon buyers' price in sen per kilo, f.o.b. in bales while that of the various S.M.R. grades are the noon buyers' price in sen per kilo, f.o.b. in 1 tonne pallet.

Average Tin Prices (Table 8.6)

The average prices of Standard Grade Tin (London Cash) and KLTM Tin are derived from the daily prices which are obtained from the Statistical Bulletin of the International Tin Council.

The price of Standard Grade Tin (London Cash) is quoted in £ per tonne and is on spot settlement basis while that of KLTM tin is in ringgit per kilogram and is on ex-works or ex-smelter basis.

Average Prices of Selected Commodities (Table 8.7)

The average prices of palm kernel oil and palm kernel are derived from the daily prices which are furnished by Bernama Economic News Service. The average palm kernel oil price is quoted in ringgit per 100 kilogrammes and is on f.o.b. basis while the palm kernel price is quoted in ringgit per tonne and is on ex-mill basis.

The average price of crude palm oil is derived from the monthly prices which are furnished by the Malaysian Oil Palm Growers Council. The price is quoted in ringgit per tonne and is on f.o.b. basis.

Malaysian Crude Oil (Term) Prices (Table 8.8)

The term prices of the 6 grades of Malaysian crude oil are the prevailing prices as at the end of the year and are furnished by Petroliam Nasional Berhad (PETRONAS). The term prices are quoted in U.S. dollars per barrel and is on f.o.b. basis.

Producer Price Index (Table 8.9)

The Producer Price Index is a general purpose index which is based on the Laspeyres formula. It is designed to measure the average rate of change in prices of all commodities charged by producers in Malaysia.

Prices charged by producers and paid by importers constitute the first level of pricing and are termed producers' price.

Currently the Producer Price Survey covers about 1,000 establishments and collects some 3,000 price quotations for about 700 commodities.

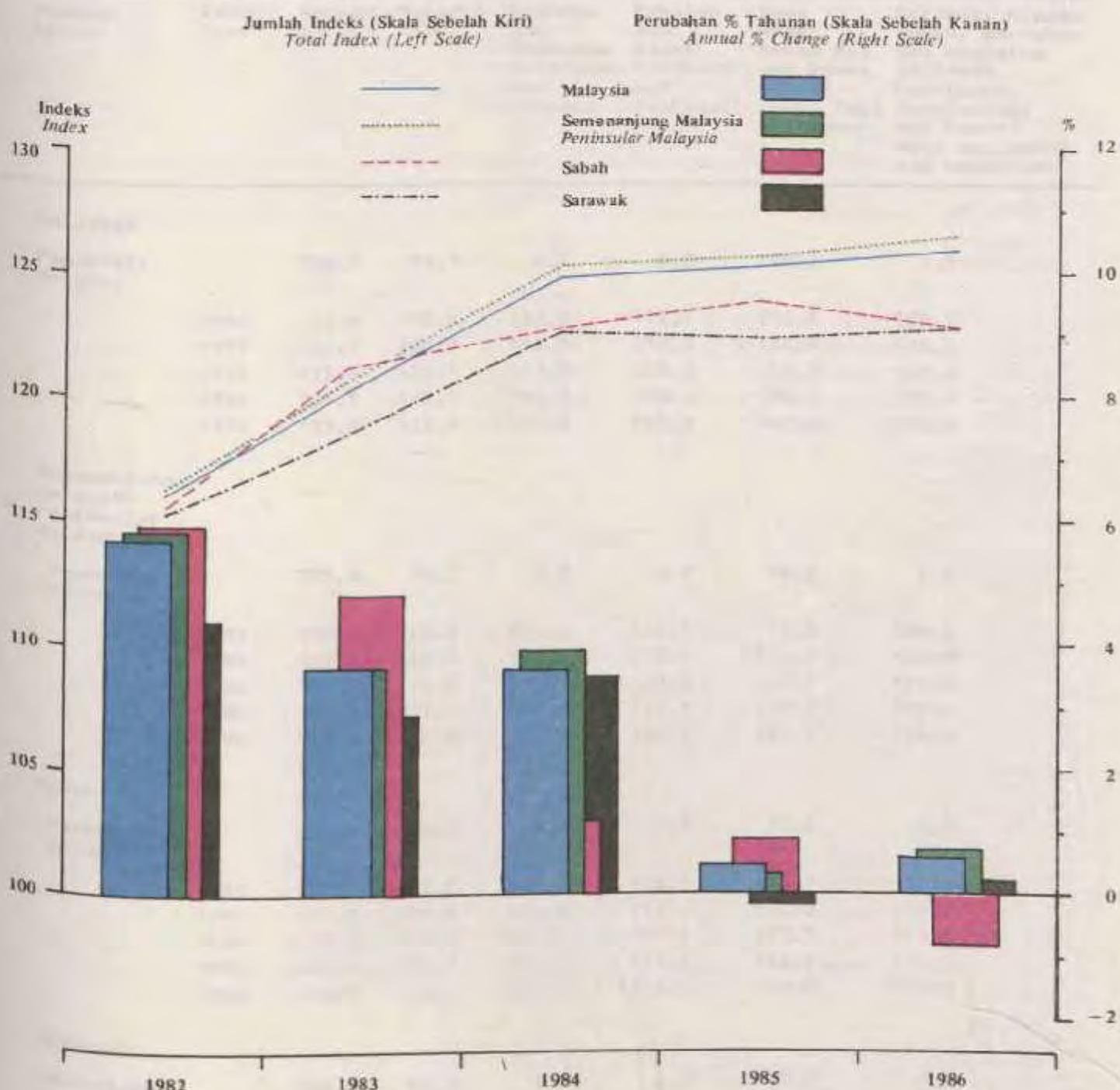
The commodities are classified according to the S.I.T.C. (Standard International Trade Classification) system. The S.I.T.C. is essentially a commodity classification based on the type of material and use of the commodity.

The weights for local production and imports are respectively the producers' value of commodities produced in Malaysia and the total gross c.i.f. values inclusive of import duties in 1978. The above two mentioned weights are also combined for the purpose of computing a general Producer Price Index for the Domestic Economy.

The Producer Price Index measures price changes from a designated period - 1978 - called the base year which equals 100.0. An increase of 20 per cent, for example, from the average prices of 1978 is shown as 120.0.

.....

CARTA VIII. INDEKS HARGA PENGGUNA (1980 = 100)
 CHART VIII / CONSUMER PRICE INDEX (1980 = 100)



8.1. INDEKS HARGA PENGGUNA - INDEKS-INDEKS KUMPULAN UTAMA
THE CONSUMER PRICE INDEX - INDEX NUMBERS FOR MAIN GROUPS
(1980 = 100)

Wilayah Region	Tahun Year	Jumlah Total	Makanan Food	Minuman dan tembakau Beverages and tobacco	Pakaian dan kesut Clothing and footwear	Sewa kasar, bahan api dan kuasa Gross rent, fuel and power	Perabot, hiasan rumah, perkakas dan kegiatan isirumah Furniture, furnishings and house- hold equipment and operation
Malaysia							
Pemberat: Weight:		100.0	36.9	4.7	4.8	18.7	5.8
	1982	116.0	120.0	120.8	112.7	116.9	109.3
	1983	120.3	120.9	146.0	116.8	124.9	112.2
	1984	124.6	125.1	151.0	119.2	133.3	113.2
	1985	125.1	122.1	152.5	120.6	138.7	113.3
	1986	125.8	122.4	155.0	121.2	140.0	114.0
Semenanjung Malaysia Peningular Malaysia							
Pemberat: Weight:		100.0	36.2	4.9	4.7	18.2	5.9
	1982	116.1	120.6	121.4	114.1	116.8	109.6
	1983	120.4	121.7	147.5	118.6	123.9	112.3
	1984	125.1	126.2	152.7	121.6	133.3	113.4
	1985	125.5	123.1	154.6	122.8	138.9	113.6
	1986	126.4	123.4	157.1	123.2	141.1	114.4
Sabah							
Pemberat: Weight:		100.0	36.2	4.4	7.3	22.2	5.4
	1982	115.6	117.0	117.0	106.9	119.7	108.4
	1983	121.2	118.8	138.2	110.3	132.9	111.2
	1984	122.7	119.0	141.7	109.4	137.7	111.5
	1985	123.8	118.0	141.2	111.8	142.1	111.2
	1986	122.8	118.6	143.7	112.1	137.0	111.0
Sarawak							
Pemberat: Weight:		100.0	43.8	5.8	4.0	19.3	5.2
	1982	115.1	118.5	118.4	109.0	112.8	107.8
	1983	118.4	117.1	138.6	111.3	122.6	111.4
	1984	122.5	122.4	142.3	112.9	127.9	113.3
	1985	122.4	118.5	142.3	115.2	132.4	112.9
	1986	122.6	117.9	143.8	117.5	133.5	113.1

8.1. INDEKS HARGA PENGGUNA - INDEKS-INDEKS KUMPULAN UTAMA (SAMB.)
THE CONSUMER PRICE INDEX - INDEX NUMBERS FOR MAIN GROUPS (CONT'D.)
(1980 = 100)

Wilayah Region	Tahun Year	Rawatan perubatan dan perbelanjaan kesihatan Medical care and health expenses	Pengangku- tan dan perhubungan Transport and commu- nications	Permainan, hiburan pelajaran dan perkhidmatan kebudayaan Recreation, entertainment, education and cultural services	Pelbagai barang dan perkhidmatan Miscellaneous goods and services
Malaysia					
Pemberat: Weight:		1.2	16.0	6.4	5.5
1982	114.5	112.2	108.0		111.8
1983	128.3	115.2	107.4		118.4
1984	130.0	120.4	105.1		120.0
1985	133.2	123.1	103.8		120.0
1986	135.1	123.3	104.2		121.4
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia					
Pemberat: Weight:		1.3	16.6	6.7	5.5
1982	114.4	111.5	108.1		111.7
1983	130.0	114.2	107.4		118.8
1984	131.5	119.9	104.6		120.7
1985	134.6	122.5	103.4		120.7
1986	136.6	123.0	103.5		122.5
Sabah					
Pemberat: Weight:		0.9	13.7	4.4	5.5
1982	116.5	117.2	104.6		111.8
1983	122.2	120.6	105.2		115.2
1984	125.1	121.4	108.1		115.5
1985	126.4	123.5	108.5		115.9
1986	126.5	121.8	108.5		116.2
Sarawak					
Pemberat: Weight:		1.1	12.4	5.5	4.9
1982	113.7	115.7	106.7		112.0
1983	116.4	120.8	107.5		117.0
1984	118.5	124.5	106.9		117.4
1985	125.0	130.3	104.4		117.5
1986	126.9	129.2	108.7		118.5

8.2. INDEKS HARGA PENGGUNA - INDEKS-INDEKS KUMPULAN-KECIL, MAKANAN
 THE CONSUMER PRICE INDEX - INDEX NUMBERS FOR SUB-GROUP, FOOD
 (1980 = 100)

Wilayah Region	Tahun Year	Jumlah Makanan Total Food	Makanan di rumah Food at home					
			Jumlah kecil Sub- Total	Beras, roti dan lain-lain biji-bijian Rice, bread and other cereals	Daging Meat	Ikan Fish	Susu dan telur Milk and eggs	Minyak dan lemak Oils and fats
Malaysia								
Pemberat: Weight:		36.9	31.4	8.8	4.7	5.4	2.2	1.3
	1982	120.0	118.9	107.6	116.8	138.8	129.1	99.3
	1983	120.9	118.7	107.9	116.5	134.6	125.8	100.0
	1984	125.1	122.6	108.4	118.1	143.6	126.3	121.5
	1985	122.1	118.8	108.7	109.1	137.9	124.2	111.7
	1986	122.4	118.8	108.3	104.4	151.5	121.1	95.1
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia								
Pemberat: Weight:		36.2	30.2	8.8	4.2	5.3	2.1	1.2
	1982	120.6	119.7	108.0	117.5	142.2	130.1	97.4
	1983	121.7	119.6	108.2	118.8	136.6	127.2	99.4
	1984	126.2	123.7	108.5	119.4	147.4	127.2	123.8
	1985	123.1	119.8	108.8	108.1	141.9	124.9	112.2
	1986	123.4	119.9	108.4	104.5	155.9	122.2	93.7
Sabah								
Pemberat: Weight:		36.2	33.1	7.8	5.3	6.0	2.5	1.6
	1982	117.0	114.2	107.1	118.7	115.4	121.6	107.6
	1983	118.8	115.3	106.9	115.4	121.8	117.4	100.3
	1984	119.0	115.5	107.5	115.8	115.9	119.4	109.2
	1985	118.0	114.3	108.4	115.4	115.8	118.2	106.0
	1986	118.6	114.9	107.8	105.5	133.5	113.1	99.4
Sarawak								
Pemberat: Weight:		43.8	40.7	9.9	8.8	6.3	2.8	1.1
	1982	118.5	117.3	104.5	112.4	136.5	129.4	105.4
	1983	117.1	115.2	106.2	106.9	132.7	124.1	105.7
	1984	122.4	120.9	108.3	113.9	143.0	126.5	117.3
	1985	118.5	116.0	108.2	108.6	129.5	124.8	115.4
	1986	117.9	114.9	108.4	103.2	136.2	121.0	103.6

8.2. INDEKS HARGA PENGGUNA - INDEKS-INDEKS KUMPULAN-KECIL, MAKANAN (SAMB.)
THE CONSUMER PRICE INDEX - INDEX NUMBERS FOR SUB-GROUP, FOOD (CONT'D.)
(1980 = 100)

Wilayah Region	Tahun Year	Makanan di rumah Food at home				Makanan di luar rumah Food away from home
		Buah- buahan dan sayur-sayuran Fruits and vegetables	Gula Sugar	Kopi dan teh Coffee and tea	Lain-lain makanan Other foods	
Malaysia						
Pemberat: Weight:		5.6	1.2	0.9	1.3	5.5
	1982	120.0	125.0	108.1	117.8	126.7
	1983	125.2	116.1	108.1	120.7	133.7
	1984	130.5	115.4	109.2	123.5	139.7
	1985	126.8	107.4	110.0	123.8	141.2
	1986	124.0	99.4	115.6	123.1	142.9
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia						
Pemberat: Weight:		5.3	1.2	0.8	1.3	5.0
	1982	120.8	124.9	108.7	117.6	125.0
	1983	126.4	115.9	109.0	120.5	131.9
	1984	131.6	116.0	110.4	123.3	138.5
	1985	128.4	107.8	111.2	123.7	139.5
	1986	124.9	99.6	116.8	122.8	141.3
Sabah						
Pemberat: Weight:		6.5	1.4	1.0	1.2	5.1
	1982	114.8	128.3	104.7	113.8	147.6
	1983	123.1	118.8	103.2	118.3	155.8
	1984	125.8	115.5	102.8	119.9	156.7
	1985	121.6	107.4	102.7	121.1	158.3
	1986	122.0	99.6	108.3	121.3	158.6
Sarawak						
Pemberat: Weight:		7.9	1.7	0.9	1.3	5.1
	1982	120.0	122.6	107.0	123.8	133.9
	1983	119.5	114.6	105.4	125.4	141.5
	1984	127.9	111.2	106.9	127.2	142.9
	1985	121.4	104.4	108.8	127.4	152.2
	1986	120.4	98.0	113.9	126.8	156.3

8.3. INDEKS HARGA PENGGUNA - INDEKS-INDEKS UNTUK BARANG-BARANG YANG KEKAL,
SEPARUH KEKAL, TIDAK KEKAL DAN PERKHIDMATAN
THE CONSUMER PRICE INDEX - INDEX NUMBERS FOR DURABLE, SEMI-DURABLE,
NON-DURABLE GOODS AND SERVICES

(1980 = 100)

Wilayah Region	Tahun Year	Jumlah Total	Barang-barang kekal Durable goods	Barang-barang separuh kekal Semi-durable goods	Barang-barang tidak kekal Non-durable goods	Perkhidmatan Services
Malaysia						
Pemberat: Weight:		100.0	14.2	8.2	45.5	32.1
	1982	116.0	106.3	111.3	118.4	117.9
	1983	120.3	109.3	114.1	121.1	125.6
	1984	124.6	110.9	115.5	125.2	132.1
	1985	125.1	111.2	116.4	123.4	135.8
	1986	125.8	115.2	116.8	122.4	137.5
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia						
Pemberat: Weight:		100.0	14.9	8.0	44.6	32.5
	1982	116.1	106.1	112.5	119.0	117.4
	1983	120.4	109.0	115.5	122.1	124.5
	1984	125.1	110.8	117.1	126.5	131.7
	1985	125.5	110.9	117.9	124.7	135.2
	1986	126.4	114.9	118.1	123.7	137.5
Sabah						
Pemberat: Weight:		100.0	10.4	10.9	46.3	32.4
	1982	115.6	108.9	105.6	114.1	123.2
	1983	121.2	111.1	107.9	117.1	134.8
	1984	122.7	110.6	107.4	117.9	138.7
	1985	123.8	112.1	109.3	117.2	142.0
	1986	122.8	114.3	109.9	116.6	138.8
Sarawak						
Pemberat: Weight:		100.0	11.4	6.2	53.8	28.6
	1982	115.1	106.5	108.5	117.6	115.2
	1983	118.4	110.4	110.3	117.6	124.7
	1984	122.5	112.3	111.6	122.8	128.5
	1985	122.4	114.0	113.1	119.4	133.4
	1986	122.6	119.5	114.9	117.3	135.7

**8.4. HITUNG PANJANG HARGA-HARGA GETAH KEPING ASAP BERBUNGA (G.A.B.)
MENGIKUT GRED-GRED**
AVERAGE PRICES OF RIBBED SMOKED SHEET (R.S.S) RUBBER BY GRADES

Tempoh Period	G.A.B.1 R.S.S.1	G.A.B.2 R.S.S.2	G.A.B.3 R.S.S.3
Sen se kilo f.o.b. dalam bandela, pembeli-pembeli tengah hari Sen per kilo f.o.b. in bales, noon buyers			
1975	136.69	132.75	129.97
1983	247.22	241.39	238.30
1984	224.56	218.21	214.57
1985	188.70	182.67	179.84
1986	207.56	204.23	201.25

**8.5. HITUNG PANJANG HARGA-HARGA GETAH MUTU MALAYSIA (S.M.R.) MENGIKUT
GRED-GRED TERPILIH**
AVERAGE PRICES OF STANDARD MALAYSIAN RUBBER (S.M.R.) BY SELECTED GRADES

Tempoh Period	S.M.R. CV	S.M.R. L	S.M.R. 5	S.M.R. 10	S.M.R. 20	S.M.R. 50
Sen se kilo, f.o.b. dalam 1 pallet tonne, pembeli-pembeli tengah hari Sen per kilo, f.o.b. in 1 tonne pallet, noon buyers						
1975	143.44	140.70	136.38	132.95	131.61	128.95
1983	277.07	272.78	233.59	220.77	218.73	215.54
1984	241.32	240.90	221.84	211.26	209.19	204.22
1985	204.31	204.45	185.45	176.16	173.54	169.41
1986	240.63	240.56	200.68	193.75	190.51	187.51

Puncat: Lembaga Pasaran dan Pelepasan
Source: Getah Malaysia.
Malaysian Rubber Exchange
and Licensing Board.

HARGA-HARGA
PRICES

8.6. HITUNG PANJANG HARGA-HARGA TIMAH
AVERAGE TIN PRICES

Tempoh Period	Tunai di London London Cash	Straits Kerja Dahulu Straits Ex-works
	£ se tonne £ per tonne	Ringgit se kilogram Ringgit per kilogram
1975	3,087.70	15.95
1983	8,572.80	30.13
1984	9,184.66	29.16
1985	9,475.48	29.67
1986	T.S.	15.50 p

Puncas: Siaran Perangkaan,
Source: Majlis Timah Antarabangsa,
Statistical Bulletin,
International Tin Council.

Note: T.S.: Perniagaan ditengguhkan mulai dari 25hb. Oktober 1985.
Note: T.S.: Trading suspended from 25th October 1985 inclusive.

8.7. HITUNG PANJANG HARGA-HARGA BAGI BARANG-BARANG TERPILIH
AVERAGE PRICES OF SELECTED COMMODITIES

Tempoh Period	Minyak Isi Kelapa Sawit Palm Kernel Oil	Isi Kelapa Sawit Palm Kernel	Minyak Kelapa Sawit Palm Oil
	Ringgit se 100 kg. Ringgit per 100 kg.	Ringgit se tonne Ringgit per metric ton	Ringgit se tonne Ringgit per tonne
1975	85.26	370.50	1,055.29
1983	139.94	694.94	903.79
1984	203.76	927.03	1,485.79
1985	116.11	532.77	1,175.42
1986	58.62	332.17	600.39

Puncas: Majlis Penanam-Penanam
Kelapa Sawit Malaysia,
Pertubuhan Berita Nasional
Malaysia (BERNAMA).
Source: Malaysian Oil Palm
Growers Council.
Malaysia National News
Agency (BERNAMA).

8.8. HARGA-HARGA (JANGKA MASA) MINYAK MENTAH MALAYSIA
MALAYSIAN CRUDE OIL (TERM) PRICES

Tempoh Period	Minyak Mentah Ringan Miri Miri Light Crude	Minyak Mentah Lebuan Crude	Minyak Tembungo Lebuan Crude	Tapis Blend Tapis Blended Crude	Minyak Mentah Bintulu Bintulu Crude	Fairley Barat Equivalent Fairley Barat Equivalent
	A.S. \$ setong, f.o.b. U.S. \$ per barrel, f.o.b.					
1980	37.80	37.40	37.80	38.60	36.80	-
1982	35.60	35.40	35.60	37.30	34.10	35.90
1983	29.85	30.00	30.10	30.95	28.40	30.40
1984	29.60	30.00	30.10	30.95	28.40	30.40
1985	27.25	27.60	27.90	27.90	26.55	30.40
1986	14.15	14.50	14.65	14.80	13.45	30.40

Catatan: Segala harga-harga yang disebutkan
Note: adalah bagi bulan yang terakhir untuk
tahun (Disember).
All prices quoted are for the
last month of the year (December).

Punca: Petroleum Nasional Berhad
(PETRONAS)
Source: National Oil Corporation
(PETRONAS)

8.9.

INDEKS HARGA PENGELUAR BAGI PENGELUARAN TEMPATAN, IMPORT DAN BARANGAN
DALAM EKONOMI TEMPATAN MENGIKUT KUMPULAN BARANGAN (S.I.T.C.)
PRODUCER PRICE INDICES FOR LOCAL PRODUCTION, IMPORTS AND GOODS IN THE
DOMESTIC ECONOMY BY COMMODITY GROUP (S.I.T.C.)

1978=100

	Tahun Year	Jumlah Total	0 Makanan & Binatang Hidup untuk dimakan Food & Live Animals chiefly for food	1 Minuman-minuman dan tembakau Beverages & Tobacco
Pengeluaran Tempatan Local Production				
Pemberat: Weight:		100.00	18.28	2.75
	1980	122.2	109.2	109.0
	1983	125.9	122.9	158.7
	1984	132.1	129.3	162.7
	1985	127.9	135.8	165.3
	1986	117.0	144.1	167.6
Import Imports				
Pemberat: Weight:		100.00	13.08	2.62
	1980	122.6	108.5	105.6
	1983	128.1	103.6	152.6
	1984	128.1	106.0	165.4
	1985	129.1	103.8	165.5
	1986	128.7	101.8	168.8
Barangan Dalam Ekonomi Tempatan Goods in The Domestic Economy				
Pemberat: Weight:		100.0	16.82	2.71
	1980	122.3	109.0	108.1
	1983	126.6	118.7	157.0
	1984	131.0	124.2	163.4
	1985	128.2	128.8	165.3
	1986	120.3	134.8	167.9

**8.9. INDEKS HARGA PENGELUAR BAGI PENGELUARAN TEMPATAN, IMPORT DAN BARANGAN DALAM EKONOMI TEMPATAN MENGIKUT KUMPULAN BARANGAN (S.I.T.C.) (SAMB.)
PRODUCER PRICE INDICES FOR LOCAL PRODUCTION, IMPORTS AND GOODS IN THE DOMESTIC ECONOMY BY COMMODITY GROUP (S.I.T.C.) (CONT'D.)**

1978=100

Tahun Year	2	3	4
	Bahan mentah tak boleh dimakan kecuali bahan api Crude materials, inedible exc. fuels	Minyak galian/ pelicin & bahan yang berhubungan Mineral fuels, lubricants & related materials	Minyak & lemak binatang & sayur- sayuran Animal & vegetable oils & fats
Pengeluaran Tempatan Local Production			
Pemberat: Weight:	27.15	11.95	8.16
1980	131.6	141.9	94.2
1983	120.4	159.8	89.7
1984	122.1	160.2	138.3
1985	113.2	157.7	103.9
1986	108.2	123.0	58.8
Import Imports			
Pemberat: Weight:	4.42	9.71	0.16
1980	116.2	187.0	105.8
1983	116.5	201.9	104.8
1984	117.8	192.3	103.7
1985	120.2	196.9	105.5
1986	110.3	186.0	105.3
Barangan Dalam Ekonomi Tempatan Goods in The Domestic Economy			
Pemberat: Weight:	20.75	11.32	5.91
1980	130.7	152.8	94.2
1983	120.1	170.0	89.8
1984	121.8	168.0	138.1
1985	113.7	167.2	103.9
1986	108.3	138.2	59.1

8.9. INDEKS HARGA PENGELUAR BAGI PENGELUARAN TEMPATAN, IMPORT DAN BARANGAN DALAM EKONOMI TEMPATAN MENGIKUT KUMPULAN BARANGAN (S.I.T.C.) (SAMB.)
PRODUCER PRICE INDICES FOR LOCAL PRODUCTION, IMPORTS AND GOODS IN THE DOMESTIC ECONOMY BY COMMODITY GROUP (S.I.T.C.) (CONT'D.)

1978=100

	Tahun Year	5 Kimia & keluaran kimia I.S.I.L. Chemicals & Related Products N.E.S.	6 Barang perkilangan dijeniskan mengikut bahan Manufactured goods classified chiefly by materials	7 Alat jentera dan kelengkapan pengangkutan Machinery and transport equipment
Pengeluaran Tempatan Local Production				
Pemberat: Weight:		2.61	14.58	9.48
	1980	121.6	122.0	115.4
	1983	122.8	122.1	117.4
	1984	123.6	120.1	120.9
	1985	123.0	121.1	119.9
	1986	121.6	105.6	116.9
Import Imports				
Pemberat: Weight:		8.88	15.69	38.90
	1980	130.3	121.6	133.3
	1983	129.8	125.9	120.4
	1984	129.7	128.1	120.3
	1985	131.1	129.1	121.5
	1986	132.3	129.7	123.5
Barangan Dalam Ekonomi Tempatan Goods in The Domestic Economy				
Pemberat: Weight:		4.38	14.89	17.76
	1980	126.6	121.9	114.1
	1983	126.8	123.2	119.2
	1984	127.1	122.5	120.5
	1985	127.6	123.4	120.9
	1986	127.7	112.8	121.0

8.9. INDEKS HARGA PENGELUAR BAGI PENGELUARAN TEMPATAN, IMPORT DAN BARANGAN DALAM EKONOMI TEMPATAN MENGIKUT KUMPULAN BARANGAN (S.I.T.C.) (SAMBA)
PRODUCER PRICE INDICES FOR LOCAL PRODUCTION, IMPORTS AND GOODS IN THE DOMESTIC ECONOMY BY COMMODITY GROUP (S.I.T.C.) (CONT'D.)

1978=100

	Tahun Year	8 Pelbagai barang keluaran kilang Miscellaneous manufactured articles	9 Pelbagai perniagaan & barangang T.S.T.L. Comm. & trans. not classified elsewhere in the S.I.T.C.
Pengeluaran Tempatan Local Production			
Pemberat: Weight:		3.49	1.55
	1980	116.6	190.0
	1983	132.6	209.3
	1984	136.2	223.0
	1985	137.3	219.2
	1986	140.2	168.7
Import Imports			
Pemberat: Weight:		5.62	0.92
	1980	114.3	111.2
	1983	114.7	117.3
	1984	113.3	117.4
	1985	113.9	117.5
	1986	117.6	121.1
Barangan Dalam Ekonomi Tempatan Goods in The Domestic Economy			
Pemberat: Weight:		4.09	1.37
	1980	115.7	175.1
	1983	125.6	191.9
	1984	127.4	203.1
	1985	128.2	199.9
	1986	131.4	159.7

GUNATENAGA

9.

EMPLOYMENT

9. GUNATENAGA

KESIMPULAN AM

Seksyen mengenai gunatenaga memberikan maklumat utama mengenai gunatenaga dan pengangguran di Malaysia. Ia juga memberikan data mengenai pendaftar-pendaftar yang tidak ditempatkan, kekosongan pekerjaan dan penempatan-penempatan yang dilaporkan di Pusat-pusat Perkhidmatan Pekerjaan Kebangsaan. Di dalam Jadual-Jadual 9.6 - 9.8 data mengenai kadar purata gaji harian dan bulanan bagi pekerja-pekerja yang diambil secara langsung di estet-estet getah, di kapal-kapal korek dan syarikat-syarikat bas, adalah ditunjukkan. Akhirnya di dalam Jadual 9.9, angka-angka mengenai Perhubungan Perusahaan ada diberikan.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Tenaga Buruh

Tenaga Buruh termasuk semua orang yang di dalam kumpulan umur 15-64 tahun yang sama ada bekerja ataupun menganggur secara aktif dan tidak aktif. Ini tidak termasuk orang-orang di dalam kumpulan umur yang sama yang dilaporkan sebagai tidak bekerja, tiada pekerjaan dan tidak mahu bekerja.

Bekerja

"Bekerja" seperti digunakan dalam Penyiasatan Tenaga Buruh termasuk semua orang, yang pada bila-bila masa dalam minggu rujukan membuat sebarang kerja untuk bayaran, keuntungan atau faedah keluarga (sebagai majikan, pekerja, pekerja sendiri atau pekerja keluarga tanpa gaji). Juga dianggap sebagai bekerja ialah orang-orang yang tidak bekerja dalam minggu rujukan disebabkan sakit, kecederaan, cuaca buruk, bercuti, pertelingkahan buruh dan sebab-sebab sosial dan agama tetapi mempunyai pekerjaan, ladang, perusahaan atau lain-lain perusahaan keluarga untuk kembali dibuat. Juga termasuk ialah mereka yang tidak bekerja buat sementara dengan bergaji yang tetap akan dipanggil balik bekerja.

Menganggur

Ini termasuk orang-orang yang menganggur secara aktif dan tidak aktif. "Menganggur secara aktif" termasuk semua orang yang tidak mempunyai pekerjaan dalam minggu rujukan tetapi aktif mencari pekerjaan dalam minggu rujukan. "Menganggur secara tidak aktif" termasuk orang-orang yang tidak mencari pekerjaan kerana mereka percaya tiada terdapat pekerjaan atau jika ada mereka tidak layak, mereka yang akan mencari pekerjaan sekiranya mereka tidak sakit buat sementara atau jika tidak kerana cuaca buruk, mereka yang sedang menunggu untuk melaporkan diri bekerja dalam masa 30 hari dari tarikh temuduga, mereka yang sedang menunggu jawapan bagi permohonan pekerjaan dan mereka yang telah mencari pekerjaan sebelum minggu rujukan.

Pusat Perkhidmatan Pekerjaan Kebangsaan

Perkhidmatan ini diberikan oleh Kementerian Buruh. Ianya bertindak sebagai "clearing house" dalam pasaran tenaga buruh terutamanya bagi menolong mencari penempatan-penempatan kepada pencari-pencari kerja yang menganggur atau yang mencari kerja yang lebih baik, dan juga sebagai punca kepada majikan-majikan dan perusahaan-perusahaan untuk mendapatkan pekerja-pekerja.

Data yang diberikan di dalam jadual-jadual merujuk kepada mereka yang berdaftar atau melapor di Pusat-Pusat Perkhidmatan Pekerjaan Kebangsaan sahaja.

9. EMPLOYMENT

GENERAL OVERVIEW

The section on employment deals with the principal statistics on employment and unemployment in Malaysia. It also presents data on unplaced registrants, vacancies and placements reported at the National Employment Service Centres. In Tables 9.6 - 9.8 data on average daily and monthly wage rates of directly employed workers in rubber estates, tin dredges and bus companies are shown. Lastly in Table 9.9, figures on Industrial Relations are presented.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Labour Force

The Labour Force includes all persons in the age-group 15-64 years old who are either employed or actively and inactively unemployed. It excludes persons in the same age-group reported as not at work, without jobs and not wanting work.

Employed

"Employed" as used in the Labour Force Survey includes all persons who at any time during the reference week did any work for pay, profit or family gains (as an employer, employee, own-account worker or unpaid family worker). Also considered as employed were persons who did not work during the reference week because of illness, injury, disability, bad weather, vacation, labour dispute and social or religious reason but had a job, farm, enterprise or family enterprise to return to. Also included were those on temporary layoff with pay who would definitely be called back to work.

Unemployed

This includes both actively and inactively unemployed persons. "Actively Unemployed" includes all persons who did not work during the reference week but were actively looking for work. "Inactively unemployed" includes persons who were not looking for work because they believed no work was available or if available they were not qualified, those who would have looked for work if they had not been temporarily ill or had it not been for bad weather, those who were waiting to report for work within 30 days from the date of interview, those waiting for answers to job applications and those who have looked for work prior to the reference week.

National Employment Service Centre

The service is provided by the Ministry of Labour. It acts as a clearing house in the employment market, mainly by helping to find placements for job seekers who are unemployed or are looking for improved positions, and also as a source for recruitment of workers to employers and industries.

The data provided in the tables refer to those registered or reported at the National Employment Service Centres only.

**GUNATENAGA
EMPLOYMENT**

**9.1. RINGKASAN PERANGKAAN-PERANGKAAN UTAMA BAGI GUNATENAGA DAN PENGANGGURAN
SUMMARY OF PRINCIPAL STATISTICS ON EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT**

	1980	1985	1986
Tenaga Buruh (dalam ribu) Labour Force (in thousands)	5,109	5,917	6,089
Bekerja (dalam ribu) Employed (in thousands)	4,817	5,468	5,568
Menganggur (% dari tenaga buruh) Unemployed (% of labour force)	5.7	7.6	8.6
Peratus Penduduk dalam Tenaga Buruh (%) Percentage of Population in Labour Force (%)	37.2	37.7	37.8

Punca: Unit Perancang Ekonomi
Source: Economic Planning Unit

**9.2. GUNATENAGA DI MALAYSIA
EMPLOYMENT IN MALAYSIA**

Perusahaan Industry	(Dalam ribu) (In thousand)		
	1980	1985	1986
Pertanian, perhutanan dan perikanan Agriculture, forestry and fishing	1,911	1,742	1,789
Perlombongan dan kuari Mining and quarrying	80	40	35
Perkilungan Manufacturing	755	836	818
Pembinaan Construction	270	391	370
Kewangan, insurans, harta rumah-tanah dan perkhidmatan perniagaan Finance, insurance, real estate and business services	78	166	170
Pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan Transport, storage and communication	210	232	235
Perkhidmatan kerajaan (a) Government services	658	820	832
Perusahaan-perusahaan lain (b) Other industries	855	1,242	1,319
Jumlah Total	4,817	5,469	5,568

Punca: Unit Perancang Ekonomi
Source: Economic Planning Unit

(a) Sektor kerajaan termasuk pentadbiran awam, kesihatan, pelajaran dan pertahanan.
Government sector includes public administration, health, education and defence.

(b) Perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran; elektrik, gas dan air dan perkhidmatan-perkhidmatan lain.
Wholesale and retail trade, hotel and restaurant, electricity, gas and water and other services.

**9.3 KEAHLIAN KUMPULAN-KUMPULAN IKHTISAS YANG BERDAFTAR MENGIKUT
KUMPULAN ETHNIK, 1984**
MEMBERSHIP OF REGISTERED PROFESSIONALS BY ETHNIC GROUP, 1984

Profession Profession	Bumiputera Bumiputera	Cina Chinese	India Indian	Lain-lain Others	Jumlah Total
Arkitek Architects (%)	103 (15.6)	539 (81.9)	7 (1.1)	9 (1.4)	658 (100.0)
Akauntan Accountants (%)	286 (8.9)	2,678 (82.8)	195 (6.0)	75 (2.3)	3,234 (100.0)
Jurutera Engineers (%)	3,500 (25.2)	9,294 (67.0)	752 (5.4)	335 (2.4)	13,881 (100.0)
Doktor Gigi Dentists (%)	194 (20.3)	444 (46.4)	286 (29.9)	33 (3.4)	957 (100.0)
Doktor Doctors (%)	753 (16.7)	1,881 (41.8)	1,745 (38.7)	126 (2.8)	4,505 (110.0)
Doktor Veterinar Veterinary Surgeons (%)	128 (26.3)	123 (25.3)	198 (40.8)	37 (7.6)	486 (100.0)
Juruukur Surveyors (%)	237 (35.8)	369 (55.7)	39 (5.9)	17 (2.6)	662 (100.0)
Peguam (a) Lawyers (%)	272 (16.0)	826 (48.7)	557 (32.8)	43 (2.5)	1,698 (100.0)
Jumlah Total (%)	5,473 (21.0)	16,154 (61.9)	3,779 (14.5)	675 (2.6)	26,081 (100.0)

Punca: Rancangan Malaysia Kelima 1986-1990.
Source: Fifth Malaysia Plan 1986-1990.

(a) Meliputi sektor swasta di Semenanjung Malaysia sahaja.
Cover private sector in Peninsular Malaysia only.

9.4. BILANGAN PENDAFTAR-PENDAFTAR YANG TIDAK DITEMPATKAN DAN PERATUS MENGIKUT KUMPULAN UMUR,
PERINGKAT PELAJARAN DAN TARAF PEKERJAAN (a)
NUMBER OF UNPLACED REGISTRANTS AND PERCENTAGE BY AGE-GROUP, LEVEL OF EDUCATION AND
EMPLOYMENT STATUS

Pada akhir tempoh At end of period	Bilangan pendaftar- pendaftar yang tidak ditempatkan Number of unplaced registrants	Kumpulan Umur Age-Group				Peringkat Pelajaran Level of Education			Taraf Pekerjaan Employment Status			
		15-19	20-24	25-29	30 dan lebih 30 and above	Bawah S.R.P. (b) S.R.P. L.C.E. Below L.C.E.	S.P.M. (c) dan ke atas M.C.E. and above	Mem- punyai peker- jaan Employed	Pekerja keluarga atau pekerja sendiri Self- employed or family worker	Menganggur Unemployed		
Peratus Percentage												
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia												
1976	104,617	31.9	38.7	16.3	15.1	63.7	16.5	19.8	9.0	12.4	78.6	
1983	62,664	31.5	48.4	11.3	8.8	35.7	20.2	64.1	10.5	4.2	85.3	
1984	67,550	27.6	52.8	11.3	8.3	30.6	18.1	47.3	8.6	3.3	88.2	
1985	76,712	24.9	53.7	12.0	9.4	29.2	17.6	53.2	7.1	2.7	90.2	
1986	82,810	22.6	53.1	13.7	10.6	29.6	17.5	52.9	5.2	3.0	91.8	

Puncak: Kementerian Buruh, Malaysia.
Source: Ministry of Labour, Malaysia.

- (a) Seperti yang didaftarkan dengan Perkhidmatan Pekerjaan Kebangsaan dan merujuk kepada Semenanjung Malaysia sahaja.
As registered with the National Employment Service and refers to Peninsular Malaysia only.
- (b) S.R.P. = Sijil Rendah Pelajaran.
L.C.E. = Lower Certificate of Education.
- (c) S.P.M. = Sijil Pelajaran Malaysia.
M.C.E. = Malaysian Certificate of Education.

9.5. KEKOSONGAN BARU YANG DILAPORKAN PADA PERKHIDMATAN PEKERJAAN MENGIKUT KUMPULAN PEKERJAAN
NEW VACANCIES REPORTED AT THE EMPLOYMENT SERVICE BY OCCUPATIONAL GROUPS

Bilangan
Numbers

Pada akhir tempoh At end of period	Pekerja-pekerja pengeluaran dan yang berkaitan, pengendali alat pengangkutan dan buruh kasar Production and related workers, transport equipment operators and labourers	Pekerja-pekerja pertanian, kacukan binatang dan perhutanan, penangkap ikan dan pemburu Agricultural, animal husbandry and forestry workers, fishermen and hunters	Pekerja-pekerja perkhemahan jualan Service workers	Pekerja-pekerja jualan Sales workers	Pekerja-pekerja perkeranian berkaitan Clerical and related workers	Pekerja-pekerja pentadbiran dan yang berkaitan pengurusan Administrative and managerial workers	Pekerja-pekerja iktisias, teknik dan yang berkaitan Profesional technical and related workers
---------------------------------------	--	---	--	--------------------------------------	--	---	---

Malaysia

1976	2,505	161	201	56	496	1	74
1983	1,451	22	135	101	403	15	62
1984	1,220	141	138	136	529	14	107
1985	879	100	100	270	343	13	98
1986	1,181	1,311	141	307	301	24	72

Semenanjung Malaysia**Peninsular Malaysia**

1976	2,436	76	184	56	434	1	74
1983	1,335	16	120	101	377	15	92
1984	994	15	124	128	463	14	105
1985	833	98	92	259	323	13	97
1986	1,138	123	136	279	267	24	72

Sabah

1976	41	84	16	-	10	-	-
1983	99	6	15	-	16	-	8
1984	25	126	14	-	9	-	1
1985	44	2	8	10	7	-	1
1986	53	25	-	17	23	-	-

Sarawak

1976	28	1	1	-	52	-	-
1983	17	-	2	-	10	-	2
1984	201	-	-	8	57	-	1
1985	2	-	-	1	13	-	-
1986	10	1,163	5	11	11	-	-

Punca: Kementerian Buruh
 Source: Malaysian Ministry of Labour,
 Malaysia.

9.6. PENEMPATAN OLEH PERKHIDMATAN PEKERJAAN MENGikut KUMPULAN PEKERJAAN (a)
PLACEMENTS BY THE EMPLOYMENT SERVICE BY OCCUPATIONAL GROUPS

Bilangan
Numbers

Pada akhir tempoh At end of Period	Pekerja-pekerja pengeluaran dan yang berkaitan, pengendali alat pengangkutan dan buruh kasar Production and related workers, transport equipment operators and labourers	Pekerja- pekerja pertanian, kacukan binatang dan perhutanan, penangkap ikan dan pemburu Agricultural, animal husbandry and forestry workers, fishermen and hunters	Pekerja- pekerja perkhid- matan Service workers	Pekerja- pekerja jualan Sales workers	Pekerja- pekerja perkeranian dan yang berkaitan Clerical and related workers	Pekerja- pekerja pentadbir- ran dan pendrutan Administrative and managerial workers	Pekerja- pekerja ikhtisas, teknik dan yang berkaitan Professional, technical and related workers
<u>Malaysia</u>							
1976	2,456	89	146	42	435	1	68
1983	829	9	64	15	441	5	46
1984	743	15	56	17	558	-	47
1985	745	9	40	28	375	3	43
1986	763	22	58	29	439	8	59
<u>Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia</u>							
1976	2,410	23	118	42	373	1	68
1983	795	9	49	15	415	-	45
1984	675	15	51	16	545	8	47
1985	701	8	37	28	354	3	42
1986	716	22	53	27	415	8	52
<u>Sabah</u>							
1976	14	66	27	-	5	-	-
1983	3	-	2	-	-	5	-
1984	34	-	-	-	2	-	-
1985	28	1	2	-	12	-	-
1986	45	-	5	2	24	-	1
<u>Sarawak</u>							
1976	32	-	1	-	57	-	-
1983	31	-	7	-	26	-	1
1984	36	-	5	1	11	-	-
1985	16	-	1	-	9	-	1
1986	2	-	-	-	-	-	2

(a) Seperti yang didaftarkan dengan Perkhidmatan
Pekerjaan Kebangsaan.
As registered with the National Employment
Services.

Puncak: Kementerian Buruh, Malaysia.
Source: Ministry of Labour, Malaysia.

**9.7. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA
LANGSUNG DI ESTET-ESTET GETAH PADA BULAN JULAI (a)**
**AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN RUBBER
ESTATES AS AT JULY**

Ringgit

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation	Mandore/ Kepala	Penoreh-penoreh Tappers			Perumput- perumput Weeders
		Lelaki Male	Perempuan Female	Orang-orang muda Young persons	
1975					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	5.80	4.20	4.30	3.50	3.90
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	187	..	..	..	129
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	189	136	137	137	102
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	26	24	24	24	22
1982					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	10.60	7.00	6.90	6.30	6.70
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	329	..	..	..	225
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	337	271	220	275	199
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	23	23	23	23	22
1983					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	10.70	7.50	7.70	8.40	6.91
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	362	..	..	..	260
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	368	266	255	273	187
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	24	21	22	22	21
1984					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	10.13	7.22	7.42	7.24	7.14
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	347	..	..	..	192
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	334	233	222	216	190
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	23	21	21	21	20
1985					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	11.21	7.13	7.25	7.43	7.13
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	361	..	..	..	313
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	365	262	248	162	221
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25	22	22	21	21

9.7. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA
LANGSUNG DI ESTET-ESTET GETAH PADA BULAN JULAI (SAMB.) (a)
AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN RUBBER
ESTATES AS AT JULY (CONT'D.)

Ringgit

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation	Perumput-perumput Weeders		Penyembur arsenite Arsenite sprayers	Pekerja-pekerja kilang Factory workers	Lain-lain Others		
	Perempuan Female	Orang- orang muda Young			Semua (b) All	Lelaki Male	Perempuan Female
1975							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	3.30	2.80	4.60	4.90	..	4.09	3.30
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	-	..	164	209	..	139	112
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	86	76	113	173	..	128	120
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	22	22	22	26	..	24	26
1982							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.60	5.50	10.50	7.80	7.10	7.60	6.80
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	178	..	311	316	265	274	168
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	187	154	255	374	304	256	197
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	23	21	21	24	24	24	24
1983							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.80	5.80	8.90	7.60	7.20	7.30	7.10
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	285	..	424	364	306	277	173
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	192	158	237	309	276	276	234
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	21	21	21	25	24	24	23
1984							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.95	5.83	10.00	6.70	6.81	7.10	6.25
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	..	..	..	272	249	250	..
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	185	177	264	250	187	283	192
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	20	23	23	22	22	23	22
1985							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.70	5.96	10.00	9.29	9.57	12.50	6.55
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	..	..	..	301	302	309	258
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	194	148	299	398	256	282	210
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	22	22	24	23	24	25	24

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.Puncak: Kementerian Buruh, Malaysia.
Source: Ministry of Labour, Malaysia.(b) Termasuk pekerja-pekerja yang diambil secara langsung dan melalui kontrek.
Includes directly employed workers and workers employed by contractors.

9.8. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA LANGSUNG DI KAPAL KOREK PADA BULAN JULAI (a)

AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN TIN DREDGES AS AT JULY

Ringgit

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation	Foremen Foremen	Kepala Workshop	Pekerja-pekerja woksyop Workshop employees			Pekerja-pekerja luar Outside workers	
			Mahir Skilled	Separuah mahir Semi-skilled	Tidak mahir Unskilled	Pemandu- pemandu Drivers	Tidak mahir (lelaki) Unskilled (male)
1975							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	-	8.90	11.70	8.00	6.75	10.70	6.60
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	562	299	522	..	..	200	277
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	578	271	345	239	206	304	212
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	24	26	25	26	26	26	26
1982							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	..	13.85	17.90	12.10	9.30	16.20	9.90
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	731	..	733	..	..	270	327
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	916	435	580	386	386	515	334
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25	25	26	26	26	26	26
1983							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	..	14.53	18.59	12.84	10.70	15.65	10.27
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	728	..	744	510	..	360	388
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	848	435	553	382	299	479	350
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25	25	26	26	25	26	26
1984							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	..	17.06	21.95	14.47	12.79	18.51	10.52
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	794	..	865	..	..	404	429
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	891	504	605	396	347	515	367
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25	25	26	26	26	26	25
1985							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	..	17.91	22.64	15.00	12.95	20.37	11.77
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	434	..	928	..	480	392	487
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	453	505	643	481	377	615	351
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	13	20	26	26	26	27	25

9.8. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA
LAMGSUNG DI KAPAL KOREK PADA BULAN JULAI (SAMB.) (a)AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN TIN DREDGES
AS AT JULY (CONT'D.)

Ringgit

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation	Pekerja-pekerja luar Outside workers				Pekerja-pekerja kapal korek Dredge crew		Pelatih-pelatih Apprentices	Pemandu-pemandu lorri Lorry drivers	Pencuci bijih timah Tin ore washers	
	Tidak mahir (perempuan) Unskilled (female)	Mahir Skilled	Sepuruh mahir Semi-skilled	Tidak mahir Unskilled	Lelaki Male	Perempuan Female			Lelaki Male	Perempuan Female
1975										
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.20		12.30	9.10	6.50		2.80	8.50	6.60	6.55
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	..		366	207	..		..	213	350	..
Hitung panjang pendapatan Average monthly earnings	186		366	242	194		206	245	204	185
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	26		26	26	25		26	26	26	26
1982										
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	8.60		18.50	12.65	9.40		9.05	13.35	12.10	12.30
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	274		614	..	..		..	328	402	..
Hitung panjang pendapatan Average monthly earnings	274		583	423	315		276	410	421	389
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25		26	25	24		24	25	25	26
1983										
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	9.88		19.29	12.97	10.04		9.87	16.69	11.82	10.04
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	530		576	..	..		..	356	539	..
Hitung panjang pendapatan Average monthly earnings	308		590	400	312		295	476	429	331
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25		25	25	25		26	26	26	26
1984										
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	10.92		22.18	14.91	12.18		11.72	16.87	14.50	14.67
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	..		803	..	..		..	377	..	..
Hitung panjang pendapatan Average monthly earnings	333		684	437	381		308	464	395	408
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	24		25	25	25		25	25	25	25
1985										
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	13.78		22.73	23.18	20.27		12.26	17.84	13.80	16.80
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	..		932	..	..		..	407	..	..
Hitung panjang pendapatan Average monthly earnings	378		643	449	342		360	480	519	449
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27		25	23	22		26	27	27	26

Puncak: Kementerian Buruh, Malaysia.
Source: Ministry of Labour, Malaysia.(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

**9.9. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA
LANGSUNG DI SYARIKAT-SYARIKAT BAS PADA BULAN JULAI (a)**
**AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN BUS
COMPANIES AS AT JULY**

Ringgit

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation	Ketua Stesen Station Masters	Pemeriksa Tiket Ticket Inspectors	Pemandu Bas Bus Drivers	Konduktor Bas Bus Conductors	
				Lelaki Male	Perempuan Female
1975					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.90	6.90	7.50	6.50	4.30
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	296	267	239	213	155
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	297	278	260	238	159
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	27	26	26	26
1982					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	12.10	12.70	12.20	14.60	10.00
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	324	417	280	196	192
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	544	545	474	405	312
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	28	26	26	26	26
1983					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	14.91	13.82	11.65	10.19	9.56
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	490	416	370	278	225
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	569	503	573	481	362
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	26	26	28	25
1984					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	18.40	13.60	12.17	11.32	9.64
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	545	422	424	312	325
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	661	554	572	507	383
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	27	26	26	26
1985					
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	17.86	14.54	12.60	12.42	10.53
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	525	415	349	378	246
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	616	533	627	514	377
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	27	25	26	26

9.9. KADAR PURATA GAJI HARIAN DAN BULANAN BAGI PEKERJA-PEKERJA YANG DIAMBIL SECARA LANGSUNG DI SYARIKAT-SYARIKAT BAS PADA BULAN JULAI (SAMB.) (a)
AVERAGE DAILY AND MONTHLY WAGE RATES OF DIRECTLY EMPLOYED WORKERS IN BUS COMPANIES AS AT JULY (CONT'D.)

Tahun/Pekerjaan Year/Occupation							Ringgit
	Pekerja woksyop Workshop staff		Kerani penjaga setor Clerks		Buruh-buruh wanita - female	Pemandu tekси Taxi drivers	
	Mahir Skilled	Separuah mahir Semi-skilled	storekeepers	General labourers - males		Pelatih-pelatih (sesus kumpulan) Apprentices (all groups)	
1975							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	6.75	5.60	3.60	4.50	3.60	2.80	
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	267	161	256	116	131	118	
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	293	218	287	148	192	119	
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	26	26	27	26	27	
1982							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	15.80	8.80	10.60	11.00	6.20	8.20	
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	379	192	370	252	265	220	
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	518	385	467	278	320	282	
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	24	26	29	26	25	25	
1983							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	16.53	10.95	8.30	10.52	12.45	5.15	
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	399	345	304	226	163	226	
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	564	442	456	300	342	313	
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	25	26	26	26	26	26	
1984							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	15.50	10.55	9.67	8.66	6.50	8.57	
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	414	298	389	237	97	261	
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	650	421	506	318	238	293	
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	26	26	25	26	28	27	
1985							
Hitung panjang kadar harian Average daily rate	15.40	10.67	9.22	8.71	4.67	8.39	
Hitung panjang kadar bulanan Average monthly rate	474	365	435	169	95	261	
Hitung panjang pendapatan bulanan Average monthly earnings	819	485	531	385	265	346	
Hitung panjang hari bekerja Average days worked	27	26	27	26	27	25	

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Puncak: Kementerian Buruh,
Source: Malaysia,
Ministry of Labour,
Malaysia.

9.10. PERHUBUNGAN PERUSAHAAN
INDUSTRIAL RELATIONSBilangan
Number

Butir-butir Particulars	Tahun Year	Bilangan Number			
		1976	1983	1984	1985
Bilangan Kesatuan-kesatuan Sekerja (a) Number of Trade Unions	364	383	386	392	398
Kesahlian (a) Membership	515,078	618,395	602,155	600,234	590,480
Pertikaian perusahaan Trade disputes	500	831	731	862(b)	1,123 ^(b)
Pertikaian perusahaan yang berakhir dengan mogok atau "lockout" Trade disputes resulting in strikes or lockout	81	25	19	22(b)	23 ^(b)
Perjanjian bersama yang diamanah dalam tahun semasa Collective agreements taken cognisance during the year	189	268	234	330	206
Bilangan pekerja diliputi oleh perjanjian bersama Number of workers covered by collective agreements	206,249	84,490	49,670	81,895	42,802

(a) Tempoh akhir.
End of period.Punca: Kementerian Buruh, Malaysia.
Source: Ministry of Labour, Malaysia.(b) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

PENDAPATAN ISIRUMAH

10. HOUSEHOLD INCOME

10. PENDAPATAN ISIRUMAH

RESIMPULAN AM

Bahagian ini mengandungi tiga jadual yang menunjukkan pendapatan purata dan median kasar bulanan isirumah. Data ini yang telah diperolehi dari Penyiasatan Selepas Banci 1970 (untuk data pendapatan bagi tahun 1970), Penyiasatan-Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1974, 1980 dan 1984 (untuk data pendapatan bagi tahun 1973, 1979 dan 1984 masing-masing) dan Banci Pertanian 1977 (untuk data pendapatan bagi tahun 1976).

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Pendapatan Isirumah

Data-data telah diperolehi daripada Penyiasatan-penyiasatan Pendapatan Isirumah yang telah dijalankan dalam tahun 1974, 1980 dan 1984 di mana tempoh rujukan untuk maklumat-maklumat pendapatan bagi tiap-tiap penyiasatan adalah berdasarkan tahun takwim iaitu 1973, 1979 dan 1984. Data-data bagi tahun 1970 adalah diperolehi daripada Penyiasatan Selepas Banci 1970 manakala bagi tahun 1976 diperolehi daripada Banci Pertanian 1977.

Tahun-tahun yang dicatatkan di dalam jadual-jadual pendapatan (Jadual 10.1 - 10.4) di dalam laporan ini adalah merujuk kepada tahun-tahun rujukan.

Penyiasatan-penyiasatan Pendapatan Isirumah yang dijalankan dalam tahun 1974, 1980 dan 1984 meliputi kedua-dua kawasan bandar dan luar bandar di Semenanjung Malaysia.

Definisi kawasan-kawasan bandar di Semenanjung Malaysia yang digunakan di dalam Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1974 adalah berbeza daripada Banci Pertanian 1977 dan Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1980 dan 1984.

Bagi Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1974, kawasan-kawasan bandar terdiri daripada 150 pekan yang mempunyai seramai 10,000 orang dan lebih semasa Banci Penduduk dan Perumahan 1970. Walau bagaimanapun, pekan-pekan yang mempunyai kurang daripada 10,000 orang tetapi 60% atau lebih penduduknya bergantung kepada pekerjaan-pekerjaan bukan pertanian adalah juga dikelaskan sebagai bandar. Semua pekan-pekan dan kampung-kampung yang lain adalah dianggap sebagai luar bandar.

Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1980 dan Banci Pertanian 1977 mentakrifkan kawasan-kawasan bandar di Semenanjung Malaysia sebagai kawasan-kawasan yang diwartakan yang mempunyai penduduk seramai 10,000 orang dan lebih bagi setiap kawasan semasa Banci Penduduk dan Perumahan 1970. Penyiasatan Pendapatan Isirumah 1984 telah menggunakan takrif yang sama bagi kawasan-kawasan bandar tetapi berdasarkan kepada Banci Penduduk dan Perumahan 1980. Semua lain-lain kawasan sama ada yang diwartakan atau tidak diwartakan yang mempunyai penduduk kurang daripada 10,000 orang bagi setiap kawasan adalah dikelaskan sebagai luar bandar.

10. HOUSEHOLD INCOME

GENERAL OVERVIEW

This section consists of three tables and shows the mean and median monthly gross household income. Data is obtained from the 1970 Post Enumeration Survey (for the 1970 income data), the Household Income Surveys 1974, 1980 and 1984 (for the 1973, 1979 and 1984 income data respectively) and the 1977 Agriculture Census (for the 1976 income data).

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Household Income

The Household Income Surveys from which the data were collected were carried out in 1974, 1980 and 1984 and the reference period for the income particulars of each survey was the calendar year of 1973, 1979 and 1984 respectively. The data for 1970 are from the 1970 Post Enumeration Survey while those for 1976 are from the 1977 Agriculture Census.

The years as reported in the income tables (Table 10.1 - 10.4) refer to the reference years.

The Household Income Surveys carried out in 1974, 1980 and 1984 covered both the urban and rural areas in Peninsular Malaysia.

The definition of urban areas in Peninsular Malaysia used in the Household Income Survey 1974 differs from the 1977 Agriculture Census and the Household Income Surveys 1980 and 1984.

For the Household Income Survey 1974, urban areas consisted of 150 towns with 10,000 persons and more at the time of the 1970 Population and Housing Census. However, towns having less than 10,000 persons but with 60% or more of their population dependent on non-agricultural occupations were also classified as urban. All other towns and villages were considered as rural.

The 1980 Household Income Survey and the 1977 Agriculture Census defined urban areas in Peninsular Malaysia as gazetted areas each with a population of 10,000 persons and more during the 1970 Population and Housing Census. The 1984 Household Income Survey also used a similar definition for urban areas but based on the 1980 Population and Housing Census. All other gazetted and non-gazetted areas with a population less than 10,000 persons each were classified as rural.

.....

PENDAPATAN ISIRUMAH
HOUSEHOLD INCOME

10.1. PENDAPATAN PURATA DAN MEDIAN KASAR BULANAN ISIRUMAH (a)
MEAN AND MEDIAN MONTHLY GROSS HOUSEHOLD INCOME

Ringgit

Tahun Year	Jumlah Total		Bandar Urban		Luar Bandar Rural	
	Purata Mean	Median Median	Purata Mean	Median Median	Purata Mean	Median Median
1970	264	166	428	265	200	139
1973	362	227	570	345	269	184
1976	514	313	830	495	392	262
1979	693	436	975	600	550	369
1984	1,095	723	1,541	1,027	824	596
Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan (%) Average Annual Growth Rate (%)	10.7	11.1	9.6	10.2	10.6	11.0

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

10.2. PENDAPATAN PURATA DAN MEDIAN KASAR BULANAN ISIRUMAH (MENGIKUT HARGA
TETAP TAHUN 1970) (a)
MEAN AND MEDIAN MONTHLY GROSS HOUSEHOLD INCOME (IN CONSTANT 1970 PRICES)

Tahun Year	Jumlah Total		Bandar Urban		Luar Bandar Rural	
	Purata Mean	Median Median	Purata Mean	Median Median	Purata Mean	Median Median
1970	264	166	428	265	200	139
1973	313	196	492	297	233	159
1976	353	215	569	340	269	180
1979	417	263	587	361	331	222
1984	494	326	695	463	371	269
Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan (%) Average Annual Growth Rate (%)	4.6	4.9	3.5	4.1	4.5	4.8

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

PENDAPATAN ISIRUMAH
HOUSEHOLD INCOME

10.3. PENDAPATAN PURATA DAN MEDIAN KASAR BULANAN ISIRUMAH MENGIKUT
KUMPULAN ETNIK (a)
MEAN AND MEDIAN MONTHLY GROSS HOUSEHOLD INCOME BY ETHNIC GROUPS

Ringgit

Tahun Year	Melayu Malay		Cina Chinese		India Indian		Lain-lain Kumpulan Etnik Other Groups	
	Purata Mean	Median	Purata Mean	Median	Purata Mean	Median	Purata Mean	Median
1970	172	120	394	268	304	194	813	250
1973	242	163	534	343	408	277	1,299	355
1976	345	233	787	480	538	360	1,268	393
1979	492	327	938	620	756	521	1,904	550
1984	852	581	1,502	1,024	1,094	770	2,454	1,145
Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan (%) Average Annual Growth Rate (%)	12.1	11.9	10.0	10.0	9.6	10.4	8.2	11.5

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

10.4 KADAR KEMISKINAN (a) MENGIKUT KAWASAN-KAWASAN BANDAR-LUAR BANDAR,
 1970, 1976 DAN 1984 (1)
 INCIDENCE OF POVERTY (a) BY RURAL-URBAN STRATA, 1970, 1976 AND 1984

<u>Strata</u>	<u>Jumlah</u> <u>Isirumah</u> <u>Total</u> <u>Households</u>	<u>Jumlah</u> <u>Isirumah</u> <u>Miskin</u> <u>Total Poor</u> <u>Households</u>	<u>Kadar</u> <u>Kemiskinan</u> <u>Incidence</u> <u>of Poverty</u>
	(^{'000})	(^{'000})	(%)
Luar Bandar (e)			
Rural	1,203.4	705.9	58.7
Pekebun kecil getah Rubber smallholders	350.0	226.4	64.7
Penanam padi Padi farmers	140.0	123.4	88.1
Pekerja estet (f) Estate workers	148.4	59.4	40.0
Nelayan Fishermen	38.4	28.1	73.2
Pekebun kecil kelapa Coconut smallholders	32.0	16.9	52.8
Petani-petani lain (g) Other agriculture	144.1	128.2	89.0
Industri lain (h) Other industries	350.5	123.5	35.2
Bandar Urban	402.6	85.9	21.3
Pertanian Agriculture	-	-	-
Perlobongan Mining	5.4	1.8	33.3
Pembuatan Manufacturing	84.0	19.7	23.5
Pembinaan Construction	19.5	5.9	30.2
Pengangkutan dan kemudahan awam Transport and utilities	42.4	13.1	30.9
Perdagangan dan perkhidmatan Trade and services	251.3	45.4	18.1
Kegiatan yang takrifnya tidak lengkap Activities not adequately defined	-	-	-
Jumlah Total	1,606.0	791.8	49.3

10.4 KADAR KEMISKINAN (a) MENGIKUT KAWASAN-KAWASAN BANDAR-LUAR BANDAR,
 1970, 1976 DAN 1984 (SAMB.) (1)
 INCIDENCE OF POVERTY (A) BY RURAL-URBAN STRATA, 1970, 1976
 AND 1984 (CONT'D.)

Strata Stratum	1976 (c)		
	Jumlah Isirumah Total Households ('000)	Jumlah Isirumah Miskin Total Poor Households ('000)	Kadar Kemiskinan Incidence of Poverty (%)
Luar Bandar (e) Rural	1,400.8	669.6	47.8
Pekerja kecil getah Rubber smallholders	126.7	73.8	58.2
Penanam padi Padi farmers	187.9	150.9	80.3
Pekerja estet (f) Estate workers	-	-	-
Nelayan Fishermen	28.0	17.6	62.7
Pekerja kecil kelapa Coconut smallholders	19.3	12.4	64.0
Petani-petani lain (g) Other agriculture	528.4	275.4	52.1
Industri lain (h) Other industries	510.5	139.5	27.3
Bandar Urban	530.6	94.9	17.9
Pertanian Agriculture	24.8	10.0	40.2
Perlombongan Mining	4.5	0.5	10.1
Pembuatan Manufacturing	55.3	9.5	17.1
Pembinaan Construction	34.7	6.1	17.7
Pengangkutan dan kemudahan awam Transport and utilities	53.2	9.1	17.1
Perdagangan dan perkhidmatan Trade and services	242.0	33.7	13.9
Kegiatan yang takrifnya tidak lengkap Activities not adequately defined	116.1	26.0	22.4
Jumlah Total	1,931.4	764.4	39.6

**10.4 KADAR KEMISKINAN (a) MENGIKUT KAWASAN-KAWASAN BANDAR-LUAR BANDAR,
1970, 1976 DAN 1984 (SAMB.) (i)**
**INCIDENCE OF POVERTY (a) BY RURAL-URBAN STRATA, 1970, 1976
AND 1984 (CONT'D.)**

Strata Stratum	<u>1984 (d)</u>		
	Jumlah Isirumah Total Households ('000)	Jumlah Isirumah Miskin Total Poor Households ('000)	Kadar Kemiskinan Incidence of Poverty (%)
Luar Bandar (e) Rural	1,629.4	402.0	24.7
Pekebun kecil getah Rubber smallholders	155.2	67.3	43.4
Penanam padi Padi farmers	116.6	67.3	57.7
Pekerja estet (f) Estate workers	81.3	16.0	19.7
Nelayan Fishermen	34.3	9.5	27.7
Pekebun kecil kelapa Coconut smallholders	14.2	6.6	46.9
Petani-petani lain (g) Other agriculture	464.2	158.8	34.2
Industri lain (h) Other industries	763.6	76.5	10.0
Bandar Urban	991.7	81.3	8.2
Pertanian Agriculture	37.5	8.9	23.8
Perlombongan Mining	7.8	0.3	3.4
Pembuatan Manufacturing	132.3	11.3	8.5
Pembinaan Construction	86.6	5.3	6.1
Pengangkutan dan kemudahan awam Transport and utilities	73.9	2.7	3.6
Perdagangan dan perkhidmatan Trade and services	472.7	21.9	4.6
Kegiatan yang takrifnya tidak lengkap Activities not adequately defined	180.9	30.9	17.1
Jumlah Total	2,621.1	483.3	18.4

**Nota-nota jadual [(a) - (i)] dicatat di muka surat 222.
Notes on table [(a) - (i)] are listed on page 222.**

- (a) Kadar kemiskinan bagi tahun 1970 adalah berdasarkan pendapatan garis kemiskinan per kapita manakala bagi tahun 1976 dan 1984 berdasarkan garis kemiskinan kasar bagi tahun-tahun berkenaan. The incidence of poverty for 1970 was based on the per capita poverty line income, while those for 1976 and 1984 on the respective gross poverty line incomes.
- (b) PES ialah penyiasatan sampel yang meliputi 25,000 isirumah di Semenanjung Malaysia.
PES is a sample survey covering 25,000 households in Peninsular Malaysia.
- (c) Banci Pertanian, 1977 (untuk tahun rujukan 1976) meliputi 188,000 isirumah di Malaysia.
The Agricultural Census, 1977 (for reference year 1976) covered 188,000 households in Malaysia.
- (d) Penyiasatan Pendapatan Isirumah, 1984 ialah penyiasatan sampel yang meliputi 60,250 isirumah di Malaysia.
The Household Income Survey, 1984 is a sample survey covering 60,250 households in Malaysia.
- (e) Isirumah ditakrifkan semula berdasarkan perusahaan dan pekerjaan ketua isirumah.
Households have been redefined on the basis of the industry and occupation of the head of household.
- (f) Perangkaan mengenai pekerja estet bagi tahun 1970 diperolehi daripada sumber-sumber secara tidak langsung dan oleh itu, tidak boleh dibuat perbandingan dengan tahun 1984. PES tidak membuat sebarang pengasingan antara pekerja-pekerja estet dan buruh estet dan oleh itu, anggaran bagi pekerja estet bagi tahun 1976 tidak diperolehi.
Statistics on estate workers for 1970 were derived from indirect sources and, therefore, not comparable with 1984. The PES did not make any distinction between estate workers and labourers on smallholdings. The Agricultural Census, 1977 did not cover estates, and, therefore, estimates on estate workers are not available for 1976.
- (g) Termasuk petani-petani lain seperti pekebun kecil kelapa sawit, pekebun kecil lada hitam, pekebun kecil nanas dan penanaman tembakau, dan panterak ayam-itik dan ternakan-ternakan lain. Includes other agricultural farmers such as oil palm smallholders, pepper smallholders, pineapple smallholders and tobacco farmers, and livestock and poultry farmers.
- (h) Termasuk isirumah yang melibatkan diri dalam sektor-sektor perlombongan, pembuatan, pembinaan, pengangkutan dan kemudahan awam, dan perdagangan dan perkhidmatan.
Includes households engaged in mining, manufacturing, construction, transport and utilities, and trade and services sectors.
- (i) Semenanjung Malaysia.
Peninsular Malaysia.

AKAUN NEGARA
11. —————
NATIONAL ACCOUNTS

II. AKUUN NEGARA

KESIMPULAN AM

Seksyen ini menyampaikan akaun makro-ekonomi dalam bentuk Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) dan Keluaran Negara Kasar (KNK) mengikut kedua-dua nilai iaitu nilai tetap dan nilai semasa. Jadual II.1 dan Jadual II.2 menunjukkan KDNK dan KNK dalam harga-harga semasa dan tetap (1978 = 100) mengikut perbelanjaan. Jadual II.3 menyampaikan KDNK mengikut aktiviti ekonomi dalam harga-harga tetap.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Perangkaan Akaun Negara telah pertama kali disusun dan diterbitkan pada separuh akhir tahun 50'an, dan sejak itu, Jabatan Perangkaan telah menyusun dan menerbitkan perangkaan akaun negara secara tahunan.

Anggaran-anggaran terakhir yang disusun dan diterbitkan oleh Jabatan ini adalah bagi tahun rujukan 1985, dan untuk tujuan penerbitan ini, satu siri yang meliputi tempoh 1983 hingga 1986 dan tahun asas 1978 adalah diberikan.

Sistem akaun negara ini adalah berdasarkan konsep dan metodologi yang diberikan dalam penerbitan bertajuk "A System of National Accounts, 1968", atau ringkasnya SNA (1968), Pejabat Perangkaan, Bangsa-Bangsa Bersatu.

Selaras dengan syor-syor SNA (1968), pendekatan aliran komoditi terperinci telah diamalkan oleh Jabatan. Pengeluaran perangkaan akaun negara yang mengamalkan pendekatan yang diperakurkan ini, bagaimanapun, akan mengambil masa yang panjang kerana bentuk kerja adalah banyak dan kompleks. Oleh itu pendekatan aliran komoditi ini diamalkan hanya untuk pengeluaran perangkaan akaun negara terakhir. Akaun negara terakhir telah disusun dan diterbitkan bagi tahun 1971, 1973 dan 1978.

Untuk keluaran-keluaran perangkaan akaun negara yang lebih awal dan untuk tahun-tahun dalam mana akaun negara terakhir tidak disusun, Jabatan ini bertanggungjawab untuk mengira dan menerbitkan anggaran-anggaran akaun negara permulaan. Anggaran-anggaran ini adalah berdasarkan petunjuk-petunjuk senawaran dan permintaan yang didapati daripada perangkaan-perangkaan semasa yang dikumpul oleh Jabatan dan data-data sampingan yang dikumpulkan oleh agensi-agensi di luar Jabatan.

Keluaran Dalam Negara Kasar : Nilai terkumpul hasil pengeluaran yang dikeluarkan di dalam Malaysia.

Keluaran Negara Kasar

: Nilai terkumpul hasil pengeluaran yang dikeluarkan oleh faktor-faktor pengeluaran yang dimiliki oleh pemastautin-pemastautin Malaysia tidak kira sama ada mereka berada di dalam Malaysia atau luar negeri.

**Perbelanjaan ke atas
Keluaran Dalam Negara
Kasar**

: Jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian isirumah termasuk institusi-institusi tanpa faedah, perbelanjaan penggunaan kerajaan, pembentukan modal tetap kasar dan eksport bersih ke negara-negara lain di dunia.

11. NATIONAL ACCOUNTS

GENERAL OVERVIEW

This section presents macro-economic accounts in terms of Gross Domestic Product (GDP) and Gross National Product (GNP) in both constant and current values. Table 11.1 and Table 11.2 show GDP and GNP in current and constant prices (1978 = 100) classified by expenditure. Table 11.3 presents GDP by economic activities in constant prices.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

National Accounts Statistics were first compiled and published during the latter half of 1950 and since then, the Department of Statistics has compiled and published national accounts statistics on an annual basis.

The latest estimates compiled and published by the Department are for the year of reference 1985, and for the purpose of this publication, a series covering the period 1983 to 1986 and the base year 1978 is presented.

The system of national accounts is based on the concepts and methodology outlined in the publication entitled, "A System of National Accounts, 1968", or in short referred to as the SNA (1968) of the United Nations Statistical Office.

In line with the recommendations of the SNA (1968), a detailed commodity-flow approach has been adopted by the Department. The production of national accounts statistics using this recommended approach would, however, result in a considerable time-lag due to the voluminous and complex nature of the work involved. As such, this commodity-flow approach is used only for the production of final national accounts statistics. Final national accounts have been compiled and published for the years 1971, 1973 and 1978.

For more timely releases of national accounts statistics and for the years for which final national accounts are not compiled, the Department undertakes to compute and publish preliminary national accounts estimates. These estimates are based on supply and demand indicators emanating from current statistics collected by the Department and secondary data collected by agencies outside the Department.

Gross Domestic Product : The aggregate value of output produced within the domestic territory of Malaysia.

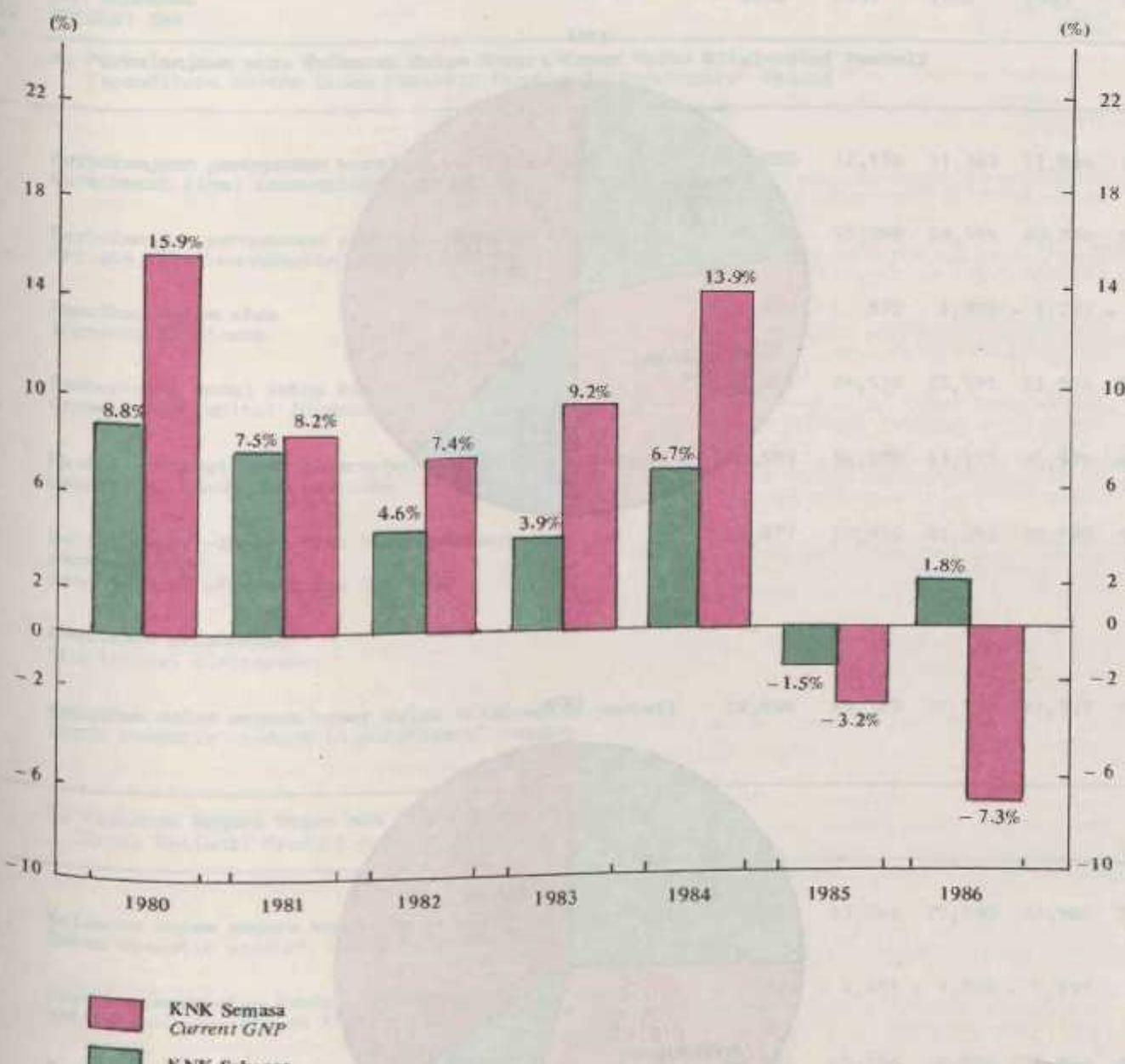
Gross National Product : The aggregate value of output produced by productive factors owned by Malaysian residents irrespective of whether they are located within Malaysia's geographical boundary or abroad.

Expenditure on Gross Domestic Product : The sum of private consumption expenditure of household including non-profit making institutions, government consumption expenditure, gross capital formation and net exports to rest of the world.

CARTA XLI: KADAR PERTUMBUHAN SEMASA DAN SEBENAR PENGETAHUAN KASAR NEGARA.

1980-1986

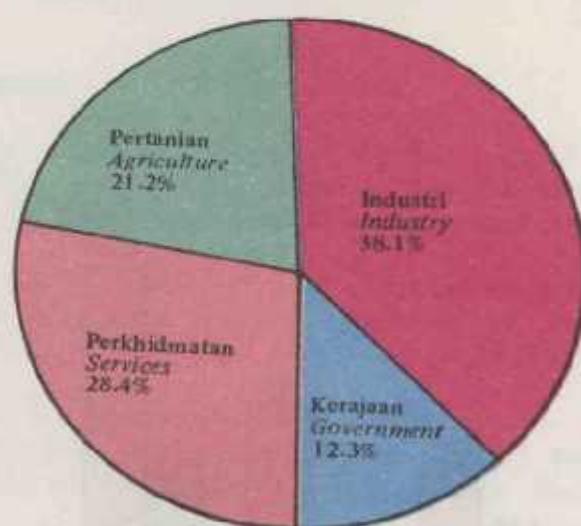
CHART XLI: GROWTH RATE: REAL AND CURRENT GROSS NATIONAL PRODUCT, 1980-1986



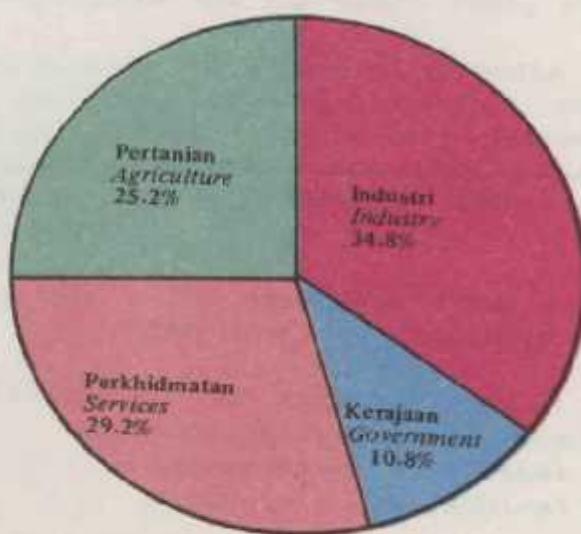
CARTA XI.2: SUMBANGAN KEPADA KELUARAN KASAR DALAM NEGERI MENGIKUT JENIS KEGIATAN EKONOMI, MALAYSIA, 1978 DAN 1986

CHART XI.2: CONTRIBUTION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, MALAYSIA, 1978 AND 1986

1986



1978



11.1. PERBELANJAAN ATAS KELUARAN DALAM NEGARA KASAR DALAM NILAI-NILAI PEMBELI, PADA HARGA-HARGA SEMASA
EXPENDITURE ON THE GROSS DOMESTIC PRODUCT IN PURCHASERS' VALUES,
AT CURRENT PRICES

BIL. Baris Item No.	SMA SEKARANG PRESENT SNA		1978	1983	1984	1985	Juta Million	Ringgit 1986(a)
A. Perbelanjaan atas Keluaran Dalam Negara Kasar dalam Nilai-nilai Pembeli Expenditure on the Gross Domestic Product in Purchasers' Values								
1.	Perbelanjaan penggunaan kerajaan yang terakhir Government final consumption expenditure		6,090	12,156	11,741	11,844	12,034	
2.	Perbelanjaan penggunaan persendirian yang terakhir Private final consumption expenditure		19,584	35,998	39,594	40,360	37,167	
3.	Kenaikan dalam stok Increase in stocks		723	575	1,306	- 1,777	- 2,141	
4.	Pembentukan modal tetap kasar Gross fixed capital formation		9,381	24,534	25,391	23,124	20,597	
5.	Eksport-eksport bagi barang-barang dan perkhidmatan Exports of goods and services		18,585	36,298	43,171	42,591	40,753	
6.	Kurang import-import bagi barang-barang dan perkhidmatan Less imports of goods and services		16,477	39,996	41,653	38,595	36,679	
7.	Kesilapan perangkaan Statistical discrepancy		-	-	-	-	-	
8.	Keluaran dalam negara kasar dalam nilai-nilai pembeli Gross domestic product in purchasers' values		37,886	69,565	79,550	77,547	71,731	
B. Keluaran Negara Kasar dan Pendapatan Per Kapita Gross National Product and Per Capita Income								
9.	Keluaran dalam negara kasar dalam nilai-nilai pembeli Gross domestic product in purchasers' values		37,886	69,565	79,550	77,547	71,731	
10.	Bayaran pendapatan faktor bersih ke seluruh dunia Net factor payments to the rest of the world		- 1,700	- 4,411	- 5,368	- 5,739	- 5,188	
11.	Perbelanjaan bagi keluaran negara kasar pada harga-harga pasaran Expenditure on gross national product at market prices		36,186	65,154	74,182	71,808	66,543	
12.	Penduduk Population	(Bil. '000) (Nos. '000)	13,127	14,888	15,270	15,681	16,109	
13.	Keluaran negara kasar (harga-harga pasar) per kapita Gross national product (market prices) per capita		2,757	4,376	4,858	4,579	4,131	

(a) Angka-angka untuk tahun 1986 diperolehi daripada Bank Negara Malaysia.
Figures for 1986 were obtained from Central Bank of Malaysia.

11.2. PERBELANJAAN ATAS KELUARAN DALAM NEGARA KASAR DALAM NILAI-NILAI PEMBELI, PADA HARGA-HARGA TETAP (1978=100)
EXPENDITURE ON THE GROSS DOMESTIC PRODUCT IN PURCHASERS' VALUES,
AT CONSTANT PRICES (1978=100)

Juta Ringgit
Million

Bil. Butir Item No.	SNA SEKARANG PRESENT SNA	1978	1983	1984	1985	1986(a)	
A. Perbelanjaan atas Keluaran Dalam Negara Kasar dalam Nilai-nilai Pembeli Expenditure on the Gross Domestic Product in Purchasers' Values							
1.	Perbelanjaan penggunaan kerajaan yang terakhir Government final consumption expenditure	6,090	9,989	9,500	9,417	9,339	
2.	Perbelanjaan penggunaan persendirian yang terakhir Private final consumption expenditure	19,584	27,376	29,142	29,299	26,711	
3.	Kenaikan dalam stok Increase in stocks	723	645	952	- 1,428	- 1,506	
4.	Pembentukan modal tetap kasar Gross fixed capital formation	9,381	19,193	19,761	17,888	15,902	
5.	Eksport-eksport bagi barang-barang dan perkhidmatan Exports of goods and services	18,585	27,889	31,733	32,069	36,311	
6.	Kurang import-import bagi barang-barang dan perkhidmatan Less imports of goods and services	16,477	31,310	33,347	30,095	29,037	
7.	Kesilapan perangkaan Statistical discrepancy	-	-	-	-	-	
8.	Keluaran dalam negara kasar dalam nilai-nilai pembeli Gross domestic product in purchasers' values	37,886	53,582	57,741	57,150	57,721	
B. Keluaran Negara Kasar dan Pendapatan Per Kapita Gross National Product and Per Capita Income							
9.	Keluaran dalam negara kasar dalam nilai-nilai pembeli Gross domestic product in purchasers' values	37,886	53,582	57,741	57,150	57,721	
10.	Bayaran pendapatan faktor beraih ke seluruh dunia Net factor payments to the rest of the world	- 1,700	- 3,424	- 4,228	- 4,434	- 4,049	
11.	Perbelanjaan bagi keluaran negara kasar pada harga-harga pasaran Expenditure on gross national product at market prices	36,186	50,158	53,513	52,716	53,672	
12.	Penduduk Population	(Bil. '000) (Nos. '000)	13,127	14,888	15,270	15,681	16,109
13.	Keluaran Negara Kasar (harga-harga pasar) per kapita Gross national product (market prices) per capita	2,757	3,369	3,504	3,362	3,332	

(a) Angka-angka untuk tahun 1986 diperolehi daripada Bank Negara Malaysia.
Figures for 1986 were obtained from Central Bank of Malaysia.

11.3. KELUARAN DALAM NEGARA KASAR MENGIKUT JENIS KEGIATAN EKONOMI DALAM NILAI-NILAI PENCUEI, PADA HARGA-HARGA TETAP (1978=100)
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY IN PRODUCERS' VALUES, AT CONSTANT PRICES (1978=100)

Juta Ringgit
Million

Bil. Butir Item No.	Jenis Kegiatan Economi Kind of Economic Activity	1978	1983	1984	1985	1986 (a)
1.	Pertanian, ternakan, perhutian & perikanan Agriculture and livestock, Forestry & Fishing	9,513	11,302	11,623	11,914	12,242
2.	Perlombongan dan kuari Mining and quarrying	3,912	5,342	6,073	5,985	6,434
3.	Perkilangan Manufacturing	7,189	10,429	11,711	11,263	12,028
4.	Pembinaan Construction	1,572	2,867	2,988	2,738	2,498
5.	Elektrik, gas dan air Electricity, gas and water	530	798	890	948	1,029
6.	Pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan Transport, storage and communication	1,867	3,138	3,464	3,630	3,810
7.	Perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran Wholesale and retail trade, hotels & restaurants	4,156	6,583	7,107	6,911	6,701
8.	Kewangan, insurans, hartanah dan perkhidmatan perniagaan Finance, insurance, real estate and business services	3,177	4,570	4,892	5,093	4,734
9.	Perkhidmatan Kerajaan Government services	4,106	6,328	6,817	6,957	7,096
10.	Lain-lain perkhidmatan Other services	899	1,193	1,249	1,300	1,300
11.	Tolak: bayaran perkhidmatan bank yang dikenakan Less: Imputed bank service charge	585	1,397	1,595	1,834	1,981
12.	Tambah: Cukai import Add: Import duties	1,550	2,429	2,522	2,245	1,840
13.	KDNK pada harga pasaran GDP at market prices	37,886	53,582	57,741	57,150	57,721

(a) Angka-angka untuk tahun 1986 diperolehi daripada Bank Negara Malaysia.
Figures for 1986 were obtained from Central Bank of Malaysia.

KEWANGAN
12.

FINANCE

12. KEWANGAN

Seksyen ini mengandungi dua puluh lima jadual dan memberi maklumat mengenai kewangan awam, aktiviti institusi bank, cukai yang dipungut, caruman kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja, kumpulan wang insurans nyawa, putaran perniagaan saham-saham dan syer-syer dan data mengenai pendaftaran syarikat-syarikat adalah disebutkan.

PUNCA-PUNCA DATA

Rasmi dan Perbelanjaan Kerajaan

Data hasil dan perbelanjaan kerajaan adalah disediakan oleh Kementerian Kewangan.

Bank

Maklumat mengenai aktiviti sektor bank adalah dibekalkan oleh Bank Negara Malaysia. Bidang-bidang yang diliputi termasuk bekalan wang dan mudahtunai sektor swasta, matawang Malaysia dalam edaran, cadangan luar Malaysia, penyata harta dan tanggungan bank dan syarikat kewangan, pengelasan pinjaman dan pendahuluan bank-bank perdagangan, pengelasan pinjaman mengikut sektor syarikat kewangan dan kadar pertukaran bank-bank perdagangan.

Kumpulan Wang Simpanan Pekerja

Data adalah disediakan oleh Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP), asanya menunjukkan jumlah dicarum dan dikeluarkan dan pelaburan KWSP.

Kumpulan Wang Insurans Nyawa

Data yang disediakan oleh Ketua Pengarah Insurans memberi maklumat mengenai jumlah harta kumpulan wang insurans nyawa.

Pasaran Saham Kuala Lumpur

Data mengenai putaran perniagaan saham-saham dan syer-syer adalah dipetik dari 'Investors Digest' Pasaran Saham Kuala Lumpur.

12. FINANCE

This Section contains twenty-five tables and contains information on public finance, the activities of banking institutions, taxes collected, contributions to the Employees Provident Fund, life insurance funds, the turnover of stocks and shares and data on the registration of companies.

SOURCES OF DATA

Government Revenue and Expenditure

Data on Federal Government revenue and expenditure are provided by the Ministry of Finance.

Banking

Information on the activities of the banking sector are supplied by the Central Bank of Malaysia. The areas covered include data on money supply, private sector liquidity, Malaysian currency in circulation, the external reserves of Malaysia, statements of assets and liabilities of banks and finance companies, the classification of loans and advances of commercial banks, classification of loans by sector of finance companies and the exchange rates of commercial banks.

Employees Provident Fund

Data provided by the Employees Provident Fund (EPF), basically highlight the amounts contributed and withdrawn and the investments of the EPF.

Life Insurance Funds

The data provided by the Director General of Insurance gives information on the total assets of life insurance funds.

Kuala Lumpur Stock Exchange

The data on the turnover of stocks and shares are extracted from the Kuala Lumpur Stock Exchange Investors Digest.

.....

**KEWANGAN
FINANCE**

**12.1. RINGKASAN HASIL KERAJAAN PERSEKUTUAN
SUMMARY OF FEDERAL GOVERNMENT REVENUE**

**Juta Ringgit
Million**

Jenis type	1976	1983	1984	1985	1986
A. HASIL CUKAI TAX REVENUE	5,491	16,299	17,649	17,933	15,822
1. Cukai langsung Direct taxes	2,167	7,865	8,655	9,538	8,888
2. Duti-duti kastam Customs duties	1,988	4,483	4,788	4,357	3,229
3. Duti-duti eksais Excise duties	550	1,361	1,459	1,376	1,351
4. Cukai jualan Sales tax	323	1,284	1,319	1,234	1,000
5. Pelbagai cukai tidak langsung Miscellaneous indirect taxes	201	761	855	814	739
6. Cukai jalan raya Road Tax	262	545	593	614	615
B. HASIL BUKAN CUKAI NON-TAX REVENUE	555	1,976	2,615	2,743	2,875
1. Lesen-lesen Licences	89	236	282	300	342
2. Bayaran-bayaran perkhidmatan Service fees	155	320	348	206	214
3. Jualan barang-barang Sales of goods	19	29	37	134	107
4. Sewa Rentals	13	28	28	27	23
5. Faedah Intrests	256	1,286	1,795	1,996	2,106
6. Denda-denda dan rampasan-rampasan Fines and forfeitures	21	69	66	78	82
7. Pemberian daripada Kerajaan- Kerajaan Luar Negeri Contributions from Foreign Governments	2	8	59	2	1
C. PENERIMAAN BUKAN HASIL NON-REVENUE RECEIPTS	111	333	541	438	461
1. Bayaran balik perbelanjaan Refunds of expenditure	47	119	305	132	141
2. Penerimaan daripada Lain-lain Agenzia Kerajaan Receipts from Other Government Agencies	33	159	156	215	235
3. Hasil dari Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Revenue from the Federal Territory of Kuala Lumpur	31	55	80	90	84
4. Hasil dari Wilayah Persekutuan Labuan Revenue from the Federal Territory of Labuan	-	-	-	1	1
JUMLAH HASIL PERSEKUTUAN TOTAL FEDERAL REVENUE	6,157	18,608	20,805	21,114	19,158

Puncak: Kementerian Kewangan, Malaysia.
Source: Ministry of Finance, Malaysia.

12.2. RINGKASAN PERBELANJAAN MENGURUS KERAJAAN PERSEKUTUAN
SUMMARY OF FEDERAL GOVERNMENT OPERATING EXPENDITURE

Juta Ringgit
Million

Jenis Type	1976	1983	1984	1985	1986 P
1. Pertahanan dan keselamatan Defence and security					
(i) Pertahanan Defence	779	2,010	1,903	1,937	2,063
(ii) Keselamatan Security	447	1,027	1,063	1,126	1,276
2. Perubatan dan kesihatan Medical and health	379	832	918	1,000	1,114
3. Perkhidmatan kebajikan masyarakat Social welfare	16	42	42	45	48
4. Pelajaran Education	1,260	2,912	3,180	3,470	3,845
5. Kerja raya Public works	72	204	228	292	349
6. Perkhidmatan pos Postal service	56	128	139	-	-
7. Perusahaan awam Public enterprises	97	254	254	274	257
8. Pemberian, subsidi, caruman dan lain-lain bayaran Grants, subsidies, contributions and other payments					
(i) Pemberian dan serahan kepada Negeri-Negeri dan lain-lain bayaran Grants and assignments to States and other contributions	282	1,385	777	531	688
(ii) Pembayaran balik Refunds	103	246	370	507	423
(iii) Bunga dan lain-lain bayaran pinjaman Interests and other payments on loans	815	3,445	4,421	5,032	5,370
(iv) Caruman kepada kumpulan wang penjelas hutang Sinking fund contributions	21	8	9	10	7
(v) Pencen dan ganjaran Pension and gratuities	200	629	681	774	826
(vi) Peruntukan kepada kumpulan wang berkanun Statutory fund contributions	588	2,476	2,448	1,456	120
9. Pentadbiran Awam, Lain-lain Perkhidmatan Ekonomi dan Sosial General Public Administration, Other Economic and Social Services	713	2,776	3,373	3,612	4,112
JUMLAH PERBELANJAAN MENGURUS PERSEKUTUAN TOTAL FEDERAL OPERATING EXPENDITURE	5,828	18,374	19,806	20,066	20,498

Punca: Kementerian Kewangan,
Source: Malaysia.
Ministry of Finance,
Malaysia.

KEWANGAN
FINANCE

12.3. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
FEDERAL GOVERNMENT DEVELOPMENT EXPENDITURE

Juta Ringgit
Million

Sektor Sector	1976	1983	1984	1985	1986 p
Pertanian dan Pembangunan Luar Bandar Agriculture and Rural Development	514	1,187	1,122	1,287	1,363
Perdagangan dan Perindustrian Commerce and Industry	296	1,291	685	557	574
Pengangkutan dan Perhubungan Transport and Communications	607	2,262	2,109	1,653	2,138
Kemudahan Awam Public Utilities	133	1,027	1,132	789	945
Keselamatan Security	435	1,726	1,005	629	389
Perkhidmatan Masyarakat Social Services	316	1,997	2,223	2,093	2,427
Pentadbiran Awam General Administration	77	168	118	117	118
Lain-lain Others	-	12	13	17	17
Jumlah Total	2,378	9,670	8,407	7,142	7,971

Puncak: Kementerian Kewangan,
Source: Malaysia.
Ministry of Finance,
Malaysia.

12.4. JUMLAH HUTANG KERAJAAN PERSEKUTUAN YANG BELUM DIJELASKAN
FEDERAL GOVERNMENT OUTSTANDING DEBTNilai Semasa dalam Juta Ringgit
Nominal Value in Million Ringgit

Hutang Dalam Negeri Domestic Debt	1976	1985	1984	1985	1986 p
Bil Perbendaharaan Treasury Bills					
Bank Perdagangan Commercial Banks	1,253	2,252	2,395	2,192	2,055
Bank Negara Bank Negara	165	243	-	-	110
Syarikat Diskaun Discount Houses	195	253	346	579	826
Lain-lain Others	98	42	49	19	9
Jumlah Kecil Sub-total	1,711	2,790	2,790	2,790	3,000
Sijil Pelaburan Investment Certificates					
Surat Jaminan Kerajaan Government Securities					
Kerajaan Persekutuan Federal Government	440	462	425	421	413
Badan-Badan Awam Public Authorities	212	-	2	4	4
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja Employees Provident Fund	4,595	14,416	16,736	20,585	23,983
Bank Simpanan Nasional National Savings Bank	645	927	919	921	921
Bank Negara	166	3,289	4,768	2,340	2,660
Bank Perdagangan Commercial Banks	1,533	4,079	4,554	4,249	4,796
Syarikat Insurans Insurance Companies	256	651	661	683	726
Lain-lain Others	834	6,213	5,025	7,478	7,366
Jumlah Kecil Sub-total	8,681	30,037	35,090	36,681	40,869
A. (Hutang Dalam Negeri) (Domestic Debt)	10,392	32,927	36,080	39,671	44,169

12.4. JUMLAH HUTANG KERAJAAN PERSEKUTUAN YANG BELUM DIJELASKAN (SAMB.)
FEDERAL GOVERNMENT OUTSTANDING DEBT (CONT'D.)

Nilai Semasa dalam Juta Ringgit
Nominal Value in Million Ringgit

Hutang Luar Negeri External Debt	1976	1983	1984	1985	1986 p
Pinjaman Pasaran Luar Negeri <u>External Market Loans</u>					
Amerika Syarikat United States					
Amerika Syarikat United States	1,205	10,332	12,008	11,234	11,840
United Kingdom	155	177	177	447	447
Jerman Barat West Germany	62	201	200	1,376	1,376
Lain-lain Others	46	1,561	2,267	3,242	4,163
Jumlah Kecil Sub-total	1,468	12,271	14,652	16,299	17,826
Pinjaman Projek Luar Negeri <u>External Project Loans</u>					
Amerika Syarikat United States	82	38	45	49	49
United Kingdom	123	165	163	123	104
Jepun Japan	428	1,237	1,738	2,448	2,657
Bank Dunia World Bank	416	1,230	1,316	1,381	1,414
Bank Pembangunan Asia Asian Development Bank	116	855	925	982	1,049
Jerman Barat West Germany	31	91	165	42	29
Asia Barat West Asia	3	141	72	214	200
Lain-lain Others	189	118	248	449	662
Jumlah Kecil Sub-total	1,388	3,875	4,672	5,688	6,164
B. Jumlah Hutang Luar Negeri Total External Debt	2,856	16,146	19,324	21,987	23,990
C. Jumlah Besar (A + B) Grand Total	13,248	49,073	55,404	61,658	68,159

Puncas: Kementerian Kewangan,
Source: Malaysia.
Ministry of Finance,
Malaysia.

12.5. REZAB LUAR NEGERI MALAYSIA
EXTERNAL RESERVES OF MALAYSIAJuta Ringgit
Million

Butir-butir Item	Akhir Tempoh End of Period					
		1976	1983	1984	1985	1986
a. Bank Negara Malaysia	6,272.3	9,456.0	9,656.5	12,475.0	16,358.4	
Hak-hak pengeluaran khas Special drawing rights	191.8	252.4	235.9	279.5	352.3	
Kedudukan rizab Kumpulan Wang Antarabangsa International Monetary Fund reserve position	158.4	390.1	379.5	422.4	507.1	
Emas dan pertukaran wang asing Gold and foreign exchange	5,922.1	8,813.5	9,041.0	11,773.1	15,499.0	
b. Lain-lain rizab rasmi Other official reserves	110.1	74.9	883.2	581.2	84.7	
c. Rizab rasmi kasar (a + b) Gross official reserves	6,382.4	9,530.9	10,539.7	13,056.2	16,443.7	
d. Rizab rasmi bersih Net official reserves	6,359.3	9,518.0	10,513.0	13,038.0	16,409.5	
e. Harta luar negeri bersih bank-bank perdagangan Net foreign assets of commercial banks	- 252.2	- 1,517.1	- 3,509.5	- 3,345.7	- 2,295.5	
f. Rizab luar negeri bersih (d + e) Net external reserves	6,107.1	8,000.9	7,003.5	9,692.3	14,114.0	

Punca: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.6. BEKALAN WANG DAN MUDAH TUNAI SEKTOR SWASTA
MONEY SUPPLY AND PRIVATE SECTOR LIQUIDITYJuta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Akhir Tempoh End of Period					
		1976	1983	1984	1985	1986
<u>Bekalan Wang</u> <u>Money Supply</u>						
Jumlah Total	5,257.0	13,432.3	13,356.7	13,578.9	13,957.0	
Matawang dalam edaran (a) Currency in circulation	2,627.7	6,025.3	5,974.4	6,220.2	6,580.5	
Simpanan semasa sektor swasta Demand deposits of private sector	2,629.3	7,407.0	7,382.3	7,358.7	7,376.5	
<u>Penentuan-penentuan</u> <u>Determinants</u>						
1. Sektor Awam Public Sector						
Urusan-urusan kredit Credit operations	3,320.7	11,110.7	13,141.5	10,286.8	9,702.2	
Simpanan di bank-bank Deposits with banks	2,498.4	7,680.0	8,995.7	8,922.7	6,901.6	
Lebihan pinjaman atau simpanan Excess of lending or of deposits	822.3	3,430.7	4,145.8	1,364.1	2,800.6	
2. Sektor Swasta Private Sector						
Urusan-urusan kredit Credit operations	7,510.5	36,417.4	42,973.6	48,808.7	52,378.9	
Separuh wang Quasi-money	7,491.2	27,760.7	32,531.6	34,817.6	39,810.0	
Lebihan pinjaman atau simpanan Excess of lending or of deposits	19.3	8,656.7	10,442.0	13,991.1	12,568.9	
3. Cadangan Luar Negeri (bersih) External Reserves (net)						
Jumlah Total	5,997.0	7,926.0	6,120.2	9,111.1	14,029.3	
Bank Negara Malaysia Central Bank of Malaysia	6,249.2	9,443.1	9,629.8	12,456.8	16,324.8	
Bank-bank perdagangan Commercial banks	-252.2	-1,517.1	-3,509.6	-3,345.7	-2,295.5	
4. Pengaruh Lain Other influences	-1,581.6	-6,581.1	-7,351.3	-10,887.4	-15,441.8	
Mudah tunai sektor swasta (b) Private sector liquidity	12,748.2	41,193.0	45,888.3	48,396.5	53,767.0	

(a) Jumlah keluaran matawang tolak wang tunai dalam simpanan bank-bank perdagangan.
Total currency issue less vault cash with commercial banks.Puncas: Bank Negara Malaysia,
Source: Central Bank of Malaysia.(b) Terdiri dari bekalan wang dan separuh wang.
Comprises money supply and quasi-money.

12.7. MATAMANG MALAYSIA DALAM EDARAN
MALAYSIAN CURRENCY IN CIRCULATION

Pada Hujung Tahun At End of Year	Matamang dalam Edaran (s) Currency in Circu- lation	Mang Kertas Notes								Duit Syiling Coin
			\$1	\$5	\$10	\$20	\$50	\$100	\$500	
1976	2,789.5	114.2	50.6	590.1	-	1,183.8	459.6	-	212.8	178.4
1983	6,557.8	226.4	79.4	735.5	200.6	2,786.9	1,301.6	365.6	462.2	399.6
1984	6,561.4	215.3	97.0	681.1	125.1	2,494.3	1,729.9	650.7	154.2	413.8
1985	6,773.6	222.8	95.2	683.6	106.7	2,344.7	1,968.6	673.5	257.1	421.2
1986	7,146.1	245.0	97.9	732.3	98.8	2,487.3	2,068.2	616.4	362.6	437.6

(a) Matamang dikeluarkan
Currency issuedPuncak: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.**12.8. TAKSIRAN YANG DIBUAT DAN CUKAI PENDAPATAN YANG DIPUNGUT**

ASSESSMENTS MADE AND TAX COLLECTED

	1975	1982	1983	1984	1985
Taksiran (bilangan) Assessments (number)	638,481	977,143	1,025,313	1,062,268	1,175,998
Cukai dinilai Tax assessed	2,139	6,272	7,355	7,971	9,048
Cukai kasar dipungut Gross tax collected	1,961	6,081	7,339	8,148	8,847
Kurang bayaran balik Less repayments	36	64	65	300	369
Cukai bersih dipungut Net tax collected	1,925	6,016	7,274	7,848	8,478

Puncak: Jabatan Hasil Dalam Negeri.
Source: Department of Inland Revenue.

12.9. CUKAI YANG DITAKSIRKAN MENGIKUT JENIS YANG DITAKSIR (a)
TAX ASSESSED ACCORDING TO TYPES OF ASSESSMENT

Taksiran yang dicapai hingga 31hb. Mac 1986
untuk tahun taksiran 1985
Assessment raised up to 31st March 1986 for
the year of assessment 1985

	Bilangan taksiran No. of assessments	Pendapatan yang ditaksir Income assessed (Juta Ringgit) Million	Cukai yang ditaksir Tax assessed (Juta Ringgit) Million
1. Orang-orang Perseorangan Individuals			
Pemastautin Resident	721,977	12,622.8	1,042.0
Bukan Pemastautin Non-Resident	6,169	115.1	46.0
Jumlah Total	728,146	12,737.9	1,088.0
2. Badan Amanah Trusts			
	2,449	27.6	5.0
3. Kelab dan Persatuan Clubs and Associations			
	1,652	21.9	4.2
4. Keluarga Hindu Bergabung Hindu Joint Families			
Pemastautin Resident	59	0.8	0.1
Bukan Pemastautin Non-Resident	121	1.0	0.4
Jumlah Total	180	1.8	0.5
5. Syarikat-syarikat Companies			
Pemastautin Resident	20,704	8,425.0	3,370.0
Bukan Pemastautin Non-Resident	463	757.4	302.9
Jumlah Total	21,167	9,182.4	3,672.9
6. Perkongsian Partnership			
Pemastautin Resident	16	0.01	0.0
Bukan Pemastautin Non-Resident	2	0.30	0.1
Jumlah Total	18	0.31	0.1
7. Syarikat Kerjasama Co-operatives			
	45	33.1	0.1
8. F 5000 Artis Luar Negeri F 5000 Itinerant Artists			
	316	4.4	0.6
JUMLAH TOTAL	753,973	22,009.41	4,780.6

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Punca: Jabatan Hasil Dalam Negeri.
Source: Department of Inland Revenue.

**12.10. BEBAN CUKAI PENDAPATAN MENGIKUT GRED JUMLAH PENDAPATAN
(PEMASTAUTIN PERSEORANGAN DAN BUKAN PEMASTAUTIN PERSEORANGAN) (a)**
**INCIDENCE OF INCOME TAX ACCORDING TO GRADE OF TOTAL INCOME
(RESIDENT INDIVIDUALS AND NON-RESIDENT INDIVIDUALS)**

Pendapatan Tahunan Annual Income	Taksiran yang dicapai hingga 31hb. Mac 1986 untuk tahun taksiran 1985 Assessment raised up to 31st March 1986 for the year of assessment 1985	Bilangan taksiran No. of assessments	Pendapatan yang dikenai income assessed	Cukai yang ditaksir Tax assessed
			(Juta Ringgit) Million	(Juta Ringgit) Million
(Ringgit)				
PEMASTAUTIN PERSEORANGAN				
RESIDENT INDIVIDUALS				
1 - 7,500	78,488	505.7	3.1	
7,501 - 10,000	148,059	1,287.9	19.8	
10,001 - 15,000	232,651	2,906.8	83.9	
15,001 - 20,000	108,779	1,869.5	88.1	
20,001 - 30,000	80,549	1,946.0	140.6	
30,001 - 50,000	48,049	1,819.0	198.5	
50,001 - 100,000	20,001	1,327.9	224.2	
100,001 - 200,000	4,288	559.2	144.0	
Lebih 200,000 Over	1,115	400.4	139.3	
Semua Peringkat All Levels	721,977	12,622.4	1,041.5	
BUKAN PEMASTAUTIN PERSEORANGAN				
NON-RESIDENT INDIVIDUALS				
1 - 7,500	3,360	9.7	3.9	
7,501 - 10,000	486	4.2	1.7	
10,001 - 15,000	650	7.7	3.1	
15,001 - 20,000	397	6.8	2.7	
20,001 - 30,000	450	11.0	4.4	
30,001 - 50,000	405	15.2	6.1	
50,001 - 100,000	256	17.5	7.0	
100,001 - 200,000	128	16.9	6.7	
Lebih 200,000 Over	57	26.0	10.4	
Semua Peringkat All Levels	6,169	115.0	46.0	

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Puncak: Jabatan Hasil Dalam Negeri.
Source: Department of Inland Revenue.

12.11. DUTI HARTA PESAKA (a)
ESTATE DUTYNilai Bersih Harta Pesaka (Ringgit)
Net Value of Estates

	300,001 ke /to	400,001 ke /to	600,001 ke /to	800,001 ke /to	1,000,001 ke /to	1,500,001 ke /to	2,000,001 ke /to	Lebih /Over 4,000,000	Jumlah Total
	400,000	600,000	800,000	1,000,000	1,500,000	2,000,000	4,000,000		

A. Bilangan harta pesaka yang dikenakan duti
Number of dutiable estates

1975	21	12	8	7	3	6	7	2	66
1982	96	98	41	22	29	15	7	8	316
1983	134	91	49	27	24	12	8	1	346
1984	133	118	68	32	34	15	30	10	440
1985	69	77	55	40	31	12	27	12	323

B. Nilai bersih
Net value
(Juta ringgit)
(Million ringgit)

1975	7.0	5.7	5.6	6.3	3.4	6.5	11.7	9.1	55.3
1982	32.9	48.2	26.8	19.8	34.6	28.2	19.4	83.0	292.9
1983	46.1	42.8	33.9	24.6	28.1	21.2	22.3	8.7	227.7
1984	45.4	57.2	46.4	28.8	40.7	26.0	97.2	85.2	426.9
1985	24.0	41.9	43.4	36.1	35.2	20.5	76.4	82.9	360.4

C. Duti yang ditarik
Duty assessed
(Juta ringgit)
(Million ringgit)

1975	0.4	0.5	0.4	0.8	0.1	1.0	0.8	3.3	7.3
1982	1.0	3.0	2.2	2.4	5.8	4.1	4.7	13.3	36.5
1983	1.2	2.6	2.8	2.8	4.9	3.7	3.2	2.2	23.4
1984	1.0	3.8	3.7	3.5	6.8	4.2	14.8	27.6	65.4
1985	0.7	3.3	4.1	4.0	5.5	3.6	19.5	43.4	84.1

D. Perodai yang dikenakan
Interest charged
(Juta ringgit)
(Million ringgit)

1975	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.2	0.2	0.7	1.5
1982	0.2	0.4	0.1	0.6	0.5	0.1	0.2	0.9	3.6
1983	0.2	0.4	0.2	0.3	0.8	0.9	0.2	0.6	3.6
1984	0.3	0.7	0.1	0.2	0.8	0.3	0.1	0.3	2.8
1985	0.3	0.4	0.1	0.5	0.1	0.3	0.2	0.8	2.7

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.Puncak: Jabatan Hasil Dalam Negeri.
Source: Department of Inland Revenue.

12.12. PENYATA DOKUMEN-DOKUMEN YANG DIKEMUKAKAN UNTUK DISETEM DAN DUTI SETEM YANG DIPUNGUT (a)
STATEMENT OF DOCUMENTS PRESENTED FOR STAMPING AND OF STAMP DUTY COLLECTED

Dokumen-dokumen Documents	1985		1986	
	Bilangan Dokumen- dokumen No. of Documents	Amun Amount (Juta Ringgit) Million	Bilangan Dokumen- dokumen No. of Documents	Amun Amount (Juts Ringgit) Million
Pindahmilik Hartanah Transfer of Property	111,879	112.42	115,834	101.14
Pindahmilik Syer Transfer of Shares	1,040,603	18.05	1,703,314	18.64
Pajakan & Sewaan Leesse & Tenancy	..	..	101,839	6.08
Sekuriti: Pajakan Alat-Alat Security: Lease of Equipments	..	..	72,550	5.01
Biasa Ordinary	435,656	90.84	471,987	51.80
Memorandum/Tertib Persatuan Memorandum/Article of Association	..	..	35,955	1.80
Lain-Lain Suratcara Other Documents	1,951,781	29.79	2,664,383	16.14
Denda Penalty	..	..	13,701	0.90
Bayaran Taksiran Adjudication Fee	..	..	93,884	0.16
Duti Kompaun Compounded Duty	..	15.84	..	15.61
Franker Pos Franker Post	..	..	..	7.89
Polisi Insurans Insurance Policies	476,395	7.69	..	10.95
Nota Kontrak Contract Notes	..	16.40	..	13.45
Suratcara-Suratcars Bank Bank Documents	..	..	..	4.32
Jumlah Total	..	..	..	252.67

(a) Semenanjung Malaysia dan Sabah sahaja.
Peninsular Malaysia and Sabah only.

Puncak: Jabatan Hasil Dalam Negeri.
Source: Department of Inland Revenue.

12.13. HARTA-HARTA DAN TANGGUNGAN-TANGGUNGAN BANK NEGARA MALAYSIA
ASSETS AND LIABILITIES OF BANK NEGARA MALAYSIA

Juta Rinqgit
Million

Butir-butir Items	Akhir Tempoh End of Period					
		1976	1983	1984	1985	1986
TANGGUNGAN-TANGGUNGAN LIABILITIES						
Modal Capital	40	100	100	100	100	100
Wang cadangan am General reserve	263	1,176	1,311	1,464	1,635	
Matawang dalam edaran Currency in circulation	2,790	6,558	6,561	6,773	7,146	
Simpanan-simpanan: Deposits:						
Bank-bank perdagangan, syarikat-syarikat kewangan dan bank-bank saudagar	791	2,149	2,547	2,429	2,426	
Commercial banks, finance companies and merchant banks						
Lain-lain institusi kewangan Other financial institutions	22	5	15	10	6	
Kerajaan persekutuan Federal government	1,558	2,285	2,567	715	298	
Kerajaan-kerajaan negeri State government	366	294	325	274	304	
Lain-lain Others	165	191	160	263	368	
Peruntukan hak-hak pengeluaran khas Allocation of special drawing rights	179	341	351	369	443	
Lain-lain tanggungan Other liabilities	660	1,761	2,011	4,128	7,613	
Jumlah Total	6,834	14,860	15,927	16,525	20,339	
HARTA-HARTA ASSETS						
Emas dan pertukaran wang asing Gold and foreign exchange	5,922	8,814	9,041	11,773	15,499	
Kedudukan tranche cadangan Kumpulan Wang Antarabangsa International Monetary Fund reserve tranche position	158	390	380	422	507	
Milikan hak-hak pengeluaran khas Holdings of special drawing rights	192	252	236	280	352	
Surat-surat jamiran kerajaan persekutuan Federal government securities	325	3,525	4,809	2,468	2,058	
Lain-lain harta Other assets	237	1,879	1,462	1,582	1,923	
Jumlah Total	6,834	14,860	15,927	16,525	20,339	

Puncas: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.14. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENYATA HARTA SEMUA BANK

COMMERCIAL BANKS: STATEMENT OF ASSETS OF ALL BANKS

Jute Ringeit
Million

Butir-butir Items	Akhir Tempoh End of Period				
	1976	1983	1984	1985	1986
Wang tunai Cash	161.8	532.5	587.0	553.2	565.6
Baki kira-kira dengan Bank Negara Malaysia Balances with Central Bank of Malaysia	88.1	65.4	87.1	105.9	101.8
Cadangan-cadangan berkanun dengan Bank Negara Malaysia Statutory reserves with Central Bank of Malaysia	619.3	1,852.7	2,141.7	1,897.6	1,772.6
Wang panggilan di Malaysia Money at call in Malaysia	202.3	1,235.3	1,502.9	2,076.3	2,387.6
Jumlah yang akan diterima daripada: Amounts due from:					
Di Malaysia In Malaysia					
Lain-lain bank Other banks	598.8	2,435.8	2,475.2	4,107.7	4,076.8
Syarikat-syarikat kewangan Finance companies	..	525.8	591.5	841.4	700.1
Bank-bank saudegar Merchant banks	..	1,254.7	1,660.7	1,022.8	1,049.2
Di luar Malaysia Outside Malaysia	613.5	4,576.1	1,488.4	1,723.2	2,339.5
Sijil simpanan bolehniaga yang dipegang Negotiable certificates of deposit held	..	388.1	1,094.3	1,201.4	1,718.2
Surat-surat jaminan Malaysia: Malaysian securities:					
Bil-bil perbendaharaan Treasury bills	1,229.8	2,252.2	2,394.8	2,441.9	2,384.5
Surat-surat jaminan Kerajaan Government securities	1,531.6	4,050.8	4,554.6	4,244.3	4,093.4
Lain-lain jaminan Other securities	162.9	498.1	401.7	462.8	600.4

Puncat Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.14. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENYATA HARTA SEMUA BANK (SAMB.)
COMMERCIAL BANKS: STATEMENT OF ASSETS OF ALL BANKS (CONT'D.)Juta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Akhir Tempoh End of Period	Juta Ringgit Million				
		1976	1983	1984	1985	1986
Pinjaman-pinjaman dan pendahuluan-pendahuluan Loans and advances:						
Overdraft, lain-lain pendahuluan dan pinjaman-pinjaman berjangka Overdrafts, other advances and term loans						
Overdraft dan lain-lain pendahuluan Overdrafts and other advances	4,935.8	18,627.9	22,276.7	24,912.9	26,299.6	
Pinjaman-pinjaman berjangka Term loans						
Lebih dari 1 tahun hingga 4 tahun More than 1 year to 4 years	398.3	2,537.8	2,916.2	3,383.8	3,529.1	
Lebih dari 4 tahun More than 4 years	1,733.1	11,636.4	14,387.6	16,309.6	18,097.6	
Antaranya: Di luar Malaysia Of which: Outside Malaysia	..	16.6	7.7	15.3	39.7	
Bil-bil perdagangan Trade bills						
Kena bayar di Malaysia Payable in Malaysia						
Penerimaan-penerimaan jurubank Bankers acceptances	-	2,330.7	2,281.2	2,906.7	2,724.6	
Lain-lain Others	515.2	1,057.0	1,095.9	994.1	1,090.3	
Kena bayar di luar Malaysia Payable outside Malaysia	479.0	592.0	546.7	474.6	487.5	
Jumlah total	8,061.4	36,781.8	43,504.3	48,981.7	52,328.7	
Cek-cek dibeli Cheques purchased	160.8	264.2	270.5	205.5	200.6	
Harta-harta tetap dan lain-lain harta di Malaysia Fixed and other assets in Malaysia	553.8	3,237.6	3,557.0	3,570.3	3,978.2	
Lain-lain harta asing Other foreign assets	33.0	222.0	415.7	797.0	993.7	
Jumlah harta total assets	14,017.1	60,173.1	66,727.4	74,233.0	79,290.9	

Puncas: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.15. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENYATA TANGGUNGAN SEMUA BANK
COMMERCIAL BANKS: STATEMENT OF LIABILITIES OF ALL BANKSJuta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Pada Akhir Tahun As at End of Year				
	1976	1983	1984	1985	1986
Modal dan cadangan Capital and reserves	374.5	2,994.8	3,588.1	4,143.2	4,431.4
Simpanan-simpanan: Deposits:					
Semasa Demand	2,728.3	8,062.5	8,088.3	7,950.4	7,598.2
Tetap Fixed	5,875.0	23,431.4	28,952.9	31,656.9	33,717.7
Tabungan Savings	1,904.7	5,630.3	5,534.2	6,245.9	7,161.9
Jumlah Total	10,508.0	37,124.2	42,575.4	45,853.2	48,477.8
Sijil simpanan bolehniaga yang dikeluarkan Negotiable certificates of deposit issued	-	3,305.6	4,332.4	5,141.3	6,101.3
Jumlah yang akan dibayar kepada: Amounts due to:	-	-	-	14.1	221.3
Di Malaysia In Malaysia					
Lain-lain bank Other banks	603.7	2,432.4	2,475.0	4,059.9	4,011.2
Syarikat-syarikat kewangan Finance companies	-	-	-	-	-
Bank-bank saudagar Merchant banks	-	74.6	81.4	141.2	107.8
Di luar Malaysia Outside Malaysia	1,266.6	6,333.8	5,459.9	5,682.0	5,532.1
Penerimaan-penerimaan jurubank yang belum dijelaskan Bankers acceptances outstanding	-	1,603.2	1,593.2	2,166.5	1,889.0
Bil-bil kena bayar: Bills payable:					
Di Malaysia In Malaysia	137.0	505.6	580.5	399.3	398.1
Di luar Malaysia Outside Malaysia	9.7	40.8	27.5	132.4	218.3
Lain-lain tanggungan: Other liabilities:					
Di Malaysia In Malaysia	1,016.2	5,208.9	5,533.3	5,958.5	7,497.1
Di luar Malaysia Outside Malaysia	101.4	549.2	480.7	541.4	405.5
Jumlah tanggungan Total liabilities	14,017.1	60,173.1	66,727.4	74,233.0	79,209.9

Puncak: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.16. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENGELASAN PINJAMAN DAN PENDAHULUAN
COMMERCIAL BANKS: CLASSIFICATION OF LOANS AND ADVANCESJuta
Million Ringeit

Tujuan atau Kumpulan Peminjam-peminjam Purpose or Group of Borrowers	1976	1983	1984	1985	1986
Pertanian Agriculture	535.8	2,389.5	2,664.0	2,936.3	3,190.4
Getah Rubber	135.5	206.6	264.2	290.3	298.6
Beras Rice	13.9	26.3	28.5	29.3	28.1
Kelapa sawit Oil palm	101.6	499.1	480.2	557.1	698.2
Kelapa dan keluaran-keluaran kelapa Coconuts and coconut products	1.2	34.1	39.7	39.1	49.7
Koko Cocos	..	392.2	469.1	507.8	583.6
Penternekan Livestock	..	187.3	234.5	262.4	267.9
Perhutanan Forestry	207.7	770.2	854.6	888.3	856.6
Perikanan Fisheries	11.7	51.7	67.6	74.3	83.2
Lain-lain Others	64.2	222.0	225.6	287.7	524.5
Perlombongan dan kuari Mining and quarrying	105.7	626.3	486.2	492.4	429.3
Bijih timah Tin	46.2	179.1	187.5	173.0	153.9
Petroleum mentah dan gas asli Crude petroleum and natural gas	n.a.	292.2	72.5	61.8	43.0
Lain-lain Others	59.5	155.0	226.2	257.6	232.4
Perkilangan Manufacturing	1,382.0	7,398.8	7,895.4	8,583.9	8,965.2
Pemerosesan getah dan keluaran-keluaran getah Rubber processing and rubber products	85.2	408.0	374.8	390.9	492.1
Bijih timah Tin	0.8	33.9	34.3	61.6	52.0
Pemerosesan minyak kelapa sawit Palm oil processing	76.9	652.4	615.5	681.9	674.2
Makanan, minuman dan tembakau Food, beverages and tobacco	125.5	802.2	875.7	853.1	857.3
Kain dan pakaian Textiles and wearing apparel	199.5	703.0	729.2	682.3	723.0
Kayu dan keluaran-keluaran kayu Wood and wood products	69.7	775.4	936.1	959.7	995.2

12.16. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENGELASAN PINJAMAN DAN PENDAHULUAN (SAMB.)
COMMERCIAL BANKS: CLASSIFICATION OF LOANS AND ADVANCES (CONT'D.)

				Juta	Ringgit
				Million	
Tujuan atau Kumpulan Peminjam-peminjam		1976	1983	1984	1985
Purpose or Group of Borrowers					1986
Perkilangan Manufacturing					
Kertas dan keluaran-keluaran kertas Paper and paper products	..	93.2	144.8	167.2	228.6
Pencetakan dan penerbitan, dll. Printing and publishing, etc.	54.6	322.0	377.7	421.9	491.0
Bahan-bahan kimia perindustrian Industrial chemicals	..	198.9	255.1	254.8	222.0
Sabun, alat persolekan dan kegunaan bilik air Soaps, cosmetics and toilet preparations	..	35.0	28.6	30.1	30.0
Keluaran-keluaran petroleum Petroleum products	..	368.6	46.2	45.4	54.5
Keluaran-keluaran plastik Plastic products	..	204.0	210.3	236.2	238.5
Bahan-bahan bangunan Building materials	116.2	372.8	522.6	648.5	676.4
Keluaran-keluaran besi dan keluli Iron and steel products	..	462.2	419.3	509.5	576.3
Keluaran-keluaran logam Metal products	..	334.6	434.9	467.6	463.9
Jentera (bukan elektrik) Machinery (non-electrical)	..	161.4	143.4	116.2	104.1
Jentera elektrik dan perkakas Electrical machinery and appliances	..	338.2	409.5	481.1	591.8
Kelengkapan pengangkutan Transport equipment	..	411.8	512.5	604.0	589.9
Lain-lain Others	653.6	721.2	824.9	971.9	984.4
Elektrik Electricity	..	96.3	38.6	126.9	43.3
Perdagangan umum General commerce	2,172.3	7,270.9	8,167.6	8,752.0	9,116.3
Import, eksport dan perdagangan borong Import, export and wholesale trade	1,850.1	4,836.3	5,312.6	5,698.9	6,011.7
Perdagangan runcit Retail trade	322.2	2,434.6	2,855.0	3,053.1	3,104.6

12.16. BANK-BANK PERDAGANGAN: PENGETAHUAN PINJAMAN DAN PENDAHULUAN (SAMB.)
COMMERCIAL BANKS: CLASSIFICATION OF LOANS AND ADVANCES (CONT'D.)

		1976	1983	1984	1985	1986
					Juta	Ringgit
					Million	
Tujuan atau Kumpulan Peminjam-peminjam Purpose or Group of Borrowers						
Bangunan dan pembinaan Building and construction	503.1	2,493.5	3,248.2	3,697.0	3,974.2	
Harta rumah dan tanah Real estate	303.2	4,666.6	6,032.2	6,992.2	7,510.7	
Perumahan Housing	668.1	4,157.7	5,129.5	6,306.3	7,038.7	
Pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan Transport, storage and communication	119.8	750.1	771.6	773.2	727.9	
Perkhidmatan kewangan, insuran dan perniagaan Financing, insurance and business services	559.2	4,074.9	5,217.1	5,809.2	6,061.0	
Pelbagai Miscellaneous	1,712.2	2,857.2	3,853.9	4,512.3	5,271.7	
Restoran, hotel-hotel dan rumah-rumah tumpangan Restaurants, hotels and boarding houses	128.8	390.7	491.1	626.3	752.4	
Pembelian stok dan saham Purchase of stocks and shares	224.7	626.7	915.9	1,073.7	1,229.8	
Kredit penggunaan Consumption credit	..	370.5	482.2	590.6	622.0	
Lain-lain Others	1,358.7	1,469.3	1,964.7	2,221.7	2,667.5	
Jumlah Besar Pinjaman dan Pendahuluan Grand Total Loans and Advances	8,061.4	36,781.8	43,504.3	48,981.7	52,328.7	
Darianya: Pinjaman-pinjaman kepada Kerajaan Of which: Loans to Government	274.8	1,283.0	1,383.5	1,132.6	1,166.4	

Puncak: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.17. BANK-BANK PERDAGANGAN: KADAR-KADAR PERTUKARAN
COMMERCIAL BANKS: EXCHANGE RATESJuta Ringgit
Million

Matawang Currency	Pada 31hb. Disember As at 31st December				
	1976	1983	1984	1985	1986
Ringgit bagi satu unit matawang asing Ringgit per unit of foreign currency					
Dolar A.S. U.S. Dollar	2.5352	2.3387	2.4263	2.4135	2.6015
Paua Sterling Pound Sterling	4.3150	3.4016	2.8254	3.4755	3.8242
Hak-hak Pengeluaran Khas Special Drawing Rights	2.9455	2.4485	2.3782	2.6510	3.1821
Dolar Singapura Singapore Dollar	1.0326	1.0994	1.1142	1.1466	1.1959
Ringgit bagi 100 unit matawang asing Ringgit per 100 units of foreign currency					
Mark Jerman German Mark	107.59	86.06	77.18	98.32	133.55
Franc Switzerland Swiss France	103.63	107.45	93.77	116.49	159.80
Yen Jepun Japanese Yen	0.8660	1.0083	0.9663	1.2048	1.6250
Dolar Hong Kong Hong Kong Dollar	54.27	30.06	31.03	30.90	33.36

Catatan: Kadar-kadar AS\$ adalah kadar-kadar purata belian dan jualan antara bank pada jam 12.00 tengah hari. Kadar-kadar bagi matawang-matawang asing selain daripada dollar Amerika Syarikat adalah kadar-kadar silang yang diperolehi daripada kadar-kadar matawang asing tersebut terhadap AS\$ dan kadar-kadar M\$/AS\$.

Note: US\$ rates are the average of buying and selling interbank rates at noon. Rates for foreign currencies other than US\$ are cross rates derived from the rates of such foreign currencies against the US\$ and the US\$/M\$.

Punca: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.18. SYARIKAT-SYARIKAT KEWANGAN: PENYATA HARTA DAN TANGGUNGJUAN
FINANCE COMPANIES: STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIESJuta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Pada Akhir Tahun As at End of Year				
	1976	1983	1984	1985	1986
Wang tunai Cash	2.6	10.0	10.9	15.9	25.5
Cadangan berkanun dengan Bank Negara Malaysia Statutory reserve with Central Bank of Malaysia	71.3	179.8	242.9	298.3	378.6
Wang panggilan Money at call	14.8	369.3	492.7	606.4	649.7
Simpanan-simpanan dengan bank: Deposits with banks:					
Di Malaysia In Malaysia					
Semasa Demand	37.9	94.6	105.7	104.6	135.5
Tetap Fixed	576.4	2,070.2	2,741.3	2,387.1	2,610.7
Jumlah Total	614.3	2,164.8	2,847.0	2,491.7	2,746.2
Di luar Malaysia Outside Malaysia	-	0.9	0.3	0.3	0.3
Pelaburan-pelaburan: Investments:					
Bil-bil perbendaharaan Treasury bills	16.9	17.2	23.0	21.6	0.6
Surat-surat jaminan kerajaan Government securities	97.6	166.2	175.3	194.6	484.9
Anak syarikat dan lain-lain syarikat Subsidiary and other companies	8.8	10.4	10.3	10.2	13.3
Pinjaman kepada syarikat-syarikat kewangan Loans to other finance companies	12.1	198.0	407.0	479.6	1,146.2
Pinjaman kepada lain-lain pelanggan: Loans to other customers:					
Di Malaysia In Malaysia					
Sewa-beli Hire purchase	537.9	2,908.9	3,525.8	3,770.5	3,220.3
Pajak Leasing	60.6	815.2	1,163.2	1,227.1	1,010.0
Perumahan Housing	214.0	1,285.8	1,546.3	1,835.6	2,083.0
lain-lain tujuan Other purposes	363.0	2,416.6	3,831.7	5,493.3	6,688.4
Institusi-institusi kewangan di luar Malaysia Financial institutions outside Malaysia	0.5	-	-	-	-
Jumlah Total	1,176.0	7,426.5	10,067.0	12,326.5	13,001.7

12.18. SYARIKAT-SYARIKAT KEWANGAN: PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN (SAMB.)
FINANCE COMPANIES: STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES (CONT'D.)Juta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Pada Akhir Tahun As at End of Year				
	1976	1983	1984	1985	1986
Akan diterima di bawah pembiasaan semula Receivables under refinancing	41.3	104.0	113.5	105.5	107.5
Harta-harta tetap dan lain-lain harta Fixed and other assets	60.0	712.6	834.3	1,282.2	1,080.9
Jumlah harta/tanggungan Total assets/liabilities	2,115.7	11,359.7	15,224.2	17,832.8	19,635.4
Modal dan cadangan Capital and reserves	140.5	577.5	755.6	917.2	1,088.8
Simpanan-simpanan pelanggan selain daripada bank-bank: Deposits of customers other than banks:					
Tetap Fixed	1,685.2	8,643.3	11,918.6	13,530.8	14,937.8
Tabungan Savings	125.1	691.0	728.3	1,010.4	1,088.6
Lain-lain Others	-	-	-	-	6.0
Jumlah Total	1,810.3	9,334.3	12,646.9	14,541.2	16,032.8
Jumlah yang dipinjam daripada bank: Amounts borrowed from banks:					
Di Malaysia In Malaysia	9.9	498.9	479.9	842.8	716.8
Di luar Malaysia Outside Malaysia	0.8	-	-	-	-
Tanggungan-tanggungan di bawah pembiasaan semula Liabilities under refinancing	18.7	1.9	0.9	8.7	4.3
Lain-lain tanggungan Other liabilities	135.5	947.1	1,340.9	1,522.9	1,792.7

Puncak: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.19. SYARIKAT-SYARIKAT KEWANGAN: PENGELASAN PINJAMAN MENGIKUT SEKTOR
FINANCE COMPANIES: CLASSIFICATION OF LOANS BY SECTOR

Sektor Sector	1976	1983	1984	Juta	Ringgit Million
				1985	
Pertanian Agriculture	147.2	604.8	739.4	712.6	656.3
Getah Rubber	7.8	21.3	21.7	28.1	72.0
Kelapa sawit Oil palm	25.3	26.6	44.5	72.9	96.6
Perhutanan dan pembalakan Forestry and logging	92.6	505.5	612.2	541.6	403.1
Lain-lain pertanian Other agriculture	21.5	51.4	61.0	70.0	84.6
Perlombongan dan kuari Mining and quarrying	17.9	98.8	101.1	98.8	88.3
Bijih timah Tin	8.7	20.4	20.1	16.9	13.1
Kuari Quarrying	8.8	76.0	78.3	73.5	68.8
Lain-lain galian Other minerals	0.4	2.4	2.7	0.4	6.4
Perkilangan Manufacturing	74.0	449.7	558.3	617.8	576.8
Makanan, minuman dan tembakau Food, beverages and tobacco	4.3	31.2	47.9	56.3	52.6
Kain dan pakaian Textiles and wearing apparel	6.7	40.7	44.7	52.0	42.1
Kayu dan keluaran-keluaran kayu Wood and wood products	18.7	84.7	97.6	93.1	82.2
Pencetakan, penerbitan, kertas, dll. Printing, publishing, paper, etc.	8.8	77.7	94.0	86.6	82.4
Logam dan keluaran-keluaran logam Metal and metal products	5.5	33.8	29.1	62.5	55.4
Jentera, perkakas dan alat kelengkapan pengangkutan Machinery, appliances and transport equipment	6.7	30.8	31.3	46.6	35.6
Lain-lain perkilangan Other manufacturing	23.5	150.8	213.7	220.7	226.5
Pembinaan Construction	95.2	601.6	695.5	731.9	699.7

12.19. SYARIKAT-SYARIKAT KEWANGAN: PENGELASAN PINJAMAN MENGIKUT SEKTOR (SAMB.)
FINANCE COMPANIES: CLASSIFICATION OF LOANS BY SECTOR (CONT'D.)

Sektor Sector	1976	1983	1984	1985	Juta Ringgit Million
Perdagangan am General commerce	67.5	384.1	591.8	759.3	773.4
Import, eksport dan perdagangan borong Import, export and wholesale trade	16.5	90.9	151.8	195.1	192.5
Perdagangan runcit Retail trade	51.0	293.2	440.0	564.2	581.1
Orang-orang perseorangan Private individuals	461.7	3,132.8	4,038.7	4,793.7	5,160.0
Perumahan Housing	210.5	1,282.6	1,542.8	1,828.6	2,075.4
Kredit penggunaan Consumption credit	227.2	1,587.9	2,141.4	2,400.8	2,145.2
Lain-lain Others	24.0	262.3	354.5	564.1	939.4
Pelbagai Miscellaneous	307.3	2,153.1	3,340.3	4,611.7	5,046.9
Pengangkutan dan penyimpanan Transport and storage	63.3	366.0	423.1	436.8	384.6
Harta rumah dan tanah Real estate	169.8	1,208.3	1,903.6	2,500.6	2,912.1
Perkhidmatan-perkhidmatan perniagaan Business services	28.5	292.9	446.5	603.9	539.3
Lain-lain All others	46.4	285.9	567.1	1,070.4	1,210.9
Pinjaman-pinjaman dalam negeri Domestic loans	1,170.8	7,424.9	10,065.1	12,325.8	13,001.0
Pinjaman-pinjaman asing Foreign loans	5.2	1.6	1.9	0.7	0.3
Jumlah pinjaman Total loans	1,176.0	7,426.5	10,067.0	12,326.5	13,001.7

Punca: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.20. BANK-BANK SAUDAGAR: PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN
MERCHANT BANKS: STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIESJute Ringgit
Million

Butir-butir Items	Pada Akhir Tahun As at End of Year				
	1976	1983	1984	1985	1986
Wangtunai dan baki kira-kira dengan bank-bank Cash and balances with commercial banks	6.0	5.9	5.1	6.7	5.3
Cadangan dan baki kira-kira dengan Bank Negara Malaysia Reserve and balances with Central Bank of Malaysia	7.5	47.7	57.4	102.8	120.1
Wang panggilan Money at call	0.8	41.3	49.9	59.6	17.6
Simpanan tetap Fixed deposits	71.3	281.1	338.6	490.6	532.4
Pelaburan: Investment:					
Bil-bil Perbendaharaan Treasury bills	0.6	-	-	-	-
Surat-surat jaminan Kerajaan Government securities	63.0	306.4	336.2	460.3	390.2
Lain-lain Others	14.4	90.6	116.0	142.2	132.8
Pinjaman kepada institusi-institusi kawangan Loans to financial institutions	19.0	19.2	12.1	17.6	32.5
Pinjaman kepada lain-lain pelanggan: Loans to other customers:					
Di Malaysia In Malaysia	476.0	2,741.5	3,306.6	3,739.8	3,687.2
Di luar Malaysia Outside Malaysia	-	15.0	14.6	12.8	5.5
Bil-bil yang didisksun atau dibeli Bills discounted or purchased	46.0	847.4	772.9	735.5	698.1
Bil-bil kena terima Bills receivable	23.5	-	-	12.9	-
Akan diterima di bawah pembiayaan semula Receivables under refinancing	26.9	98.5	251.5	189.8	219.2
Harta-harta tetap dan lain-lain harta Fixed and other assets	24.5	241.6	283.6	325.8	533.1

12.20. BANK-BANK SAUDAGAR: PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN (SAMB.)
MERCHANT BANKS: STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES (CONT'D.)Juta Ringgit
Million

Butir-butir Items	Pada Akhir Tahun As at End of Year				
	1976	1983	1984	1985	1986
Jumlah harta/tanggungan Total assets/liabilities	779.5	4,736.2	5,544.5	6,296.4	6,374.0
Modal dan cadangan Capital and reserves	57.7	291.3	355.5	431.8	488.5
Mang panggilan Money at call	25.2	111.8	44.2	60.2	148.7
Simpanan-simpanan: Deposits:					
Di Malaysia In Malaysia	557.9	3,066.5	4,018.3	4,568.9	4,342.7
Di luar Malaysia Outside Malaysia	2.3	61.9	66.5	75.3	73.5
Jumlah yang dipinjam: Amounts borrowed:					
Di Malaysia In Malaysia	6.3	222.0	80.9	69.2	169. ^a
Di luar Malaysia Outside Malaysia	97.9	72.0	70.4	41.3	24.7
Penerimaan jurubank yang belum dijelaskan Bankers acceptances outstanding	-	677.1	608.8	593.8	560. ^b
Lain-lain tanggungan Other liabilities	32.2	233.6	299.9	455.9	566.0

Puncak: Bank Negara Malaysia.
Source: Central Bank of Malaysia.

12.21. KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA
EMPLOYEES PROVIDENT FUND

Butir-butir Items	1976	1983	1984	Juta Ringgit Million	
				1985	1986
Urusniaga-urusniaga semasa tempoh <i>Transactions during period</i>					
Jumlah dicarum Amount contributed	509	2,312	2,510	2,730	2,950
Jumlah dikeluarkan Amount withdrawn	132	494	610	762	1,171
Lebihan caruman daripada yang dikeluarkan Excess of contributions over withdrawals	377	1,818	1,900	1,968	1,779
Akhir tempoh End of period					
Bilangan akaun pencarum Number of contributors' accounts	2,709,000	4,377,622	4,639,227	4,796,896	4,857,273
Jumlah yang ada bagi kredit Pencarum-pencarum Amount standing to credit of contributors	4,487	17,028	20,329	23,967	27,607
Pelaburan (menurut nilai buku) <i>Investments (at book value)</i>					
Jumlah Total	4,582	16,975	20,256	23,875	27,513
Surat-surat jaminan kerajaan Persekutuan Federal government securities	4,296	14,416	17,200	20,606	24,013
Lain-lain pelaburan Malaysia Other Malaysian investments	286	2,559	3,056	3,269	3,500

Puncas: Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.
Source: Employees Provident Fund.

12.22. BANK SIMPANAN NASIONAL
NATIONAL SAVINGS BANKJuta Ringgit
Million

Butir-butir Items	1976	1983	1984	1985	1986
Transaksi-transaksi semasa tempoh Transactions during period					
Jumlah dicagarkan Amount deposited	467.68	943.1	685.20	784.47	709.12
Jumlah dikeluarkan Amount withdrawn	407.72	981.4	783.68	745.08	778.97
Lebihan simpanan daripada yang dikeluarkan Excess of deposits over withdrawals	+ 59.96	- 38.3	- 98.48	- 39.39	- 69.84
Akhir tempoh End of period					
Bilangan akaun penyimpan Number of depositors' accounts	3.08	5.08	5.35	5.59	6.16
Jumlah yang ada bagi kredit penyimpan-penyimpan Amount standing to credit of depositors	684.8	1,235.3	1,283.7	1,253.49	1,299.02
Jumlah Sijil Simpanan Premium yang belum dijelaskan Amount outstanding of Premium Savings Certificate	-	14.31	14.69	14.89	15.38
Pelaburan (mengikut nilai buku) Investments (at book value)					
Jumlah Total	716.6	1,280.9	1,144.3	1,158.4	1,145.1
Surat-surat jaminan Kerajaan Persekutuan Federal Government securities	664.8	925.2	919.4	921.2	907.8
Lain-lain pelaburan Malaysia Other Malaysian investments	51.8	355.7	224.9	237.2	237.3

Puncak: Bank Simpanan Nasional.
Source: National Savings Bank.

12.23. JUMLAH HARTA KUMPULAN WANG INSURANS NYAWA
TOTAL ASSETS OF LIFE INSURANCE FUNDS

Butir-butir Items	1976	1983	1984	1985	1986(a)
Bilangan kumpulan wang insurans nyawa Number of life insurance funds	21	18	18	18	18
Jumlah harta (juta ringgit) Total assets (million ringgit)	816.3	2,793.6	3,302.3	3,803.4	4,079.9
Harta-harta tetap Fixed assets	53.6	132.0	176.6	206.6	230.6
Pinjaman gadai janji Mortgage	46.6	292.1	450.4	574.1	638.8
Pinjaman polisi Policy loans	89.0	273.7	327.7	399.9	464.4
Lain-lain pinjaman Other loans	40.4	44.1	63.9	47.4	46.8
Surat-surat jaminan Kerajaan dan Kerajaan Tempatan Government and Local Government securities	213.9	733.2	874.1	1,016.6	1,093.2
Surat-surat jaminan syarikat Corporate securities	209.1	362.7	437.1	485.1	546.4
Wang tunai dan simpanan wang tunai Cash and cash deposits	130.7	837.2	834.1	866.9	893.2
Pelbagai Miscellaneous	32.8	118.6	138.4	206.6	166.5

(a) Sehingga September 1986 sahaja.
Until September 1986 only.Puncak Ketua Pengarah Insurans.
Source: Director General of
Insurance.

12.24. PASARAN SAHAM KUALA LUMPUR: PUTARAN PERNIAGAAN SAHAM-SAHAM DAN SYER-SYER
KUALA LUMPUR STOCK EXCHANGE: TURNOVER OF STOCKS AND SHARES

Butir-butir Items	1976	1983	1984	1985	1986
Jumlah (juta unit) Volume (million units)					
Perusahaan-perusahaan Industrials					
Hotel-hotel Hotels	15.0	55.7	30.5	19.0	17.9
Harta-benda Properties	21.7	220.0	70.8	301.3	183.0
Bijih timah Tins	5.8	71.4	52.4	65.6	40.9
Getah ringgit Dollar rubbers	36.9	129.5	105.7	83.9	69.7
Getah sterling Sterling rubbers	3.5	0.1	0.6	0.2	0.1
Kelapa sawit Oil palms	11.8	63.0	45.7	41.7	38.6
Jumlah Total	355.1	2,062.7	1,671.7	2,605.4	2,042.1
Nilai (juta ringgit) Value (million ringgit)					
Perusahaan-perusahaan Industrials					
Hotel-hotel Hotels	582.0	5,169.3	4,020.0	4,653.6	2,487.4
Harta-benda Properties	23.5	754.1	186.6	461.1	174.6
Bijih timah Tins	11.6	216.4	250.0	76.7	61.8
Getah ringgit Dollar rubbers	49.2	399.2	399.0	217.0	105.8
Getah sterling Sterling rubbers	10.5	1.7	14.9	3.5	0.8
Kelapa sawit Oil palms	15.4	217.8	169.3	109.7	88.1
Jumlah Total	707.2	6,912.8	5,105.6	5,542.8	2,929.7

Puncak: 'Investors Digest' Pasaran Saham
Kuala Lumpur.Source: The Kuala Lumpur Stock Exchange
Investors Digest.

12.25. PENDAFTARAN SYARIKAT DAN MODAL PENAMAAN
COMPANY REGISTRATION AND NOMINAL CAPITAL

Butir-butir Items	1976	1983	1984	1985	1986(a)
Syarikat-syarikat tempatan					
Local companies					
Bilangan syarikat dalam daftar pada akhir tempoh Number of companies on register at end of period	27,349	107,374	127,168	143,682	151,448
Bilangan syarikat didaftarkan dalam tempoh Number of companies registered during period	4,965	17,157	19,889	16,675	7,972
Bilangan syarikat dipotong dari daftar dalam tempoh Number of companies removed from register during period	83	119	95	161	206
Modal penamaan syarikat dalam daftar pada akhir tempoh (ribu juta ringgit) Nominal capital of companies on register at end of period (billion ringgit)	46	156	177	196	202
Modal penamaan syarikat didaftarkan dalam tempoh (ribu juta ringgit) Nominal capital of companies registered during the period (billion ringgit)	5	29	21	19	6
Syarikat-syarikat asing					
Foreign companies					
Bilangan syarikat dalam daftar pada akhir tempoh Number of companies on register at end of period	1,209	1,276	1,294	1,307	1,315
Bilangan syarikat didaftarkan dalam tempoh Number of companies registered during period	8	28	18	13	1
Bilangan syarikat dipotong dari daftar dalam tempoh Number of companies removed from register during period	-	-	-	-	-

(a) Sehingga Oktober 1986 sahaja.
Until October 1986 only.

Puncak: Pendaftar Syarikat-syarikat,
Malaysia.
Source: Registrar of Companies,
Malaysia.

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
13.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

13. PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

KESIMPULAN AM

Sembilan jadual mengenai pengangkutan dan perhubungan adalah ditunjukkan di dalam Seksyen ini. Bidang-bidang yang diliputi termasuk data mengenai jalan raya, kenderaan-kenderaan motor yang berdaftar, perangkaan keretapi, data pengangkutan udara mengenai bilangan pendaratan dan penerbangan, bilangan penumpang yang naik/turun, muatan/mel yang diuruskan dan sebagainya, ketibaan dan keberangkatan kapal-kapal, muatan yang diisi dan dikeluarkan di pelabuhan-pelabuhan, perangkaan-perangkaan pos dan telekom serta lesen-lesen radio dan televisyen yang dikeluarkan.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Jalan Raya:

Data mengenai panjangnya jalan raya yang diberi oleh Jabatan Kerja Raya, adalah dijeniskan mengikut jalan yang diubin, jalan kerikil dan jalan tanah. Jadual juga menunjukkan maklumat mengenai bidang kuasa Kerajaan Persekutuan dan Negeri ke atas masing-masing jalan raya.

Kenderaan-kenderaan Bermotor yang Berdaftar:

Data mengenai bilangan kenderaan-kenderaan bermotor yang berdaftar adalah diperolehi dari Jabatan Pengangkutan Jalan, Semenanjung Malaysia; Jabatan Kenderaan Jalan Raya, Sabah; dan Lembaga Penasihat Pengangkutan Daratan, Sarawak.

Perangkaan Keretapi:

Data mengenai perangkaan Keretapi adalah diperolehi dari dua punca iaitu Keretapi Tanah Melayu dan Keretapi Negeri Sabah. Perlu diperhatikan bahawa tiada sistem keretapi di Sarawak.

Perangkaan Pengangkutan Udara:

Jabatan Penerbangan Awam memberi data bagi penerbangan, bilangan penumpang yang naik/turun dan jumlah kargo dan mel yang diuruskan di lapangan terbang-lapangan terbang. Maklumat ini hanya berkaitan dengan semua data mengenai aktiviti penerbangan perdagangan. Akan tetapi data mengenai bagej-bagej penumpang, muatan diplomatik, stor kapal terbang dan kargo transit adalah tidak dimasukkan.

Definisi yang digunakan:

1. Satu penerbangan merujuk kepada pendaratan atau pelepasan oleh sesebuah kapal terbang untuk satu penerbangan. Pendaratan dan penerbangan yang kemudiannya dengan kapal terbang yang sama adalah dikirakan sebagai dua penerbangan.

2. Penumpang-penumpang yang turun/naik merujuk kepada semua penumpang bukan transit yang tiba di Malaysia atau bertolak dari Malaysia.

Perangkaan Perkapalan:

Data mengenai ketibaan dan keberangkatan kapal-kapal termasuk muatan yang diisi/dikeluarkan di pelabuhan-pelabuhan Malaysia adalah disediakan oleh Jabatan-Jabatan Laut di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak.

Perangkaan Pos:

Data mengenai bilangan pejabat-pejabat pos termasuk benda-benda pos yang diposkan adalah dibekalkan oleh Jabatan Perkhidmatan Pos.

Perangkaan Telekom:

Maklumat mengenai bilangan telefon (termasuk bilangan pelanggan) dan hasil-hasil dari telefon, telegram dan teleks adalah disediakan oleh Jabatan Telekom.

Lesen-lesen Radio dan Televisyen:

Data mengenai lesen-lesen radio dan televisyen yang dikeluarkan adalah diperolehi dari rekod-rekod yang diselenggarakan oleh Jabatan Perkhidmatan Pos.

13. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

GENERAL OVERVIEW

Nine tables on transport and communications are presented in this Section. The areas covered include data on roads, motor vehicles registered, railway statistics, air transport data on number of landings and take-offs, the number of passengers embarked/disembarked, cargo/mail handled etc., the arrival and departures of vessels, cargo loaded and discharged at ports, postal and telecommunications statistics and radio and television licences issued.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Roads:

Data on road mileage provided by the Public Works Department are classified into paved, gravel and earthen roads. The table also highlights information on the jurisdiction of roads by the Federal and State Governments.

Motor Vehicles Registered:

Data on the number of motor vehicles registered are obtained from the Road Transport Department, Peninsular Malaysia; Road Vehicles Department, Sabah; and the Land Transport Advisory Board, Sarawak.

Railway Statistics:

The data on Railway statistics are obtained from two sources, namely the Malayan Railways and Sabah State Railways. It is to be noted that there is no railway system in Sarawak.

Air Transport Statistics:

The Department of Civil Aviation provides data on flights movements, the number of passengers embarked/disembarked and the volume of cargo and mail handled at the airports. This information is only in respect of all commercial flight activities. Data on passengers' baggages, diplomatic freights, aircraft stores and transit cargo are however excluded.

Definitions of terms used:

1. A flight refers to a landing or take-off by an aircraft on a commercial flight. A landing and subsequent take-off by the same aircraft is counted as two flights.
2. Embarked/disembarked passengers refer to all non-transit passengers who arrived at or departed from Malaysia.

Shipping Statistics:

Data on the arrivals and departures of vessels plus cargo handled/discharged at Malaysian ports are provided by the Marine Departments in Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak.

Postal Statistics:

Data on the number of post offices plus the items posted are supplied by the Department of Postal Services.

Telecommunications Statistics:

Information on the number of telephones (including the number of subscribers) plus revenue from telephones, telegrams and telex are provided by the Department of Telecommunications.

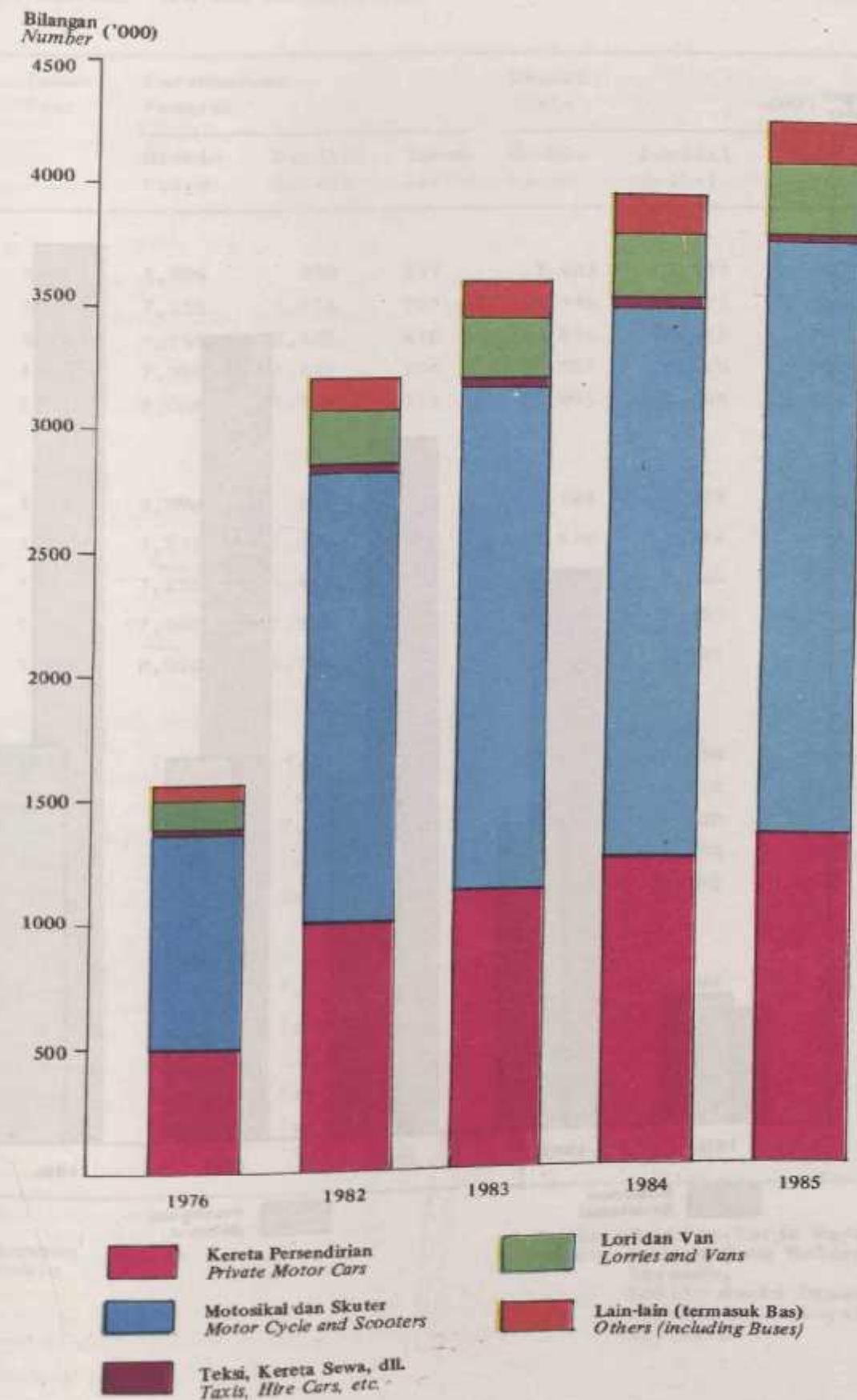
Radio and Television Licences:

The data on radio and television licences issued are obtained from records maintained by the Department of Postal Services.

.....

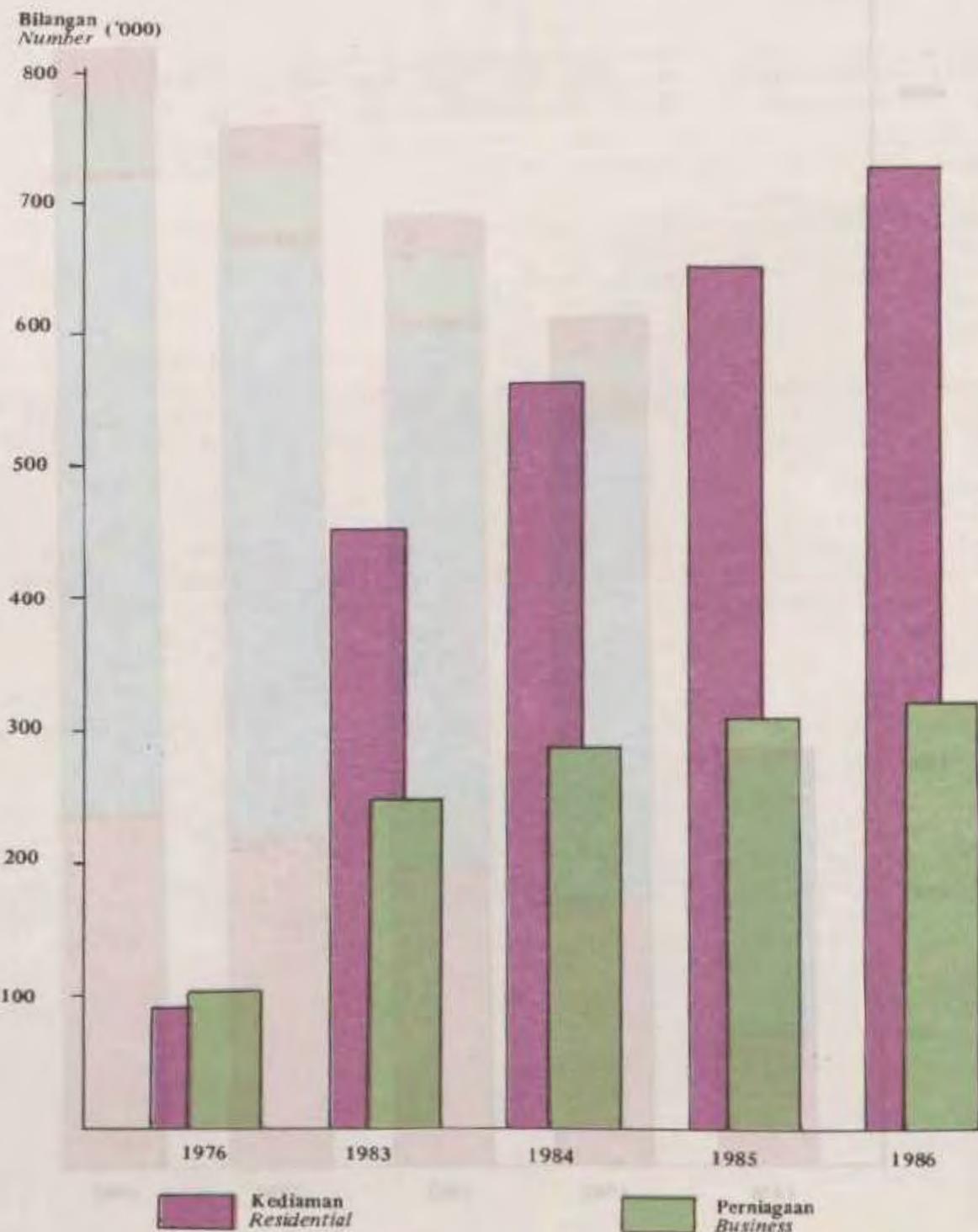
CARTA XIII.1: BILANGAN KENDERAAN BERMOTOR YANG BERDAFTAR, 1976, 1982–1985

CHART XIII.1: NUMBER OF MOTOR VEHICLES REGISTERED, 1976, 1982–1985



CARTA XIII.2: BILANGAN PELANGGAN TELEFON, 1976, 1983-1986

CHART XIII.2: NUMBER OF TELEPHONE SUBSCRIBERS, 1976, 1983-1986



PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

13.1. JALAN RAYA MENGIKUT JENIS DAN BIDANG KUASA
ROADS BY SURFACE TYPE AND JURISDICTION

Wilayah Region	Tahun Year	Persekutuan Federal			Negeri State			Jumlah Total Kilometer Kilometre
		Diubin Paved	Kerikil Gravel	Tanah Earth	Diubin Paved	Kerikil Gravel	Tanah Earth	
Malaysia	1976	2,996	240	227	7,861	3,511	792	15,627
	1982	7,235	1,036	585	16,396	9,682	929	35,864
	1983	7,258	1,485	410	16,836	10,443	977	37,409
	1984	7,880	1,823	294	17,021	10,500	984	38,503
	1985	8,064	1,965	334	17,895	10,448	1,103	39,809
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	2,996	240	227	6,784	1,119	436	11,802
	1982	7,235	1,036	585	13,634	3,122	679	26,292
	1983	7,258	1,485	410	13,929	3,564	661	27,307
	1984	7,880	1,823	294	14,059	3,350	645	28,052
	1985	8,064	1,965	334	14,302	3,181	647	28,492
Sabah	1976	(a)	(a)	(a)	780	1,450	263	2,453
	1982	(a)	(a)	(a)	1,931	4,170	174	6,275
	1983	(a)	(a)	(a)	1,997	4,300	174	6,471
	1984	(a)	(a)	(a)	1,997	4,484	171	6,652
	1985	(a)	(a)	(a)	2,308	4,302	394	7,004
Sarawak	1976	(a)	(a)	(a)	337	942	93	1,372
	1982	(a)	(a)	(a)	831	2,390	76	3,297
	1983	(a)	(a)	(a)	910	2,579	142	3,631
	1984	(a)	(a)	(a)	965	2,666	168	3,799
	1985	(a)	(a)	(a)	1,285	2,965	62	4,312

(a) Tidak berkenaan
Not applicable

Punca: Jabatan Kerja Raya,
Source: Semenanjung Malaysia, Sabah,
Sarawak.
Public Works Department,
Peninsular Malaysia, Sabah,
Sarawak.

13.2. KENDERAAN-KENDERAAN BERHOTOR YANG BERDAFTAR
MOTOR VEHICLES REGISTERED

Bilangan
Number

Wilayah Region	Pada Penghujung Tahun As at Year End	Kereta Pernendirian Private Motor Cars	Motosikal dan Skuter Motor Cycle and Scooters	Teksi, Kereta Sewa dll. Taxis, Hire Cars, etc	Bas Buses	Lori dan Van Lorries and Vans	Lain-Lain Kenderaan Bermotor Other Motor Vehicles	Jumlah Total
Malaysia	1976	503,692	867,571	11,914	10,971	117,703	50,093	1,561,781
	1983	1,128,615	2,037,189	25,238	17,929	244,945	137,522	3,591,433
	1984	1,245,918	2,237,001	26,351	19,008	267,035	149,652	3,944,965
	1985	1,338,814	2,410,419	27,261	20,205	290,898	156,015	4,245,612
	1986	**	**	**	**	**	**	**
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	433,500	823,329	10,282	9,590	101,503	38,973	1,417,177
	1983	957,913	1,948,342	20,394	16,059	195,752	114,763	3,253,237
	1984	1,058,346	2,132,791	21,168	16,944	212,628	123,650	3,565,527
	1985	1,134,062	2,289,669	21,989	17,843	232,622	129,310	3,825,495
	1986	1,187,310	2,396,679	22,381	18,703	246,828	133,271	4,005,171
Sabah	1976	39,744	5,800	1,018	686	11,364	5,711	64,325
	1983	95,927	11,588	3,504	1,157	38,855	13,417	162,488
	1984	101,722	14,641	3,654	1,289	43,367	15,098	179,771
	1985	111,110	17,649	3,706	1,535	45,863	15,948	195,811
	1986	**	**	**	**	**	**	**
Sarawak	1976	30,448	38,442	614	695	4,836	5,409	80,461
	1983	76,775	77,259	1,340	703	10,338	9,342	175,751
	1984	85,850	89,569	1,529	775	11,040	10,904	199,667
	1985	93,642	103,101	1,566	827	12,413	10,757	222,306
	1986	100,997	115,715	1,751	898	13,434	11,663	246,556

Puncak: Jabatan Pengangkutan Jalan,
Source: Semenanjung Malaysia,
Road Transport Department,
Peninsular Malaysia.

Jabatan Kenderaan Jalan Raya, Sabah,
Road Vehicles Department, Sabah.

Lembaga Penasihat Pengangkutan Darat dan
Sarawak,
Land Transport Advisory Board, Sarawak.

13.3. PERANGKAAN KERETAPI
RAILWAY STATISTICS

Malaysia Region	Tahun Year	Jumlah Hasil Keretapi (segala perkiraan) Total Railway Revenue (all services) ('000 Ringgit)	Jumlah Perbelanjaan Keretapi (segala perkiraan) Total Railway Expenditure (all services) ('000 Ringgit)	Bilangan Perjalanan Penumpang Number of Passenger Journeys ('000)	Kilometer Teren Perumpang Bayaran Paying Coach Train Kilometre ('000 Kilometres)	Kilometer Teren Barang Bayaran Paying Goods Train Kilometre ('000 Kilometres)	Jumlah Berat Lalulintas Barang-barang Bayaran Tonnage of Paying Goods Traffic ('000 Tan) ('000 Tonnes)
Malaysia	1976	107,055	108,459	7,225	5,452	4,461	3,391
	1983	146,860	187,512	6,975	4,548	4,467	3,243
	1984	144,897	200,700	6,811	4,619	4,083	3,475
	1985	143,325	222,145	6,633	4,725	3,625	3,077
	1986	143,034	226,099	6,990	4,944	3,708	3,031
Semenanjung Malaysia / Peninsular Malaysia	1976	104,227	103,853	6,400	4,745	4,238	3,305
	1983	144,475	180,822	6,660	4,155	4,193	3,188
	1984	143,455	193,740	6,624	4,410	3,893	3,253
	1985	142,241	215,088	6,354	4,543	3,388	2,929
	1986	141,725	218,377	6,545	4,650	3,455	2,862
Sabah	1976	2,828	4,606	825	707	223	86
	1983	2,385	6,690	315	393	274	55
	1984	1,442	6,960	187	209	190	222
	1985	1,084	7,057	279	182	237	148
	1986(p)	1,309	7,722	445	294	253	169

Puncak: Keretapi Tanah Melayu.
Source: Malayan Railways.

Keretapi Negeri Sabah.
Sabah State Railways.

13.4. PERANGKAAN PENGANGKUTAN UDARA
AIR TRANSPORT STATISTICS

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Pendaratan dan Penerbangan Kapal Terbang Number of Landings and Take-offs		
		Dalam Negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total
Malaysia	1982	157,892	37,911	195,803
	1983	154,668	34,090	188,758
	1984	177,622	37,772	215,394
	1985	178,254	37,550	215,804
	1986	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	63,134	36,806	99,940
	1983	63,808	32,832	96,640
	1984	67,379	30,619	97,998
	1985	72,736	31,512	104,248
	1986	62,458	31,298	93,756
Sabah	1982	48,169	943	49,112
	1983	45,224	1,094	46,318
	1984	51,877	3,380(a)	55,257
	1985	49,576	3,370	52,946
	1986	..	..	..
Sarawak	1982	46,589	162	46,751
	1983	45,636	164	45,800
	1984	58,366	3,773(a)	62,139
	1985	55,942	2,668	58,610
	1986	..	..	..

(a) Pertambahan dalam bilangan pendaratan dan penerbangan kapal terbang untuk penerbangan antarabangsa bagi Sabah dan Sarawak dari tahun 1984 adalah disebabkan oleh klasifikasi semula penerbangan ke dan dari Singapura dan Brunei Darussalam dari dalam negeri kepada antarabangsa.

The increase in the number of landings and take-offs for international flights at Sabah and Sarawak as from 1984 is due to the reclassification of flights to and from Singapore and Brunei Darussalam as domestic instead of internationals.

13.4. PERANGKAAN PENGANGKUTAN UDARA (SAMB.)
AIR TRANSPORT STATISTICS (CONT'D.)

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Penumpang-Penumpang Number of Passengers						
		Naik Embarked			Turun Disembarked			
		Dalam Negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total	Dalam Negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total	
Malaysia	1982	3,392,097	1,308,187	4,700,284	3,279,766	1,317,422	4,597,188	
	1983	3,287,159	1,392,481	4,679,640	3,298,150	1,401,567	4,699,717	
	1984	3,442,619	1,717,184	5,159,803	3,519,642	1,735,922	5,255,564	
	1985	3,300,767	1,797,948	5,098,715	3,353,453	1,802,858	5,156,311	
	1986	..	..	..	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	1,353,735	1,265,938	2,619,673	1,270,177	1,269,913	2,540,090	
	1983	1,335,729	1,343,487	2,679,216	1,323,762	1,347,853	2,671,615	
	1984	1,563,266	1,446,986	3,010,252	1,625,370	1,442,558	3,067,928	
	1985	1,592,217	1,548,524	3,140,741	1,646,537	1,516,742	3,163,279	
	1986	1,591,232	1,486,196	3,077,428	1,623,491	1,454,799	3,078,290	
Sabah	1982	1,125,312	40,696	1,166,008	1,086,796	45,551	1,132,347	
	1983	999,626	48,014	1,047,640	1,036,166	52,454	1,088,620	
	1984	997,289	156,654(a)	1,153,943	1,030,762	159,372(a)	1,190,134	
	1985	926,485	150,232	1,076,717	943,444	155,245	1,098,689	
	1986	..	..	..	..	..	..
Sarawak	1982	913,050	1,553	914,603	922,793	1,958	924,751	
	1983	951,804	980	952,784	938,222	1,260	939,482	
	1984	882,064	113,544(a)	995,608	863,510	133,992(a)	997,502	
	1985	782,065	99,192	881,257	763,472	130,871	894,343	
	1986	..	..	..	..	..	..

(a) Pertambahan dalam bilangan penumpang-penumpang yang naik atau turun dari penerbangan antarabangsa bagi Sabah dan Sarawak dari tahun 1984 adalah disebabkan oleh klasifikasi semula penerbangan ke dan dari Singapura dan Brunei Darussalam dari dalam negeri kepada antarabangsa.

The increase in the number of passengers embarked or disembarked from international flights for Sabah and Sarawak as from 1984 is due to the reclassification of flights to and from Singapore and Brunei Darussalam as domestic instead of international.

15.4. PERANGKAN PENGANGKUTAN UDARA (SAMB.)
AIR TRANSPORT STATISTICS (CONT'D.)Tonnes
Tonne

Wilayah Region	Tahun Year	Muatan Yang Diuruskan Cargo Handled						Hasil Lepangan Terbang Airport Revenue ('000 Ringgit)	
		Diturunkan Landed			Dihantar Despatched				
		Dalam negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total	Dalam negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total		
Malaysia	1982	19,066	..	36,976	16,823	..	29,831	..	
	1983	19,315	..	42,615	23,775	..	44,196	..	
	1984	18,073	41,202	59,275	20,085	31,237	51,322	..	
	1985	17,963	46,644	64,607	22,892	33,663	56,555	..	
	1986	..	..	..	..	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	4,010	17,257	21,267	7,413	12,806	20,219	46,888	
	1983	5,778	23,046	28,824	11,803	19,965	31,768	57,305	
	1984	6,416	34,219	40,635	10,482	29,727	40,209	55,320	
	1985	7,413	39,647	47,060	14,517	32,393	46,910	62,959	
	1986	7,294	42,911	50,205	14,761	37,497	52,258	..	
Sabah	1982	8,863	653	9,516	5,717	202	5,919	..	
	1983	7,293	254	7,547	7,985	456	8,441	..	
	1984	6,850	3,651(a)	10,501	6,256	1,257(a)	7,511	..	
	1985	5,732	3,342	9,074	5,283	1,098	6,341	..	
	1986	..	..	..	..	..	..	..
Sarawak	1982	6,191	..	6,191	3,693	..	3,693	..	
	1983	6,244	..	6,244	3,987	..	3,987	5,820	
	1984	6,807	3,332	8,139	3,349	253	3,602	..	
	1985	4,818	3,655	8,473	3,132	172	3,304	..	
	1986	..	..	..	..	..	..	..

(a) Pertambahan dalam muatan yang diturunkan dan dihantar untuk penerbangan antarabangsa di Sabah dari tahun 1984 adalah disebabkan oleh klasifikasi semula penerbangan ke dan dari Singapura dan Brunei Darussalam dari dalam negeri kepada antarabangsa.

The increase in cargo landed and despatched for international flights for Sabah as from 1984 is due to the reclassification of flights to and from Singapore and Brunei Darussalam as domestic instead of international.

13.4. PERANGKAAN PENGANGKUTAN UDARA (SAMB.)
AIR TRANSPORT STATISTICS (CONT'D.)

Tonne
Tonne

Wilayah Region	Tahun Year	Mai Yang Diuruskan Mail Handled			Dihantar Despatched			
		Turun Landed			Dalam Negeri Domestic	Antarabangsa International	Jumlah Total	
Malaysia	1982	5,311	..	5,929	5,795	..	6,290	
	1983	4,515	..	5,198	7,594	..	8,068	
	1984	4,305	2,418	6,723	6,631	605	7,236	
	1985	3,862	2,760	6,622	5,621	742	6,363	
	1986	..	..	..	..	..	..
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	1,240	660	1,900	3,474	499	3,973	
	1983	1,389	661	2,050	4,516	468	4,984	
	1984	1,409	793	2,202	4,515	444	4,959	
	1985	1,608	1,236	2,844	3,603	585	4,188	
	1986	1,633	1,455	3,088	3,937	646	4,583	
Sabah	1982	2,117	20	2,137	958	7	965	
	1983	1,280	22	1,302	1,656	6	1,662	
	1984	1,475	854(a)	2,329	697	125(a)	822	
	1985	1,049	770	1,819	644	113	757	
	1986	..	..	..	..	..	..
Sarawak	1982	1,954	..	1,954	1,363	..	1,363	
	1983	1,846	..	1,846	1,422	..	1,422	
	1984	1,421	771(a)	2,192	1,419	36	1,455	
	1985	1,205	754	1,959	1,374	44	1,418	
	1986	..	..	..	..	..	..

(a) Pertambahan dalam mai yang diuruskan untuk penerbangan antarabangsa bagi Sabah dan Sarawak dari tahun 1984 adalah disebabkan oleh klasifikasi semula penerbangan ke dan dari Singapore dan Brunei Darussalam dari dalam negeri kepada antarabangsa.
The increase in mail handled for international flights for Sabah and Sarawak as from 1984 is due to the reclassification of flights to and from Singapore and Brunei Darussalam as domestic instead of international.

Punca: Jabatan Penerbangan
Source: Awam, Malaysia.
Department of Civil
Aviation, Malaysia.

**13.5. KETIBAAN DAN KEBERANGKATAN KAPAL-KAPAL LAUT YANG DIGUNAKAN DALAM
PERDAGANGAN LUAR DI PELABUHAN-PELABUHAN MALAYSIA
ARRIVALS AND DEPARTURES OF OCEAN-GOING VESSELS ENGAGED IN FOREIGN TRADE
AT MALAYSIAN PORTS**

Wilayah Region	Tahun Year	Kapal-kapal laut Ocean-going Vessels		Keberangkatan Departures	
		Ketibaan Arrivals		Bilangan Number	'000 T.B.B. N.R.T.
		Bilangan Number	'000 T.B.B. N.R.T.	Bilangan Number	'000 T.B.B. N.R.T.
Malaysia	1982	19,845	67,400	19,761	63,456
	1983	19,766	70,703	20,190	70,364
	1984	18,509	69,583	18,845	70,375
	1985	17,981	68,598	18,624	68,578
	1986	18,678	70,901	19,058	72,598
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	6,582	41,867	6,499	40,140
	1983	6,570	44,218	6,558	43,848
	1984	6,848	43,848	6,693	42,867
	1985	6,194	41,057	6,064	40,295
	1986	6,404	41,147	6,352	40,945
Sabah	1982	8,626	15,668	9,119	13,596
	1983	8,906	15,960	9,471	16,018
	1984	7,622	13,253	8,149	15,169
	1985	7,814	14,765	8,298	15,813
	1986	8,236	16,175	8,666	18,679
Sarawak	1982	4,637	9,865	4,143	9,720
	1983	4,290	10,525	4,161	10,498
	1984	4,039	12,482	4,003	12,339
	1985	3,973	12,776	3,962	12,470
	1986	4,038	13,579	4,040	12,974

T.B.B. = Tan Bersih Berdaftar
N.R.T. = Net Registered Tons

Punca: Jabatan Laut,
Source: Semenanjung Malaysia,
Sabah dan Sarawak.
Marine Department,
Peninsular Malaysia,
Sabah and Sarawak.

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

13.6. MUATAN YANG DIISI DAN DIKELUARKAN DI PELABUHAN—PELABUHAN MALAYSIA
CARGO LOADED AND DISCHARGED AT MALAYSIAN PORTS

'000 Tonne
'000 Tonnes

Wilayah Region	Tahun Year	Muatan Diisiakan Cargo Loaded	Muatan Dikeluarkan Cargo Discharged
Malaysia	1982	34,909	19,367
	1983	41,278	21,370
	1984	41,148	22,619
	1985	44,840	23,330
	1986	47,930	23,563
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1982	8,711	14,572
	1983	10,443	16,314
	1984	10,151	17,085
	1985	11,102	17,801
	1986	13,072	18,417
Sabah	1982	12,607	3,347
	1983	12,605	3,632
	1984	11,701	3,859
	1985	12,702	3,783
	1986	13,867	3,666
Sarawak	1982	13,591	1,448
	1983	18,230	1,424
	1984	19,296	1,675
	1985	21,036	1,746
	1986	20,991	1,480

Punca: Jabatan Laut, Malaysia.
Source: Marine Department,
Malaysia.

13.7. PERANGKAAN POS
POSTAL STATISTICS

Butir-butir Items	1981	1983	1984	1985	1986
Benda-benda pos yang diposkan dalam Malaysia untuk penyerahan di Malaaysia ('000) Postal items posted in Malaysia for delivery in Malaysia ('000)	641,398	670,987	794,474	801,052	853,662
Benda-benda pos yang diposkan dalam Malaysia untuk penyerahan di negeri-negeri seberang laut ('000) Postal items posted in Malaysia for delivery overseas ('000)	120,901	91,235	97,366	110,845	119,047
Benda-benda pos yang diposkan dalam negeri-negeri seberang laut untuk penyerahan di Malaysia ('000) Postal items posted overseas for delivery in Malaysia ('000)	78,473	83,030	72,184	78,251	75,747
Bilangan pejabat-pejabat pos Number of post offices	470	509	520	521	525
Bilangan pejabat pos bergerak Number of mobile post offices	218	231	234	234	236
Bilangan wakil-wakil pos Number of postal agencies	1,472	1,550	1,570	1,575	1,586

Puncak: Jabatan Perkhidmatan Pos,
Source: Malaysia.
Department of Postal Services,
Malaysia.

13.8. PERANGKAAN TELEKOM
TELECOMMUNICATIONS STATISTICS

Bilangan
Number

Butir-butir Items	1976	1983	1984	1985	1986
Bilangan pelanggan telefon Number of telephone subscribers					
Kediaman Residential	91,375	451,305	563,428	649,547	725,579
Perniagaan Business	102,886	248,794	285,701	309,051	319,240
Jumlah Total	194,259	700,097	849,129	958,598	1,042,827
Bilangan alat telefon Number of telephones					
Kediaman Residential	102,768	471,619	586,546	675,299	754,543
Perniagaan Businesses	226,876	504,881	564,314	603,452	626,418
Jumlah Total	329,644	976,500	1,150,860	1,278,751	1,380,957
Bilangan pelanggan telex Number of telex subscribers	1,481	7,980	9,774	10,881	11,858

Puncak: Syarikat Telekom Malaysia Berhad.
Source:

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

13.9. LESEN-LESEN RADIO DAN TELEVISYEN YANG DIKELUARKAN
RADIO AND TELEVISION LICENCES ISSUED

Bilangan
Number

Wilayah Region	Tahun Year	Lesen-Lesen Dikeluarkan Licences Issued	
		Lesen Radio Radio Licences	Lesen Televisyen (a) Television Licences
Malaysia	1976	368,447	548,571
	1983	284,499	1,397,442
	1984	297,371	1,501,714
	1985	292,968	1,566,565
	1986	285,150	1,547,781
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	282,656	500,837
	1983	195,269	1,245,088
	1984	189,340	1,331,841
	1985	224,322	1,403,389
	1986	222,006	1,378,642
Sabah	1976	47,058	30,407
	1983	62,540	78,363
	1984	55,203	85,376
	1985	41,260	77,876
	1986	33,638	77,902
Sarawak	1976	38,733	17,327
	1983	26,690	73,991
	1984	34,828	84,497
	1985	27,386	85,300
	1986	29,506	91,237

(a) Termasuk pembaharuan. Seseorang yang memiliki lesen televisyen tidak perlu memohon lesen berasingan untuk menggunakan radio dalam rumah yang sama.
Includes renewals. A person possessing a television licence need not apply for a separate licence to operate a radio in the same house.

Puncak: Jabatan Perkhidmatan Pos,
Source: Malaysia.
Department of Postal Services, Malaysia.

PELAJARAN
14.

EDUCATION

14. PELAJARAN

KESIMPULAN AM

Data yang diberikan di dalam seksyen ini adalah data asas mengenai pelajaran yang meliputi aspek-aspek berikut: Sekolah-sekolah, Murid-murid, Guru-guru dan Institusi Pengajian Tinggi. Jadual-Jadual mengenai sekolah, murid dan guru meliputi kedua-dua peringkat persekolahan rendah dan menengah. Data bagi Sekolah Menengah Akademik meliputi: (a) Sekolah Menengah Akademik (b) Sekolah Menengah Sains (c) Sekolah Menengah Agama (d) Sekolah Menengah Asrama Penuh. Data bagi tahun 1980 dan selepasnya telah dipinda oleh Kementerian Pelajaran.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Data mengenai Pelajaran adalah kebanyakannya diperolehi dari Kementerian Pelajaran.

Sekolah-sekolah:

Data yang diberikan di sini adalah mengenai sekolah-sekolah bantuan tahaja. Sekolah-sekolah ini terbahagi kepada sekolah rendah dan menengah.

Murid-murid:

Data yang diberikan adalah mengenai bilangan murid-murid di sekolah bantuan rendah dan menengah. Pelajaran rendah biasanya bermula lebih kurang dari umur 6 tahun dan mengambil masa selama 6 tahun. Pada peringkat menengah kumpulan umur adalah lebih kurang di antara 12 tahun hingga 19 tahun. Pelajaran pada peringkat menengah ini memberi pelajaran am atau pelajaran khas. Tingkatan Enam adalah juga termasuk dalam kategori ini.

Guru-guru:

Bilangan guru dalam jadual ini adalah termasuk guru-guru yang terlatih dan tidak terlatih dan juga guru-guru tetap atau sementara.

Pengajian Tinggi:

Kelayakan minima yang diperlukan memasuki institusi pengajian tinggi salah lulus Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)/Malaysian Certificate of Education (MCE) atau Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM)/Higher School Certificate (HSC). Pelajaran pada peringkat ini menyediakan kursus latihan penghususan dalam berbagai bidang pelajaran.

GENERAL OVERVIEW

The data given in this Section are basic data on education covering the following aspects: Schools, Pupils, Teachers, and Institutions of Higher Learning. The tables on schools, pupils and teachers cover both primary and secondary levels of education. Data for the Secondary Academic Schools cover: (a) Academic Secondary Schools (b) Science Secondary Schools (c) Religious Secondary Schools (d) Fully Residential Secondary Schools. Data for 1980 and thereafter have been revised by the Ministry of Education.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The data on Education were obtained mainly from the Ministry of Education.

Schools:

The data presented here are on assisted schools only. These schools are divided into primary and secondary schools.

Students:

The data shown are on pupils in assisted primary and secondary schools. Primary education normally starts at the age of about 6 years old and is for a period of 6 years. At the secondary level the age-group is about between 12 to 19 years old. Education at this level provides general or specialized learning or both. Sixth Form is also included in this category.

Teachers:

The number of teachers in this table includes trained and untrained as well as permanent and temporary teachers.

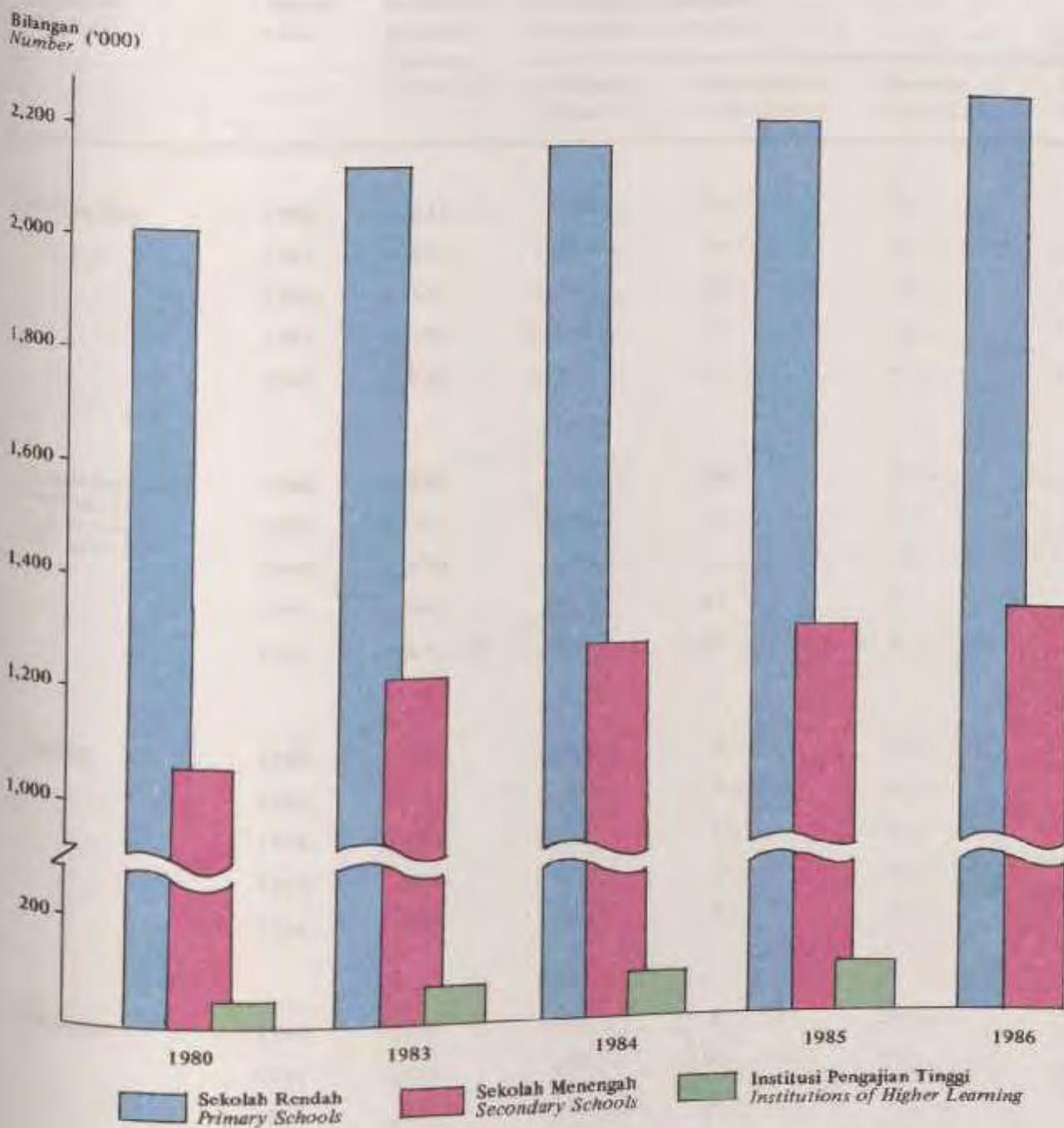
Higher Education:

Minimum qualification required for entry into higher institutions is the successful completion of the Malaysian Certificate of Education (MCE) or the Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) or the Higher School Certificate (HSC) or the Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM). Education at this level provides specialized training in various fields of study.

.....

CARTA XIV.1: BILANGAN PENUNTUT DI SEKOLAH RENDAH, MENENGAH DAN
INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI, 1980, 1983 – 1986

CHART XIV.1: NUMBER OF STUDENTS IN PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS
AND INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING, 1980, 1983 – 1986



Catatan: Bilangan Penuntut di Institusi Pengajaran Tinggi bagi tahun 1986 tidak diperolehi.
Note: Number of Students in Institutions of Higher Learning for 1986 is not available.

14.1. BILANGAN SEKOLAH-SEKOLAH BANTUAN RENDAH DAN MENENGAH
NUMBER OF ASSISTED PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS

Wilayah Region	Tahun Year	Sekolah Rendah Primary Schools	Sekolah Menengah Secondary Schools			Jumlah Total
			Akademik Academic	Vokasional Vocational	Teknik Technical	
Malaysia	1980	6,414	956	30	9	995
	1983	6,492	1,053	34	9	1,096
	1984	6,531	1,104	36	9	1,149
	1985	6,598	1,136	37	9	1,182
	1986	6,652	1,162	45	9	1,216
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1980	4,330	775	24	9	808
	1983	4,391	853	25	9	887
	1984	4,433	896	26	9	931
	1985	4,460	916	27	9	952
	1986	4,476 (a)	938	35	9	982
Sabah	1980	814	90	3	-	93
	1983	826	92	5	-	97
	1984	826	95	5	-	100
	1985	876	102	5	-	107
	1986	909	104	5	-	109
Sarawak	1980	1,270	91	3	-	94
	1983	1,275	108	4	-	112
	1984	1,272	113	5	-	118
	1985	1,262	118	5	-	123
	1986	1,267	120	5	-	125

Puncar Kementerian Pelajaran, Malaysia.
Source: Ministry of Education, Malaysia.

(a) Tidak termasuk sekolah dibawah Jabatan Hal Ehwal Orang Asli.
Excludes schools under the Orang Asli Affairs Department.

14.2. BILANGAN MURID DI SEKOLAH-SEKOLAH BANTUAN RENDAH DAN MENENGAH
NUMBER OF PUPILS IN ASSISTED PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS

Wilayah Region	Tahun Year	Sekolah Rendah Primary Schools	Sekolah Menengah Secondary Schools			Jumlah Total
			Akademik Academic	Vokasional Vocational	Teknik Technical	
Malaysia	1980	2,008,973	1,065,301	12,666	5,851	1,083,818
	1983	2,119,965	1,197,596	13,518	6,473	1,217,587
	1984	2,146,299	1,251,881	13,551	6,070	1,271,543
	1985	2,192,528	1,273,111	13,987	6,101	1,293,199
	1986	2,232,575	1,297,734	15,295	6,042	1,319,071
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1980	1,661,258	915,987	11,288	5,851	933,046
	1983	1,735,107	1,023,987	11,348	6,473	1,041,808
	1984	1,754,192	1,068,465	11,128	6,111	1,085,704
	1985	1,777,007	1,081,186	11,216	6,101	1,098,503
	1986	1,812,276 (a)	1,094,470	12,504	6,042	1,113,016
Sabah	1980	140,792	58,180	748	-	58,928
	1983	168,461	68,919	1,247	-	70,166
	1984	175,386	72,824	1,337	-	74,161
	1985	194,808	79,532	1,139	-	80,671
	1986	202,483	86,319	1,141	-	87,460
Sarawak	1980	206,925	91,214	630	-	91,844
	1983	216,397	104,690	923	-	105,613
	1984	216,721	110,592	1,086	-	111,678
	1985	220,713	112,393	1,632	-	114,025
	1986	217,816	116,945	1,650	-	118,595

Puncak: Kementerian Pelajaran, Malaysia.
Source: Ministry of Education, Malaysia.

(a) Tidak termasuk sekolah dibawah Jabatan Hal Ehwal Orang Asli.
Excludes Schools under the Orang Asli Affairs Department.

14.3. BILANGAN GURU DI SEKOLAH-SEKOLAH BANTUAN RENDAH DAN MENENGAH
NUMBER OF TEACHERS IN ASSISTED PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS

Wilayah Region	Tahun Year	Sekolah Rendah Primary Schools	Sekolah Menengah Secondary Schools			Jumlah Total
			Akademik Academic	Vokasional Vocational	Teknik Technical	
Malaysia	1980	73,664	46,667	1,100	362	48,129
	1983	81,664	53,210	1,260	352	54,822
	1984	83,761	54,129	1,305	348	55,782
	1985	91,098	56,950	1,347	352	58,649
	1986	98,061	58,223	1,546	363	60,132
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1980	61,332	40,614	935	362	41,911
	1983	66,140	45,880	972	352	47,204
	1984	67,245	46,791	954	348	48,093
	1985	72,739	48,675	984	352	50,011
	1986	77,573 (a)	49,861	1,183	363	51,407
Sabah	1980	5,919	2,481	69	-	2,550
	1983	6,724	2,894	175	-	3,069
	1984	7,021	2,821	176	-	3,017
	1985	8,370	3,525	172	-	3,697
	1986	9,984	3,444	180	-	3,624
Sarawak	1980	6,413	3,572	96	-	3,668
	1983	8,800	4,436	113	-	4,549
	1984	9,495	4,517	155	-	4,672
	1985	9,989	4,750	191	-	4,941
	1986	10,504	4,918	183	-	5,101

Punca: Kementerian Pelajaran,
 Source: Malaysia.
 Ministry of Education,
 Malaysia.

(a) Tidak termasuk sekolah dibawah Jabatan Hal Ehwal Orang Asli.
 Excludes Schools under the Orang Asli Affairs Department.

14.4. BILANGAN PENSYARAH, PENUNTUT DAN INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI
NUMBER OF LECTURERS, STUDENTS AND INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING

Institusi Pengajian Tinggi Institutions of Higher Learning	1980			1982			1983			Bil. Penuntut No. of Students
	Bil. Institusi No. of Institutions	Bil. Pen-syarah No. of Lecturers	Bil. Peruntut No. of Students	Bil. Institusi No. of Institutions	Bil. Pen-syarah No. of Lecturers	Bil. Peruntut No. of Students	Bil. Institusi No. of Institutions	Bil. Pen-syarah No. of Lecturers		
Institusi Latihan Perguruan (Rendah + Menengah) Teacher Training Institutions (Primary + Secondary)	25	1,246	13,247	26	1,285	11,912	26	1,520	16,390	
Politeknik Kuantan Kuantan Polytechnic	1	49	575	1	58	938	1	76	1,311	
Politeknik Ungku Omar Ungku Omar Polytechnic	1	94	2,449	1	152	2,884	1	172	2,917	
Politeknik Batu Pahat Batu Pahat Polytechnic	-	-	-	-	-	-	1	15	15	
Politeknik Kota Bharu Kota Bharu Polytechnic	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Politeknik Alor Star Alor Star Polytechnic	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kolej Tunku Abdul Rahman Tunku Abdul Rahman College	1	158	6,040	1	156	6,753	1	156	6,922	
Institut Teknologi MARA MARA Institute of Technology	1	732	8,997	1	923	12,951	1	1,027	14,542	
Universiti Pertanian Malaysia University of Agriculture Malaysia	1	502	3,496	1	662	5,117	1	697	6,033	
Universiti Teknologi Malaysia University of Technology Malaysia	1	431	4,184	1	532	5,588	1	584	6,012	
Universiti Malaya University of Malaya	1	1,085	8,851	1	1,165	9,486	1	1,102	9,783	
Universiti Sains Malaysia University of Science Malaysia	1	417	3,268	1	459	4,932	1	623	5,657	
Universiti Kebangsaan Malaysia National University of Malaysia	1	869	6,611	1	944	8,168	1	1,013	8,786	
Universiti Islam Antarabangsa International Islamic University	-	-	-	-	-	-	1	29	10	
Universiti Utara Malaysia University of Northern Malaysia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Jumlah Total	34	5,583	57,718	35	6,336	68,729	37	7,014	77,680	

14.4. BILANGAN PENSYARAH, PENUNTUT DAN INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI (SAMB.)
NUMBER OF LECTURERS, STUDENTS AND INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING (CONT'D.)

Institusi Pengajian Tinggi Institutions of Higher Learning	1984			1985		
	Bilangan Institusi Number of Institutions	Bilangan Penyarah Number of Lecturers	Bilangan Penuntut Number of Students	Bilangan Institusi Number of Institutions	Bilangan Penyarah Number of Lecturers	Bilangan Penuntut Number of Students
Institusi Latihan Perguruan (Rendah + Menengah) Teacher Training Institutions (Primary + Secondary)	26	1,581	16,492	27	1,701	18,672
Politeknik Kuantan Kuantan Polytechnic	1	121	1,715	1	137	2,029
Politeknik Ungku Omar Ungku Omar Polytechnic	1	188	2,218	1	170	3,203
Politeknik Batu Pahat Batu Pahat Polytechnic	1	21	236	1	24	334
Politeknik Kota Bharu Kota Bharu Polytechnic	-	-	-	1	24	116
Politeknik Alor Star Alor Star Polytechnic	1	14	121	1	17	96
Kolej Tunku Abdul Rahman Tunku Abdul Rahman College	1	157	7,684	1	157	8,326
Institut Teknologi MARA MARA Institute of Technology	1	1,111	16,368	1	1,363	20,178
Universiti Pertanian Malaysia University of Agriculture Malaysia	1	720	7,218	1	758	7,484
Universiti Teknologi Malaysia University of Technology Malaysia	1	795	6,585	1	892	6,756
Universiti Malaya University of Malaya	1	1,126	10,021	1	1,124	10,616
Universiti Sains Malaysia University of Science Malaysia	1	626	6,476	1	755	7,433
Universiti Kebangsaan Malaysia National University of Malaysia	1	1,082	9,382	1	1,116	9,703
Universiti Islam Antarabangsa International Islamic University	1	66	426	1	111	585
Universiti Utara Malaysia University of Northern Malaysia	1	33	293	1	66	681
Jumlah Total	39	7,641	85,235	41	8,415	96,212

Puncak: Kementerian Pelajaran, Malaysia.
Source: Ministry of Education, Malaysia.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
15. WELFARE SERVICES

15. PERKHIDMATAN KEBAJIKAN

KESIMPULAN AM

Seksyen ini menyediakan maklumat mengenai perkhidmatan kebajikan yang diberikan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat. Seksyen ini memberikan jadual-jadual mengenai bilangan institusi kebajikan am dan bilangan penghuni di dalam institusi-institusi tersebut. Selanjutnya, seksyen ini memberikan maklumat mengenai aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh Pertubuhan Keselamatan Sosial, pencarum-pencarum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja dan bilangan penagih dadah yang dirawat di Pusat Pemulihan Dadah.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Data ini kebanyakannya diperolehi dari Kementerian Kebajikan Masyarakat Malaysia.

Terdapat 4 jenis perkhidmatan yang dapat dikategorikan iaitu:

Perkhidmatan Keluarga dan Jagaan Kanak-Kanak

Perkhidmatan ini adalah untuk menjamin jagaan gantian yang menggalakkan pertumbuhan yang sihat dalam suasana yang tenteram bagi golongan-golongan yang bergantung kepada masyarakat umum untuk memenuhi segala keperluan hidup. Terdapat 3 institusi kebajikan yang menawarkan perkhidmatan ini iaitu:-

(i) Rumah Kanak-Kanak:

Menjamin pertumbuhan jasmani, mental, emosi dan akhlak kanak-kanak tanggungan.

(ii) Rumah Seri Kenangan:

Menjamin jagaan dan ketenteraman bagi memenuhi keperluan orang tua daif dan miskin.

(iii) Desa Binadiri Pengemis:

Mengubahsuai kebolehan peribadi dan sikap yang membolehkan seseorang hidup berdikari.

Perkhidmatan Pemulihan Orang-orang Cacat

Perkhidmatan ini bertujuan untuk menolong anggota masyarakat yang cacat berdikari dan supaya membolehkan mereka menjadi lebih berguna dalam masyarakat sejajar dengan potensi mereka. Terdapat 2 institusi kebajikan yang menawarkan perkhidmatan ini iaitu:-

(i) Pusat/Rumah Pemulihan bagi Orang-orang Cacat:

Memulihkan orang-orang cacat anggota supaya mereka boleh mendapat faedah yang maksima mengikut kebolehan jasmani, mental, sosial dan ekonomi masing-masing.

(ii) Taman Sinar Harapan:

Institusi ini adalah khas untuk kanak-kanak yang cacat akal. Iaitu melatih kanak-kanak yang cacat akal hingga ke peringkat kecekapan optima mengikut kebolehan masing-masing.

Perkhidmatan Pemulihan Akhlak

Perkhidmatan ini adalah untuk menyediakan ahli-ahli masyarakat yang terpincang supaya dapat menyesuaikan diri semula ke dalam masyarakat. Terdapat 3 institusi kebajikan yang menawarkan perkhidmatan ini iaitu:-

(i) Sekolah Tunas Bakti:

Institusi ini adalah sekolah pemulihan untuk pesalah muda (juwana) di mana pesalah budak-budak diletakkan di bawah jagaan, bila dibebaskan nanti dapat hidup berguna, melalui cara pembentukan peribadi, kebolehan dan rasa bertanggungjawab.

(ii) Rumah Tahanan Sementara/Asrama Akhlak:

Menjamin tahanan sementara dengan didikan semula bagi pesalah budak-budak.

(iii) Taman Seri Puteri:

Institusi ini adalah untuk pemulihan wanita dan gadis yang terdedah kepada bahaya moral. Institusi ini menawarkan perkhidmatan memajukan kemahiran vokasional dan mengujudkan sikap dan nilai-nilai yang sejajar dengan norma-norma sosial bagi wanita dan gadis.

Perkembangan Sosial

Institusi ini adalah bengkel terlindung bagi pekerja-pekerja cacat. Terdapat sebuah institusi kebajikan yang menawarkan perkhidmatan ini iaitu:-

(i) Bengkel Daya Kelang:

Perkhidmatan ini adalah untuk menolong membina keupayaan kerja untuk mendapatkan pekerjaan luar dan mengadakan pekerjaan bergaji yang diperlukan oleh orang-orang cacat yang tertentu.

15. WELFARE SERVICES

GENERAL OVERVIEW

This section provides information on the welfare services provided by the Ministry of Welfare Services. The section presents tables on the number of welfare service institutions and the number of inmates in these institutions. In addition, the section deals with the activities of the Social Security Organizations, contributors to Employees Provident Fund and the number of drug addicts under treatment at Drug Rehabilitation Centres.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The main source of data is obtained from the Ministry of Welfare Services, Malaysia.

There are 4 types of services which are categorized as follows:

Family and Child Care Services

This service is to ensure substitute care that encourages natural development and security for the dependent segments of society in fulfilment of societal responsibilities. There are 3 welfare institutions which provide such services namely:-

(i) Homes for Children:

To ensure the physical, mental, emotional and moral development of dependent children.

(ii) Rumah Seri Kenangan:

To give care and comfort to the needy and aged.

(iii) Desa Binadiri Pengemis:

To assist in the recovery of dignity and self-respect which would enable a person to become self-reliant.

Rehabilitation Services for the Disabled

The objective of this Service is to assist the disabled segments of the population to become self-reliant and be more productive members of the community, commensurate with their full potential. There are 2 welfare institutions which provide such services namely:-

(i) Rehabilitation Centre/Homes for the Handicapped:

To restore the orthopaedically handicapped to the maximum level of physical, mental, social and economic usefulness of which they are capable.

(ii) Taman Sinar Harapan:

This institution is especially for the mentally retarded children. It aims at training the mentally handicapped children to the maximum level of competence of which they are capable.

Reformatory Services

The objective of this service is to prepare the socially maladjusted for eventual integration with the community. There are 3 welfare institutions which provide such services namely:-

(i) Sekolah Tunas Bakti:

This is an approved school for rehabilitating juvenile offenders in need of care and protection and which aims at assisting them to become contributing members of the community after release, through the development of well-adjusted personalities, self-respect and sense of responsibility.

(ii) Remand Homes/Probation Motels:

Provides care and re-education to juveniles who are on remand/probation

(iii) Taman Seri Puteri:

This institution is to rehabilitate women and girls who are exposed to moral danger. It provides vocational training skills and assists women and girls to adjust to culturally accepted norms of behaviour.

Social Development

This institution is a sheltered workshop for handicapped persons. The institution which provides this service is:-

(i) Bengkel Daya Kelang:

The aim of this service is to help develop skills for placement in competitive employment and to provide remunerative employment as needed for selected handicapped persons.

.....

PERKHIDMATAN KERAJIHKAN
WELFARE SERVICES

15.1. BILANGAN INSTITUSI KEBAJIKAN AM (a)
NUMBER OF WELFARE SERVICES INSTITUTIONS

Bilangan
Number

Jenis Perkhidmatan Type of Service	Malaysia			Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
A. Perkhidmatan Keluarga dan Jagaan Kanak-Kanak Family and Child Care Services						
i) Rumah Kanak-Kanak Homes for Children	6	6	6	6	5	6
ii) Rumah Seri Kenangan	8	8	8	8	8	8
iii) Desa Binadiri Pengemis	1	1	1	1	1	1
B. Perkhidmatan Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Services for Handicapped Persons						
i) Pusat/Rumah Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Centres/Homes for Handicapped Persons	1	1	1	1	1	1
ii) Taman Sinar Harapan	5	5	5	5	5	5
C. Perkhidmatan Pemulihan Akhlak Reformatory Services						
i) Sekolah Tunas Bakti	7	7	7	5	5	5
ii) Rumah Tahanan Sementara/ Asrama Akhlak Remand Homes/Reformatory Hostels	9	9	9	8	8	8
iii) Asrama Akhlak Reformatory Hostels	1	1	1	1	1	1
iv) Taman Seri Puteri	4	4	4	4	3	3
D. Perkembangan Sosial Social Development						
i) Bengkel Daya Kelang	1	1	1	1	1	1
Semua Perkhidmatan All Services	43	43	43	40	39	39

(a) Merujuk kepada kegiatan-kegiatan di bawah Kementerian Kebajikan Masyarakat sahaja.
Refer to activities under the Ministry of Welfare Services only.

Punca: Kementerian Kebajikan
Source: Masyarakat, Malaysia.
Ministry of Welfare
Services, Malaysia.

15.1. BILANGAN INSTITUSI KEBAJIKAN AM (SAMB.) (a)
NUMBER OF WELFARE SERVICES INSTITUTIONS (CONT'D)

Number

Jenis Perkhidmatan Type of Service	Sabah			Sarawak		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
A. Perkhidmatan Keluarga dan Jagaan Kanak-Kanak Family and Child Care Services						
i) Rumah Kanak-Kanak Homes for Children	-	-	-	-	-	-
ii) Rumah Seri Kenangan	-	-	-	-	-	-
iii) Dessa Binadiri Pengemis	-	-	-	-	-	-
B. Perkhidmatan Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Services for Handicapped Persons						
i) Pusat/Rumah Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Centres/Homes for Handicapped Persons	-	-	-	-	-	-
ii) Taman Sinar Harapan	-	-	-	-	-	-
C. Perkhidmatan Pemulihan Akhlak Reformatory Services						
i) Sekolah Tunas Bakti	1	1	1	1	1	-
ii) Rumah Tahanan Sementara/Arsrama Akhlak Remand Homes/Reformatory Hostels	1	1	1	-	-	1
iii) Arsrama Akhlak Reformatory Hostels	-	-	-	-	-	-
iv) Taman Seri Puteri	-	1	1	-	-	-
D. Perkembangan Sosial Social Development						
i) Bengkel Daya Kelang	-	-	-	-	-	-
Semua Perkhidmatan All Services	2	3	3	1	1	1

(a) Merujuk kepada kegiatan-kegiatan di bawah Kementerian Kebajikan Masyarakat sahaja.
Refer to activities under the Ministry of Welfare Services only.

Puncak: Kementerian Kebajikan
Source: Masyarakat, Malaysia.
Ministry of Welfare Services, Malaysia.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
WELFARE SERVICES

15.2. BILANGAN PENGHUNI DALAM INSTITUSI KEBAJIKAN AM (a)
NUMBER OF INMATES IN WELFARE SERVICE INSTITUTIONS

Bilangan
Number

Jenis Perkhidmatan Type of Service	Malaysia			Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
A. Perkhidmatan Keluarga dan Jagaan Kanak-Kanak Family and Child Care Services						
i) Rumah Kanak-Kanak Homes of Children	615	615	610	615	615	610
ii) Rumah Seri Kenangan	2,011	1,979	1,907	2,011	1,979	1,907
iii) Desa Binsadiri Pengemis	444	452	453	444	452	453
B. Perkhidmatan Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Services for Handicapped Persons						
i) Pusat/Rumah Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Centres/Homes for Handicapped Persons	139	125	126	139	125	126
ii) Taman Sinar Harapan	577	600	795	577	600	795
C. Perkhidmatan Pemulihan Akhlak Reformatory Services						
i) Sekolah Tunas Bakti	1,064	990	1,016	917	849	913
ii) Rumah Tahanan Sementara/Arsrama Akhlak Remand Homes/Reformatory Hostels	283	350	300	274	333	290
iii) Arsrama Akhlak Reformatory Hostels	..	..	..	..	..	..
iv) Taman Seri Puteri	277	267	249	277	261	242
D. Perkembangan Sosial Social Development						
i) Bengkel Daya Kelang	35	34	36	35	34	36
	5,445	5,412	5,492	5,289	5,248	5,372
	Semua Perkhidmatan All Services					

(a) Merujuk kepada kegiatan-kegiatan di bawah
Kementerian Kebajikan Masyarakat sahaja.
Refer to activities under the Ministry
of Welfare Services only.

Punca: Kementerian Kebajikan
Source: Masyarakat, Malaysia.
Ministry of Welfare
Services, Malaysia.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
WELFARE SERVICES

15.2. BILANGAN PENGHUNI DALAM INSTITUSI KEBAJIKAN AM (SAMB.) (a)
NUMBER OF INMATES IN WELFARE SERVICE INSTITUTIONS (CONT'D)

Bilangan
Number

Jenis Perkhidmatan Type of Service	Sabah			Sarawak		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
A. Perkhidmatan Keluarga dan Jagaan Kanak-Kanak <u>Family and Child Care Services</u>						
i) Rumah Kanak-Kanak Homes of Children	-	-	-	-	-	-
ii) Rumah Seri Kenangan	-	-	-	-	-	-
iii) Desa Binadiri Pengemis	-	-	-	-	-	-
B. Perkhidmatan Pemulihan Orang-Orang Cacat <u>Rehabilitation Services for Handicapped Persons</u>						
i) Pusat/Rumah Pemulihan Orang-Orang Cacat Rehabilitation Centres/Homes for Handicapped Persons	-	-	-	-	-	-
ii) Taman Sinar Harapan	-	-	-	-	-	-
C. Perkhidmatan Pemulihan Akhlak <u>Reformatory Services</u>						
i) Sekolah Tunas Bakti	37	29	22	110	112	81
ii) Rumah Tahanan Sementara/Aerama Akhlaq Remand Homes/Reformatory Hostels	9	17	10	-	-	-
iii) Aerama Akhlak Reformatory Hostels	-	-	-	-	-	-
iv) Taman Seri Puteri	-	6	7	-	-	-
D. Perkembangan Sosial <u>Social Development</u>						
i) Bengkel Daya Kelang	-	-	-	-	-	-
Senarai Perkhidmatan All Services	49	52	39	110	112	81

(a) Merujuk kepada kegiatan-kegiatan di bawah
Kementerian Kebajikan Masyarakat sahaja.
Refer to activities under the Ministry
of Welfare Services only.

Puncut: Kementerian Kebajikan
Source: Masyarakat, Malaysia.
Ministry of Welfare
Services, Malaysia.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
WELFARE SERVICES

15.3. BILANGAN PENAGIH DADAH YANG DIRAWAT DI PUSAT PEMULIHAN DADAH (a)

NUMBER OF DRUG ADDICTS UNDER TREATMENT AT DRUG REHABILITATION CENTRES

Tahun Year	Kumpulan Etnik Ethnic Group				
	Jumlah Total	Melayu Malay	Cina Chinese	India Indian	Lain-lain Others
1976	584	357	156	69	2
1982	508	321	126	59	2
1983	1,014	662	298	49	5
1984	1,135	792	269	72	2
1985	1,743	1,274	322	144	3

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Puncak: Kementerian Dalam Negeri,
Source: Malaysia.
Ministry of Home Affairs,
Malaysia.

15.4. AKTIVITI-AKTIVITI PERTUBUHAN KESELAMATAN SOSIAL (PUSAT PERKESO)
SOCIAL SECURITY ORGANIZATION ACTIVITIES (SOCSO CENTRE)

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan pusat PERKESO (a) Number of SOCSO centres	Bilangan majikan berdaftar (a) Number of employers registered	Bilangan pekerja berdaftar (a) Number of employees registered	Bilangan keselangan perusahaan yang dilaporkan Number of industrial accidents reported	Bilangan keselangan yang menerima faedah perubatan . receiving medical benefits
Malaysia	1976	33	22,349	808,739	45,647	41,859
	1982	35	53,227	2,181,433	56,698	52,551
	1983	32	57,477	2,408,460	56,114	54,767
	1984	32	61,924	2,620,677	61,084	57,656
	1985	40	69,256	2,904,782	61,724	58,583
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	31	21,127	779,679	44,260	41,605
	1982	33	51,272	2,116,453	55,412	51,773
	1983 (b)	30	55,370	2,338,039	54,913	54,135
	1984	30	59,667	2,543,347	59,779	57,036
	1985	30	64,811	2,758,557	60,471	57,725
Sabah	1976	1	464	10,898	44	41
	1982	1	744	27,805	63	47
	1983	1	810	30,568	85	44
	1984	1	883	34,461	99	63
	1985	5	2,055	77,868	97	83
Sarawak	1976	1	758	18,162	1,143	213
	1982	1	1,211	37,175	1,223	731
	1983	1	1,297	39,853	1,116	588
	1984	1	1,374	42,869	1,206	597
	1985	5	2,390	68,357	1,156	775

(a) Akhir tempoh.
End of period.(b) Pusat di Shah Alam telah disatukan dengan Pusat
di Petaling Jaya.
The Centre in Shah Alam has been merged with
the Centre in Petaling Jaya.Puncai: Kementerian Buruh Malaysia.
Source: Ministry of Labour Malaysia.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
WELFARE SERVICES

15.5. BILANGAN PENERIMA FAEDAH DARI PERTUBUHAN KESELAMATAN SOSIAL (PERKESO)
NUMBER OF BENEFICIARIES OF THE SOCIAL SECURITY ORGANISATION (SOCSO)

Jenis-jenis faedah Type of benefits	Bilangan penerima faedah Number of beneficiaries				
	1976	1982	1983	1984	1985
Faedah hilang upaya sementara Temporary disablement benefit	8,407	18,086	19,450	18,449	24,709
Faedah hilang upaya kekal (Bayaran pukal) Permanent disablement benefit (Lump-sum payment)	290	1,305	1,996	2,023	2,448
Faedah hilang upaya kekal (Bayaran berkala) Permanent disablement benefit (Periodical payment)	278	1,595	1,874	2,123	2,191
Faedah orang tanggungan Dependents' benefit	878	3,300	3,707	4,228	4,614
Faedah pengkebumian Funeral benefit	97	226	237	241	642(a)
Elaun layanan-sentiasa Constant-attendance allowance	6	53	70	101	140
Pencecon Ilat Invalidity pension	-	94	181	238	322
Bantuan Ilat Invalidity grant	-	3	1	1	5
Pencecon Penakat Survivors Pension	-	-	-	-	400(b)
Jumlah Total	9,956	24,662	27,516	27,404	35,471

Puncak: Kementerian Buruh Malaysia.
Source: Ministry of Labour Malaysia.

(a) Mulai tahun 1985, kelayakan bagi penerima faedah ini meliputi pencarum yang berpendapatan kurang dari \$1,000 berbanding dengan kurang dari \$500 bagi tahun-tahun sebelumnya.
From 1985, the eligibility for beneficiaries of this benefit cover those with less than \$1,000 income as compared with less than \$500 previously.

(b) Skim ini diperkenalkan dalam tahun 1985.
This Scheme was introduced in 1985.

PERKHIDMATAN KEBAJIKAN
WELFARE SERVICES

15.6. BILANGAN PENCARUM-PENCARUM KEPADA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA
MENGIKUT KUMPULAN UMUR
NUMBER OF CONTRIBUTORS TO EMPLOYEES PROVIDENT FUND BY AGE-GROUP

Kumpulan Umur Age-group	1976 (a)	1982	1983	1984	1985
16 - 25	860,781	1,279,811	1,286,589	1,353,523	1,326,292
26 - 30	483,799	823,657	865,455	917,080	955,178
31 - 35	359,982	623,412	659,251	711,514	757,437
36 - 40	355,699	443,174	482,596	511,655	557,340
41 - 45	249,070	406,807	421,867	434,239	436,089
46 - 50	181,451	304,570	329,681	359,080	386,656
51 - 55	134,702	208,957	221,639	234,505	249,094
Lebih daripada 55 More than 55	72,321	101,827	108,398	115,614	126,960
Tidak diketahui Unknown	10,757	2,232	2,146	2,017	1,850
Bilangan jumlah pencarum-pencarum Total number of contributors	2,708,562	4,194,447	4,377,622	4,639,227	4,796,896

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Puncak: Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.
Source: Employees Provident Fund.

KESIHATAN
16.

HEALTH

16. KESIHATAN

KESIMPULAN AM

Seksyen ini menyediakan maklumat mengenai bilangan pegawai-pejawai perubatan, hospital dan institusi perubatan khas dan kemasukan ke hospital-hospital kerajaan. Seterusnya, seksyen ini memberikan maklumat mengenai bilangan dan sebab-sebab kematian, secara berasingan untuk tiap-tiap kawasan-Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak. Akhir sekali, Seksyen ini memberikan penjadualan mengenai kelahiran hidup yang dikelaskan mengikut berat kelahiran dan jantina di Semenanjung Malaysia.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Data-data kesihatan kebanyakannya telah diperolehi dari rekod-rekod pentadbiran.

Hospital Kerajaan

Ini termasuk semua pertubuhan yang dianggotai secara tetap oleh sekurang-kurangnya seorang doktor, yang menyediakan wad bagi menempatkan pesakit-pesakit dan memberi rawatan perubatan dan jagaan yang aktif. Ini tidak termasuk pertubuhan-pertubuhan yang memberi cuma rawatan jagaan. Terdapat dua kategori hospital kerajaan iaitu Hospital Besar dan Hospital Daerah.

Hospital Besar

Hospital ini adalah selain dari hospital-hospital daerah yang memberi rawatan perubatan dan jagaan bagi lebih dari satu disiplin perubatan seperti perubatan am, perubatan khas, pembedahan am, pembedahan khas, "obstetrics" dan sebagainya.

Hospital Daerah

Ini adalah hospital-hospital yang terletak dalam daerah-daerah pentadbiran yang dianggotai secara tetap oleh seorang doktor atau lebih. Fungsi-fungsinya adalah sama dengan Hospital Besar, tetapi memberi rawatan perubatan dan jagaan yang terhad dari apa yang diberi oleh Hospital-Hospital Besar.

Pusat Perubatan Khas

Pusat ini merupakan hospital-hospital yang memberi rawatan perubatan dan jagaan hanya untuk satu disiplin sahaja. Kategori ini tidak termasuk jabatan-jabatan khas di bawah pentadbiran Hospital Besar yang kadangkalanya diletakkan di tempat berasingan sebab katil-katil yang didapati sudah pun dikira dalam Hospital Besar.

Katil

Ini termasuk hanya katil-katil yang sentiasa disenggarakan bagi menempatkan dan mengadakan rawatan sepenuh masa kepada pesakit-pesakit-dalam yang saling berganti dan terletak di wad-wad atau di kawasan hospital di mana rawatan perubatan berterusan bagi pesakit-pesakit-dalam boleh diberi. Jumlah katil-katil tersebut merupakan katil-katil yang biasa terdapat di hospital.

Katil-katil yang ada untuk digunakan oleh bayi-bayi yang baru lahir dan yang tidak memerlukan rawatan khas tidak termasuk "Katil" di sini meliputi katil-katil rasmi sahaja dan tidak termasuk katil-katil sementara. Katil rasmi di takrifkan sebagai katil yang lazim diadakan di wad, dan katil sementara adalah katil tempahan diadakan oleh sebab permintaan.

Doktor Gigi

Doktor gigi terbahagi kepada dua kategori iaitu Bahagian I dan Bahagian II. Bahagian I merujuk kepada Doktor gigi yang berdaftar dan mempunyai kelayakan profesional. Bahagian II merujuk kepada Doktor gigi yang berdaftar dan tidak mempunyai kelayakan profesional.

Bidan

Bidan dapat dibahagikan kepada 3 kategori iaitu Bidan Bahagian I, Bidan Bahagian II dan Bidan Kampung.

Bidan Bahagian I adalah terdiri daripada Jururawat terlatih yang diberi latihan dalam Perbidanan.

Bidan Bahagian II adalah bidan-bidan yang dilantik ke jawatan Bidan melalui proses pengambilan biasa dan diberi latihan khusus dalam Perbidanan.

Bidan Kampung adalah terdiri daripada bidan-bidan yang berkhidmat di Kampung-kampung yang pada amnya mereka ini tiada menerima latihan secara khusus tetapi melalui amalan tradisi.

16. HEALTH

GENERAL OVERVIEW

This section provides information on the number of medical personnel, hospitals and special medical institutions, and admission to government hospitals. In addition, the section deals with the number and causes of death, separately for each region - Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak. Lastly, the section presents tabulation on live births classified by weight at birth and sex in Peninsular Malaysia.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The data on health have been extracted mainly from administrative records.

Government Hospitals

These are all establishments permanently staffed by at least one physician, and can offer in-patient accommodation and provide active medical and nursing care. Those establishments providing principally custodial care are not included. There are two categories of government hospitals, namely the General Hospital and the District Hospital.

General Hospitals

These are hospitals other than the district hospitals providing medical and nursing care for more than one category of medical discipline, e.g. general medicine, specialized medicine, general surgery, specialized surgery, obstetrics, etc.

District Hospitals

These are hospitals, situated in the administrative districts and permanently staffed by one or more physicians. Their functions are similar to that of General Hospitals, but they provide medical and nursing care of a more limited range than that provided by a principal General Hospital.

Special Medical Institutions

These are hospitals providing medical and nursing care primarily for only one discipline. This category does not include the specialized departments administratively attached to a principal General Hospital and sometimes located in an annex or separate pavilion as their beds would have already been counted in the principal General Hospital.

Beds

These cover only those that are regularly maintained for the accommodation and full-time care of a succession of in-patients, and which are situated in wards or areas of the hospital where continuous medical care for in-patients can be provided. The total of such beds constitute the normally available beds complement of the hospital. Cribs and bassinets maintained for use by healthy newborn infants, who do not require special care, are not included. 'Bed' here refers to official beds and exclude temporary beds. An official bed is defined as those available in the wards, while the temporary bed refers to the additional bed put in due to pressure of demand.

Dentist

Dentist is divided into two categories; i.e. Division I and Division II. Division I refers to registered dentist with professional qualifications. Division II refers to registered dentist without professional qualification.

Midwives

Midwife is divided into 3 categories, i.e. Division I, Division II and Village Midwives.

Division I Midwives are staff Nurses who were given mid-wifery training.

Division II Midwives are Midwives who were appointed to the post through the normal intake and specially trained in mid-wifery.

Village Midwives are Midwives who serve in rural areas and generally do not receive any specialised formal training except for traditional experiences.

16.1. BILANGAN PEGAWAI-PEGAWAI PERUBATAN YANG BERDAFTAR (a)
NUMBER OF REGISTERED MEDICAL PERSONNEL

Wilayah Region	Tahun Year	Doktor Doctors	Doktor Gigi (b) Dentists	Penolong Jururawat Assistant Nurses	Jururawat Nurses	Bidan (c) Midwives
Malaysia	1976	2,902	--	5,705	--	--
	1982	4,234	798	9,374	18,351	--
	1983	4,474	858	9,955	19,127	--
	1984	4,505	957	10,209	19,985	--
	1985	4,939	1,041	10,935	21,036	--
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	2,659	362	4,794	10,658	--
	1982	3,856	720	8,218	17,144	5,353
	1983	4,082	774	8,640	17,916	5,423
	1984	4,111	867	8,896	18,650	5,468
	1985	4,541	949	9,494	19,479	5,673
Sabah	1976	108	--	558	--	--
	1982	161	34	817	653	--
	1983	174	36	979	640	--
	1984	174	40	976	695	400
	1985	174	36	1,068	779	--
Sarawak	1976	135	--	353	610	--
	1982	217	44	339(d)	554(d)	--
	1983	218	48	336(d)	571(d)	--
	1984	220	50	337(d)	640(d)	--
	1985	224	56	373	778	970

(a) Termasuk perkhidmatan kerajaan dan swasta.
Includes government and private practice.

Punca: Kementerian Kesihatan,

Source: Malaysia.

(b) Tidak termasuk Bahagian II.
Excludes Division II.

Ministry of Health,
Malaysia.

(c) Tidak termasuk Bahagian I dan Bidan Kampung.
Excludes Division I and Village Midwives.

(d) Tidak termasuk perkhidmatan swasta.
Excludes private practice.

16.2. HOSPITAL-HOSPITAL KERAJAAN, PESAKIT-PESAKIT BARU MENGIKUT
JENIS PENYAKIT: 1985
GOVERNMENT HOSPITALS, NEW ADMISSION BY TYPES OF ILLNESS, 1985

KESIHATAN
HEALTH

Bilangan
Number

Jenis Penyakit Type of Illness	Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	Sabah	Sarawak	Malaysia
Infectious and Parasitic Diseases	44,660	17,732	7,240	71,632
Neoplasm	18,833	1,852	3,128	23,813
Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases and Immunity Disorders	17,262	1,124	1,560	19,946
Diseases of Blood and Blood Forming Organs	10,203	3,177	1,031	14,411
Mental Disorders	24,012	1,012	1,529	26,553
Diseases of the Nervous System and Sense Organs	20,793	2,540	2,727	26,060
Diseases of the Circulatory System	49,991	4,089	4,861	58,941
Diseases of the Respiratory System	54,380	10,859	9,414	74,653
Diseases of the Digestive System	60,294	6,411	7,442	74,147
Diseases of the Genito-Urinary System	40,016	4,044	5,929	49,989
Complications of Pregnancy, Child-Birth and the Puerperium	110,098	29,705	32,431	172,234
Diseases of the Skin and Sub-Cutaneous Tissue	22,419	2,921	4,719	30,059
Diseases of Musculoskeletal System and Connective Tissue	9,079	983	1,214	11,276
Congenital Anomalies	5,857	405	530	6,792
Certain Conditions Originating in the Perinatal Period	41,809	2,314	2,271	46,394
Symptoms, signs and Ill-Defined Conditions	53,252	8,856	4,872	66,980
Injury and Poisoning	229,672	20,358	21,050	271,080
Jumlah Total	812,630	118,382	113,948	1,044,960

Puncak: Kementerian Kesihatan, Malaysia.
Source: Ministry of Health, Malaysia.

16.3. BILANGAN HOSPITAL-HOSPITAL KERAJAAN DAN PUSAT PERUBATAN KHAS
NUMBER OF GOVERNMENT HOSPITALS AND SPECIAL MEDICAL INSTITUTIONS

Wilayah Region	Tahun Year	Hospital			Jumlah Total	Pusat Perubatan Khas			Jumlah Total
		Hospital Besar General Hospital	Hospital Daerah District Hospital	Otak Mental		Kusta Leprosy	Batuk kering Tuber- culosis		
Malaysia	1978	22	64	86	4	3	1	8	
	1982	22	67	89	4	3	2	9	
	1983	22	67	89	4	3	1	8	
	1984	16	74	90	4	3	1	8	
	1985	16	78	94	4	2	1	7	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1978	12	47	59	2	2	1	5	
	1982	12	48	60	2	2	2	6	
	1983	12	48	60	2	2	1	5	
	1984	12	48	60	2	2	1	5	
	1985	12	52	64	2	1	1	4	
Sabah	1978	3	11	14	1	-	-	1	
	1982	3	12	15	1	-	-	1	
	1983	3	12	15	1	-	-	1	
	1984	3	12	15	1	-	-	1	
	1985	3	12	15	1	-	-	1	
Sarawak	1978	7	6	13	1	1	-	2	
	1982	7	7	14	1	1	-	2	
	1983	7	7	14	1	1	-	2	
	1984	1(a)	14 (a)	15	1	1	-	2	
	1985	1	14	15	1	1	-	2	

Punca: Kementerian Kesihatan, Malaysia.
Source: Ministry of Health, Malaysia.

(a) Mulai tahun 1984, enam buah hospital besar di Sarawak di kelasifikasi kepada Hospital Bahagian (Hospital Daerah).

As from 1984, six General Hospitals in Sarawak have been reclassified to Division Hospitals (District Hospitals).

16.4. BILANGAN KATIL DI HOSPITAL-HOSPITAL KERAJAHAN DAN PUSAT PERUBATAN KHAS
NUMBER OF BEDS IN GOVERNMENT HOSPITALS AND SPECIAL MEDICAL INSTITUTIONS

Wilayah Region	Tahun Year	Hospital			Pusat Perubatan Khas			
		Hospital Besar General Hospital	Hospital Daerah District Hospital	Jumlah Total	Otak Mental	Kusta Leprosy	Batuk kering Tuber- culosis	Jumlah Total
Malaysia	1978	13,781	9,715	23,496	7,068	3,909	295	11,270
	1982	14,540	10,460	25,000	5,748	3,903	434	10,085
	1983	14,634	10,540	25,174	5,758	3,903	300	9,961
	1984	13,339	11,722	25,061	5,748	3,903	300	9,951
	1985	13,511	12,391	25,902	5,748	3,489	300	9,537
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1978	11,368	8,544	19,912	6,418	3,509	293	10,220
	1982	11,597	9,035	20,632	5,098	3,503	434	9,035
	1983	11,715	9,031	20,746	5,108	3,503	300	8,911
	1984	11,503	8,932	20,435	5,098	3,503	300	8,901
	1985	11,625	9,323	20,948	5,098	3,089	300	8,487
Sabah	1978	889	870	1,759	302	-	-	302
	1982	1,159	990	2,149	302	-	-	302
	1983	1,159	1,073	2,232	302	-	-	302
	1984	1,159	1,073	2,232	302	-	-	302
	1985	1,169	1,338	2,507	302	-	-	302
Sarawak	1978	1,524	301	1,825	348	400	-	748
	1982	1,784	435	2,219	348	400	-	748
	1983	1,760	436	2,196	348	400	-	748
	1984	677(a)	1,717(a)	2,394	348	400	-	748
	1985	717	1,730	2,447	348	400	-	748

Puncak: Kementerian Kesehatan, Malaysia.
Source: Ministry of Health, Malaysia.

(a) Mulai tahun 1984, enam buah Hospital Besar di Sarawak di klasifikasi kepada Hospital Bahagian (Hospital Daerah).
As from 1984, six General Hospitals in Sarawak have been reclassified to Division Hospitals (District Hospitals).

16.5. BILANGAN HOSPITAL-HOSPITAL SWASTA, RUMAH PERAWATAN DAN BERSALIN, DAN KATIL MENGIKUT NEGERI (a)
NUMBER OF PRIVATE HOSPITALS, NURSING AND MATERNITY HOMES, AND BEDS BY STATE

Negeri State	1981		1982		1983		1984		1985	
	Bil. Katil No. Beds	No. Beds	Bil. Katil No. Beds	No. Beds	Bil. Katil No. Beds	No. Beds	Bil. Katil No. Beds	No. Beds	Bil. Katil No. Beds	No. Beds
Johor	8	121	14	172	17	203	20	237	20	232
Kedah	1	26	3	41	6	53	8	70	9	80
Kelantan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Melaka	-	-	3	67	4	75	4	67	4	69
Negeri Sembilan	1	19	1	50	3	66	4	70	4	70
Pahang Darul Makmur	3	32	4	41	4	35	4	42	5	47
Pulau Pinang	9	305	9	533	7	521	8	582	9	635
Perak	7	349	15	506	16	473	15	510	17	531
Perlis	-	-	-	-	-	-	-	-	1	10
Selangor Darul Ehsan (b)	26	1,211	31	1,210	40	1,578	43	1,641	48	1,866
Terengganu	1	10	1	15	2	20	2	19	2	19
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	56	2,073	81	2,635	99	3,024	108	3,238	119	3,559
Sabah	1	10	2	26	3	30	2	26	3	30
Sarawak	12	117	11	71	12	73	11	77	11	77
Malaysia	69	2,200	94	2,732	114	3,127	121	3,341	133	3,666

(a) Data merujuk kepada Hospital-hospital dan Rumah-rumah perawatan dan bersalin yang telah diberikan lesen dalam tahun-tahun tersebut.

Data refer to Hospitals, Nursing and Maternity Homes which are licensed in each particular year.

Punca: Kementerian Kesihatan,
Source: Malaysia.
Ministry of Health,
Malaysia.

(b) Termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.
Includes Federal Territory of Kuala Lumpur.

16.6. HOSPITAL OTAK: DIAGNOSIS PESAKIT-PESAKIT BARU TERPILIH (a)
MENTAL HOSPITALS: SELECTED DIAGNOSIS OF NEW ADMISSIONSBilangan
Number

Wilayah Region	Tahun Year	Schizop- hrenias	Affective psychoses disorders	Epilepsias	Neuroses	Jumlah Total
Malaysia	1976	3,702	252	58	86	4,098
	1982	14,286	578	3,604	588	19,056
	1983	14,363	636	3,275	368	18,642
	1984	13,821	678	3,672	410	18,581
	1985	15,526	503	3,664	1,362	21,055
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	3,204	85	32	14	3,335
	1982	13,841	393	3,588	521	18,343
	1983	13,863	410	3,264	362	17,899
	1984	13,395	422	3,659	407	17,883
	1985	15,072	275	3,651	1,352(b)	20,350
Sabah	1976	278	135	16	63	492
	1982	293	94	12	57	456
	1983	359	132	4	2	497
	1984	300	150	5	3	458
	1985	342	160	3	5	510
Sarawak	1976	220	32	10	9	271
	1982	152	91	4	10	257
	1983	141	94	7	4	246
	1984	126	106	8	-	240
	1985	112	68	10	5	195

Puncak: Kementerian Kesihatan, Malaysia.
Source: Ministry of Health, Malaysia.(a) Tidak termasuk Organic Psychoses, tidak ada keganjilan dikesan dan lain-lain.
Excluding Organic Psychoses, no abnormality detected and others.(b) Termasuk 'Personality Disorder'.
Including Personality Disorder.

KESELAMATAN AWAM
17.

PUBLIC SAFETY

17. KESELAMATAN AWAM

KESIMPULAN AM

Data mengenai kemalangan jalan raya, jenayah-jenayah harta dan ganas terpilih dan kebakaran adalah diberikan di Seksyen ini. Data-data ini merujuk kepada kes-kes yang dilaporkan kepada pihak-pihak berkuasa yang berkenaan seperti Polis DiRaja Malaysia dan Jabatan Perkhidmatan Bomba.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Tiga bidang keselamatan awam yang diliputi ialah kemalangan jalan raya, jenayah dan kebakaran. Data mengenai jenayah didapati daripada "Kajian Keadaan Jenayah" yang diterbitkan oleh Jabatan Siasatan Jenayah, Polis DiRaja Malaysia. Butir-butir untuk kemalangan jalan raya diperolehi juga daripada Polis DiRaja Malaysia. Data kebakaran dikumpul daripada Jabatan Perkhidmatan Bomba, Malaysia.

Jenayah

Data yang diberikan adalah berkenaan dengan jenayah ganas dan jenayah terhadap harta-benda. Ini hanya meliputi kejadian-kejadian yang dilaporkan kepada polis.

- (i) Jenayah Ganas : termasuk bunuh, rogol, rompak dan segala jenis serangan. Serangan termasuk kejadian-kejadian yang menyebabkan kecederaan yang serius dan ringan dengan menggunakan senjata atau tidak.
- (ii) Jenayah Terhadap : termasuk pecah rumah dan segala jenis kecurian.
Harta Benda

Kemalangan Jalan Raya

Angka yang diberikan adalah mengenai bilangan kemalangan dan nahas (kecederaan dan kematian) dalam kemalangan jalan raya.

Kebakaran

Data bagi kebakaran adalah dikelaskan mengikut Jenis Kebakaran dan Punca Kebakaran. Data bagi 1980-1982 adalah disesuaikan mengikut klasifikasi 1983 bagi punca dan jenis kebakaran. Bagi punca dan jenis kebakaran yang tidak terdapat dalam klasifikasi baru, ianya dikumpulkan ke dalam 'Lain-lain'.

17. PUBLIC SAFETY

GENERAL OVERVIEW

Data on road accidents, selected property and violent crimes and fire breakouts are presented in this Section. These data refer to cases reported to the various authorities concerned such as the Royal Malaysian Police and the Fire Services Department.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Three main areas of public safety included in this section are road accidents, crimes and fire breakouts. Data on crimes are extracted from "Kajian Keadaan Jenayah" published by the Criminal Investigation Department, Royal Malaysia Police. Figures for road accidents are also supplied by the Royal Malaysia Police. Data on Fire breakouts were obtained from the Department of Fire Services, Malaysia.

Crime

The data presented are on violent and property crimes. These cases cover only those being reported to the Police.

- (i) Violent Crime : includes murder, rape, robbery and all kinds of assault. Assault includes cases causing serious and slight injury with or without weapon.
- (ii) Property Crime : includes house-breaking and theft.

Road Accidents

The figures shown are on the number of road accidents and casualties (injuries and deaths) in road accidents.

Data on fire breakout are classified into Type of Fire and Source of Fire. Data for 1980-1982 are adjusted according to the 1983 classification of source and type of fire. For those sources and types not included in the new classification, they are grouped under 'Others'.

.....

17.1. BILANGAN KEMALANGAN JALAN RAYA YANG DILAPORKAN
NUMBER OF ROAD ACCIDENTS REPORTED

Wilayah Region	Tahun Year	Bilangan Kemalangan Number of Accidents	Nahas dalam Kemalangan Jalan Raya Casualties in Road Accidents
Malaysia	1976	51,937	20,283
	1982	74,096	22,820
	1983	79,150	26,557
	1984	80,526	25,552
	1985	82,059	23,924
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	48,291	19,327
	1982	68,330	20,666
	1983	72,634	23,928
	1984	73,727	23,077
	1985	75,300	21,524
Sabah	1976	1,721	78 (a)
	1982	3,299	757
	1983	3,807	950
	1984	3,915	998
	1985	3,959	1,101
Sarawak	1976	1,925	878
	1982	2,467	1,397
	1983	2,709	1,679
	1984	2,884	1,477
	1985	2,800	1,299

Punca: Polis DiRaja Malaysia.
Source: Royal Malaysia Police.

(a) Kematian sahaja.
Deaths only.

17.2. JENAYAH TERHADAP HARTA-BENDA YANG TERPILIH YANG DILAPORKAN KEPADA POLIS
SELECTED PROPERTY CRIMES REPORTED TO POLICE

Wilayah Region	Tahun Year	Jenis Jenayah Type of Crime							
			Pecah Rumah dan Curi House Breaking and Theft	Kecurian (a) Kenderaan Theft of Vehicles	Lain-lain Kecurian Other Theft	Menipu Cheating	Pemerasan Extortion	Pecah Amanah Criminal Breach of Trust	Lanun Piracy
Malaysia	1976	14,833	14,456	26,567	1,191	817	437	20	
	1983	21,773	16,745	27,033	1,710	894	630	15	
	1984	22,899	18,962	26,899	2,456	746	1,021	4	
	1985	25,537	21,936	30,305	2,741	858	1,086	18	
	1986(b)	15,007	13,934	19,126	1,173	523	593	8	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	14,070	13,488	23,414	1,025	783	380	12	
	1983	19,703	15,491	22,787	1,642	816	591	9	
	1984	20,496	17,649	22,088	2,211	696	855	-	
	1985	23,332	20,577	25,825	2,402	779	919	11	
	1986(b)	13,674	13,229	16,452	1,016	481	524	2	
Sabah	1976	488	37	1,046	61	3	18	8	
	1983	1,409	340	1,688	28	21	20	6	
	1984	1,726	383	2,166	165	10	115	4	
	1985	1,519	458	1,776	173	13	100	7	
	1986(b)	961	231	1,084	72	13	29	6	
Sarawak	1976	275	931	2,107	105	31	39	-	
	1983	661	914	2,558	40	57	19	-	
	1984	677	930	2,645	80	40	51	-	
	1985	686	901	2,704	166	66	67	-	
	1986(b)	372	472	1,590	85	29	40	-	

(a) Termasuk kecurian-kecurian motokar, van, lori, motosikal/skuter dan basikal.
Including theft of motor cars, vans, lorries, motor cycles/scooters and bicycles.

Puncak Polis DiRaja Malaysia.
Source: Royal Malaysia Police.

(b) Januari-Julai 1986 sahaja.
January-July 1986 only.

**17.3. JENAYAH GANAS YANG TERPILIH YANG DILAPORKAN KEPADA POLIS
MENGIKUT JENIS JENAYAH**
SELECTED VIOLENT CRIMES REPORTED TO POLICE BY TYPE OF CRIME

Wilayah Region	Tahun Year	Jenis Jenayah Type of Crime						Rogol Rape
		Pembunuhan Murder	Percubaan Membunuh Attempted Murder	Menyamun Beramai-ramai Gang Robbery	Menyamun Robbery	Serangan Assault		
Malaysia	1976	231	86	262	3,347	1,502	289	
	1983	301	52	424	4,918	2,058	459	
	1984	291	63	521	5,470	2,165	470	
	1985	329	59	688	7,194	2,677	529	
	1986(a)	209	54	416	5,023	1,537	375	
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	195	76	259	3,299	1,323	265	
	1983	210	37	410	4,796	1,780	382	
	1984	202	47	483	5,300	1,836	380	
	1985	251	42	662	7,030	2,350	427	
	1986(a)	149	43	380	4,892	1,341	310	
Sabah	1976	17	7	2	16	107	13	
	1983	61	15	9	83	172	55	
	1984	66	15	33	119	222	66	
	1985	57	15	20	127	227	75	
	1986(a)	38	11	34	109	119	45	
Sarawak	1976	19	3	1	32	72	11	
	1983	30	-	5	39	106	22	
	1984	23	1	5	51	105	24	
	1985	21	2	6	37	100	27	
	1986(a)	18	-	2	22	77	20	

(a) Januari - Julai 1986 sahaja.
January - July 1986 only.

Puncas: Polis DiRaja Malaysia.
Source: Royal Malaysia Police.

17.4. KEBAKARAN MENGIKUT JENIS KEBAKARAN
FIRE BREAKOUT BY TYPE OF FIRE

Jenis Type	Tahun Year					
		1980(a)	1982(a)	1983(a)	1984(a)	1985
Kedai/lain-lain perniagaan (b) Shops/other business	298	364	396	354	374	
Kilang Factory	311	355	372	216	265	
Rumah kediaman (c) Housing units	533	587	605	539	711	
Setinggan Squatters	-	-	41	43	62	
Stor Store	157	179	126	86	114	
Bengkel Workshop	-	-	8	24	44	
Rumah penginapan Hotel	30	34	23	20	18	
Pejabat Offices	44	56	49	55	72	
Lain-lain bangunan dan isiannya (d) Other buildings and its contents	-	-	479	243	379	
Kenderaan Vehicles	459	564	635	534	728	
Mesin/alat-alat perkakas Machinery/other equipment	-	-	199	244	283	
Petrol dan kimia Petrol and chemical	-	-	60	23	47	
Gas Gas	-	-	121	220	239	
Sampah, lalang dan belukar Garbage, weed and bush	4,305	6,238	7,082	2,167	5,328	
Gerai-gerai Stalls	-	-	18	49	49	
Lain-lain Others	1,327	1,688	1,177	1,178	1,657	
Jumlah Total	7,464	10,065	11,391	5,995(e)	10,370	

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.Puncat: Jabatan Perkhidmatan Bomba,
Malaysia.(b) Termasuk pusat membeli belah, restoran.
Including shopping centres, restaurants.Source: Department of Fire Services,
Malaysia.(c) Termasuk rumah pangsa.
Including flats.(d) Termasuk qudang.
Including godowns.(e) Pengurangan dalam tahun 1984 adalah disebabkan oleh penurunan besar dalam kebakaran yang dicatatkan untuk kategori sampah, lalang dan belukar.
Decrease in 1984 was due to a significant drop in fire breakouts recorded for the garbage, weed and bush category.

17.5. KEBAKARAN MENGIKUT PUNCA KEBAKARAN
FIRE BREAKOUT BY SOURCE OF FIRE

Punca Source	Tahun Year					
		1980(a)	1982(a)	1983(a)	1984(a)	1985
Elektrik Electricity		624	709	926	805	900
Puntung rokok Cigarette butts		2,083	2,931	1,890	1,110	2,414
Percikan api Sparks of fire		-	440	204	294	488
Mercun/Bunga api Fire-crackers/fireworks		343	-	326	67	134
Ubat nyamuk/lilin/colok Mosquito coil/candle/torch		176	172	166	144	188
Dapur gas/minyak Gas/kerosene stove		98	-	213	294	357
Reaksi spontan Spontaneous reaction		290	262	302	154	295
Sengaja dibakar Arson		968	1,396	699	904	2,055
Tindak balas kimia Chemical reaction		-	-	29	11	33
Budak bermain mencis Children playing with matches		39	50	74	44	160
Lain-lain Others		1,578	2,895	5,303	941	1,288
Punca tidak diketahui Source Unknown		1,265	1,210	1,259	1,227	2,058
Jumlah Total		7,464	10,065	11,391	5,995	10,370

(a) Semenanjung Malaysia sahaja.
Peninsular Malaysia only.

Punca: Jabatan Perkhidmatan
Source Bomba, Malaysia.
Department of Fire
Services, Malaysia.

18. PELANCONG-PELANCONG ASING
FOREIGN TOURISTS

18. PELANCONG-PELANCONG ASING

Perangkaan Pelancong Asing telah dikirakan mengikut bilangan pemergian oleh pelancong-pelancong luar negeri dari negara ini dalam sesuatu tempoh tertentu.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Sumber asas perangkaan ini ialah kad-kad ketibaan dan pemergian pelawat-pelawat ke Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak. Tempoh kediaman sebenar seseorang pelawat dikira adalah dengan memadankan kad-kad pelawat secara komputer dan membandingkan tarikh ketibaan dengan tarikh pemergian. Ini membolehkan komputer untuk memproses data berkaitan dengan pelancong-pelancong sahaja iaitu mereka yang menginap di negara ini sekurang-kurangnya satu malam.

Pelawat

Bagi tujuan perangkaan, istilah 'Pelawat' merujuk kepada mana-mana pengembara residen atau pelawat sementara ke Malaysia atas apa-apa sebab selain dari menyusuli pekerjaan yang dibayar dalam negara ini, tanpa mengira tempoh kediamannya.

Pelancong

Pelawat yang menginap sekurang-kurangnya satu malam dan tujuan perjalannya termasuk mengisi masa lapang (rekreasi, bercuti, kesihatan, pelajaran, ugama dan sukan), perniagaan, urusan keluarga dan menghadiri mesyuarat atau persidangan.

Pelawat Sementara

Mereka adalah pelawat sementara yang tidak menginap walaupun satu malam di negara ini.

18. FOREIGN TOURISTS

The statistics on Foreign Tourists were enumerated according to number of departures made by foreign tourists from the country in a given period.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The basic source of these statistics is the arrival and departure cards of visitors to Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak. By means of computer matching of visitor cards and comparing date of arrival against the date of departure, the actual length of stay of a visitor is computed. This enables the computer to be programmed to process data relating only to tourists i.e., those visitors making at least an overnight stay in the country.

Visitor

For statistical purposes the term 'Visitor' refers to any resident, traveller or excursionist to Malaysia for any reasons other than following an occupation renumerated from within the country irrespective of his length of stay.

Tourist

Visitor making at least a single overnight stay and the purpose of whose journey include leisure (recreation, holiday, health, study, religion and sport), business, family mission and attending meetings or conferences.

Excursionist

Temporary visitor not making an overnight stay in the country.

18.1 KETIBAHAN PELENCONG MENGIKUT NEGARA ASAL, 1980 DAN 1986
TOURIST ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE, 1980 AND 1986

Negara Country	1980			1986		
	Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	Sabah	Sarawak	Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	Sabah	Sarawak
ASEAN	1,531,163	35,628	15,051	2,443,448	40,487(a)	61,792
Australia & New Zealand	80,460	2,137	2,718	92,849	1,684(b)	2,830
Canada	7,378	441	1,098	(d)	(e)	682
Benua Eropah Continental Europe	73,378	2,872	8,000	90,064	(e)	5,596
Hong Kong	43,957	1,619	634	30,595	(e)	950
India	34,576	4,099	510	46,489	981	1,037
Japan	78,609	5,043	3,584	130,211	4,629	4,773
Taiwan	19,688	977	710	19,137	(e)	1,920
United Kingdom	44,837	4,962	8,272	69,626	5,604	8,672
United States of America	36,883	2,509	4,347	54,922	2,060	2,562
Others	116,991	15,715	62,324	128,420	9,427	23,519
Total	2,067,920	76,002	107,048	3,105,761	64,872	114,535

Puncak: Perbadanan Kemajuan Pelancongan Malaysia.
Source: Tourist Development Corporation Malaysia.

(a) Tidak termasuk Thailand, yang dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Excludes Thailand which is classified under 'Others'.

(b) Tidak termasuk New Zealand, yang dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Excludes New Zealand which is classified under 'Others'.

(c) Dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Classified under 'Others'.

(d) Dikelaskan di bawah Amerika Syarikat.
Classified under United States of America.

18.2 PERBELANJAAN PELANCONG PER KAPITA MENGIKUT NEGARA ASAL, 1980 DAN 1986
PER CAPITA TOURIST EXPENDITURE BY COUNTRY OF RESIDENCE, 1980 AND 1986

Ringgit

Negara Country	1980			1986		
	Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	Sabah	Sarawak	Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	Sabah	Sarawak
ASEAN	233.88	719.05	328.88	346.31	1,009.62(a)	441.95
Australia & New Zealand	540.25	529.60	735.40	1,029.60	1,004.00(b)	950.13
Canada	446.00	529.60	546.60	(d)	(c)	681.10
Benua Eropah Continental Europe	541.00	546.70	735.40	990.88	(c)	901.29
Hong Kong	575.00	621.00	389.14	917.38	(c)	676.26
India	259.00	374.80	389.14	697.03	384.41	491.92
Japan	554.00	1,176.00	599.40	1,147.51	1,375.09	893.95
Taiwan	444.04	621.00	430.90	1,086.74	(c)	669.72
United Kingdom	480.00	594.20	439.70	1,036.53(e)	1,272.60	704.70
Amerika Syarikat United States of America	480.00	529.60	546.60	913.21	1,779.82	716.57
Lain-lain Others	419.73	374.80	389.14	1,358.72	1,505.51	523.21
Purata timbangan Weighted average	299.42	628.93	433.45	505.29	1,145.33	546.57

Puncak: Perbedaan Kemajuan Pelancongan Malaysia.
Source: Tourist Development Corporation Malaysia.

(a) Tidak termasuk Thailand, yang dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Excludes Thailand which is classified under 'Others'.

(b) Tidak termasuk New Zealand, yang dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Excludes New Zealand which is classified under 'Others'.

(c) Dikelaskan di bawah 'Lain-lain'.
Classified under 'Others'.

(d) Dikelaskan di bawah Amerika Syarikat.
Classified under United States of America.

PEL BAGAI

19.

MISCELLANEOUS

19. PELBAGAI

Bidang-bidang yang diliputi di dalam Seksyen ini ialah maklumat mengenai bilangan syarikat-syarikat kerjasama termasuk keahliannya dan bilangan perkahwinan yang didaftarkan.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Syarikat-syarikat Kerjasama

Data syarikat-syarikat kerjasama adalah disediakan oleh Jabatan Pembangunan Koperasi.

Bilangan Perkahwinan yang Didaftarkan

Data bagi bilangan perkahwinan yang didaftarkan adalah diperolehi dari Jabatan Pendaftaran Negara. Data yang ditunjukkan adalah "tidak lengkap" kerana perkahwinan orang Islam bukan di bawah bidang kuasa Jabatan Pendaftaran Negara. Perlu diambil perhatian bahawa bilangan perkahwinan yang didaftarkan sejak tahun 1982 telah menunjukkan pertambahan yang nyata; ini adalah disebabkan oleh perubahan baru-baru ini dalam undang-undang perkahwinan. Sebelum 1982, perkahwinan didaftarkan di bawah akta-akta yang berikut:

- i) Ordinan Perkahwinan Awam 1952
- ii) " " Pendaftaran 1952
- iii) " " Kristian 1956

Mulai 1982, pertambahan dalam perkahwinan yang didaftarkan adalah kerana semua perkahwinan bukan Islam mesti didaftarkan mengikut peruntukan yang terkandung di bawah Akta Membaharui (Perkahwinan dan Perceraian), 1976.

19. MISCELLANEOUS

The areas covered in this Section are information on the number of co-operative societies including their membership and the number of registered marriages.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

Co-operative Societies

Data on co-operative societies are provided by the Department for Co-operative Development.

Number of Registered Marriages

Data on the number of marriages registered are obtained from the National Registration Department. The data presented are 'incomplete' since Muslim marriages do not come under the purview of the National Registration Department. It is to be noted that the number of registered marriages since 1982 have shown significant increases; this is due to the recent changes in the legislation on marriages. Before 1982 the marriages were registered under the following acts:

- i) Civil Marriages Ordinance, 1952
- ii) Registered Marriages Ordinance, 1952
- iii) Christian " " 1956

From 1982, the increase in the number of registered marriages is due to the requirement that all Non-Muslim marriages must be in accordance with the Provision contained in the Law Reform Act (Marriages and Divorce), 1976.

19.1. SYARIKAT-SYARIKAT KERJASAMA
CO-OPERATIVE SOCIETIES

Bilangan
Number

Wilayah Region	Tahun Year	Syarikat- syarikat yang didaftarkan dalam tahun Societies registered during year	Syarikat- syarikat yang dikeluarkan dari daftar dalam tahun Societies struck off register during year	Syarikat- syarikat dalam daftar pada penghujung tahun Societies on register at end of year	Kesihilan Membership
Malaysia	1976	88	..	1,591	1,005,995
	1983	151	19	2,271	2,583,000
	1984	155	31	2,395	2,684,929
	1985	170	38	2,527	2,754,212
	1986 p	..	..	..	2,983,600
Semenanjung Malaysia Peninsular Malaysia	1976	61	22	1,106	932,653
	1983	121	18	1,618	2,442,800
	1984	111	22	1,707	2,521,387
	1985	130	21	1,816	2,684,068
	1986 p	178	14	1,980	2,821,000
Sabah	1976	18	..	232	40,410
	1983	7	1	293	64,664
	1984	24	9	308	80,678
	1985	19	13	314	58,212
	1986 p	..	..	..	60,700
Sarawak	1976	9	4	253	32,932
	1983	23	-	360	75,536
	1984	20	-	380	82,864
	1985	21	4	397	96,000
	1986 p	..	..	..	101,900

Punca: Jabatan Pembangunan
Source: Koperasi, Malaysia.
Department of Co-operative
Development, Malaysia.

19.2. BILANGAN PERKAHWINAN YANG DIDAFTARKAN (a)
NUMBER OF REGISTERED MARRIAGES

Negeri State	1976	1983	1984	1985	1986
Johor	3,545	7,586	6,633	7,039	6,389
Kedah	1,005	2,632	2,467	2,402	2,103
Kelantan	194	559	368	321	357
Melaka	939	1,521	1,654	1,357	1,239
Negeri Sembilan	1,154	2,529	2,152	2,231	2,316
Pahang Darul Makmur	607	1,400	1,411	1,391	1,160
Perak	3,118	4,897	6,293	6,485	5,296
Perlis	81	260	266	216	209
Pulau Pinang	2,714	7,170	5,038	4,684	4,007
Selangor Darul Ehsan	7,387	4,123	4,149	4,089	4,670
Terengganu	19	216	271	191	138
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Federal Territory of Kuala Lumpur	(b)	4,756	4,286	4,357	4,050
Sabah	(c)	2,803	2,059	2,737	2,055
Sarawak	(c)	5,108	5,396	5,470	4,915
Ibu Pejabat Headquarters	(b)	3,597	4,814(d)	5,130	5,048
Luar Negeri Overseas	(c)	-	-	153	154
Jumlah Total	20,763	49,157	47,257	48,343	44,106

(a) Bilangan Perkahwinan dalam jadual di atas tidak termasuk perkahwinan orang-orang Islam.
Muslim marriages are not included in the table above.

Puncai: Jabatan Pendaftaran Negara.
Source: National Registration Department.

(b) Termasuk di dalam negeri Selangor Darul Ehsan.
Included in Selangor Darul Ehsan.

(c) Tidak terdapat Persangkaan untuk negeri-negeri Sabah dan Sarawak dan Luar Negeri sebelum Perleksanisan Akta Membaharui (Perkahwinan dan Penceraian), 1976.
Statistics for Sabah, Sarawak and Overseas are not available before the implementation of the Law Reform Act (Marriages and Divorce) 1976.

(d) Termasuk 367 perkahwinan yang didaftarkan di luar negeri.
Includes 367 marriages registered abroad.

KEGIATAN PEMERINTAH

Berdasarkan peran dan tugas pemerintah dalam pembangunan, kegiatan pemerintah dibedakan menjadi dua bagian, yaitu kegiatan teknis dan kegiatan politik. Kegiatan teknis merupakan kegiatan yang dilakukan oleh pemerintah dalam rangka mencapai tujuan pembangunan. Sedangkan kegiatan politik merupakan kegiatan yang dilakukan oleh pemerintah dalam rangka mempertahankan dan memperbaiki sistem pemerintahan.

Pada akhirnya, keduanya berfungsi bersama-sama untuk mencapai tujuan pembangunan. Kegiatan teknis mencakup seluruh tindakan dan upaya yang dilakukan oleh pemerintah dalam rangka mencapai tujuan pembangunan. Sedangkan kegiatan politik mencakup seluruh tindakan dan upaya yang dilakukan oleh pemerintah dalam rangka mempertahankan dan memperbaiki sistem pemerintahan.

Dalam rangka mencapai tujuan pembangunan, pemerintah akan melakukan berbagai tindakan dan upaya. Dalam rangka mempertahankan dan memperbaiki sistem pemerintahan, pemerintah akan melakukan berbagai tindakan dan upaya.

PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI

20.

SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

20. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI

KESIMPULAN AM

Seksyen ini menyediakan data sirimasa mengenai petunjuk-petunjuk sosio-ekonomi terpilih bagi negara-negara ASEAN, Jepun, Republik Korea Selatan, Amerika Syarikat dan United Kingdom. ASEAN adalah satu Pertubuhan Negara-Negara Asia Tenggara dan ianya dianggotai oleh negara-negara Malaysia, Indonesia, Negeri Thai, Filipina, Singapura dan Brunei Darussalam.

CATATAN/KONSEP/DEFINISI

Punca utama data bagi petunjuk-petunjuk ini adalah diperolehi daripada penerbitan-penerbitan rasmi negara-negara tersebut, pada amnya dalam bentuk buku tahunan atau daripada penerbitan-penerbitan antarabangsa seperti dari Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, Kumpulan Wang Antarabangsa dan Bank Pembangunan Asia.

Petunjuk-petunjuk yang dikemukakan adalah terhad disebabkan kebanyakan data yang diperlukan tiada diperolehi. Walaubagaimanapun adalah diharapkan suatu liputan yang lebih luas akan dapat diberikan dalam keluaran akan datang.

Mutu serta perbandingan di antara petunjuk-petunjuk yang diberikan di sini adalah dipengaruhi oleh beberapa faktor. Antaranya adalah cara anggaran, cara pengumpulan data, liputan serta penggunaan definisi mungkin berbeza dari satu negara dengan negara yang lain. Dengan itu petunjuk-petunjuk di dalam penerbitan ini adalah merupakan garis kasar sahaja.

20. SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

GENERAL OVERVIEW

This Section provides time series data on selected socio-economic indicators of ASEAN Countries, Japan, the Republic of South Korea, the United States and the United Kingdom. ASEAN, which is an Association of the South East Asian Nations includes Malaysia, Indonesia, Thailand, the Philippines, Singapore and Brunei Darussalam.

NOTES/CONCEPTS/DEFINITIONS

The principal sources for these indicators are primarily the official national publications of individual nations, generally in the form of yearbooks and from international publications issued by the United Nations, the International Monetary Fund and the Asian Development Bank.

The problems on the availability of data limit the extent of the indicators included. However, it is hoped that a more comprehensive coverage would be possible in future publications.

The quality and the comparability of the indicators presented here are affected by a number of factors. The method of estimation, the method of data collection, the extent of coverage, and the definition used may vary from country to country. Many of the measures shown are, at best, merely rough indicators of magnitude.

.....

20.1. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI TERPILIH DI NEGARA-NEGARA ASEAN, JEPUN,
REPUBLIK KOREA SELATAN, AMERIKA SYARIKAT DAN UNITED KINGDOM
SELECTED SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF ASEAN COUNTRIES, JAPAN, REPUBLIC OF
SOUTH KOREA, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM

Negara Country	Kepadatan Penduduk (Se-Km. Persegi) Density of Population (Per Sq. Km.)					Kadar Pertumbuhan Penduduk Tahunan (%) Annual Population Growth Rate (%)				
	1980	1982	1983	1984	1985	1980	1982	1983	1984	1985
Malaysia	42	44	45	46	48	2.3 (a)	2.7	2.6	2.6	2.6
Indonesia	77	81	82	83	85	2.3	2.2	2.2	2.2	2.2
Thailand	91	95	96	99	101	2.4	2.1	2.0	2.1	2.4
Filipina Philippines	160	169	174	178	181	2.7	2.5	2.5	2.5	2.5
Singapura Singapore	3,907	3,999	4,048	4,078	4,122	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1
Brunei Darussalam	33	35	36	37	38	6.7	3.8	4.8	3.8	2.8
Jepun Japan	314	318	321	323	325	0.8	0.7	0.7	0.6	0.6
Korea Selatan South Korea	385	397	403	409	408 p.	1.6	1.6	1.6	1.3	1.3 p
Amerika Syarikat United States of America	24	25	26	26	26	1.2	1.0	0.9	0.9	0.9
United Kingdom	229	231	231	231	232	0.1	-0.1	0.1	0.1	0.2

(a) Merujuk kepada Kadar Purata Setahun dalam tempoh tahun Banci 1970 dan 1980. Bagi tahun-tahun berikutnya Kadar adalah berdasarkan data dari Perangkaan Penting.
Refer to the average Annual over the intercensal period 1970 and 1980. For the rest of the years data is based on the Vital Statistics.

20.1. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI TERPILIH DI NEGARA-NEGARA ASEAN, JEPUN,
 REPUBLIK KOREA SELATAN, AMERIKA SYARIKAT DAN UNITED KINGDOM (SAMB.)
 SELECTED SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF ASEAN COUNTRIES, JAPAN, REPUBLIC OF
 SOUTH KOREA, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM (CONT'D.)

Negara Country	Peratus Penduduk bawah Umur 15 Tahun Percentage Population under 15 Years					Nisbah Jantina (jumlah lelaki bagi 100 perempuan) Sex Ratio (males per 100 females)				
	1980	1982	1983	1984	1985	1980	1982	1983	1984	1985
Malaysia	39.4	38.7	38.4	38.1	38.0	101	102	102	102	102
Indonesia	40.1	39.8	39.6	39.4	38.7	99	99	99	99	99
Thailand	40.2	38.6	37.9	37.1	36.4	101	101	101	101	101
Filipina Philippines	43.6	39.9	41.0	40.7	40.3	101	101	101	101	101
Singapura Singapore	27.1	25.6	25.1	24.7	24.4	104	104	104	104	104
Brunei Darussalam	38.9	38.1	..	37.1	36.9	115	115	115	115	115
Jepun Japan	25.5	25.0	22.5	22.0	21.5	97	97	97	97	97
Korea Selatan South Korea	34.0	32.8	32.3	31.3	29.9 p	102	102	102	102	101 p
Amerika Syarikat United States of America	22.7	22.1	22.0	21.9	21.7	95	95	95	95	95
United Kingdom	21.1	20.2	19.8	19.5	19.2	95	95	95	95	95

20.1. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI TERPILIH DI NEGARA-NEGARA ASEAN, JEPUN,
REPUBLIK KOREA SELATAN, AMERIKA SYARIKAT DAN UNITED KINGDOM (SAMB.)
SELECTED SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF ASEAN COUNTRIES, JAPAN, REPUBLIC OF
SOUTH KOREA, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM (CONT'D.)

Negara Country	Kadar Kematiian Bayi (Tiap-tiap '000) Infant Mortality Rate (Per '000)					Bilangan Penduduk bagi Setiap Doktor Population Per Doctor				
	1980	1982	1983	1984	1985	1980	1982	1983	1984	1985
Malaysia	23.9	19.6	20.1	17.5	16.5	3,563	3,426	3,328	3,390	3,175
Indonesia	105.0	95.7	92.8	90.0	87.0	11,406	9,666	..	..	..
Thailand	13.3	12.4	12.4	11.3	..	6,765	6,332	6,259	6,293	..
Filipina Philippines	63.2	60.9	59.3	58.0	56.6	..	..	..	5,765	5,653
Singapura Singapore	11.7	10.7	9.4	8.8	9.3	1,222	1,111	1,060	1,010	972
Brunei Darussalam	17.5	12.8	11.5	12.7	12.1	2,205	..	..	1,861	1,489
Jepun Japan	7.5	6.6	6.2	6.0	5.5	757	714	..	664	..
Korea Selatan South Korea	36.8	35.0	34.2	33.3	..	1,464	1,387	1,509	1,446	1,367
Amerika Syarikat United States of America	12.6	11.2	10.9	10.8	10.6	487	463	451	..	384
United Kingdom	12.1	11.0	10.2	9.6	9.4	..	..	..	651(a)	..

(a) England dan Wales sahaja.
England and Wales only.

PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

20.1. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI TERPILIH DI NEGARA-NEGARA ASEAN, JEPUN,
REPUBLIK KOREA SELATAN, AMERIKA SYARIKAT DAN UNITED KINGDOM (SAMB.)
SELECTED SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF ASEAN COUNTRIES, JAPAN, REPUBLIC OF
SOUTH KOREA, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM (CONT'D.)

Negara Country	Bilangan Telefon bagi Tiap-tiap 100 Penduduk Number of Telephones per 100 Population					Jumlah Kenderaan basi Setiap 100 Penduduk Number of Motor Vehicles Per 100 Population				
	1980	1982	1983	1984	1985	1980	1982	1983	1984	1985
Malaysia	4.4	5.8	6.6	7.5	8.2	19.1	22.5	24.2	25.8	27.1
Indonesia	0.4	0.4	0.5	0.3	0.4	0.8	1.0	1.0	4.0	4.2
Thailand	1.1	1.2	1.3	1.0	1.2	2.0	4.8	5.2	5.6	..
Filipina Philippines	1.1	1.3	1.3	1.6	1.6	2.3	2.1	2.3	..	..
Singapura Singapore	29.1	34.5	36.9	39.7	42.0	15.4	17.8	19.0	19.4	19.0
Brunei Darussalam	9.7	13.4	..	14.5	14.6	27.3	33.8	..	40.2	43.0
Jepun Japan	48.1	51.1	..	55.3	..	26.7	27.8	28.3	28.7	29.2
Korea Selatan South Korea	7.2	10.4	12.0	17.0	19.3 p	1.4 (a)	1.6(a)	2.0(a)	2.3(a)	2.8(a)
Amerika Syarikat United States of America	79.0	79.9	80.6	83.6	85.7	..	..	..	72.3	72.8
United Kingdom	47.8	50.5	51.2	51.9	..	35.1	35.9	36.7	37.7	38.2

(a) Tidak termasuk motorsikal.
Excludes motor-cycles.

20.1. PETUNJUK-PETUNJUK SOSIO-EKONOMI TERPILIH DI NEGARA-NEGARA ASEAN, JEPUN,
REPUBLIK KOREA SELATAN, AMERIKA SYARIKAT DAN UNITED KINGDOM (SAMB.)
SELECTED SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF ASEAN COUNTRIES, JAPAN, REPUBLIC OF
SOUTH KOREA, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM (CONT'D.)

Negara Country	Indeks Harga Barang-barang Pengguna (% Pertukaran Tahunan) Consumer Price Index (Annual % Change)					Per Kapita Keluaran Negara Kasar (GNP) pada harga pasaran Per Capita Gross National Product (GNP) at market prices (US\$)				
	1980	1982	1983	1984	1985	1980	1982	1983	1984	1985
Malaysia	..	5.7	3.7	3.7	0.4	1,691	1,777	1,888	2,003	1,889
Indonesia	..	9.7	11.8	10.4	4.7	473	544	439	508	509
Thailand	..	5.2	3.7	0.9	2.9	702	735	790	804	724
Filipina Philippines	..	10.2	10.0	50.4	23.1	722	720	521	510	248
Singapura Singapore	..	3.8	1.2	2.6	0.4	4,621	5,981	6,611	7,386	6,932
Brunei Darussalam
Jepun Japan	..	2.7	1.9	2.2	2.1	10,135	9,607	9,725	10,458	11,176
Korea Selatan South Korea	..	7.3	3.4	2.3	2.5	1,605	1,800	1,884	2,044	2,047
Amerika Syarikat United States of America	..	6.1	3.2	4.3	3.5	11,560	13,212	14,093	15,955	16,757
United Kingdom	..	8.6	4.9	5.0	5.8	9,807	7,981	6,699	6,580	8,959

SENARAI PENERBITAN

LIST OF PUBLICATIONS

SEMARAI PENERBITAN

NOTA:

- I. Muka surat 338 hingga 344 mengandungi butir-butir mengenai tajuk-tajuk buku yang diterbitkan oleh JABATAN PERANGKAAN, MALAYSIA.
- II. (i) Penerbitan-penerbitan boleh dibeli dari Ibu Pejabat Jabatan di Kuala Lumpur:
- KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA,
JABATAN PERANGKAAN,
WISMA STATISTIK, BLOK E,
JALAN CENDERASARI,
50514 KUALA LUMPUR. MALAYSIA.
(U.P: Unit Jualan)
TELEFON : 03-2922133 SAMBUNGAN 323
- (ii) Penerbitan-penerbitan yang ditandakan (SB) dan (SR) boleh dibeli dari Pejabat-pejabat Jabatan Cawangan Sabah dan Sarawak masing-masing:
- (SB)- PERANGKAWAN KANAN,
JABATAN PERANGKAAN
MALAYSIA (CAWANGAN SABAH),
Tingkat 1, BANGUNAN PERSEKUTUAN,
JALAN MAT SALLEH,
88000 KOTA KINABALU,
SABAH. MALAYSIA.
(U.P. Bahagian Pentadbiran)
TELEFON: 088-52277
- (SR)- PERANGKAWAN KANAN,
JABATAN PERANGKAAN
MALAYSIA (CAWANGAN SARAWAK),
Tingkat 5, BANGUNAN TUN DATUK
PATINGGI TUANKU HJ. BUJANG,
93514 KUCHING,
SARAWAK. MALAYSIA.
(U.P. En. Michael Juyan)
TELEFON: 082-240287

III. WAKTU JUALAN:

HARI ISNIN - KHAMIS	..	..	8.15 pagi	-	12.45 t/hari
			2.00 petang	-	3.30 petang
HARI JUMAAT	..	..	8.15 pagi	-	12.00 t/hari
			2.45 petang	-	3.30 petang
HARI SABTU	..	..	8.15 pagi	-	12.30 t/hari

IV. BAYARAN POS:

- (i) Bayaran pos tidak akan dikenakan di dalam Malaysia dan Singapura.
(ii) Bayaran pos melalui mel udara akan dibuat atas permintaan sahaja.

V. AM:

- (i) Semua harga yang tercatat adalah tertakluk kepada perubahan dari masa ke semasa.
(ii) Sila hubungi jika anda ingin mendapatkan naskah-naskah kebelakangan yang mungkin masih ada untuk dijual.
(iii) Buku-buku yang kehabisan stok ditanda dengan (*).
(iv) Buku-buku yang akan dikeluarkan sedikit masa lagi ditanda dengan (+).
(v) Naskah-naskah terhad yang ditandakan dengan (SB) dan (SR) boleh dibeli di Ibu Pejabat Jabatan di Kuala Lumpur.

			Harga senaskah (MS)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (MS)
1. PENERBITAN AM				
1.1 MALAYSIA				
1.1.1 Buku Maklumat Perangkaan Malaysia, 1984	..	..	4.00	0.50
1.1.2 Buku Maklumat Perangkaan Malaysia, 1985	..	..	4.00	0.50
1.1.3 Buku Maklumat Perangkaan Malaysia, 1986	..	..	4.00	0.50
1.1.4 Buku Tahunan Perangkaan Malaysia, 1985	..	..	12.00	3.00
1.2 SEMENANJUNG MALAYSIA				
1.2.1 Siaran Perangkaan <u>Bulanan</u> , Semenanjung Malaysia	..	..	5.00	1.30
1.3 SABAH				
(SB) 1.3.1 Siaran Perangkaan Tahunan, Sabah, 1983	..	..	6.00	1.30
(SB) 1.3.2 Siaran Perangkaan Tahunan, Sabah, 1984	..	..	6.00	1.30
(SB) 1.3.3 Perangkaan <u>Bulanan</u> , Sabah	..	..	5.00	0.80
1.4 SARAWAK				
*(SR) 1.4.2 Siaran Perangkaan Tahunan, Sarawak, 1985	..	..	8.00	1.30
(SR) 1.4.3 Siaran Perangkaan <u>Bulanan</u> , Sarawak	..	..	5.00	0.80
2. BANCI PENDUDUK & PERIMAHAN				
2.1 BANCI PENDUDUK - 1970				
2.1.1 Jilid I - Jadual-Jadual Asas Penduduk (terdapat dalam 13 bahagian, satu dari tiap-tiap 13 Negeri di Malaysia @ \$5.00 sejilid) (kecuali Kedah, Melaka, Terengganu, Perak, Negeri Sembilan, Perlis, Pulau Pinang, Sabah dan Wilayah Persekutuan)	..	..	5.00	2.00
2.1.2 Laporan Perantaraan Mengenai Penyiasatan Selepas Banci, 1970	..	..	3.00	0.80
2.1.3 Pembahagian Umar, 1970	..	..	5.00	1.30
2.2 BANCI PENDUDUK - 1980				
2.2.1 Laporan Am Banci Penduduk - Jilid I	..	..	15.00	2.00
(+)2.2.2 Laporan Am Banci Penduduk - Jilid II	..	..	18.00	3.80
2.2.3 Laporan Penduduk Negeri - Johor	..	..	15.00	2.00
2.2.4 Laporan Penduduk Negeri - Kedah	..	..	14.00	2.00
2.2.5 Laporan Penduduk Negeri - Kelantan	..	..	15.00	2.00
2.2.6 Laporan Penduduk Negeri - Melaka	..	..	15.00	2.00
2.2.7 Laporan Penduduk Negeri - Negeri Sembilan	..	..	15.00	2.00
2.2.8 Laporan Penduduk Negeri - Pahang	..	..	15.00	2.00
2.2.9 Laporan Penduduk Negeri - Perak	..	..	15.00	2.00
2.2.10 Laporan Penduduk Negeri - Perlis	..	..	14.00	1.80
2.2.11 Laporan Penduduk Negeri - Pulau Pinang	..	..	15.00	2.00
2.2.12 Laporan Penduduk Negeri - Selangor	..	..	15.00	2.00
2.2.13 Laporan Penduduk Negeri - Terengganu	..	..	15.00	2.00
2.2.14 Laporan Penduduk Negeri - Wilayah Persekutuan	..	..	9.00	1.30

			Harga senaskah (M\$)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (M\$)
(*)	2.2.15 Laporan Penduduk Negeri - Sabah ..	..	12.00	2.00
2.2.16	Laporan Penduduk Negeri - Sarawak - Jilid I }	..	26.00	4.00
2.2.17	Laporan Penduduk Negeri - Sarawak - Jilid II)	..	4.00	0.80
2.2.18	Laporan Penyiasatan Selepas Penghitungan - 1980 ..	..	9.00	2.30
2.2.19	Laporan Penduduk Daerah Pentadbiran: Umur, Keturunan, Jantina, Isirunah - 1980 ..	..	15.00	3.80
2.2.20	Laporan Penduduk Daerah Pentadbiran: Pekerjaan, Perusahaan - 1980 ..	..	-	-
(+)	2.2.21 Laporan Penduduk Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan: Umur, Keturunan, Jantina, Isirunah, Taraf Tenaga Buruh, Pekerjaan, Perusahaan - 1980 ..	..	-	-
2.3	<u>BANCI PERUMAHAN - 1970</u>			
2.3.1	Jilid I - Jadual-Jadual Am Perumahan (terdapat dalam II bahagian satu bagi tiap-tiap satu dari 11 buah Negeri di Semenanjung Malaysia @ \$5.00 sejilid)(kecuali Johor, Melaka, Sabah dan Sarawak ..	..	5.00	2.00
2.3.2	Jilid II - Jadual-Jadual Am Perumahan, Bandar- Bandar, Kampung-Kampung dan Kawasan-Kawasan Majlis Tempatan (terdapat dalam 13 bahagian satu bagi tiap-tiap satu dari 13 buah Negeri di Malaysia @ \$5.00 sejilid)(kecuali Johor dan Pahang) ..	..	5.00	2.00
2.3.3	Kertas Penyelidikan No. 6 - Keperluan Perumahan Semenanjung Malaysia ..	..	3.00	0.80
2.3.4	Kertas Penyelidikan No. 11 - Kewangan Perumahan di Malaysia ..	..	3.00	0.80
2.4	<u>BANCI PERUMAHAN - 1980</u>			
2.4.1	Banci Perumahan, Malaysia 1980 Laporan Ringkasan ..	..	5.00	0.50
2.4.2	Laporan Am Banci Perumahan - Jilid I ..	..	7.00	1.30
2.4.3	Laporan Am Banci Perumahan - Jilid II ..	..	10.00	1.30
2.4.4	Laporan Perumahan Negeri - Johor ..	..	8.00	1.30
2.4.5	Laporan Perumahan Negeri - Kedah ..	..	8.00	1.30
2.4.6	Laporan Perumahan Negeri - Kelantan ..	..	8.00	1.30
2.4.7	Laporan Perumahan Negeri - Melaka ..	..	8.00	1.30
2.4.8	Laporan Perumahan Negeri - Negeri Sembilan ..	..	8.00	1.30
2.4.9	Laporan Perumahan Negeri - Pahang ..	..	8.00	1.30
2.4.10	Laporan Perumahan Negeri - Perak ..	..	8.00	1.30
2.4.11	Laporan Perumahan Negeri - Perlis ..	..	7.00	1.30
2.4.12	Laporan Perumahan Negeri - Pulau Pinang ..	..	8.00	2.00
2.4.13	Laporan Perumahan Negeri - Selangor ..	..	8.00	2.00
2.4.14	Laporan Perumahan Negeri - Terengganu ..	..	8.00	1.90
2.4.15	Laporan Perumahan Negeri - Wilayah Persekutuan ..	..	4.00	1.10
2.4.16	Laporan Perumahan Negeri - Sabah ..	..	7.00	1.30
2.4.17	Laporan Perumahan Negeri - Sarawak ..	..	10.00	3.00

			Price per Copy (MS)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (MS)
2.5	<u>POPULATION/HOUSING CENSUS - 1980</u>			
(*)2.5.1	Local Authority Areas: Population, Households and Living Quarters (Based on Preliminary Field Count Summaries) 1980		6.00	-
(*)2.5.2	Mukims: Population, Households and Living Quarters (Based on Preliminary Field Count Summaries) 1980 ..		6.00	-
3.	<u>DEMOGRAPHY</u>			
3.1	<u>MALAYSIA</u>			
3.1.1	Quarterly Review of Malaysian Population Statistics, No. 1, January, 1986		5.00	0.50
3.1.2	Quarterly Review of Malaysian Population Statistics, No. 2, April, 1986		5.00	0.50
3.1.3	Quarterly Review of Malaysian Population Statistics, No. 3, July, 1986		5.00	0.50
3.1.4	Quarterly Review of Malaysian Population Statistics, No. 4, October, 1986		5.00	0.50
3.1.5	Quarterly Review of Malaysian Population Statistics, No. 5, January, 1987		5.00	0.50
3.1.6	Studies on Demographic and Population Subjects, No. 2: Revised Mid-year Estimates of the Population by Age, Sex and Ethnic Group for Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak 1970 - 80		4.00	0.80
3.1.7	Population Projection Malaysia 1980 - 2000		6.00	1.30
3.2	<u>PENINSULAR MALAYSIA</u>			
3.2.1	Vital Statistics, Peninsular Malaysia, 1983		8.00	1.30
3.2.2	Vital Statistics, Peninsular Malaysia, 1984		8.00	1.30
3.2.3	Vital Statistics, Peninsular Malaysia, 1985		8.00	1.30
3.2.4	Current Population Estimates, Peninsular Malaysia, 1985 ..		3.00	0.80
3.2.5	Current Population Estimates, Peninsular Malaysia, 1986 ..		3.00	0.80
3.2.6	Studies on Demographic and Population Subjects, No. 3: Revised life tables by Sex and Ethnic Group for Peninsular Malaysia, 1970 and 1980		4.00	0.80
3.3	<u>SABAH & SARAWAK</u>			
(SB)	3.3.1 Vital Statistics, Sabah, 1984		5.00	0.80
(SB)	3.3.2 Vital Statistics, Sabah 1985		5.00	0.80
(SR)	3.3.3 Vital Statistics, Sarawak, 1984		5.00	0.80
	3.3.4 Current Population Estimates, Sabah & Sarawak, 1985 ..		3.00	0.80
(*)	3.3.5 Current Population Estimates, Sabah & Sarawak, 1986 ..		3.00	0.80
	3.3.6 Studies on Demographic and Population Subjects, No. 1: Demographic Estimates for Sabah and Sarawak, 1970-80 ..		5.00	0.80
4.	<u>SOCIAL</u>			
4.1	<u>MALAYSIA</u>			
(*)4.1.1	Social Statistics Bulletin Malaysia, 1984		7.00	1.30

		Harga senaskah (MS)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (MS)
4.2	<u>SEMPENANJUNG MALAYSIA</u>		
(*)4.2.1	Perangkaan Pelawat-Pelawat, Semenanjung Malaysia, 1983 ..	3.00	1.30
4.3	<u>SABAH</u>		
(SB)4.3.1	Perangkaan Pelawat-Pelawat, Sabah, 1984 ..	5.00	0.80
(SB)4.3.2	Perangkaan Pelawat-Pelawat, Sabah, 1985 ..	5.00	0.50
4.4	<u>SARAWAK</u>		
(SR)4.4.1	Perangkaan Ketibaan Pelawat-Pelawat, Sarawak, 1985 ..	3.00	1.50
5.	<u>AKAUN NEGARA</u>		
5.1	<u>MALAYSIA</u>		
5.1.1	Perangkaan Permulaan Akaun Negara bagi Malaysia 1978-1984 ..	3.00	0.80
5.1.2	Perangkaan Akaun Negara, Malaysia, 1978-1985 ..	5.00	0.50
5.1.3	Jadual-Jadual Input-Output Malaysia, 1978 ..	20.00	1.30
6.	<u>PERTANIAN</u>		
6.1	<u>GETAH - MALAYSIA</u>		
6.1.1	Buku Maklumat Perangkaan Getah, Malaysia 1984 ..	7.00	1.30
6.1.2	Perangkaan Getah <u>Bulanan</u> Bagi Malaysia ..	2.00	0.35
6.2	<u>GETAH - SABAH</u>		
6.2.1	Buku Maklumat Getah, Sabah 1981 ..	2.00	1.30
6.3	<u>KELAPA SAWIT, KELAPA, TEH & KOKO - MALAYSIA</u>		
6.3.1	Perangkaan Kelapa Sawit, Koko, Kelapa dan Teh Malaysia, 1982 ..	5.00	1.30
6.3.2	Perangkaan Kelapa Sawit, Koko, Kelapa dan Teh Malaysia, 1984 ..	6.00	1.30
6.3.3	Perangkaan <u>Bulanan</u> Kelapa Sawit Bagi Malaysia ..	2.00	0.35
6.4	<u>KELAPA SAWIT, KELAPA, TEH & KOKO - SARAWAK</u>		
(*)6.4.1	Perangkaan Estet-Estet Kelapa Sawit, Kelapa dan Koko Sabah, 1981 ..	2.00	-
6.5	<u>PADI - SEMENANJUNG MALAYSIA</u>		
*6.5.1	Penyiasatan Hasil Padi 1974/75 - 1979/80 ..	5.00	-
7.	<u>PERKILANGAN & PERLOMBONGAN</u>		
7.1	<u>MALAYSIA</u>		
7.1.1	Penyiasatan Perusahaan, Malaysia 1983 ..	6.00	1.30
7.1.2	Penyiasatan Perusahaan, Malaysia 1984 ..	7.00	1.50
7.1.3	Buku Perjenisan Perusahaan Malaysia, (Dikemaskini) 1972 ..	5.00	0.80

		Harga senaskah (MS)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (MS)
--	--	---------------------------	--

7.2 SEMENANJUNG MALAYSIA

7.2.1 Perangkaan-Perangkaan Perusahaan Bulanan, Sem. Malaysia (termasuk Indeks Pengeluaran Perusahaan) 5.00 0.80

7.3 PERLOMBONGAN - MALAYSIA

7.3.1 Perangkaan Timah Bulanan Bagi Malaysia 1.00 0.30

8. POKHIDMATAN

8.1 MALAYSIA

8.1.1 Banci Pertumbuhan-Pertumbuhan Profesional dan Institusi (Sektor Swasta) Malaysia, 1984	...	..	6.00	1.90
8.1.2 Jadual-Jadual Asas - Banci Perusahaan-Perusahaan Terpilih Malaysia, 1983	..	..	6.00	1.30
8.1.3 Banci Perusahaan-Perusahaan Perkhidmatan Terpilih Malaysia, 1984	..	..	6.00	0.80

9. PERDAGANGAN LUAR

(A)-TAHUNAN

9.1 Eksport & Eksport Semula 1985 - Malaysia - Jilid I

9.1.1 Bahagian I (Jadual-Jadual dan Ringkasan-Ringkasan)	..	11.00	2.00
9.1.2 Bahagian II (Seksyen-Seksyen 0-6)	..	8.00	1.30
9.1.3 Bahagian III (Seksyen-Seksyen 7-9)	..	8.00	1.30
9.1.4 Bahagian IV (Eksport Semula)	..	8.00	1.30

9.2 Import 1985 - Malaysia - Jilid II

(*)9.2.1 Bahagian I (Seksyen-Seksyen 0-5)	..	..	9.00	1.30
(*)9.2.2 Bahagian II (Seksyen 6)	..	..	7.00	1.30
(*)9.2.3 Bahagian III (Seksyen 7-9)	..	..	9.00	1.30

9.3 SABAH

(SB) 9.3.1 Perangkaan Perdagangan Luar Sabah, (Jilid I dan II), 1982	..	..	25.00	-
(SB) 9.3.2 Perangkaan Perdagangan Luar Sabah, (Jilid I dan II), 1983	..	..	40.00	-
(SB) 9.3.3 Perangkaan Perdagangan Luar Sabah, (Jilid I dan II), 1984	..	..	40.00	7.60

9.4 SARAWAK

(SR) 9.4.1 Perangkaan Perdagangan Luar Sarawak, 1985	40.00	4.50
--	----	----	-------	------

		Harga senaskah (MS)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (MS)
<u>(B)-BULANAN/SUKU TAHUNAN</u>			
9.5	<u>MALAYSIA</u>		
9.5.1	Angka-Angka Anggaran Bagi Perdagangan Luar <u>(Suku tahun)</u> - B.P. 3	2.00	0.50
9.5.2	Angka-Angka Anggaran Bagi Perdagangan Luar <u>(Tambahan Bulanan)</u> - B.P. 3	2.00	0.35
9.6	<u>SEmenanjung MALAYSIA</u>		
9.6.1	Angka-Angka Anggaran Bagi Perdagangan Luar-B.P.2 <u>(Bulanan)</u>	2.00	0.50
9.7	<u>SARAWAK</u>		
(SR) 9.7.1	Angka-Angka Anggaran Bagi Perdagangan Luar, Sarawak <u>(Bulanan)</u>	3.00	0.70
10.	<u>PERKAPALAN</u>		
10.1	<u>SEmenanjung MALAYSIA</u>		
10.1.1	Perangkaian Perkapalan, Semenanjung Malaysia, 1985 ..	6.00	1.30
11.	<u>IMBANGAN PEMBAYARAN</u>		
11.1	<u>MALAYSIA</u>		
11.1.1	Laporan Imbangan Pembayaran, Malaysia 1981 - 1983 (Bertarikh Ogos 1984)	3.00	0.50
11.1.2	Laporan Imbangan Pembayaran, Malaysia 1981 - 1983 (Bertarikh Disember 1984)	5.00	0.50
11.1.3	Laporan Imbangan Pembayaran, Malaysia 1982 - 1984 (Bertarikh September 1985)	5.00	0.50
11.1.4	Laporan Imbangan Pembayaran, Malaysia 1983 - 1985 (Bertarikh Jun 1986)	3.00	0.50
11.1.5	Laporan Imbangan Pembayaran, Malaysia 1983 - 1985 (Bertarikh September 1986)	3.00	0.50
12.	<u>HARGA-HARGA</u>		
12.1	<u>MALAYSIA</u>		
12.1.1	Indeks Harga Pengeluar Bagi Malaysia <u>(Suku tahun)</u> ..	2.00	0.50
(*)12.1.2	Indeks Harga Pengeluar Bagi Malaysia 1985 (Tahunan) ..	5.00	0.80
12.2	<u>SEmenanjung MALAYSIA</u>		
12.2.1	Indeks Harga Pengguna Untuk Semenanjung Malaysia <u>(Bulanan)</u> 2.00	0.35	
12.2.2	Siaran Khas 1 - Untuk Kerja-Kerja Kejuruteraan Awam <u>(Bulanan)</u> 2.00	0.35	
12.2.3	Siaran Khas 2 - Untuk Kerja-Kerja Binaan Bangunan <u>(Bulanan)</u> 2.00	0.35	
12.3	<u>SABAH</u>		
12.3.1	Indeks Harga Pengguna Untuk Sabah <u>(Bulanan)</u>	2.00	0.35
(SB)12.3.2	Siaran Khas 1 - Untuk Kerja-Kerja Kejuruteraan Awam <u>(Bulanan)</u> 3.00	-	
(SB)12.3.3	Siaran Khas 2 - Untuk Kerja-Kerja Binaan Bangunan <u>(Bulanan)</u> 3.00	-	

		Harga senaskah (MS)	Bayaran Pos (Mal-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (MS)
--	--	---------------------------	--

12.4 SARAWAK

12.4.1 Indeks Harga Pengguna Untuk Sarawak (Bulanan)	..	2.00	0.35
(SR)12.4.2 Siaran Khas 1 - Untuk Kerja-Kerja Kejuruteraan Awam (Bulanan)	2.00		-
(SR)12.4.3 Siaran Khas 2 - Untuk Kerja-Kerja Binaan Bangunan (Bulanan)	2.00		-

13. GUNATENAGA

13.1 MALAYSIA

(*)13.1.1 Laporan Penyiasatan Tenaga Buruh 1980	..	8.00	-
13.1.2 Migrasi di dalam Negara di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak, 1981/1982/1983	..	5.00	0.80

14. PELBAGAI

14.1 MALAYSIA

14.1.1 Laporan Penyiasatan Kewangan Syarikat-Syarikat Berhad Malaysia 1982	.. .. ..	5.00	1.30
(*)14.1.2 Laporan Penyiasatan Kewangan Syarikat-Syarikat Berhad Malaysia 1983	.. .. ..	5.00	-
14.1.3 Laporan Penyiasatan Kewangan Syarikat-Syarikat Berhad Malaysia 1984	.. .. ..	5.00	0.80
14.1.4 Penyiasatan Jangkaan Perniagaan Bagi Syarikat-Syarikat Berhad Malaysia, Separuh Tahun Pertama dan Kedua (diterbit dua kali setahun)	.. ..	4.00	0.80
14.1.5 Laporan Penyiasatan Perbelanjaan Isirumah Semenanjung Malaysia (1980), Sabah & Sarawak (1982)	.. ..	10.00	1.30
14.1.6 Perangkaan Ekonomi - Siri Masa	.. ..	10.00	0.80
(*)9.2.1 Bahagian I (Seluruh)			
(*)9.2.2 Bahagian II (Sekoyan 6)			
(*)9.2.3 Bahagian III (Seluruh 7-12)			

LIST OF PUBLICATIONS

NOTES:

- I. Pages 346 - 352 contain details on the titles of books published by the DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA.
- II. (i) The publications can be purchased from the Department's Head Office in Kuala Lumpur:

THE CHIEF STATISTICIAN MALAYSIA,
DEPARTMENT OF STATISTICS,
WISMA STATISTIK, BLOCK E,
JALAN CENDERASARI,
50514 KUALA LUMPUR. MALAYSIA.

(Atten: The Sales Section)

TELEPHONE: 03-2922133 EXT. 323

- (ii) The publications marked (SB) and (SR) can be purchased from the Department's Branch Offices at Sabah and Sarawak respectively:

(SB)- THE SENIOR STATISTICIAN,
DEPARTMENT OF STATISTICS
MALAYSIA (SABAH BRANCH),
1st Floor, FEDERAL HOUSE,
JALAN MAT SALLEH,
88000 KOTA KINABALU,
SABAH. MALAYSIA.

(Atten: Bahagian Pentadbiran)

TELEPHONE: 088-52277

(SR)- THE SENIOR STATISTICIAN,
DEPARTMENT OF STATISTICS
MALAYSIA (SARAWAK BRANCH),
5th Floor, BANGUNAN TUN DATUK
PATINGGI TUANKU H.J. BUJANG,
93514 KUCHING,
SARAWAK. MALAYSIA.

(Atten: En. Michael Juyan)

TELEPHONE: 082-240287

III. TIME:

MONDAYS - THURSDAYS	..	..	8.15 a.m.	-	12.45 p.m.
			2.00 p.m.	-	3.30 p.m.
FRIDAYS	..	..	8.15 a.m.	-	12.00 noon
			2.45 p.m.	-	3.30 p.m.
SATURDAYS	..	..	8.15 a.m.	-	12.30 p.m.

IV. POSTAGE:

- (i) No postal charges for delivery within Malaysia and Singapore.
- (ii) Air-mail postage rate will be made available on application only.

V. GENERAL:

- (i) All prices listed are subject to change from time to time.
- (ii) Please enquire if you want any back issues which might still be available for sale.
- (iii) Books that are out of stock are indicated by the asterisk (*) sign.
- (iv) Books to be released shortly are indicated by the plus (+) sign.
- (v) Limited copies of publications marked (SB) and (SR) can be purchased at the Department's Head Office in Kuala Lumpur.

			Price per Copy (M\$)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (M\$)
1.	<u>GENERAL PUBLICATIONS</u>			
1.1	<u>MALAYSIA</u>			
1.1.1	Statistics Handbook Malaysia, 1984	..	..	4.00 0.50
1.1.2	Statistics Handbook Malaysia, 1985	..	..	4.00 0.50
1.1.3	Statistics Handbook Malaysia, 1986	..	..	4.00 0.50
1.1.4	Yearbook of Statistics Malaysia, 1985	..	..	12.00 3.00
1.2	<u>PENINSULAR MALAYSIA</u>			
1.2.1	Monthly Statistical Bulletin, Peninsular Malaysia	..	5.00	1.30
1.3	<u>SABAH</u>			
(SB) 1.3.1	Annual Bulletin of Statistics, Sabah, 1983	..	..	6.00 1.30
(SB) 1.3.2	Annual Bulletin of Statistics, Sabah, 1984	..	..	6.00 1.30
(SB) 1.3.3	Monthly Statistics, Sabah	..	..	5.00 0.80
1.4	<u>SARAWAK</u>			
*(SR) 1.4.1	Annual Statistical Bulletin, Sarawak, 1985	..	..	8.00 1.30
(SR) 1.4.2	Monthly Statistical Bulletin, Sarawak	..	..	5.00 0.80
2.	<u>POPULATION & HOUSING CENSUS</u>			
2.1	<u>POPULATION CENSUS - 1970</u>			
2.1.1	Volume I - Basic Population Tables (available in 13 parts, one for each of the 13 States in Malaysia @ \$5.00 per volume) (except Melaka, Kedah, Negeri Sembilan, Perak, Perlis, Pulau Pinang, Terengganu, Wilayah Persekutuan and Sabah) ..	..	5.00	2.00
2.1.2	An Interim Report on the Post Enumeration Survey, 1970 ..	..	3.00	0.80
2.1.3	Age Distributions, 1970 ..	..	..	5.00 1.30
2.2	<u>POPULATION CENSUS - 1980</u>			
2.2.1	General Report of the Population Census - Volume I ..	..	15.00	2.00
(+)2.2.2	General Report of the Population Census - Volume II ..	..	18.00	3.80
2.2.3	State Population Report - Johor ..	..	..	15.00 2.00
2.2.4	State Population Report - Kedah ..	..	..	14.00 2.00
2.2.5	State Population Report - Kelantan ..	..	..	15.00 2.00
2.2.6	State Population Report - Melaka ..	..	..	15.00 2.00
2.2.7	State Population Report - Negeri Sembilan ..	..	..	15.00 2.00
2.2.8	State Population Report - Pahang ..	..	..	15.00 2.00
2.2.9	State Population Report - Perak ..	..	..	15.00 2.00
2.2.10	State Population Report - Perlis ..	..	..	14.00 1.80
2.2.11	State Population Report - Pulau Pinang ..	..	..	15.00 2.00
2.2.12	State Population Report - Selangor ..	..	..	15.00 2.00
2.2.13	State Population Report - Terengganu ..	..	..	15.00 2.00
2.2.14	State Population Report - Wilayah Persekutuan ..	..	..	9.00 1.30

			Price per Copy (M\$)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (M\$)
(*)2.2.15	State Population Report - Sabah	..	12.00	2.00
2.2.16	State Population Report - Sarawak - Jilid I }	..	26.00	4.00
2.2.17	State Population Report - Sarawak - Jilid II}	..	4.00	0.80
2.2.18	Report of the Post Enumeration Survey - 1980	..	9.00	2.30
2.2.19	Population Report for Administrative Districts: Age, Ethnicity, Sex, Households - 1980 ..	..	15.00	3.80
(+)2.2.21	Population Report for Local Authority Areas: Age, Ethnicity, Sex, Households, Labour Force Status, Occupation, Industry - 1980 -	..	-	-
2.3	<u>HOUSING CENSUS - 1970</u>			
2.3.1	Volume I - General Housing Tables (available in 11 parts, one for each of the 11 States in Peninsular Malaysia @ \$5.00 per volume) (except Johor, Melaka, Sabah and Sarawak) .. ..	..	5.00	2.00
2.3.2	Volume II - General Housing Tables, Towns, Villages and Local Councils (available in 13 parts one for each of the 13 States in Malaysia @ \$5.00 per volume) (except Johor and Pahang) .. ..	..	5.00	2.00
2.3.3	Research Paper No. 6 - Housing Needs in Peninsular Malaysia .. ..	..	3.00	0.80
2.3.4	Research Paper No. 11 - Housing Finance in Malaysia .. ..	..	3.00	0.80
2.4	<u>HOUSING CENSUS - 1980</u>			
2.4.1	Census of Housing, Malaysia 1980 Summary Report	..	5.00	0.50
2.4.2	General Report of the Housing Census - Volume I	..	7.00	1.30
2.4.3	General Report of the Housing Census - Volume II	..	10.00	1.30
2.4.4	State Housing Report - Johor .. ..	..	8.00	1.30
2.4.5	State Housing Report - Kedah .. ..	..	8.00	1.30
2.4.6	State Housing Report - Kelantan .. ..	..	8.00	1.30
2.4.7	State Housing Report - Melaka .. ..	..	8.00	1.30
2.4.8	State Housing Report - Negeri Sembilan .. ..	..	8.00	1.30
2.4.9	State Housing Report - Pahang .. ..	..	8.00	1.30
2.4.10	State Housing Report - Perak .. ..	..	8.00	1.30
2.4.11	State Housing Report - Perlis .. ..	..	7.00	1.30
2.4.12	State Housing Report - Pulau Pinang .. ..	..	8.00	2.00
2.4.13	State Housing Report - Selangor .. ..	..	8.00	2.00
2.4.14	State Housing Report - Terengganu .. ..	..	8.00	1.90
2.4.15	State Housing Report - Wilayah Persekutuan ..	..	4.00	1.10
2.4.16	State Housing Report - Sabah .. ..	..	7.00	1.30
2.4.17	State Housing Report - Sarawak .. ..	..	10.00	3.00

			Harga senaskah (M\$)	Bayaran Pos (Mel-Laut) (di luar Malaysia dan Singapura) (M\$)
2.5	<u>BANCI PENDUDUK/PERUMAHAN - 1980</u>			
(*)2.5.1	Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan: Penduduk, Isirumah dan Tempat Kediaman (Berdasarkan Pada Ringkasan Kiraan Luar Permulaan) 1980	6.00	-	-
(*)2.5.2	Mukim: Penduduk, Isirumah dan Tempat Kediaman (Berasaskan Pada Ringkasan Kiraan Luar Permulaan) 1980 ..	6.00	-	-
3.	<u>DEMOGRAFI</u>			
3.1	<u>MALAYSIA</u>			
3.1.1	Siaran Suku Tahunan Perangkaan Penduduk Malaysia, No. 1, Januari, 1986	5.00	0.50	
3.1.2	Siaran Suku Tahunan Perangkaan Penduduk Malaysia, No. 2, April, 1986	5.00	0.50	
3.1.3	Siaran Suku Tahunan Perangkaan Penduduk Malaysia, No. 3, Julai, 1986	5.00	0.50	
3.1.4	Siaran Suku Tahunan Perangkaan Penduduk Malaysia, No. 4, Okttober, 1986	5.00	0.50	
3.1.5	Siaran Suku Tahunan Perangkaan Penduduk Malaysia, No. 5, Januari, 1987	5.00	0.50	
3.1.6	Kajian Mengenai Subjek Demografi dan Penduduk, No. 2: Anggaran-anggaran Kajian Semula Penduduk Pertengahan tahun Mengikut I布尔, Jantina dan Kumpulan Etnik bagi Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak, 1970 - 80	4.00	0.80	
3.1.7	Unjuran Penduduk Malaysia 1980 - 2000	6.00	1.30	
3.2	<u>SEmenanjung MALAYSIA</u>			
3.2.1	Perangkaan Penting, Semenanjung Malaysia, 1983	8.00	1.30	
3.2.2	Perangkaan Penting, Semenanjung Malaysia, 1984	8.00	1.30	
3.2.3	Perangkaan Penting, Semenanjung Malaysia, 1985	8.00	1.30	
3.2.4	Anggaran Penduduk Semasa, Semenanjung Malaysia, 1985	3.00	0.80	
3.2.5	Anggaran Penduduk Semasa, Semenanjung Malaysia, 1986	3.00	0.80	
3.2.6	Kajian Mengenai Subjek Demografi dan Penduduk, No. 3: Kajian Semula Jadual-Jadual Hayat Mengikut Jantina dan Kumpulan Etnik Bagi Semenanjung Malaysia, 1970 dan 1980 ..	4.00	0.80	
3.3	<u>SABAH & SARAWAK</u>			
(SB) 3.3.1	Perangkaan Penting, Sabah 1984	5.00	0.80	
(SB) 3.3.2	Perangkaan Penting, Sabah 1985	5.00	0.80	
(SR) 3.3.3	Perangkaan Penting, Sarawak 1984	5.00	0.80	
3.3.4	Anggaran Penduduk Semasa, Sabah & Sarawak, 1985	3.00	0.80	
(*)3.3.5	Anggaran Penduduk Semasa, Sabah & Sarawak, 1986	3.00	0.80	
3.3.6	Kajian Mengenai Subjek Demografi dan Penduduk, No. 1: Anggaran Demografik bagi Sabah dan Sarawak, 1970 - 80 ..	5.00	0.80	
4.	<u>SOSIAL</u>			
4.1	<u>MALAYSIA</u>			
(*)4.1.1	Bulletin Perangkaan Sosial Malaysia, 1984	7.00	1.30	

			Price per Copy (MS)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (MS)
4.2	<u>PENINSULAR MALAYSIA</u>			
(*)	4.2.1 Visitor Statistics, Peninsular Malaysia, 1983	.. ..	3.00	1.30
4.3	<u>SABAH</u>			
(SB)	4.3.1 Visitor Statistics, Sabah, 1984	.. ..	5.00	0.80
(SB)	4.3.2 Visitor Statistics, Sabah, 1985	.. ..	5.00	0.50
4.4	<u>SARAWAK</u>			
(SR)	4.4.1 Visitor Arrival Statistics, Sarawak, 1985	.. ..	3.00	1.50
5.	<u>NATIONAL ACCOUNTS</u>			
5.1	<u>MALAYSIA</u>			
5.1.1	Preliminary National Accounts Statistics of Malaysia, 1978-1984	.. ..	3.00	0.80
5.1.2	National Accounts Statistics, Malaysia, 1978-1985		5.00	0.50
5.1.3	Input-Output Tables, Malaysia, 1978	.. ..	20.00	1.30
6.	<u>AGRICULTURE</u>			
6.1	<u>RUBBER - MALAYSIA</u>			
6.1.1	Rubber Statistics Handbook, Malaysia, 1984	.. ..	7.00	1.30
6.1.2	Monthly Rubber Statistics of Malaysia	.. ..	2.00	0.35
6.2	<u>RUBBER - SABAH</u>			
6.2.1	Rubber Statistics Handbook, Sabah 1981	.. ..	2.00	1.30
6.3	<u>OIL PALM, COCONUT, TEA & COCOA - MALAYSIA</u>			
6.3.1	Oil Palm, Cocoa, Coconut and Tea Statistics Malaysia, 1982	.. ..	5.00	1.30
6.3.2	Oil Palm, Cocoa, Coconut and Tea Statistics Malaysia, 1984	.. ..	6.00	1.30
6.3.3	Monthly Oil Palm Statistics of Malaysia	.. ..	2.00	0.35
6.4	<u>OIL PALM, COCONUT, TEA & COCOA - SARAH</u>			
(*)	6.4.1 Oil Palm, Coconut and Cocoa Estates Statistics Sabah, 1981	.. .. ..	2.00	-
6.5	<u>PADI - PENINSULAR MALAYSIA</u>			
(*)	6.5.1 Padi Yield Survey 1974/75 - 1979/80	.. .. ..	5.00	-
7.	<u>MANUFACTURING & MINING</u>			
7.1	<u>MALAYSIA</u>			
7.1.1	Industrial Surveys, Malaysia 1983	.. .. ..	6.00	1.30
7.1.2	Industrial Surveys, Malaysia 1984	.. .. ..	7.00	1.50
7.1.3	Malaysia Industrial Classification (Updated) 1972	.. ..	5.00	0.80

			Price per Copy (M\$)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (M\$)
7.2	<u>PENINSULAR MALAYSIA</u>			
7.2.1	Monthly Industrial Statistics, Peninsular Malaysia (including Index of Industrial Production)		5.00	0.80
7.3	<u>MINING - MALAYSIA</u>			
7.3.1	Monthly Tin Statistics of Malaysia	..	1.00	0.30
8.	<u>SERVICES</u>			
8.1	<u>MALAYSIA</u>			
8.1.1	Census of Professional and Institutional Establishments (Private Sector) Malaysia, 1984	..	6.00	1.90
8.1.2	Basic Tables - Census of Selected Industries Malaysia, 1983	..	6.00	1.30
8.1.3	Census of Selected Industries Malaysia, 1984	..	6.00	0.80
9.	<u>EXTERNAL TRADE</u>			
	<u>(A)-ANNUAL</u>			
9.1	<u>Exports & Re-exports 1985 - Malaysia - Volume I</u>			
9.1.1	Part I (Tables and Summaries)	..	11.00	2.00
9.1.2	Part II (Sections 0 - 6)	..	8.00	1.30
9.1.3	Part III (Sections 7 - 9)	..	8.00	1.30
9.1.4	Part IV (Re-Exports)	..	8.00	1.30
9.2	<u>Imports 1985 - Malaysia - Volume II</u>			
(*)9.2.1	Part I (Sections 0 - 5)	..	9.00	1.30
(*)9.2.2	Part II (Section 6)	..	7.00	1.30
(*)9.2.3	Part III (Sections 7-9)	..	9.00	1.30
9.3	<u>SABAH</u>			
(SB) 9.3.1	Statistics of External Trade Sabah, (Volume I and II), 1982	..	25.00	-
(SB) 9.3.2	Statistics of External Trade Sabah, (Volume I and II), 1983.	..	40.00	-
(SB) 9.3.3	Statistics of External Trade Sabah, (Volume I and II), 1984	..	40.00	7.60
9.4	<u>SARAWAK</u>			
(SR) 9.4.1	Statistics of External trade Sarawak, 1985	..	40.00	4.50

			<u>Price per Copy</u>	<u>Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (MS)</u>
(B)-MONTHLY/QUARTERLY				
9.5 MALAYSIA				
9.5.1 Preliminary Figures of External Trade <u>(Quarterly)</u> - B.P. 3	.. ..	.. ..	2.00	0.50
9.5.2 Preliminary Figures of External Trade <u>(Monthly Supplement)</u> - B.P. 3	.. ..	.. ..	2.00	0.35
9.6 PENINSULAR MALAYSIA				
9.6.1 Preliminary Figures of External Trade <u>(Monthly)</u> - B.P. 2	.. ..	.. ..	2.00	0.50
9.7 SARAWAK				
(SR) 9.7.1 Preliminary Figures of External Trade, Sarawak <u>(Monthly)</u>	.. ..	.. ..	3.00	0.70
10. SHIPPING				
10.1 PENINSULAR MALAYSIA				
10.1.1 Shipping Statistics, Peninsular Malaysia, 1985	..	..	6.00	1.30
11. BALANCE OF PAYMENTS				
11.1 MALAYSIA				
11.1.1 Balance of Payments Report, Malaysia 1981 - 1983 (Dated August 1984)	.. ..	.. ..	3.00	0.50
11.1.2 Balance of Payments Report, Malaysia 1981 - 1983 (Dated December 1984)	.. ..	.. ..	5.00	0.50
11.1.3 Balance of Payments Report, Malaysia 1982 - 1984 (Dated September 1985)	.. ..	.. ..	5.00	0.50
11.1.4 Balance of Payments Report, Malaysia 1983 - 1985 (Dated June 1986)	.. ..	.. ..	3.00	0.50
11.1.5 Balance of Payments Report, Malaysia 1983 - 1985 (Dated September 1986)	.. ..	.. ..	3.00	0.50
12. PRICES				
12.1 MALAYSIA				
12.1.1 The Producer Price Index for Malaysia <u>(Quarterly)</u>	..	..	2.00	0.50
(*)12.1.2 The Producer Price Index for Malaysia, 1985 (Annual)	.. ..	.. ..	5.00	0.80
12.2 PENINSULAR MALAYSIA				
12.2.1 Consumer Price Index for Peninsular Malaysia <u>(Monthly)</u>	..	..	2.00	0.35
12.2.2 Special Release 1 - For Civil Engineering Works <u>(Monthly)</u>	..	..	2.00	0.35
12.2.3 Special Release 2 - For Building Works <u>(Monthly)</u>	..	..	2.00	0.35
12.3 SARAWAK				
12.3.1 Consumer Price Index for Sabah <u>(Monthly)</u>	.. ..	.. ..	2.00	0.35
(SB)12.3.2 Special Release 1 - For Civil Engineering Works <u>(Monthly)</u>	..	..	3.00	-
(SB)12.3.3 Special Release 2 - For Building Works <u>(Monthly)</u>	..	..	3.00	-

			Price per Copy (M\$)	Postage (Sea-Mail) (outside Malaysia and Singapore) (M\$)
12.4	<u>SARAWAK</u>			
12.4.1	Consumer Price Index for Sarawak (<u>Monthly</u>) ..	2.00	0.35	
(SR)12.4.2	Special Release I - For Civil Engineering Works (<u>Monthly</u>)	2.00	-	
(SR)12.4.3	Special Release 2 - For Building Works (<u>Monthly</u>) ..	2.00	-	
13.	<u>LABOUR</u>			
13.1	<u>MALAYSIA</u>			
(*)13.1.1	Report of the Labour Force Survey 1980 ..	8.00	-	
13.1.2	Internal Migration in Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak, 1981/1982/1983 ..	5.00	0.80	
14.	<u>MISCELLANEOUS</u>			
14.1	<u>MALAYSIA</u>			
14.1.1	Report of the Financial Survey of Limited Companies Malaysia 1982	5.00	1.30	
(*)14.1.2	Report of the Financial Survey of Limited Companies Malaysia 1983	5.00	-	
14.1.3	Report of the Financial Survey of Limited Companies Malaysia 1984	5.00	0.80	
14.1.4	Business Expectations Survey of Limited Companies Malaysia, First and Second Half (published half yearly)	4.00	0.80	
14.1.5	Report of the Household Expenditure Survey Peninsular Malaysia (1980), Sabah & Sarawak (1982) ..	10.00	1.30	
14.1.6	Economic Statistics - Time Series ..	10.00	0.80	

HARGA: 12.00 Ringgit
PRICE:

BOLEH DIPEROLEHI DARI:
OBTAINABLE FROM:

Jabatan Perangkaan,
Wisma Statistik,
Jalan Cenderasari,
50514 Kuala Lumpur,
MALAYSIA.